AÑO SEXTO — Núm. 2.052 — Dirección, Redacción y Administración, AVENIDA DE MAYO 769 — PORTE PAGADO — Buenos Aires, jueves 10 de noviembre de 1921

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

La Epoca

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. Por mes 2.50 — $ m/n. Trimestre 7.50 — $ m/n. Semestre 15 — $ m/n. Año 28

INTERIOR

$ m/n. Trimestre 7.50 — $ m/n. Semestre 15 — $ m/n. Año 28

EXTERIOR

$ oro Por mes 2.50 — $ oro Trimestre 7.50 — $ oro Semestre 15 — $ oro Año 28

Número del día 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores, 0.50.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

LA CONFERENCIA DE WASHINGTON

Cuestiones que se discutirán

Llegan a la capital norteamericana las delegaciones de Italia e Inglaterra

LA SITUACION EN MARRUECOS

La conferencia del desarme

NUEVA YORK, noviembre 10. — (U. Press) — Catorce miembros de la delegación italiana, a la conferencia sobre limitación de armamentos, llegaron hoy a ésta.

NUEVA YORK, noviembre 10. — (Havas). — El corresponsal de la Agencia Havas en Wáshington comunica lo siguiente:

"Contrariamente a la opinión que prevalece en Francia, la cuestión que, según todas las apariencias, dominará en la Orden del Día de la conferencia de Wáshington, es ante todo el problema de las relaciones entre los Estados Unidos y el Japón sobre el Pacífico.

"Como todo parece indicar que no se llegará al desarme, por lo menos en Norte América, hasta tanto la cuestión de Extremo Oriente no quede arreglada, el objeto real de la conferencia consiste en la determinación de una nueva base jurídica para los problemas de Extremo Oriente y atiende a hacer para Norte América, lo que el tratado de Versalles ha hecho ya para Europa".

El enviado mencionado agrega que la asamblea de Wáshington, dentro del espíritu de sus iniciadores responde a las preocupaciones esencialmente norteamericanas mucho más que a las que tienen un carácter internacional.

WASHINGTON, noviembre 10 (Havas) — La delegación británica presidida por Mr. Balfour, presidente del consejo privado de la Gran Bretaña, llegó a esta capital, donde asistirá a la conferencia para la reducción de los armamentos.

Llegaron también las delegaciones de Nueva Zelandia e Italia.

Los yacimientos petrolíferos checoeslovacos

PARIS, noviembre 10. (U. Press) — Se ha informado de Praga que la Standard Oil Company, obtuvo derechos de explotación en los yacimientos petrolíferos checoeslovacos, por medio de un contrato de 30 años en el cual el gobierno checo tendrá un 52 o|o de interés.

Viaje de Mr. Benkiser

NUEVA YORK, noviembre 10. — (U. Press) — William F. Benkiser, vicepresidente de la sucursal en Buenos Aires del First National Bank of Boston, saldrá hoy para esa ciudad como jefe de un grupo de once personas que estudiarán las condiciones sudamericanas para los negocios.

M. Benkiser ha declarado:

"Existen numerosas posibilidades para el comercio entre los dos continentes y mucho mayor será el progreso a efectuarse en los próximos 10 años que el efectuado durante los últimos 30."

Llega a Nueva York una comisión japonesa

NUEVA YORK, noviembre 10. — (U. Press) — La comisión industrial japonesa que preside el barón Nakashina, miembro de la Cámara Japonesa de los Pares, se halla en ésta con el objeto de propender al mejoramiento de las relaciones comerciales e industriales entre los Estados Unidos y el Japón. La comisión aludida está compuesta por 23 representantes de negocios japoneses. La visita de los japoneses nada tiene que hacer con las cuestiones políticas o diplomáticas.

Entrevistado el barón Nakashina, dijo lo siguiente:

"El problema emergente de la presente situación mundial necesita una conferencia de los "leaders" de negocios norteamericanos, británicos y japoneses para llegar a un mutuo entendimiento y a un mejoramiento general."

Los conflictos del trabajo en España

MADRID, noviembre 10 — (United Press). — El sindicato de mineros de Asturias anuncia su propósito de provocar una huelga general en señal de protesta ante la pasividad del gobierno que no favorece el consumo del carbón nacional.

Los kurdos han dado muerte a 500 gendarmes persas

LONDRES, noviembre 10 (Agencia Havas) — Un despacho de Allahabad, del corresponsal del "Pioneer", de Teherán, anuncia que acaba de realizarse una gran matanza de gendarmes persas por bandas de kurdos.

Se afirma que los gendarmes persas aniquilados por los kurdos ascienden a 500.

Vicepresidente del consejo superior del ejército de Italia.

ROMA, noviembre 10 (U. Press) —Apareció un decreto por el cual se nombra al general Díaz vicepresidente del consejo superior del ejército.

Los sucesos de Marruecos

MADRID, noviembre 10. — (United Press). — Un telegrama recibido por el "A B C" desde Melilla informa que Abd-el-Krin, fué preso por los jefes indígenas de la kabila de Benisicar.

MELILLA, noviembre 10. (United Press). — Un parte oficial publicado anoche por el general Berenguer informa que se presentaron varios soldados que estuvieran prisioneros.

Las columnas del coronel Castro, desde Nadlan hasta Darakobba, realizaron una marcha desde Xexauen, sin hostilidad alguna, a pesar de que la zona es de ocupación reciente.

En la Larache, Ceuta y Tetuán, reina tranquilidad.

MADRID, noviembre 10 (United Press). — El señor La Cierva ha negado la dimisión del general Berenguer, manifestando que, precisamente, el telegrama que le envió el señor Maura para que viniera a Madrid se relacionaba con el deseo de renovarle la confianza del gobierno en su actuación al frente del ejército que opera en Marruecos.

Perjuicios ocasionados por un descarrilamiento

LISBOA, noviembre 10 (U. Press) —Los perjuicios materiales causados en el descarrilamiento ocurrido en Bejar, ascienden a cerca de 1200 contos.

Declaraciones del señor Aguerro

GINEBRA, noviembre 10 (A. Havas). — Durante la discusión del informe del señor Thomas sobre el trabajo agrícola, el señor Aguerro muy escuchado, reivindicó para los estados el derecho de pronunciarse soberanamente sobre las convenciones, las que, dijo, deben ser redactadas con circunspección. El señor Aguerro abogó por una estrecha cooperación de los patrones con los gobiernos.

Desmovilización del ejército checo

PRAGA, noviembre 10 (U. Press) —La demovilización del ejército checo, decretada en vista del fracaso de la tentativa del ex emperador Carlos, comienza hoy.

El acuerdo franco-español de 1906

PARIS, noviembre 10 (U. Press) —Oficialmente se ha anunciado que Francia decidió denunciar el acuerdo celebrado con España en 1906 sobre los privilegios aduaneros. De aquí en adelante España quedará en idénticas condiciones que los demás países.

Representación del gobierno de Angora en París

ANGORA, noviembre 10 (Agencia Havas)—Oficialmente ha sido anunciado que Feri Bey, ex ministro de Hacienda, ha sido nombrado representante diplomático del gobierno de Angora ante la República francesa.

CONSTANTINOPLA, noviembre 10. (Havas). — Con destino a París partió de esta capital Gakit Feri Bey.

Detención de un hindú

BOMBAY, noviembre 10. (United Press). — Un hindú ha sido acusado de haber enviado una carta en la que amenazaba matar al príncipe de Gales. Se dice que el detenido disponía de [illegible] bombas preparadas y que se hallaba listo para asesinar al heredero de la corona británica.

Aniversario de la república alemana

BERLIN, noviembre 10. (A. Havas). — Durante la jornada de ayer, conmemorando el aniversario de la proclamación de la República Alemana, esta capital ofreció su aspecto habitual, efectuándose los transportes con toda normalidad.

Algunos negocios cerraron sus puertas.

Las diversas manifestaciones que se habían organizado se dirigieron a los lugares que les fueron asignados pronunciándose allí varios discursos.

Durante la noche se realizaron numerosas reuniones, sin que se produjera el menor incidente.

En el parlamento español

MADRID, noviembre 10. (Havas). — En la sesión celebrada hoy en el congreso, el ministro de Guerra, señor La Cierva, contestando al señor Alcalá Zamora, afirmó que se hallan bien encaminados los trabajos tendientes a la organización de un ejército colonial con reservas, en la región de Levante.

Añadió el señor Alcalá que se han presentado nuevas dificultades para el rescate de los prisioneros españoles.

Banquete ofrecido por el lord mayor de Londres

LONDRES, noviembre 10. (A. Havas). — En el banquete anual ofrecido por el Lord Mayor de esta capital, el ministro de Relaciones Exteriores, lord Curzón, elogió a los diplomáticos ingleses y extranjeros diciendo que el único medio para pacificar al mundo es la unidad de acción de las naciones.

El embajador de España agradeció a lord Curzón sus elogios y expresó su deseo de que las naciones cooperen en ese sentido.

La cotización del marco

LONDRES, noviembre 10. (A. Havas). — En su edición de hoy el "Daily Express" declara que el anuncio de un decreto obligando a los bancos a solicitar previamente una autorización para efectuar operaciones con libranzas sobre el exterior, ha sido motivo para que se reafirmara un tanto la moneda alemana, a razón de 900 marcos por libra esterlina.

La cuestión de las tarifas ferroviarias

LONDRES, noviembre 10 (Agencia Havas) — "The Times" en su número de hoy, comentando la cuestión de la situación de las compañías de ferrocarriles en la República Argentina, lamenta que el gobierno británico haya encargado, como supone dicho diario, al ministro británico en Buenos Aires, un informe completo del asunto, sobre la conformidad en que deben estar las compañías respecto a las tarifas a las condiciones fijadas por la ley Mitre, puesto que, dice ese órgano, las relaciones entre el gobierno argentino y las compañías son muy amistosas y todas las operaciones relativas a los ferrocarriles están bajo el contralor fiscal del gobierno argentino.

Información local de última hora

EN LA PRESIDENCIA

A la hora habitual llegó a la Casa de Gobierno el Presidente de la República.

Concedió numerosas audiencias figurando entre las personas recibidas una comisión de la Escuela Germania, que concurrió a invitar al doctor Yrigoyen a la kermesse que aquélla realizará en estos días.

El doctor Yrigoyen agradeció la invitación manifestando a los caballeros de la comisión que haría lo posible por asistir, pero que si ello no fuera factible se haría representar.

Después se reunió con sus ministros en acuerdo que continuaba a la hora de cerrar esta edición.

DIPLOMATICAS

Presentará sus credenciales nuestro ministro en Bolivia—

Nuestra cancillería ha sido informada que el sábado próximo presentará sus credenciales el enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de la República en Bolivia, doctor Horacio Carrillo, quien fué recibido en audiencia previa por el ministro de Relaciones Exteriores del país hermano.

Miembros del Congreso Nacional de Ingeniería visitarán las obras del ferrocarril a Huaytiquina

Facilidades ofrecidas por la Administración de los ferrocarriles del Estado

El ingeniero Barabino en su calidad de presidente del Segundo Congreso Nacional de Ingeniería envió al administrador general de los ferrocarriles del Estado, una nota solicitando facilidades para la proyectada excursión hasta Huaytiquina.

El Sr. Domingo Fernández Beschtedt, contestó mediante una nota concebida en los siguientes términos:

"Señor presidente del Congreso Nacional de Ingeniería. Muy señor mío: Tengo el honor de dirigirme al señor presidente, contestando su atenta nota fecha 31 de octubre ppdo., haciéndole saber que esta administración vé con el mayor interés la excursión proyectada por ese congreso a las obras del ferrocarril a Huaytiquina, pues la autorizada opinión de los distinguidos miembros de esa asamblea será el mejor juicio de esta gran obra eminentemente nacional, en la que los ingenieros argentinos, a cuyo cargo está la construcción, están demostrando la capacidad y competencia que puede llegar a adquirirse en las Facultades de nuestro país y donde jóvenes técnicos recién egresados de las aulas encargados de trabajos que ofrecen amplio campo a la práctica que requiere el perfeccionamiento de los estudios realizados, adquieren una preparación que permitirá en un próximo futuro, contar con un grupo de ingenieros nacionales especialistas en materia de construcciones ferroviarias.

"En consecuencia, me permito poner a disposición de ese Congreso, un tren especial compuesto por tres dormitorios, comedor y furgón que saldrá de la estación Santa Fe hasta Rosario de Lerma, donde quedará para alojamiento de los viajeros, sin otro cargo que el ordinario de la comida y camas, y en las mismas condiciones el regreso de Rosario de Lerma a Tucumán. En Rosario de Lerma serán debidamente atendidos por nuestro ingeniero principal, señor Arturo Acevedo, quien dispondrá de medios de movilidad para que puedan visitar cómodamente las obras de la construcción.

Saludo al señor presidente muy atentamente. — (Firmado) Domingo Fernández Beschtedt, administrador general".

Dique flotante adquirido en Alemania

Se amplía hasta el 22 de Diciembre la licitación para el remolque del mismo

El ministro de Obras Públicas doctor Torello firmó esta tarde una resolución modificando la fecha para la presentación y apertura de las propuestas para el remolque del dique de carena flotante adquirido en Alemania, hasta nuestro puerto, acto que deberá verificarse [illegible] el día 22 de diciembre próximo a las 15 horas.

La mencionada resolución se adopta en vista de un informe de la contaduría General de la Nación y de que la Dirección General de Navegación y Puertos al elevar auspiciándolo, el pedido que formula el departamento comercial de la legación británica en nuestro país, en el sentido de que se amplíe el término fijado en las bases de licitación aprobadas con fecha 5 del mes próximo pasado, para presentar propuestas por el remolque del dique de carena flotante, cuya entrega debe hacer la casa constructora en [illegible] (Alemania), indica la conveniencia de fijar el día 22 de diciembre próximo, teniéndose en cuenta que la ampliación pedida tiene por fundamento facilitar la concurrencia de las firmas inglesas que se interesan en la contratación del remolque de que se trata.

SOCIEDADES ANONIMAS

Por decreto del P. E. se ha concedido personería jurídica a las siguientes sociedades:

Española de Socorros Mutuos de Trelew (Chubut), Española de Socorros Mutuos de Castex y "La Alianza Primitiva".

Se autoriza para funcionar en el país a la sociedad constituída en Nueva Jersey (Estados Unidos), "[illegible] Sidney Ross y C." y se aprueban las reformas introducidas en sus estatutos por la sociedad "[illegible]", "Campos y Quebrachales de Puerto Sastre" y "Asociación de Empleados Municipales".

Por otro decreto se deroga el del 26 de agosto de 1915, que reconoció en la República a la sociedad "[illegible] Paraguay", constituída y domiciliada en París.

El impuesto a los vinos en Córdoba

Una comisión del Centro Vitivinícola Nacional se propone conferenciar con el gobernador de aquella provincia

[illegible] a las 17 horas [illegible] Córdoba una delegación del Centro Vitivinícola Nacional [illegible] de entrevistarse con el gobernador de aquella provincia [illegible] poderes legislativos [illegible] la derogación del impuesto [illegible] a los vinos embotellados [illegible] nacional. Se pedirá [illegible] la rebaja de las patentes a los comercios que se destinen al expendio de vinos.

La comisión de referencia está constituída por los señores [illegible] Graffigna, Ramón Videla [illegible] y Juan P. Tierney.

Tesorería General de la Nación

Pagos efectuados hoy

La Tesorería General de la Nación ha efectuado en el día de hoy los siguientes pagos: Giros, 565.714 $; Ministerio de Agricultura, 310.643; Id. de Justicia e Instrucción Pública (gastos), 7600; pensionistas civiles, 50.000; Escuela Normal de San Fernando, por septiembre, 10.707; Ministerio de Marina, 442.028; Id. de Relaciones Exteriores (gastos), pesos 10.000; pensionistas militares, pesos 150.000; retirados, guerreros del Paraguay y expedicionarios al desierto, 300.000; Consejo Nacional de Educación, 500.000; Correos y Telégrafos, 100.000; Estadística, 24.114; Casa de Moneda, 54.622; Arsenal de Guerra, jornales, 50.000; Caja de Jubilaciones, 128.047; Caja de Conversión, pesos 22.145; Escuela Normal de Avellaneda, por septiembre, 6246; Id. de Lomas de Zamora, 13.240; letra, pesos 100.000; diferencias del salario mínimo del personal del Hospital Militar, 4830; dirección del servicio aeronáutico del ejército, 46.129; crédito municipal nacionalizado de 1897, 175.000 $.

Sucesos de Santa Cruz

LLEGADA DE TROPAS

A bordo del transportee "Guardia Nacional" han llegado hoy a Río Gallegos las tropas del ejército enviadas por el gobierno para garantizar el orden público en el territorio de Santa Cruz.

Dichas fuerzas — 200 hombres del regimiento 10 de caballería — van bajo el mando del jefe del cuerpo, teniente coronel Varela.

Mensaje del P. E. al Congreso

Tiende a mejorar la situación de todos los servidores públicos incluso el magisterio

Por intermedio del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública el Poder Ejecutivo remitió hoy a última hora al Congreso el siguiente mensaje, que transcribimos seguidamente y comentaremos mañana con toda la extensión que merece:

"Buenos Aires, [illegible] de noviembre de 1921. — Al Honorable Congreso de la Nación.

[illegible] al H. Congreso para el ejercicio económico del año en curso, [illegible] aumentos en los sueldos de los empleados fijados en el mismo, pero con la expresa [illegible] de que de ese aumento quedaba excluido el personal docente de [illegible] colegios.

[illegible]

Y mantiene tales propósitos con [illegible] al mejoramiento [illegible] de esos servidores, [illegible] que hasta [illegible] realiza [illegible] obra [illegible] siempre [illegible] favorecidos, [illegible] contribuyentes al progreso y [illegible] nacional.

Es necesario, es impostergable, pues, como acto de verdadera justicia social, mejorar, sin ninguna excepción, las precarias condiciones de vida de todos los servidores del Estado, cualesquiera que sean las instituciones en que realicen sus actividades.

Persiguiendo tan nobles y elevados fines, el P. E. ha procurado anualmente obtener esas mejoras hasta que, en el presente año, se han conseguido en parte con el aumento de sueldos y salarios en la forma que lo establece la ley de presupuesto vigente.

Para responder eficazmente a esos objetivos es que el P. E. ha propiciado ante V. H. la reforma del sistema rentístico del país [illegible] manera que los impuestos se paguen [illegible] habitantes proporcionalmente a su capacidad [illegible] contributiva.

A ello obedece el proyecto de ley sobre impuesto a la renta [illegible] desde el primer momento sometió al estudio del H. Congreso [illegible] sanción [illegible] todavía.

Entre los servidores del Estado se encuentran los miembros del cuerpo docente de [illegible] los que se ha excluído [illegible] sancionado.

El P. E. [illegible] que también a ellos alcance [illegible] beneficios del aumento [illegible] de la República [illegible].

[illegible] educadores [illegible] país [illegible] H. Congreso [illegible] irregular situación.

En efecto [illegible] sueldos [illegible] personal docente de las escuelas [illegible]

[illegible]

Dios guarde a V. H. — H. YRIGOYEN. José S. Salinas".

2ª. EDICION

Se aplica una multa de 10.000 pesos diarios al ferrocarril Sud

En vista de que la Sección Control de la empresa del ferrocarril del Sud comunicó que éste ha puesto nuevamente en vigencia las tarifas de encomiendas, exceso de equipajes y cargas que había retirado el 7 de octubre último, el Consejo de la Dirección General de Ferrocarriles, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 71, inciso 15 de la ley general de ferrocarriles, ha resuelto hacer aplicar a la empresa, desde la fecha, una multa diaria de diez mil pesos [illegible] mientras mantenga en vigor las tarifas que [illegible] sanción legal.

Se dispone asimismo que [illegible] a la Dirección General [illegible] por la empresa de que no efectuará [illegible]

[illegible]

[illegible] evidente que [illegible] en los artículos [illegible] 44 de la ley [illegible] al poner en vigencia las tarifas [illegible] alguna al respecto.

[illegible] teniendo en cuenta que ésta [illegible] decreto de [illegible]

En consecuencia [illegible] dependencias deberá tratar [illegible] actitud [illegible] también [illegible]

SITUACION DE ANORMALIDAD EN CORDOBA

Continúan los atropellos de la policía

Nuevos cargos y denuncias contra el gobierno provincial

FALTA DE GARANTIAS

Corroborando el telegrama del ministro del interior al gobernador de Córdoba, sobre los atropellos que sufren los ciudadanos y la falta de garantías en aquella provincia, se han recibido [illegible] en el ministerio del Interior.

[illegible] noviembre [illegible] de 1921. Señor ministro del Interior. Buenos Aires. — A [illegible] destacado elemento club Juventud Radical Balleteros [illegible] 24 horas en la cárcel [illegible] dureza [illegible] medida [illegible] Alcázar [illegible] gobierno actual hace dos meses [illegible] que [illegible] norma de gobierno [illegible] menosprecio [illegible] ciudadanos. [illegible] V. E. [illegible] garantías y atropello. [illegible]

"Al Exmo. señor presidente de la Nación:

Denuncio a V. E. que hoy de mañana el jefe de correos de Rufino se negó a dar trámite a dos telegramas despachados desde aquí dirigidos al señor ministro del Interior y al ministro de Gobierno de [illegible], por María Barabalie, denunciando [illegible] comisario Cayme. [illegible] hija menor, [illegible] días secuestrada en la comisaría.

[illegible] — Leonardo Ward.

"[illegible] Villa, noviembre 7 de 1921. — Ministro del Interior. Buenos Aires. — Denuncio que anoche a las [illegible] comisario de [illegible] Víctor [illegible] por dos veces hacerme fuego con revólver, evitando desgracia personal comerciante Demetrio [illegible] ha desaparecido todo concepto de respeto pongo en conocimiento V. E. para ponga dique arbitrariedades. Salúdo a V. E. atte. — [illegible]"

"San José de la Dormida, noviembre 7 de 1921. — Señor Ministro del Interior. — Buenos Aires. — Agente policía Ramón Monges después [illegible] graves insultos al ciudadano radical Vicente Jiménez, vístese de [illegible] se va donde trabaja [illegible] Jiménez preso, mientras agente hace gala vandalismo [illegible] calles y viste nuevamente [illegible] Radicales de ésta pedimos [illegible] garantías para [illegible] Salomón [illegible] Prudencio Azabal, [illegible] Gavilán, Benja[illegible] José N. Azabal, Florentino [illegible] Juan B. Azabal, [illegible] Azabal."

"[illegible] noviembre 7 de 1921. — [illegible] ministro del Interior. Buenos Aires. — El que suscribe, [illegible] cárcel penitenciaria de esta ciudad de Córdoba, se dirige a [illegible] protección contra [illegible] de que lo hace objeto el [illegible] del establecimiento, por el [illegible] de [illegible] en el desempeño de [illegible] pública [illegible] señor ministro, [illegible] de esta provincia [illegible] mi desgraciada [illegible] intentada en [illegible] sin otro resultado [illegible] de los [illegible] que se emplean [illegible] persona [illegible] a crueles [illegible] gobernador de la provincia [illegible] en encubrir [illegible] defraudaciones cometidas [illegible] del penal Alfredo [illegible] por la prensa [illegible] denunciada a una comisión investigadora [illegible] pruebas [illegible] presiona a los jueces [illegible] a quitarme el derecho para que se me coloque fuera de la [illegible] tiempo cumplí las [illegible] partes de la condena [illegible] impuesta por un fallo [illegible]. Haciendo uso de la facultad que el código penal acuerda [illegible] gracia la Cámara en lo Criminal, después de tres meses de demora acaba de denegar mi solicitud a pesar de la conducta ejemplar que he observado. Se teme, Exmo. señor, que obteniendo la libertad, haga revelaciones sensacionales y por ello [illegible] tribunal, obedeciendo [illegible] a las imposiciones de gobernador y director del establecimiento, ha rechazado mi justo petitorio. La resolución a que me refiero precedentemente era conocida por el director de la cárcel días antes de ser dictada, fallo que me comunicó per-

Policía para los territorios nacionales

IMPORTANTE DECRETO DEL P. E.

Créanse diez cuerpos de gendarmería

[illegible] la que [illegible] mañana [illegible] el [illegible] hoy por el P. E. [illegible] satisfacción [illegible] nacionales.

He aquí el decreto:

"[illegible] 1921. — Vistas las [illegible] comunicaciones de los gobernadores [illegible] de los territorios nacionales [illegible] el [illegible] personal de la policía [illegible] orden y [illegible] pública y considerando:

Que desde el [illegible] en que el P. E. asumió el gobierno, dada el [illegible] de los territorios [illegible] se dirigió al H. Congreso [illegible] la imperiosa necesidad de dotar a esos territorios de los medios necesarios a garantizar [illegible] habitantes.

Que a pesar de haberlo [illegible] periódicamente demostrando la urgencia de proveer de los elementos indispensables a esos objetivos el H. Congreso no ha tomado aún en consideración [illegible] gestiones al respecto, por lo que el P. E. con los medios a su alcance organizó algunos cuerpos de policía fronteriza, que si bien han desarrollado una acción benéfica, resultan insuficientes por la extensión de esos territorios y lo diseminado de sus poblaciones.

Que los motivos de urgencia, invocados por el P. E. en sus mensajes, al H. Congreso, para adoptar medidas de seguridad en estas extensas y ricas zonas de la República, no sólo subsisten sino que se han intensificado con los conflictos de carácter económico que, en algunos de ellos, se producen en forma violenta, con evidente perjuicio para los hacendados, comercio e industria.

Que ante [illegible] el P. E. [illegible] permanecer impasible sino que por el contrario debe [illegible] inmediato las medidas conducentes.

[illegible] de la Nación en acuerdo general de ministros decreta:

Art. 1.o — Créase diez cuerpos de gendarmería [illegible] personal [illegible] armamento y movilidad [illegible] con [illegible] sargentos 2.o, a [illegible] gendarmes [illegible]

Art. 2.o — Destínase la suma de [illegible] pesos moneda nacional [illegible] 100 m/n. [illegible] para pago de setenta jefes y oficiales [illegible] a razón de [illegible] moneda nacional [illegible] mensuales para pago de [illegible] individuos [illegible] pesos treinta cada uno.

Art. 3.o — Cada uno de los cuerpos de gendarmería que se crean por el presente decreto serán organizados por el Ministerio del Interior y dependerá directamente de las gobernaciones actuando en el territorio respectivo.

Art. 4.o — Los gastos que se originen se imputarán al presente acuerdo.

Art. 5.o Dése cuenta al H. Congreso, comuníquese, publíquese, insértese en el Registro Nacional y tómese razón en el Ministerio de Hacienda a sus efectos. — H. YRIGOYEN, [illegible] Gómez, [illegible] Pueyrredón, D. Saladecha, A. Demarchi, P. Torello, J. Salinas, J. Moreno, T. Zurueta."

sonalmente en mi inmundo calabozo, al propio tiempo que me abofeteaba y llenaba de improperios. Si la vida de un penado puede merecer alguna consideración de V. E., yo reclamo Excmo. señor, que interponga en alguna forma su autoridad para que terminen o se hagan menos crueles mis tormentos, pues aparte del principio de humanidad que ampara a todos los desgraciados, se halla el precepto contenido en el artículo 18 de la Constitución, cuya observancia interesa al gobierno del que V. E. forma parte. Saludo al señor ministro muy atte. — Francisco Otero. — Córdoba, noviembre 8 de 1921. —A S. E. el señor ministro del Interior. — Buenos Aires. — Los que suscriben cumpliendo con un deber de humanidad, se dirigen a S. S. interesando su buena voluntad en favor del penado Francisco Otero, sometido por las autoridades carcelarias de esta ciudad, a las torturas más espantosas. Saludan al señor ministro muy atte. — S. M. Barrionuevo, Giro Posadas, A. Herrera, Blava, E. Calvete, Ramón Valle, Angel Pereyra, Sánchez Montenegro, R. F. Martínez, Y. Figueroa, M. F. de Allende, Santiago Gómez, J. V. Blasco, Y. Gueva, Valero Olmedo, M. Freite, H. Carballo, Francisco Gigena, Agustín Barrionuevo, Arturo Caballero."

Córdoba, noviembre 7 de 1921. — Señor ministro del Interior. — Buenos Aires. — A raíz de recibir el gobierno su telegrama sobre los cargos justísimos que hace el Partido Radical, soy víctima de un salvajismo por los esbirros que ha puesto el gobierno en el Banco de Córdoba, sobre todo el jefe de la gavilla, un Facundo Escalera, se me retira un crédito de diez mil pesos que hace más de quince años lo tengo y todo por creer que de esta manera pueden hacerme retraer de mi credo político. Mañana hago publicar en el diario "El Tiempo" el estado que se encontraba mi cuenta corriente. Lo saludo y espero justicia. — Alejandro Lascano."

"Santa Rosa, Río I, noviembre 8 de 1921. — A S. E. el señor ministro del Interior. — Buenos Aires. — Denuncio a S. E. policía este departamento Río I constituyóme prisión, cometiendo luego asalto inaudito en propiedad "El Surgente", del doctor Vicente Pucheta, de quien soy encargado. El domingo último presentáronse tres comisarios pretextando desalojar sujeto que no vive allí. Ayer lunes circunstancia que yo viajaba en sulky encontréme a seis leguas de "El Surgente" con cuatro automóviles cargados policía uniformada armada winchester al mando comisario general Celso Arrascaeta Dávila, y subcomisario Juan Juncos Ludueña, arrestándome sin causa alguna; *pretexto ridículo:* yo tenía gente armada. Condujéronme propiedad "El Surgente", amenazándome de muerte si había algún tiro. Comisario cortó alambrado sin exhibir orden de allanamiento invocando sólo orden telegráfica personal gobernador doctor Rafael Núñez, violando así propiedad, a pesar de mi protesta. En las casas solo estaba una mujer a quien atacaron apuntando con winchester. Capataz Apolinario Abaca fué detenido luego de volver del campo, conduciéndonos juntos a ésta, dejando inmueble y ganado a cargo agentes policía. Han transcurrido 24 horas continuamos presos sin declarar ni conocer causa alguna. Solicito garantías nuestra vida e intereses. — Saluda a S. E. con toda consideración. — Arsenio Pucheta".

"Córdoba, noviembre 8 de 1921. — Señor ministro del Interior. — Como consecuencia de mi telegrama de ayer dirigido a V. E. denunciando procederes director Banco de Córdoba, Facundo Escalera, hoy un sobrino de éste, el doctor Moyano Escalera, prosecretario del gobernador de la provincia encontróme al salir del tribunal provocándome con insultos y llegando hasta darme un golpe en la cabeza. Pide a V. E. garantías para mi vida, pues dada posición de ofensor no puedo encontrarlas en este gobierno. Salúdale respetuosamente. — Alejandro Lazcano".

"San Francisco, 9 noviembre de 1921. — Señor ministro del Interior. — La Unión Cívica Radical está dispuesta a probar todas las afirmaciones que ha formulado en contra de este gobierno y no sólo a comprobar, sino a agregar más y demostrar que el gobernador Núñez no ha atendido los atropellos cometidos por su autoridades en nuestras asambleas políticas que han quedado impunes, asaltos en plena ciudad de San Francisco, promovidos por elementos demócratas en contra de dirigentes radicales entre ellos el que subscribe. Salúdale muy atte. — A. Boero".

"Italó, noviembre 10 de 1921. — Señor ministro del Interior. — Sargento del destacamento de San Joaquín, José Castro maltrató brutalmente el domingo a la noche a un agente que solicitó su baja, teniéndolo encerrado en un calabozo. Saludo a V. S. — L. Ward".

La Defensa Agrícola en Santa Fe

La seccional de la capital de Santa Fe ha elevado a la superioridad un extenso informe semanal en el que trata los siguientes puntos relacionados con la labor realizada:

Plagas exterminadas: hormigueros, 1.157; vizcachas, viviendas, 13; desove de langosta en 5.284 hectáreas; abrojo grande en 204 hectáreas; bicho de cesto un kilo.

Se ha activado la campaña contra la acridia, la que ha infestado con desoves 2.000 kilómetros cuadrados.

Atendiéronse numerosos pedidos de materiales destinados a combatir la acridia; tiéndense extensas líneas metálicas que contendrán la invasión de la saltona hacia los cultivos; solicitóse la cooperación de las autoridades, empresas ferroviarias, fabriles y vecindario. Facilitáronse a gran número de agricultores, pobres, chapas canaleta para almacenar productos agrícolas; en todos los depósitos reparáronse numerosos materiales que se emplean en exterminar plagas. Inspeccionáronse plantas en circulación en estaciones de ferrocarril y puertos; en éstos vigilóse desembarco maderas del país. Continúa el levantamiento de estadística de los sembrados de maíz y maní. Tramitóse el cobro de algunos pagarés de préstamo de semillas; fueron analizadas semillas importadas; diagnosticáronse varias enfermedades en las plantas; suministráronse certificados de libre tránsito de plantas; expendióse sellado nacional que fué de importancia; ofrecióse en venta virus Danyez para combatir ratas e indicáronse otros medios para desratizar; evacuáronse numerosas consultas; a varios colonos se les ofreció en venta envases e hilo patente para la próxima cosecha y sulfuro de calcio para combatir parásitos de los vegetales.

Palacio de Justicia

CAUSAS CRIMINALES

Dictó sentencia esta tarde el juez doctor Enrique Racedo en el proceso incoado a Majul Chacar, libanense, de 26 años, soltero, empleado, por homicidio en la persona de José M. Chaica, director del periódico árabe "Al Hawi", hecho ocurrido el 28 de febrero próximo pasado en la calle Charcas, 455; tres años y seis meses de penitenciaría.

—El juez doctor Domingo Frugoni Zavala, secretaría Gaibisso, falló hoy la causa por robo, disparo de arma y atentado a la autoridad, seguida a José López, argentino, de 32 años, soltero, estibador, condenándole a seis años de penitenciaría.

Exposición Internacional de Río de Janeiro

Exhibición de una película cinematográfica

Los representantes de las empresas frigoríficas de la República se han dirigido al ministro de Agricultura, ingeniero Demarchi, manifestando que han hecho preparar una película cinematográfica de la ganadería rioplatense y su industrialización frigorífica en la inteligencia de que su difusión en los países del continente europeo propenderá a un mayor consumo de carne, beneficiando de ese modo a la ganadería argentina y como consecuencia a la economía general del país.

La película cinematográfica de referencia es exclusivamente una propaganda de la ganadería, industria argentina en general, pues no figura en ella el nombre de ninguno de los frigoríficos establecidos en la Argentina.

Agregan los representantes de las empresas que teniendo conocimiento que la República concurrirá oficialmente a la exposición de Río de Janeiro el año próximo, ofrecen en nombre de las empresas frigoríficas que representan, una copia de la película, en la creencia de que la exhibición de esta cinta en el Brasil contribuirá a un mayor conocimiento de la industria madre de la República Argentina, cooperando a la vez en su esfera de acción a los propósitos que persigue el Ministerio de Agricultura.

Solicitan asimismo del ministro de Agricultura, quiera hacer conocer este ofrecimiento de las empresas al excelentísimo señor presidente y a sus colegas de gabinete, deseando antes de presentar ese trabajo al público una exhibición en privado al P. E.

Demostración en honor del señor Antonio Pedrazza

Como ya informamos, esta noche a las 20 y 30 tendrá lugar en el restaurant Conte el banquete con que un grupo de amigos del señor Antonio Pedrazza le obsequian con motivo de su actuación en la Intendencia Municipal.

Curso de Medicina Social

Exhibición de la película cinematográfica "La Copa de Alcohol"

Hoy, a las 21 horas dará el doctor Leopoldo Bard una conferencia en el local de la Asistencia Pública, Esmeralda 66, sobre Los peligros del alcoholismo.

Se exhibirá y comentará la película cinematográfica "La copa de alcohol", cedida gentilmente por la casa Max Gluckmann.

La entrada a esta conferencia es libre.

Asociación "Por Nuestros Niños"

Torneo escolar a beneficio de la "Copa de Leche"

Bajo los auspicios de la Asociación "Por nuestros niños", cooperadora de la Escuela 6 del distrito 14, el 13 del corriente a las 8.30, en la cancha del Club Atlético Palermo, situada en las calles Humbolt y Soler, se realizará un interesante torneo escolar a beneficio de la "Copa de leche" de dicha escuela y en el cual se desarrollará el siguiente programa:

Primera parte. — Ronda, Los marineros, 1.o Sup. Turno tarde.

2. Carrera de banderitas (menores), 1.o Sup. Mañana y tarde.

3. Pelota cazadora, 3.o grado. Mañana y tarde.

4. Pelota al cesto (niñas). 4.o grado. Mañana y tarde.

5. Ronda. El Trigo. 1.o Sup. Mañana.

Segunda parte. — Carrera de banderitas (medianos). 2.o grado. Mañana y tarde.

Ronda. Los bomberos. 2.o grado. Mañana.

Carrera de banderitas (mayores). Mañana y tarde.

Pelota al cesto (varones). 4.o grado. Mañana y tarde.

Partido amistoso, con alumnos de la escuela Vicente Fidel López.

Una banda de música amenizará el acto.

Las entradas pueden retirarse en la calle Guevara 311 o en la boletería de la cancha, el día del torneo.

Escalafones ferroviarios

Los representantes de las empresas y de los trabajadores, con intervención del jefe de la oficina de control del trabajo ferroviario, señor Fradua, firmaron esta tarde el convenio aprobatorio del escalafón para el personal de controladores.

Esta reglamentación será puesta en vigor el 30 del corriente.

La exhibición de acrobacia aérea de los aviadores Holtzem y Geberth

Se realizó esta tarde con todo éxito

Como lo anticipamos en nuestra *edición anterior se realizó esta tarde* en el aeródromo de San Isidro la exhibición de acrobacia aérea por los aviadores Holtzem y Geberth, dedicada a los periodistas.

Las pruebas se realizaron con gran éxito. Después de un vuelo de ensayo, que efectuó el piloto Holtzem para comprobar el buen funcionamiento del avión, Geberth se colocó en el plano superior, iniciándose de inmediato el vuelo.

Con gran serenidad Geberth caminó sobre los planos, impresionando a los que presenciaban la prueba.

Luego realizó en un trapecio colocado en el tren de aterrizaje, varios saltos mortales, y en una tercera salida, Hotzem efectuó varios "looping the loop" mientras Gebert se encontraba sentada en el plano superior,— sobre el capot del motor.

El público aplaudió entusiastamente a los pilotos.

GUERRA Y MARINA

EL "SAN MARTIN"

Partió a las 8

Esta mañana a las 8 zarpó de Recalada para Río de Janeiro, el crucero acorazado "San Martín", al mando del capitán de fragata Felipe Fliess.

El transbordo de carbón del transporte "Chaco", se efectuó ayer durante la noche.

TRANSPORTE "RIO NEGRO"

Ha zarpado de Santa Cruz con destino a Río Gallegos, el transporte "Río Negro".

CALIFICACIONES ANUALES

Establecióse que las calificaciones anuales o por cambio de destino de los oficiales de Estado Mayor y de los egresados de la Escuela Superior de Guerra, se formulará por triplicado, remitiéndose un ejemplar al Estado Mayor.

REINCORPORACION

Se ha reincorporado al ejército permanente en su grado y arma al subteniente de infantería retirado Arturo Reparaz Hegui.

CAMBIOS DE DESTINO

A la dirección del servicio aeronáutico, el subteniente de administración Emilio P. Suárez; a la disponibilidad, por seis meses, el teniente coronel Ramón R. Rodríguez.

DIRIGIBLE "EL PLATA"

Destinado al pago del 80 o|o del valor total del dirigible "El Plata" fué entregado hoy por la Tesorería General de la Nación la suma pesos 122.521,07 moneda nacional.

HABERES DE MARINA

El habilitado del Ministerio de Marina retiró hoy de la Tesorería General de la Nación diversas partidas destinadas al pago de los sueldos por octubre ppdo., de las siguientes dependencias de ese ministerio: Zona Dársena Norte. Transporte "Pampa", Talleres de Marina, Radiotelegrafía, Hospital de Dársena Norte, División de Hidrografía, cañonero "Paraná", torpedos y minas, Arsenal del Río de la Plata, Hospital de La Plata y Escuela Naval, pensionistas militares, retirados, Guerreros del Paraguay, Expedicionarios al Desierto, jornales del Arsenal de Guerra y diferencias de salario mínimo del personal del Hospital Militar y servicio aeronáutico.

ESCUELA DE TIRO

Curso de instrucción

Dictóse una resolución llamando a seguir el curso de instrucción de la escuela de tiro en el corriente año, a los siguientes oficiales:

Capitanes José M. Sánchez Moscoso, Esteban Iebra, Juan J. Palacios, Roberto Pietronave, César Montiel, Teobaldo Muñoz, Baldomero Viedma, Enrique A. Mosquera, José Mazzuchi, Ismael Gordillo, Francisco Cobos, José F. Suárez, Pedro C. Echevarría, René J. Pignoux, Lauro Vigil, Moisés A. Echegoyen, Juan B. Handú, José F. Hermida, Eduardo Alonso, José Sierra, Alberto Gilbert, Pedro E. Campos, Enrique J. Moreyra, Secundino Bedova, Juan R. Acosta, Arturo J. Roggero, Cornelio Malanca, Juan C. Cardoso, Alberto F. Salguero, Homero P. Jáuregui, Miguel A. Rodríguez, Carlos S. Crámer, Julio S. Fernández y Ubaldo Estrada.

Tenientes 1os. Alberto Noblía, Abelardo Rodríguez, Pablo F. Spanoghe, José R. Tobal, Lain Quiroga, Manuel A. Rodríguez, Arturo Sains, José Trindade y Tomás A. Alegre.

Tenientes Alberto A. Romero, Enrique Sanmarco, Salvador Guevara, Juan S. Gómez, Tomás J. Otaño, Manuel R. Villaverde, Antonio Rodríguez, Alfredo Avalos, Atilio M. Babini, Atilio Pirassi, Alfredo Amichástegui, Esteban Martín, José D. Molina, Domingo A. Bravo, Ernesto Nazarre, Agustín Imaz, Mariano Fosberry, Aníbal Aguirre, Enrique P. González, Jorge F. Gómez, Francisco M. Quijano, Mario Novazio, Pascual Semberois, Franklin E. Reyes, Francisco L. Ramírez, Alberto B. Isola, José A. Gau, Alejandro Quevedo, Antonio Paladino, Horacio Carranza, Horacio V. Marcó, Rodolfo Luque y Luis Carué.

AVIACION MILITAR

Distintivos de los aeródromos

El ministro de Guerra ha resuelto que cada campo de aviación de propiedad del gobierno de la Nación dependiente del Ministerio de Guerra, será señalado con un indicativo, de una, dos o tres mayúsculas, colocadas en el centro del campo.

La construcción de las letras puede ser de ladrillo, madera u otro material, sentándolo en el suelo, sin llegar a constituir el más mínimo obstáculo para el rodado del avión, y todo blanqueado de cal, a fin de poder distinguirlo desde lo alto.

Magisterio de la capital

LOS SUELDOS DE OCTUBRE

El habilitado del Consejo Nacional de Educación retiró hoy de la Tesorería General de la Nación la suma de 500.000 $ para comenzar el pago de los sueldos de la capital por el mes de octubre ppdo.

Puerto de San Nicolás

Construcción de un ramal a Pergamino

Una comisión de accionistas de la empresa constructora del Puerto de San Nicolás, con su presidente señor Aldao, visitó hoy al Presidente de la República para solicitarle facilitase la construcción de un ramal de aquel puerto a Pergamino, cuya obra podrían efectuar los ferrocarriles del Estado, anticipando aquella empresa la suma de 8.500,000 pesos moneda nacional, cuya devolución podría hacérsele, acreditándola en fletes.

Adhesión de Letonia a actos internacionales

La legación de Suiza acreditada en la República, ha informado al ministerio de Relaciones Exteriores que, el 29 de agosto del año en curso, el gobierno de Letonia, notificó al consejo federal Suizo, su adhesión a los siguientes actos internacionales:

1.o A partir del 1.o de octubre de 1921, a la Convención Postal Universal concluída en Roma el 26 de mayo de 1906 (convención postal universal).

A partir del 1.o de enero de 1922, a las convenciones y convenio siguientes concluídos en Madrid el 30 de noviembre de 1920:

Convención Postal Universal (Convención principal); Convención referente al canje de encomiendas postales; Convenio referente al canje de cartas y cajas con valor declarado.

Agrega que la tarifa adicional para las *encomiendas postales* originales o con destino a Letonia, no será mayor a 25 céntimos y que provisoriamente, a la espera de que la reforma monetaria sea efectuada en Letonia, la unidad monetaria en dicho país, será el rublo letón equivalente a 100 kopecks.

Los equivalentes de las tarifas en la Unión Postal, en moneda letona son, hasta el 31 de diciembre de 1921: 10 rublos letones por 25 céntimos oro, 5 rublos letones por 15 céntimos oro, 5 por 10 céntimo oro y 2 por 5 céntimos oro.

A partir del 1.o de enero de 1922. 15 rublos letones por 50 céntimos oro, 9 por 30 céntimos oro, 7 y 1|2 por 25 céntimos oro, 6 por 20 céntimos oro y 3 por 10 céntimos oro.

Para las encomiendas postales los equivalentes son calculados sobre la base de 65 rublos letones por un franco oro.

A los efectos de la contribución al sostenimiento de la Oficina Internacional de la Unión Postal Universal, la República de Letonia queda incluída entre los países de la 5.a categoría.

Establecimientos de enseñanza del interior

Haberes del mes de Septiembre

La Tesorería General de la Nación ha girado hoy con destino al pago de sueldos por el mes de septiembre próximo pasado, la suma de pesos 565.714, correspondientes a las escuelas normales de preceptores de Jachal, Frías, Rivadavia, Cruz del Eje, Chascomús, Humahuaca, Rosario de la Frontera, San Isidro y San Rafael, como todas las normales del interior.

En la provincia de Buenos Aires

Medidas de previsión contra la invasión de langosta

Estadística de los cultivos

El jefe de la seccional Capital de la *Defensa Agrícola*, don Roque G. Ceruzzi, ha pasado una circular al personal de campaña por la cual se advierte la posibilidad de ser invadida por la acridia la importante zona a su cargo y en previsión de ello se dispone en la misma la adopción inmediata de una serie de medidas para defender los cultivos en caso de invasión, exigiéndose a los colonos por su parte el cumplimiento estricto de sus obligaciones para con la ley de la materia.

La seccional Capital además del radio de su asiento posee jurisdicción sobre una extensa zona de la provincia de Buenos Aires en la que existen importantes cultivos de cereales, que son los que podrían en esta época ser dañados seriamente por la acridia si a tiempo no se adoptaran todas las medidas que la práctica aconseja en estos casos.

Y a fin de que los colonos cuenten en oportunidad con los elementos necesarios para resguardar las sementeras, el comisario señor Ceruzzi, ha dispuesto que los empleados destacados en las regiones agrícolas recorran sus respectivas jurisdicciones, anotando la extensión de los cultivos a efectos de estimar la cantidad de material que demande la defensa de los mismos.

Igualmente se previene la necesidad de informar telegráficamente a la seccional sobre el pasaje de las mangas, previsando estado, procedencia y rumbo. En caso de desovar deberán los empleados proceder a la demarcación de los desoves en un plano especial, exigiendo de inmediato su destrucción, dado de que en esta forma se evita la formación de mangas y por consiguiente se facilita en sumo grado el buen éxito de la campaña.

Sin perjuicio de continuar atendiendo los servicios de despacho de guías de libre transporte de vegetales y la destrucción de las demás plagas de la agricultura tendrá el personal que dedicar especial atención a todo cuanto se deja expuesto, pues advierte el señor Ceruzzi, en la circular aludida, que todo empleado que no se hallase en el puesto de labor y confianza para el cual ha sido designado, solicitará su inmediata cesantía.

Reorganización radical en Córdoba

Designación de autoridades y delegados

CORDOBA, noviembre 10.—En el local central de la Unión Cívica Radical se reunieron anoche, a las 21 horas, los delegados de las secciones recientemente electos, siendo elegido presidente provisional de la reunión el señor Enrique Calvete.

Se nombró una comisión encargada de estudiar las actas, siendo constituída por los señores Eugenio Moreno, Pedro Loustau Bidaut y el doctor Chacón.

Después de un cambio de ideas se pasó a cuarto intermedio hasta esta noche a las 21 horas, con el propósito de que esta comisión se expida.

Por unanimidad se aprobaron los diplomas de los electos en las secciones primera y segunda de la convención de la capital.

CORDOBA, noviembre 10. — Anoche se reunió el comité central de la Unión Cívica Radical de esta ciudad, con asistencia de todos los delegados.

Efectuado el escrutinio de la elección de presidente del comité, arrojó el siguiente resultado: Dr. Deolindo Machado, 14 votos; Dr. Julio Villalba, 12 votos; y Dr. Loustaud Bidau, 4 votos.

Efectuada la proclamación del presidente electo, doctor Machado, éste agradeció *en breves palabras* el honor que le dispensaban sus correligionarios.

Después se reunió la convención para designar sus autoridades y los delegados a la convención provincial.

Realizada la elección el escrutinio dió el siguiente resultado:

Presidente, Jerónimo D. Perojes; vice 1.o, Wilfrido Torres; vice 2.o, David Pruneda; secretario, H. López Narvaja; pro. Juan N. Olivera; tesorero, Lúcas Moreyra; pro, Cayetano Ramírez; delegados comité provincial titular, doctor Elpidio González; suplente, doctor Eufrasio Loza; delegados a la H. convención de la provincia: titulares, doctor Elpidio González, doctor Luis Eduardo Molina, señor Wilfrido Torres, Jerónimo D. Perojes, doctor Julio Villalba; suplente Gregorio Salazar, Cayetano Garí, Francisco Salas, Tomás Moreira y doctor Horacio Carballo. Después de la proclamación de práctica y agradecimientos de los electos, se risolvió la reunión vivando al doctor Hipólito Yrigoyen, Elpidio González y a la Unión Cívica Radical.

En la "Casa de Galicia"

EL "XANTAR" DEL DOMINGO

Han comenzado ya a circular las invitaciones para el "xantar" que el próximo domingo, día 13, la popular institución Casa de Galicia celebrará en homenaje al que fué ex presidente de la República, doctor Nicolás Avellaneda.

El mayordomo, señor Antonio Romay, dedica especial interés por este "xantar", para que asuma las brillantes proporciones que merece.

Hará el panegírico de este ilustre procer argentino, el conocido escritor señor Alejandro Martínez Luján.

Especialmente invitados concurrirán a este acto de confraternización hispano-argentina, distinguidas personalidades de ambas colectividades, que contribuirán a dar brillo al acto.

Ley de alquileres

La campaña que LA EPOCA ha realizado desde la promulgación por el P. E. de las nuevas leyes, con el propósito de hacer conocer al público, el alcance de las mismas, tiene en estas iniciativas su positivo resultado, debiendo difundirse dentro del radio de la capital, pues ellas tienden a mejorar por medio de la flamante legislación, la situación de muchos hogares, hasta ayer desprovistos de amparo legal, para así contrarrestar el aumento desconsiderado de los precios de la vivienda, que constituyó en estos últimos tiempos, uno de los más serios problemas a resolver por los poderes públicos.

A la comisión pro inquilinos, con asiento en la administración de este diario, llegan numerosas personas en demanda de informaciones relativas a la aplicación de las leyes últimamente dictadas, las que son enviadas a los diversos consultorios jurídicos gratuitos, que funcionan con todo éxito en diversas parroquias y cuyos domicilios se encuentran insertos en el permanente que en la sección avisos publica LA EPOCA, a los efectos de facilitar su conocimiento a los interesados.

SOCIEDAD PROTECTORA DE "HUERFANOS MILITARES"

El festival de anoche en el Gran Splendid Theatre

Ante una numerosa y selecta concurrencia que ocupaba totalmente la amplia sala, se realizó anoche en el Grand Splendid Theatre el festival organizado por la subcomisión de fiestas de la Sociedad Protectora de Huérfanos Militares que preside la señora Sara M. Bonorino de Irigoyen, a beneficio de la institución que representa.

El acto comenzó con la exhibición de varias cintas, iniciándose después el programa con varios números de guitarra y de arpa que estuvieron a cargo del señor D. Mitelbach y de la señorita Rica López Domínguez.

Seguidamente se representó "La fiesta de la trilla", escenas de la de 1860, con el siguiente reparto:

Don Lauro, Horacio Fernández; Ña Micaela, Elidita Irigoyen Bonorino; Tapecito, Roberto Fraga; Sevillano, Eduardo Ezcurra; Ño Cipriano, Héctor R. Agote; Martiniano, Roque Hipólito Irigoyen; dos chinitas (criadas), Martha Irigoyen Bonorino y Elsa Bortagaray Saravia; mozas, paisanos, guitarreros.

A continuación fueron cumplidos con gran éxito, los siguientes números que figuraban en el programa:

Bailes criollos acompañados por un conjunto de guitarras, El triunfo, La huella, El pericón nacional.

Canciones argentinas por las niñitas de Irigoyen, Tello Passeron, Bortagaray, Saravia y Bossi, con acompañamiento de guitarra por los señores Jorge de la Villa y Hernán Videla Flores.

Escenas del norte argentino. La chilena, por la señorita Argentina Saravia y el señor Samuel Saravia, La Arrieza, *El gato*, La chacarera, La chilena.

En estos bailes tomaron parte las siguientes señoritas. Sara Alais, Mercedes, Cornelia y Lolita Solari Paravicini, Lía y Susana Rodríguez Lubari, Saturga y Elidita Irigoyen Bonorino, María Teresa Videla Morón, Emma Rosa Videla Flores y María Luisa Conte Max Donnel, María y Laura Anzoategui, Carmen Roca y Dora San Miguel, M. Esther Bossi Oliva y Monona Solá y los caballeros. Roberto Fraga, José A. Fernández Urquiza, Oscar Cintas Mellán, Eduardo Ezcurra, Hernán Videla Flores, Valentín Ezeiza Casares, Héctor R. Agote, Horacio Jordán, Rafael Ruiz de los Llanos, Alfredo Moyano, Roque H. Irigoyen, Hugo Caballero, Nino Bossi Oliva, Samuel Saravia, Fortunato Mendilarzu, Roberto Robles Mendilarzu y Jorge Carrillo Bárcena.

Todos los números del programa fueron largamente aplaudidos.

La comisión que preside la señora Bonorino de Irigoyen ha sido muy felicitada por el éxito tanto artístico como pecuniario que se obtuvo con este festival.

En la Facultad de Ingeniería

Se exhibirá una película sobre industria petrolífera

Por disposición del señor ministro de Agricultura ingeniero Alfredo Demarchi se efectuará el día 14 del corriente a las 17.30 en el salón de actos de la Facultad de Ingeniería, cedido por el decano a ese efecto, la exhibición de una película sobre Industria Petrolífera en los Estados Unidos de América, cuyo desarrollo explicará, a pedido del señor ministro de Agricultura, el ingeniero Enrique Hermitte, director general de Minas Geología e Hidrología.

Asistirá, además, del decano y cuerpo de profesores de la Facultad de Ingeniería *el decano y profesores* de la Facultad de Ciencias Económicas y los miembros del Congreso Nacional de Ingeniería.

Sociedad Rural Argentina

EL CONCURSO DE GANADOS GORDOS

ANIMALES PREMIADOS

Mañana quedará inaugurado para el público, el concurso de ganados gordos que anualmente celebra la Sociedad Rural Argentina en sus amplios locales de Palermo.

Si bien es cierto que el número de animales presentados al concurso es inferior al de años anteriores, la calidad no desmerece, pues hemos tenido oportunidad de admirar notables ejemplares en novillos de las diversas razas.

En Shorthorn y sus mestizos, se han presentado lotes *escogidos*, lo que contribuyó a que el jurado tuviera que hacer un detenido examen de los animales antes de decidirse a adjudicar los premios.

Los novillos fueron clasificados por los señores Arturo Llames Massini y Ricardo Malbrán y los lanares y porcinos por F. Delfino y Julio E. Corbetto.

Las ventas—

El sábado a las 9.15 comenzarán las ventas de los productos presentados al concurso.

Las ventas se harán por cabaña, empezando por los que obtengan los premios otorgados por la Sociedad Rural Argentina, en el orden siguiente: Gran Premio Campeón, el Premio Compañía Swift de La Plata, el Premio Frigorífico Armour de La Plata, los campeones, reservados de campeones y en seguida los primeros, segundos y terceros premios por orden de categorías.

Animales premiados—

Publicamos a continuación la nómina de los animales que hoy han sido premiados:

Novillos—

Clase I — Shorthorn y sus mestizos. Categoría especial. Primer premio. box 16, novillo N.o 1. Expositor, B. Ginocchio e hijos Lda.

Segundo, box 24, novillo No. 12, Expositor, Leonardo y Martín Pereyra Iraola.

Tercero box 27, novillo N.o 4. Expositor, Duggan Hnos.

Categoría 1.a — Primer premio, box 23, novillo N.o 1. Expositor, Emilio Lernoud.

Segundo, box 18, novillo N.o 3. Expositor, B. Ginocchio e hijos Lda.

Tercero, box 42, novillo N.o 2. Expositor, Emilio Lernoud.

Categoría 2.a — Primer premio, box 53, novillo N.o 1. Expositor, Lorenzo Casey.

Segundo, box 46 novillo N.o 8. Expositor, Casimiro Polledo.

Tercero, box 36, novillo N.o 4. Expositor: B. Ginocchio e hijos Lda.

Categoría 3.a — Primer premio, box 66, novillo N.o 5. Expositor, B. Ginocchio e hijos Lda.

Segundo, box 59, novillo No. 11, Expositor, José M. Malbrán.

Tercero, box 70, novillo N.o 10. Expositor, John E Stent.

Categoría 4.a — Primer premio, box 86, novillo N.o 6. Expositor, B. Ginocchio e hijos Lda.

Segundo, box 87, novillo N.o 1. Expositor, Duggan Hnos.

Tercero, box 88, novillo N.o 4. Expositor, Lorenzo Casey.

Ovinos.—

Raza Lincoln — Campeón y primer premio, brete 158, Expositor: Celedonio Pereda.

Reservado de campeón y segundo premio, brete 175, Expositor: B. Ginocchio e hijos Lda.

Clase I. Categoría F. — Primer premio, brete 153, Expositor: B. Ginocchio e hijos Lda.

Segundo, brete 154, Expositor B. Ginocchio e hijos Lda.

Tercero, brete 152, Expositor: B. Ginocchio e hijos Lda.

Categoría 1a. — Primer premio, brete 158, Expositor: Celedonio Pereda.

Segundo, brete 175, Expositor: B. Ginocchio e hijos Lda.

Tercero, brete 156, Expositor: B. Ginocchio e hijo Lda.

Categoría 2a. — Primer premio, brete 167, Expositor: B. Ginocchio e hijos Lda.

Segundo, brete 169, Expositor: B. Ginocchio e hijos Lda.

Tercero, brete 168, Expositor: B. Ginocchio e hijos Lda.

Caras negras. — Categoría 1a. — Segundo premio, brete 178, Expositor: José M. Malbrán.

Tercero, brete 179, Expositor, José M. Malbrán.

Categoría 2.a, primer premio, brete 182, Expositores, R. Herrera Vegas e hijos.

Segundo brete 180, Expositor, José M. Malbrán.

Tercero, brete 183, Expositores, Hope y Heriberto Gibson.

Campeón, brete 182, Expositores, R. Herrera Vegas e hijos.

Reservado de Campeón, brete 180, Expositor, José M. Malbrán.

Otras razas. — Categoría 1.a, Primer premio, brete 184, Expositor, Celedonio Pereda.

Razas cruzadas — Categoría ... *Primer premio*, brete 192, Expositor, Alfonso Spinedi.

Segundo, brete 191, Expositor, Alfonso Spinedi.

Gran Premio Campeón de lanares, brete 158, Expositor, Celedonio Pereda.

Reservado de Gran Premio Campeón, brete 175, Expositor, B. Ginocchio e hijos Lda.

Premio Hogg E. Shephard, número 26, del brete 167, Expositores, Ginocchio e hijos Lda.

El bachillerato nocturno

La resolución del Poder Ejecutivo que oficializa los cursos del bachillerato nocturno, implantados el año anterior a título de ensayo en el Colegio Nacional Juan Martín de Pueyrredón, ha motivado la carta siguiente de un distinguido profesional, al rector del citado establecimiento, doctor Manuel María Oliver.

Buenos Aires, 10 de noviembre de 1921. — Señor rector del Colegio Nacional Pueyrredón, doctor Manuel María Oliver, M. distinguido amigo:

He leído ayer, en los diarios de la tarde, que el P. E. ha oficializado reconocido el bachillerato nocturno en el colegio de su digna dirección.

Expreso a Vd. con tal motivo mi calurosa felicitación por este triunfo a sus desvelos, y porque ello sirve de estímulo y de aliento al autor de tan loable iniciativa.

Soy por temperamento remiso en prodigar aplausos, que muchas veces suelen responder a una mera cortesía, pero en el caso presente ... deben significar la adhesión a esa iniciativa tan simpática, ... [illegible] pasar por alto un elogio merecido.

La implantación del bachillerato nocturno en vuestro colegio, pone la instrucción al alcance de todos; rompe así el privilegio odioso de ser la instrucción una selección económica más que una selección de inteligencias, brindándoles una oportunidad propicia a las almas amantes del saber, a quienes la injusta crueldad de una pobreza las arrancó tempranamente de las aulas para llevarlas, malogradas, al desafecto de un taller prosaico, a vegetar en un empleo autómata, o a comer diariamente el triste pan de la humillación.

Su noble corazón velando así por los excluídos, por los que truncan sus aspiraciones legítimas bajo el pesar sañudo de conquistar el mendrugo, ha merecido bien de todos, porque ha franqueado las puertas de su colegio, que son las puertas del cielo de las aspiraciones de los que viven en el más negro y en el más hosco desamparo intelectual.

La historia de las instituciones docentes del país, tendrá que registrar en sus páginas el nombre del doctor Manuel María Oliver como feliz gestor de una magna obra, no tanto por la democratización que implica, cuanto por la selección intelectual que supone el encuentro en la universidad del bachiller diurno que deslizó su carrera en un medio fácil y desahogado, junto al bachiller que robó horas al sueño en las largas vigilias del estudio y triunfó contra el mundo en su torva obstinación intelectual.

Como siempre, su amigo. — Clemente Maradona.

Segundo Congreso Argentino de la Cooperación

CONTINÚAN LLEGANDO ADHESIONES

Hasta la fecha se han recibido en las comisiones organizadoras y local de Paraná las siguientes adhesiones de sociedades y personas:

Coop. "Agrícola Regional", delegados Otto Knop, Juan Valdamarín, y Alejandro Mohor, Coop. Agrícola "Colonia Unida"; Coop. Agrícola Lda.; Col. Yeruá; Coop. "La Mutual", delegados Gerardo Gerilla, B. Enrique Giqueaux y José Señor; Coop. de Consumos "... de Mayo" Lda., delegados Eugenio Tamburri, Luis Ensartier; Soc. Coop. de Consumos "La Popular", delegado ingeniero Víctor Etcheverry; Coop. "La Unión Agrícola de Paguá, Sindicato Agrícola de Colonia Nueva, delegado Juan Schumacker; Consorcio vecinal de caminos "Crespo", delegado Alejandro Mohor; Federación Entrerriana de Cooperativas Agrícolas, delegados Luis A. Beilo..., Miguel Sajaroff y Juan Brescacín (titulares), Miguel Kipea (suplentes); Sociedad Rural de La Paz; Museo Agrícola de la Sociedad Rural Argentina, delegado ingeniero Carlos D. Girola, Centro Cultural y Biblioteca "Leandro N. Alem", delegados Esteban Arengo, Octavio Lenti (Banch., Escuela de Fruticultura, Dolores; Sociedad Rural, Villaguay; Soc. Coop. "La Unión de Productores", ..., delegados Carlos S. ... y ... Lorenzo; Cooperativa Agrícola "La Vencedora", Hernando; Soc. Coop. "Trilladores Unidos", Pigüé; Coop. Gremios Aliados Lda. (S. A.); Liga Agraria; Asociación Nacional Bs. Aires, delegado Lauro Lateen; Soc. Cooperativa de la Capital Bs. Aires; Consorcio vecinal de caminos "San Rafael"; Est. Crespo, delegados Adán Kemmerer, y Jorge Kruger; Soc. Coop. "Unión Entre Agricultores", Urdinarrain, delegado Máximo Kunath, Soc. Coop. Agrícola Lda.; Est. Ramallo; Angel Iannotta; Coop. Agrícola Frutícola Correntina, delegado doctor Filemón Díaz de Vivar; Coop. Agrícola "Sarmiento", R. Tala; Coop. "La Augusta", Gualeguay, delegados ingeniero Javier Ceidannes y Juan B. Galizzi, Asociación "Fomento Agrícola Ganadera" Villa Alba (Pampa), delegado Ignacio Laza, "La Unión Agrícola Lda." Est. Mansilla, delegados doctor José Sala Oller y Adolfo Zommer; Gobierno de la Provincia de La Rioja, delegados doctor J. Z. Agüero Vera ... del C. Moreno; "La Unión Comercial", periódico, delegados José Sora y Tomás Vilafañe Tapia, Bs. Aires manda su adhesión pues le es imposible venir, Coop. "Fondo Comunal", Est. Domínguez, delegados Miguel Sajaroff, Isaac M. Sara; Soc. Coop. Agrícola de General Lavalle, F. C. P., delegado Pablo Fusta; Socc. Coop. "Mutua Agrícola de Noetinger", F. C. C. A., Juan Costa; Soc. Anón. Coop. "La Unión Gremial", Rosario, delegados Juan A. Montes y Gabino G. Berón; Cooperativa Agrícola y de Consumos Lda. "La Fraternal" (Saladillo), "El Progreso Agrícola de Pigüé", F. C. S. "El Radical" (periódico), Nogoyá, delegado Candelario Olivera, Caja Rural, Chacabuco; Coop. Agrícola Federal, coronel Baigorria; Coop. Agrícola Federal de las Perdices, F. C. C. A.; "La Unión Gremial", Rosario, "La Augusta", Asociación de

CAMBIOS BANCARIOS DEL DIA — A LA VISTA

BANCOS	Inglaterra	Francia	España	Alemania	Suiza	Bélgica	Italia	N. América	Brasil
Nación Argentina	44 15/16	10.15	5.26	200.—	3.92	10.52	17.95	134.90	—
Provincia de Buenos Aires	45.—	10.15	5.26	105.—	3.93	10.55	17.75	135.—	29.400
Londres y Río de la Plata	41 7/8	10.12	5.23	195.—	3.92	10.15	17.55	135 1/4	29.300
Británico de la A. del Sud	44 1/2	10.05	5.47	120.—	3.92	10.25	18.13	136.—	28.500
Español del Río de la Plata	44 [illegible]	10.05	5.32	190.—	3.90	10.25	17.40	135.50	28.750
Italia y Río de la Plata	45.—	10.10	5.28	190.—	3.90	10.50	17.70	135.—	—
Londres y Brasil	44 7/8	10.12	5.23	205.—	3.89	10.50	17.85	135.	29.400
Galicia y Buenos Aires	45.—	10.13	5.28	—	3.90	10.50	17.75	134.80	—
Comercial Italiano	44 7/8	10.14	5.27	180.—	3.95	10.48	17.65	135.30	29.000
Nuevo Italiano	44 7/8	10.15	5.28	200.—	3.90	10.40	17.90	135.50	29.000
Francés del Río de la Plata	45.—	10.15	5.22	—	3.92	10.40	17.60	134.40	—
Franc. e Italiano para la A. del Sur	45.—	10.15	5.25	180.—	3.95	10.50	17.65	135.	29.300
The National City B. of N. York	44 7/8	10.15	5.24	195.—	3.91	10.55	17.85	135.30	29.300
Anglo Sudamericano	44 3/8	10.15	5.27	203.—	3.91	10.50	17.85	135.40	29.500
The First National Bank Boston	44 3/4	10.12	5.23	185.—	3.91	10.40	17.60	135.50	—
España y América	44 13/16	10.10	5.40	180.—	3.92	10.25	17.50	135.8	28.500
Argentino Uruguayo	44 7/8	10.12	5.24	190.—	3.92	10.50	17.65	135.25	29.100
Comercial del Azul	44 7/8	10.10	5.25	204.—	3.93	10.55	17.65	135.40	28.500
Italo-Belga	44 3/4	10.10	5.25	190.—	3.90	10.50	17.60	135.60	—
Holandés de la América del Sur	44 3/4	10.08	5.22	192.—	2.88	10.48	17.70	135.70	29.150
The Royal Bank of Canadá	—	—	—	—	—	—	—	—	—
The Yokohama Specie Bank Ltd.	44 7/8	10.10	—	—	—	—	—	135.—	—
American Foreign B. Corporation	44 13/16	10.10	—	160.—	3.92	10.25	17.45	136.50	28.700
Alemán Transatlántico	44 3/8	10.12	5.24	180.—	3.93	10.15	17.70	135 1/4	28.700
Germánico de la América del Sur	44 3/4	10.12	5.24	180.—	3.93	10.15	17.79	135 1/4	28.700

PARQUE JAPONES
AVENIDA L. ALEM Y CALLAO
TEMPORADA DE VERANO
ABIERTO TODAS LAS NOCHES, DOMINGOS Y FESTIVOS TAMBIEN DE TARDE
NOCHES DE MODA: Martes y Viernes
ENTRADA CON DOS VALES PARA ATRACCION $ 1

empleados de la Caja Nacional de Ahorro Postal; Coop. de Caminos "La Esperanza", delegado Gerardo Certlin; Coop. Agr. "Santa Isabel", delegado Jacobo Embroim; Coop. Agrícola Lda. "Sarmiento", Teófilo W. Rosján y los señores adherentes: agrónomo regional de Corrientes, ingeniero Emilio I. Ferreyra; doctor Casimiro Olmos, Francisco J. de Olguín, Arturo Pimentel, Jacinto de Castelltort, Germán Palleros, doctor A. Heller, Francisco de Bazán, Ramón Navarro, Luis Martínez Urrutia, ingeniero regional Sebastián Godoy, Emilio Pellet Lastra, doctor Eduardo Laurencena, Elisa Ferrari Oyhanarte, coronel Adrián Ruiz Moreno y agrónomo regional de Luján señor Ernesto Riberos.

Instituto Nacional de Ciegos

Audición musical en honor del doctor Salinas

Organizado por la dirección del Instituto Nacional de Ciegos, se realizará mañana a las 17.30 horas en el local de esta institución una audición musical en honor del ministro de Instrucción Pública, doctor José S. Salinas.

Los números del programa estarán a cargo de los profesores Rafael González, Néstor Cisneros, Ricardo Rodríguez y Leonidas J. Piaggio, ventajosamente conocidos en los círculos musicales. El programa que se desarrollará será el siguiente:

I. Beethoven: Sonata op. 24 No. 5, Allegro, Adagio molto espresivo, Scherzo, Allegro molto, Rondó, AAlegro ma non troppo para violín y piano por los profesores Rafael González y Néstor Cisneros. II. Paderewski: Tema variado, profesor Angel Ipas. II. Fauré: a Romance op. 17, b) Sicilienne op. 78, c) Elegie op. 24, prof. Leónidas J. Piaggio. IV. Fauré. Allegro molto moderato del Cuarteto op. 15.

COMERCIO

BOLSA DE COMERCIO

Segunda rueda

Cédula Hipotecaria Argentina de 6 o|o, antigua emisión al contado: 1500 a 95.30.

Id de 6 o|o, 3.a serie, para nov. 14, 52.200 a 91.20.

Id. de 6 o|o, 5.a serie, para nov. 14 10.000 a 93.30.

Id de 6 o|o, 6.a serie, para nov. 14, 100.000 a 93; 17.500 a 93.20.

Id. de 6 o|o, 7.a serie, para noviembre 14: 7000 a 91.

Id de 6 o|o, 8.a serie, para nov. 14: 7000 a 91.

Id de 6 o|o, 4.a serie, para nov. 14. 11.950 a 91.

Id de 6 o|o, 9.a serie, al contado: 10.000 a 91.50; 20.000 a 91.40; 25.000 a 91.50.

Id para nov. 14: 87.500 a 91.50.

Id para dic. 31: 50.000 a 92.

Province of Buenos Aires, de 3 1|2 o|o, para dic. 15: 10.000 a 45.80.

Empréstito Pcia. Buenos Aires de 3 1|2 o|o, para nov. 14; 27.000 a 31.50.

Id Pcia. de Tucumán, para nov. 14: 30.000 a 25.50.

Bonos Municipales de Pav. (ley 9142), para nov. 14: 12.600 a 75.20 2400 a 75.30.

Id al contado: 300 a 75.50.

Id (trimestrales), al contado: 3700 a 77.80; 1250 a 78.

Edificación Escolar Pcia. Buenos Aires, para nov. 14: 1200 a 86.50.

Certificados Municipales de 7 o|o, para nov. 12: 1650 a 95.70.

Id para nov. 24: 15.350 a 95.70.

Deuda Ins. Consol. Pcia. Buenos Aires, 6 o|o, para nov. 14: 9000 a 79.

Saneamiento de La Plata, para noviembre 14: 22.000 a 78.

Puerto San Nicolás para nov. 14: 2300 a 34.70.

Id para fin de mes: 3700 a 34.50.

Id para dic. 31: 600 a 35.40.

Compañía Sansinena, para nov. 14, 80 a 116.

Banco Francés, para dic. 14: 90 a 37.

Banco Popular Argentino, para nov. 12: 720 a 25.50.

Banco Español para nov. 14: 35 a 101.50.

1a EDICION

10 DE NOVIEMBRE DE 1921

LOS DOS CRITERIOS

Henos en plena campaña política ya. Las fuerzas en que se divide la opinión han dado principio a la lucha. Amplia, franca y virilmente la Unión Cívica Radical llena el escenario de la Provincia de Buenos Aires, con su pueblo adicto, convencido y orientado. Al viento su triunfal bandera, encarnación elocuente de principios, y al frente los candidatos que sintetizan sus aspiraciones de la hora actual, el pueblo escucha de sus exposiciones las ideas claras y concretas del gobierno que harán para el pueblo y por el pueblo. Los demás oradores desarrollan los temas vitales de la actualidad, con fe y entusiasmo. El pueblo escucha. Hay mesura y corrección en la palabra de los oradores y absoluta compostura en los auditorios. El mismo diapasón caracteriza en la actual campaña radical a las ciudades y las aldeas. Y al frente, se inicia el movimiento de la fuerza contraria. Y aquí quedan expuestos explícitamente dos criterios políticos.

Se llena — ¡admirable hazaña! — un teatro de la capital federal y los verbos de la novísima regeneración apuran la diatriba contra el adversario. No exponen ideas: desarrollan verdaderas exposiciones hirientes, en las que la injuria cobra inusitado brío para terminar en una lluvia de lodo.

Mas — ellos mismos lo confiesan sin quererlo — el encono tiene sus motivos. Se quejan y claman contra la indiferencia del pueblo y la sociedad entera. Eso prueba que el país no se conmueve al eco de sus declamaciones; y a poco que reflexionaran acabarían por comprender la esterilidad absoluta de ese procedimiento de combate urdido en el apasionamiento injurioso.

Por ahí se empieza a convencer a los más indiferentes de que el camino salvador no está en la línea tortuosa que va marcando el insulto tribunicio. Así no se radican opusiciones; así no se reune ni se convence al pueblo. Con tal sistema, sólo se agrupan núcleos deleznables inaptos para resistir ningún ataque. La escuela de la democracia se forja de otra manera.

El radicalismo de la provincia de Buenos Aires llamado a librar el primer combate, está señalando el ejemplo a sus ofuscados enemigos. La democracia está en el pueblo, en las calles, en los hogares, donde vive el sentimiento de la libertad y donde imperan los atributos de la dignidad ciudadana. Por eso sus candidatos y sus oradores andan en su medio de acción vibrante desarrollando sin imprecaciones ni virulencias, que son recursos de la impotencia política, la idea de gobierno hecha práctica por el partido y la que hará en las nuevas etapas de su actuación.

El pueblo juzga entre uno y otro criterio político que se va expresando en estos preliminares de la gran lucha, y por cierto que no falla en sus juicios. Es necedad, acusa un profundo desconocimiento de su alma, de su capacidad moral, de las virtudes cívicas que hacen el acervo de sus convicciones, suponerlo no apto para darse una orientación. Cuando no se le tiene fe; cuando se le moteja de indiferente, de permanecer inerte ante las exigencias de las necesidades morales y materiales de la Nación, se le desconoce, se le ignora por completo. Nosotros bien sabemos que desde el año 1912 — fecha memorable del comicio abierto — no hay indiferentes en la República.

La actividad cívica es más digna y más libre que en cualquier parte de la América e igual, por lo menos, a la de los pueblos más cultos y más patriotas del mundo. Lo sabemos, lo afirmamos con nuestras palabras para demostrarlo con la presencia de las multitudes en las calles y, finalmente, para consagrarlo con las expresiones de su voluntad en las urnas.

Fácilmente soportamos esa artificiosa tempestad de insultos que muere en la acústica del teatro, que no podría salir del marco de sus paredes sin exponerse a la asfixia del aire fuerte de la calle. Son dos criterios, pues, los que la actividad electoral va patentizando: dos criterios tan antitéticos como las orientaciones que mueven a una y otra fuerza, como las virtudes democráticas que animan a una y otra tendencia. El pueblo va juzgando a unos y a otros. El radicalismo prueba su acierto, su prestigio, su fe en el pueblo que se mueve, en la vibración que su voz despierta en la conciencia electiva. ¿Y el adversario? Ahí está: en pleno delirio verbal, saliendo a la luz gracias al vehículo precario de órganos de publicidad, que ya se sabe la misión que llenan en la vida nacional y el prestigio que despiertan en el espíritu público. Lo está probando su propaganda a través de cinco años de radicalismo gubernativo, contestada siempre con rotundas negativas por la opinión. Esas negativas nuevamente se insinúan en presencia de las exposiciones iracundas de la oposición y el raro eco que reciben en los diarios adictos: mañana, en la hora de la prueba, cuando el comicio pronuncie su última palabra, la negativa se reproducirá más enérgica y más terminante que hasta aquí.

Aguardamos serenos, sin impaciencias, el acierto de nuestra fácil profecía.

Como el urutaú

"Debemos, como el rey musulmán, llorar como mujeres lo que no supimos defender como hombres".

(Discurso de un orador del Coliseo).

No les queda otro recurso. Llorarán no más. Si no como el rey moro en el episodio de la leyenda, como las vírgenes de Sión, que en las riberas babilónicas añoraban del perdido Jordán y del lejano Cedrón. Si la suerte de su llanto o de su alegría ha de quedar subordinado a los resultados de la próxima elección de Buenos Aires, sería previsor que adquiriesen pañuelos para enjugar las lágrimas "que con más gruesos chorros vertió el llanto", según el verso de aquel famoso poeta mitrista que escribiera las memorables "Luciérnagas".

Confesamos que, en general, no nos gustan los hombres que lloran ni nos parece que huellas de lágrimas sienten bien a varoniles rostros. De varones es sobrellevar los desaires de la suerte con viril serenidad. Pero si nuestros adversarios sólo se deparan a sí mismos el desahogo femenil de las lágrimas, no hemos de oponernos a su llanto.

Lloren no más. Hagan las del urutaú.

Los propietarios contra la ley

DOS CASOS

Los propietarios continúan empeñados en desconocer hasta donde les es posible la nueva ley de alquileres. Diariamente acuden a un procedimiento que les permita burlar las disposiciones recientemente aprobadas por el Congreso. En esto están dando pruebas de una imaginación fecundísima, lo que hace pensar en los grandes servicios que podrían prestar a la comunidad si se aplicaran a trabajar por el bienestar colectivo.

Entre los casos que revelan la actividad rebelde de los propietarios — en quienes la codicia ha destruído el buen sentido — se destacan dos en que ha debido intervenir el juez de primera instancia en lo civil, doctor Klappenbach. En ambos casos los propietarios desconocían a los inquilinos el derecho a acogerse a los beneficios de la nueva ley. Como la justicia de paz aprobara el criterio de los propietarios, los inquilinos se presentaron en apelación ante el doctor Klappenbach, quien en un sesudo dictamen hace la interpretación de la ley de acuerdo con el verdadero espíritu que guió a los legisladores al sancionarla. El juez en lo civil ha dado la razón a los inquilinos.

Se nos ocurre pensar que los jueces de paz debieran estudiar con detenimiento la nueva legislación a fin de aplicarla correctamente y de evitar la repetición de hechos como los que comentamos. Con ello impedirían que los propietarios continuaran creando dificultades y entorpecimientos, que es en definitiva lo que buscan con la actividad rebelde que están desarrollando. Al fin y al cabo, la comprensión de la ley de alquileres no es una cosa muy difícil.

LO DE CORDOBA

Se ha consagrado "La Nación" — ¡Dios sabrá por qué! — a defender la situación de Córdoba. El telegrama dirigido al Gobernador de esa provincia por el Ministro del Interior, tan nutrido en concretos cargos, sólo le sugiere comentarios despectivos, donde la superficialidad del juicio guarda concordancia con el desenfado del tono.

Pura faramalla fácil de avenir, aun para personas de escaso ingenio, — he ahí un halago singular para el gobernante acorralado — es, para "La Nación", el comunicado ministerial. Y, siempre para su criterio, no pasa de ser, por añadidura, "una sobrecargada pieza" y un pretexto pedido desde acá para justificar un decreto de intervención que se anuncia inminente.

No queremos — por haberlo hecho ya — subrayar las fundamentales violaciones de la Constitución provincial, de las leyes políticas y aun de las garantías individuales cometidas en la provincia de Córdoba y que el comunicado ministerial recuerda al Gobierno de la Provincia. Sólo citaremos un hecho dentro de eso que "La Nación" llama faramalla. La infracción grosera, osada, del artículo 103 de la Constitución provincial por la ley electoral últimamente sancionada en la Provincia. ¡Valiente faramalla, esa, y venial pecado que sólo afecta al sistema político de la Provincia, arrebatando al pueblo los modos electorales garantizados previsoramente por la Constitución provincial!

Faramalla también es el régimen judicial que comporta una adulteración persistente y constante de la organización constitucional de esa rama del gobierno.

¡Faramalla, asimismo, es la secuela ininterrumpida de crímenes cometidos en personas — ¡singular coincidencia! — afiliadas al partido Radical y donde, frecuentemente, la intervención policial es tan equívoca que no se acierta a saber bien si los polizontes son los autores o los perseguidores del crimen, aun cuando se presume fundadamente lo primero!

Visiblemente, "La Nación" concede un significado muy amplio y elástico al término que usa. Por faramallas de esa naturaleza la Constitución Federal considera subvertido el sistema republicano de gobierno.

No terminaremos el suelto sin señalar la nueva [illegible] con que "La Nación" empéñase en llamar jefe de policía de la capital al doctor Elpidio González. Con el mismo derecho retardando que el director de "La Nación" realizó una jira por Europa podríamos llamarlo viajero por el viejo mundo, [illegible] la costumbre romana, añadir el cognomen enfático de europeo. Bien sabe el papel máximo que el doctor González ha renunciado a la jefatura de policía de la capital, no aparentemente, sino de verdad. No ignora que ese ciudadano no tiene por qué ir a Córdoba adornado con los prestigios de una jefatura disimulada, desde que le sobran méritos personales para ejercer influencia en el radicalismo [illegible] Su figura es prestigiosísima merced a una larga convivencia cívica en las jornadas de abnegación y sacrificio del pasado.

Pero como "La Nación" no sabe a qué aidarse [illegible] para defender la situación cordobesa, acude a lo de la faramalla, y a lo del jefe de policía en comisión. Ya se ha visto lo que vale aquello y el fundamento de ésto. En cuanto a la situación cordobesa, cuyo prólogo comenta el papel máximo, tiene un epílogo fatalmente determinado por su ensoberbecimiento y mala vida constitucional.

TARIFAS FERROVIARIAS

Las empresas del Oeste y Sud aplican aumentos desde anoche

No obstante que el gobierno ordenó el retiro de los avisos respectivos, las empresas de los ferrocarriles Sud y Oeste, con motivo de haber fenecido el plazo de 30 días de publicidad fijado por ley de la materia y que ellas conceptúan legalmente corrido, han comenzado a aplicar desde anoche a las 24, aumentos de tarifas en los renglones de exceso de equipajes, cargas y encomiendas.

Inmediatamente de recibir las comunicaciones correspondientes, la Dirección General de Ferrocarriles aplicará a las dos empresas una multa diaria de $ 10.000 por las infracciones que implican los aumentos indebidos de tarifas.

ACLARANDO

"La Nación" registra hoy un telegrama de Bernal que da cuenta de una reunión del Comité de la Juventud, [illegible] celebrada ayer, y en la cual se habría proclamado la fórmula conservadora, haciendo uso de la palabra en ella los diputados Urien y López.

Trátase de una información insidiosa, pues en Bernal no existe ningún centro político de la juventud extraño a la Unión Cívica Radical. El único que existe pertenece a esta filiación, y la asamblea realizada, durante la cual hablaron los referidos legisladores, consistió en un acto de propaganda para las elecciones municipales, versando sus conceptos sobre la solidaridad partidaria y los grandes deberes cívicos de la hora actual.

La instrucción primaria en Córdoba

Sobre el capítulo de cargos presentado por la Unión Cívica Radical

Una actitud inconveniente de los empleados del Consejo Provincial provoca incidentes en varias escuelas

CORDOBA, noviembre 10. — Los empleados del Consejo Provincial de Educación y los maestros adictos al oficialismo escolar recorren las escuelas presionando al personal para que firmen un telegrama dirigido al presidente de la República, doctor H. Irigoyen, desvirtuando los cargos hechos en el memorial de la Unión Cívica Radical de esta provincia, referente a la instrucción primaria. Han ocurrido algunos incidentes en los locales de las escuelas "Juan Bautista Bustos", "Santiago Derqui" y otras de esta ciudad por negarse el personal terminantemente a firmar el telegrama redactado por el mismo presidente del consejo.

— —

CORDOBA, noviembre 10. — Con motivo del memorial de cargos elevados por la Unión Cívica Radical, referente a la instrucción primaria en esta provincia, se recuerda que la Asociación de Maestros de la Provincia de Córdoba, formada por docentes ponderables dentro del magisterio, solicitó en distintas formas del P. E. de la provincia una amplia investigación a raíz de los cargos que formuló hace poco tiempo don Adolfo Roque, quien afirmó que la actual administración escolar había prostituído al magisterio y cometido toda clase de delitos y que el Poder Ejecutivo se negó ha hacer tal investigación, concretándose el oficialismo a perseguir a los maestros de dicha asociación y que al mismo tiempo que se consumaban

Pago de una letra

El Ministerio de Hacienda, por intermedio de la Tesorería General de la Nación hizo efectivo hoy el pago de una letra por valor de 100.000 pesos, con vencimiento en la fecha.

Crédito Municipal Nacionalizado de 1897

La [illegible] de administración del Crédito Público Nacional retiró hoy de la Tesorería General de la Nación la suma de $ 175.000, destinados al servicio de amortización y renta de los cupones del empréstito municipal interno nacionalizado de 1897 y cuyos servicios importan en total pesos 525.000.

NOMBRAMIENTOS EN HIGIENE

Por decreto de la fecha, han sido nombrados en el Departamento Nacional de Higiene: Jefe médico inspector, el doctor Juan P. Amarante; jefe médico inspector, el doctor Enrique Iñiguez; médico inspector, el doctor Alfredo Juliánez Islas; médico inspector, el doctor Edelmiro Serra.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press; Agencia Havas y nuestros corresponsales)

Discurso del jefe del gabinete británico

Los conflictos obreros en Italia

El movimiento revolucionario montenegrino

Palabras de Lloyd George

LONDRES, noviembre 10 (A. Havas). — El primer ministro sir Lloyd George contestando al brindis del lord mayor, declaró que la gran guerra produjo una depresión comercial en todo el mundo y comparó la situación actual con la que siguió a las guerras del siglo XIX, pero añadió, la fase más crítica ha pasado ya el abatimiento y la paralización del país desaparecen. Las bases del crédito británico prosiguió el señor Lloyd George, [illegible]

Respecto a la conferencia de Washington, el primer ministro dijo: "El desarme es el único camino que conduce a la seguridad. El porvenir de la civilización depende de esa conferencia".

Después, abordando el tema de las negociaciones angloirlandesas, [illegible] Lloyd George [illegible]

[illegible] de Roma.

La estación ferroviaria se halla ocupada militarmente.

— —

ROMA, noviembre 10 (U. Press). [illegible]

— —

ROMA, noviembre 10 (U. Press). [illegible]

Las huelgas en Italia

ROMA, [illegible]

La revolución montenegrina

[illegible]

El tratado franco-kemalista

[illegible]

[illegible] repatriación de los prisioneros, el acuerdo exigía la cesación de las hostilidades y en consecuencia la delimitación de las fronteras.

[illegible] insistió en que el acuerdo se basaba en el convenio de Londres [illegible] que la rectificación de las fronteras no era muy trascendental, pero que era importante para los franceses antes de la ocupación y defensa, que las minorías evacuarán los territorios que se le aseguraban.

Fallecimiento del general Humbert

PARIS, noviembre 10 (U. Press). El general Georges Humbert, gobernador general de Estrasburgo, murió repentinamente.

Declaraciones de Sarah Bernhardt

PARIS, noviembre 10 (U. Press). La eminente trágica Sarah Bernhardt ha manifestado que no es cierto que pensara retirarse de la vida artística.

La invasión serbia en Albania

DURAZZO, noviembre 10 (United Press). — La regencia ordenó el receso del parlamento hasta el 4 de [illegible] para poder realizar mejor la [illegible] nacional.

Los yugoeslavos se han atrincherado en el monte Skeranst, debido a [illegible] de los ataques albaneses.

Mañana cumple Polonia el tercer aniversario de su independencia

Celebra mañana la nación polaca la memorable fecha de su independencia. Esta coincide con el desarme de los ejércitos alemanes de ocupación en el reino de Polonia (congresowka) y con la firma del armisticio en el frente francés.

Los últimos dos años se caracterizan por varios acontecimientos que harán época en la historia de Polonia. En agosto del año 1920, toda la nación polaca, unida en un esfuerzo gigantesco, rechaza de las puertas de Varsovia la inmensa ola de la invasión bolsheviki. Con este glorioso hecho de armas, de trascendencia universal, se ha salvado a todo el continente europeo o mejor dicho a todo el mundo, de la sangrienta furia bolsheviki.

El año 1921 trajo la firma de una paz honrosísima en Riga y últimamente el fallo favorable a Polonia por la Liga de las Naciones en el escabroso y tan debatido asunto de la Alta Silesia.

Libre de enemigos exteriores y en el mejor camino para arreglar sus asuntos políticos y económicos internos, Polonia va por la senda de una paz duradera que anhela con todo el mundo, hacia horizontes de gran prosperidad. Tiene para ello cualidades innegables [illegible] siglos por sus ideales, con sus inmensas riquezas naturales y [illegible] dad e inteligencia de su pueblo.

— —

Con motivo del [illegible] aniversario de la independencia de Polonia, el cónsul [illegible] felicitaciones [illegible] del consulado general, calle Viamonte 1580, de [illegible] a 12.

A mediodía será servido un almuerzo a un núcleo de representantes de la colectividad polaca, argentina y diversas extranjeras.

Segundo Congreso Nacional de Ingeniería

La sesión preparatoria se realizará hoy

Esta tarde a las 17, tendrá lugar [illegible] del Congreso Nacional de Ingenieros [illegible] la sesión plenaria preparatoria del segundo Congreso [illegible] de ingeniería, [illegible] del primer centenario de la Universidad de Buenos Aires.

La reunión se celebrará en el Centro Nacional de Ingenieros [illegible] y será presidida por el presidente de la junta ejecutiva provisoria ingeniero Santiago E. Barabino, el que abrirá el acto, pronunciando la palabra de saludo a los delegados y adherentes que asistan.

En esta sesión se designarán las autoridades del Congreso: Presidente, vicepresidentes primeros y segundos, secretario general y prosecretario, para que presidan su funcionamiento, que terminará, como se sabe, con la sesión plenaria de clausura el día 22 del corriente mes.

La sesión plenaria solemne de apertura del Congreso, se realizará mañana viernes, a la hora 21, en el salón del Colegio Nacional de Buenos Aires.

VII congreso de la Federación Sionista Argentina

OBSEQUIO AL PRESIDENTE YRIGOYEN

Su nombre ha sido inscripto en el libro de oro del sionismo universal

Una comisión designada por el VII congreso sionista argentino que se realiza en esta capital se entrevistó hoy con el presidente de la República.

Componían aquélla los señores S. Lubeskitz, N. Gesaus, doctor Missensohn, S. Hurovitz, J. Kaplan y J. Sirlin, y era el objeto de su visita al doctor Yrigoyen entregarle el diploma enviado de La Haya por el comité ejecutivo del sionismo. En dicho diploma consta que el doctor Yrigo-

La justicia federal de Rosario

SITUACION INSOSTENIBLE

Debidamente informado el Poder Ejecutivo de las causas que han traído una situación personal gravísima entre los miembros de la Cámara Federal de aquella ciudad con su presidente, doctor Fierro, revelada también en la prensa rosarina, es [illegible] incompatible con los intereses públicos afectados, se resolvió remitir al Congreso un proyecto de ley [illegible]

[illegible]

[illegible] desde el año próximo dicha Cámara y uno de sus dos juzgados, que resultan innecesarios o [illegible]

La Cámara respectiva de esta Capital conocería de los asuntos del Juzgado Federal subsistente en Rosario y la de Paraná de los del de [illegible]

Al doctor Fierro se le incorporaría a la alta judicatura de esta Capital.

Es de lamentar este hecho, que viene a destruir las esperanzas que se fundaron al crear la justicia superior federal en el Rosario; pero no es posible que estas cosas se prolonguen con grave perjuicio para los intereses públicos.

El Dr. Alejandro Pérez

Ha llegado de Tucumán

El candidato a gobernador de esta [illegible] por la Unión Cívica Radical, doctor Alejandro Pérez ha llegado esta mañana de la mencionada ciudad.

El distinguido político permanecerá durante breves días en esta capital.

LA JIRA DEL SEÑOR CANTILO

Asambleas realizadas en Rojas, Salto, Carmen de Areco y San Andrés de Giles

El pueblo en masa en esas localidades recibe con aclamaciones al candidato

El Sr. Cantilo pronuncia un notable discurso en Rojas

ENTUSIASTA INTERVENCION DE LAS DAMAS

(De nuestro enviado especial)

En Rojas.—

[illegible]

— —

ROJAS, noviembre 9. [illegible]

[illegible]

La manifestación desfiló a lo largo de la calle Francisco Roca hasta la plaza San Martín donde se efectuó la asamblea.

Desde los balcones, las damas de Rojas, arrojaron flores sobre el candidato [illegible] banderas [illegible] manifestación.

[illegible]

[illegible] un grupo de niñas se [illegible] al señor Cantilo para entregarle un gran ramo de flores, adornado con los colores nacionales. Habló en nombre de sus compañeras la niña [illegible], quien fué calurosamente aplaudida.

En un palco adornado convenientemente se ubicaron el señor Cantilo, su comitiva y los miembros del comité radical de Rojas.

Abrió el acto el doctor Pedro Ezeiza con un conceptuoso discurso, donde trazó la biografía del candidato.

Entre grandes aplausos inició el señor Cantilo su discurso, manifestando que desde su niñedad frecuentara las asambleas radicales, en cuyo ambiente forjara su espíritu cívico, ya en aquellas históricas reuniones de [illegible] que inflamaba el verbo [illegible] de Alem, ya en la abstención, ya en la nueva etapa de su actividad pública, cuando los ideales partidarios eran conducidos hasta su realización victoriosa por las virtudes y el carácter del presidente Yrigoyen. Por eso mismo, teniendo presente aquellas grandes convocatorias populares, podía afirmar que la asamblea radical de Rojas era por su entusiasmo y por su número en relación a la población, una de las más hermosas y de más elevado nivel cívico que le hubiera sido dado presenciar.

Después de referirse a la tradición radical de Rojas, cuya abnegación y sacrificios por los ideales comunes, [illegible] con palabra conmovida, se refirió a su programa electoral.

Afirmó que, una vez más, pese a las críticas de los incomprensivos y [illegible] de quienes se niegan a recibir la enseñanza de la realidad, afirmaba que no traía un programa [illegible] fácil de formular como difícil de cumplir, cuando las promesas no son proporcionadas a la posibilidad de llevarlas a cabo, sino [illegible] de vista y propósitos deducidos del examen de la vida colectiva del pueblo de la provincia, cuyas necesidades, aspiraciones, ideales y deseos, constantemente consultados, serán dadas seguras y bien orientadas normas a su gestión gubernativa en caso de que le correspondiera asumir el gobierno de la provincia.

Insistió una vez más en su absoluta y total solidaridad con la política del presidente de la República, doctor Yrigoyen, cuya obra administrativa, financiera, económica, política y social, historió a grandes y firmes rasgos y recordó que la sinceri-

CARNET DEL VIAJERO

MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS

Museo Nacional de Bellas Artes.—Arenales 654. — Abierto todos los días de 9 a 12 y de 13 a 16.30.

Museo Histórico Nacional. — Defensa 1500. Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.

Museo Mitre. — San Martín 355. — Abierto todos los días, de 13 a 17.

Museo Agrícola. — Santa Fe 4200.

Nuevo museo de Mineralogía y Geología. — Maipú 1411. Abierto al público los días hábiles, de 13 a 17. (Los sábados, de 9.20 a 11.30).

Museo Naval. — Florida 801. — Jueves y domingos, de 13 a 18.

Museo Etnográfico. — Viamonte 430. — Los martes y viernes, de 13.30 a 16.30.

Museo Nacional de Historia Natural.— Perú 308. — Lunes y jueves, de 10 a 18.

Biblioteca Nacional. — Méjico 564. — Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 17 y de 21 a 23.

Biblioteca Popular del Municipio. — Corrientes 1615. — Abierta todos los días, de 18 a 18.30 y de 21 a 23 horas.

Jardín Zoológico. — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a 17.

Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. — Moreno 830. —Abierta todos los días hábiles, de 9 a 11.30 y de 15 a 18.30, y de 20 a 23.

Biblioteca Nacional de Maestros.—Rodríguez Peña 845. — Abierta al público todos los días, de 8 a 22 (horario continuo). Sábados, de 8 a 12.

Biblioteca de Policía.—Moreno esquina Cevallos. —Días hábiles, de 12 a 23 horas.

Biblioteca del Colegio de Abogados. — En el Palacio de Justicia. Abierta todos los días hábiles, de 13 a 17.

Biblioteca Nacional de Marina. — Florida 891. — Abierta de 9 a 12 y de 12 a 18. Sábados, de 9 a 12.

ESPECTACULOS

Teatros

ODEON. — Compañía argentina de dramas y comedias de Camila Quiroga. —Hoy, a las 21.15, estreno: El Profesor de Buenas Costumbres.

SAN MARTIN. — Compañía nacional. Arata-Simari-Franco. — A las 18 a las 21 y a las 23: El Reverendo Catachín. A las 22: El Trago Amargo.

NUEVO. — Compañía nacional de Orfilia Rico. — Hoy, a las 21: Villa Delicias, Mi Abuela Graciana.

NACIONAL. — Empresa Carcavallo.— compañía nacional de sainetes y comedias. — Hoy, a las 18, a las 21 y a las 23: Cuando un Pobre se Divierte. A las 22: El Viejo Hucha.

POLITEAMA ARGENTINO. — Compañía argentina de comedias. Roberto Casaux. — Hoy, a las 21.15: La Llegada de Alberto, estreno: El Ilustre Galcerán.

LICEO. — Compañía nacional de dramas y comedias Pagano-Ducasse.—A las 17.45: El Sendero en las Tinieblas. A las 21: Rosas Negras, El Puñal de los Troveros.

ARGENTINO. — Compañía nacional de comedias de Florencio Parravicini.— Hoy, a las 21: Los Aciertos de un Empleado, La Octava Esposa de Barba Azul.

OPERA. — Compañía nacional Vittone-Pomar. — Hoy, a las 18 y a las 23: Los Templos de Talía. A las 21: Don Cuan Tanorio. A las 22: Hoy Llegó el Cap Ortegal.

BUENOS AIRES. — Compañía nacional de sainetes y revistas Muiño-Alippi. —A las 18 y a las 23: Un Tío con Toda la Barba. A las 21: Cada Peludo a su Cueva... A las 21, estreno: La Borrachera del Tango.

APOLO. — Compañía nacional de dramas y comedias César Ratti. — A las 18.15: Escríbame una Carta Señor Cura... A las 21: Mi Primo Está Loco, Escríbame una Carta Señor Cura..., ¡Te Quiero, Te Adoro!...

MARCONI. — Compañía española de operetas y zarzuelas de Aída Arce. —A las 21: La Mazurka Azul.

VICTORIA. — Compañía lírica italiana Dirección del maestro Cav. Arturo de Angelis. — Hoy, a las 21: Un Ballo in Maschera.

COMEDIA. — Compañía española de revistas y comedias. — Hoy, función en honor y beneficio del primer actor Miguel Lamas: a las 16.45 La Novelera. A las 18, estreno: La Perfecta Casada y tonadillas por Blanca Pozas. A las 20.45: Las Corsarias, estreno: La Hora del Reparto y tonadillas por Blanca Pozas, La Perfecta Casada.

AVENIDA.—Compañía española de operetas y revistas Paco Vidal.—Hoy, a las 18: La Tierra de los Claveles. A las 21: La Reina del Carnaval, estreno: Las Vírgenes Paganas, El Calendario Festivo.

MAYO. — Compañía española de zarzuelas y revistas Sofía-Montero. — A las 18.15, Si las Mujeres Mandasen. A las 21: La Gran Vía, Si las Mujeres Mandasen, El Club de las Infortunadas.

AMERICA. — Compañía nacional Florencio Sánchez.— Hoy, a las 18: El Velorio del Angelito. A las 21: La Casa Fue un Conventillo, El Corregidor, Las Margaritas.

BOEDO. — Boedo 919-933. Compañía cómico-dramática Alea Carbonell.— Hoy, debut, a las 18: Por Teléfono. A las 21: La Máscara de Oro, Los Baños de Calchaquí.

OLIMPO. — Pueyrredón 1463. Compañía Félix Blanco. — Hoy debut, a las 21: Verbena Criolla, Las Telas de Araña, El Pecado de Anuar.

TEATRO DE VERANO. — Pasco 1245. Compañía Nunziata.—Todos los días dos funciones y variedades.

CASINO. — Gran compañía de atracciones. — Todas las noches, a las 23, gran campeonato de lucha grecoromana. Hoy, a las 16, matinée familiar. A las 20.30, éxito de toda la compañía.

HIPPODROME. — Corrientes y Carlos Pellegrini. Dirección Frank Brown. —Hoy, a las 15, matinée infantil. A las 21: Espectáculo familiar, éxito de toda la compañía.

PARQUE JAPONES. — L. N. Alem y Callao. — Función todas las noches, domingos y feriados, tarde y noche. Hoy, gran festival. Debut de Harry West. Trío Stadt-Amodine, [illegible] sensacionales atracciones al aire libre.

FLORIDA. — Sección matinal y biógrafo [illegible] Estreno de la marquesa D'Ulla y Teresita Zazá. —Hoy, [illegible] Isabel la Católica. Estreno: El [illegible]

ESMERALDA. — Esmeralda 445.—Hoy Gardel-Razzano [illegible] Oterito de Vega, La Riojanense, Despedida de Eley Parinski. Estreno: El auto plateado.

PORTEÑO. — Corrientes 846. — Éxito de Molly Bell, Miss Lea, La Rosita, Los Legendarios. Últimas funciones de Buonavoglia.

MAJESTIC THEATRE. — Lavalle 845. —Grandes estrenos por el biógrafo. Hoy: La Sevillita, Pardo y Aguilar y Cuando un ruso va de farra..., fantasía agregada a los varietes.

PALAIS DE GLACE. — Temporada de patinaje sobre hielo. Todos los días de mañana, de 9.30 a 12; entrada $ 1.50. De tarde, de 16 a 19.30, $ 3. Tardes de servicio de te, $ 3, y niños 2 $. De noche, solamente miércoles y sábados, de 21 a 23.30.

ENVIENOS SUS PELICULAS

Cuando tenga listo el próximo rollo de películas o paquete de placas, envíelo a la CASA SUBIRANA.

Nuestros talleres fotográficos, montados con los adelantos más modernos nos permiten ejecutar los trabajos con celeridad y esmero.

SUBIRANA & Cía.

FLORIDA 326

Sucursal: CORRIENTES 1790

dad de sus declaraciones de candidato estaban garantizadas por su gestión en la intervención de Buenos Aires, en la intendencia de la capital y por toda su vida pública, consagrado a realizar los ideales del radicalismo, que, en conjunto, podían concretarse en un designio expreso de labrar el engrandecimiento espiritual y material de la patria.

A propósito de esto, recordó que la Unión Cívica Radical era el único partido verdaderamente nacional, que realizaba coordinadamente una acción orgánica y de conjunto en todo el territorio de la República, diferenciándose también en eso, además de otras profundas desemejanzas, con esas agrupaciones provinciales que no tienen más horizonte que los límites geográficos de la provincia ni más visión que la de la política local.

Terminó el candidato a gobernador manifestando que si el veredicto electoral lo conducía al gobierno de la misma, iría animado de las inspiraciones radicales que no son de orden, de exclusivismos y de persecución, sino de patriotismo y leal fraternidad, y que su gobierno, no sería gobierno para una fracción de pueblo, sino para todo el pueblo de la provincia sin distinción de amigos y adversarios, de nacionales o extranjeros, orientándose exclusivamente en el propósito de hacer el bien, promover el bienestar general y propender el engrandecimiento de la histórica provincia de Buenos Aires.

El discurso del señor Cantilo, interrumpido por frecuentes explosiones de entusiasmo fué coronado por largas y clamorosas ovaciones.

A continuación hablaron en forma elocuente y vibrante, los señores Guibert Blanch y Riguera en representación del Comité de la Provincia.

En nombre de los radicales de Pergamino habló el señor Vergara, quien arrancó con su feliz improvisación nutridos aplausos del auditorio. Luego habló el señor Rodríguez de Vicente, quien criticó a los partidos socialista y conservador denunciándolos como de haber realizado un pacto político antidemocrático.

Terminado el acto, fué invitado el señor Cantilo y su comitiva a beber una copa de champagne en el Club Social.

Momentos más tarde era acompañado en manifestación hasta el tren, vitoreándosele insistemente.

Fué la de Rojas una magnífica y entusiasta asamblea.

En Salto se realizó una bella asamblea—

SALTO, noviembre 9. — Se efectuó una importante asamblea en la sede de la localidad.

El señor Cantilo fué recibido en estación por gran número de correligionarios.

En más de quince automóviles se trasladó la comitiva hasta el sitio designado para efectuar el acto cívico.

Alrededor de la tribuna se congregaron 500 personas que tributaron al candidato un entusiasta homenaje de simpatía, aplaudiéndolo y vivándolo frecuentemente.

El presidente del comité, doctor Lobos, inició el acto con un hermoso discurso que fué aplaudido.

Ocupó luego la tribuna el doctor Cantilo, quien mantuvo por espacio de más de media hora vibrante de entusiasmo a la asamblea, con una sólida y elegante disertación.

Un aeroplano, en momentos que se efectuaba la asamblea realizó evoluciones, agitando el piloto, a modo de salutación, una bandera argentina. Este hecho produjo gran entusiasmo en la multitud que aplaudía frenéticamente.

El diputado nacional Massoni, hizo un certero elogio de las condiciones de los candidatos, siendo al final muy aplaudido.

Hablaron, además, los miembros del comité universitario radical señores Sáa y Orúz en forma brillante y entusiasta.

En Carmen de Areco—

CARMEN DE ARECO, noviembre 10. — Realizóse con mucho entusiasmo la recepción al señor Cantilo.

En la plaza se congregó numeroso público que saludó con vítores y aplausos la llegada del señor Cantilo, quien después de breves palabras del señor Carramaza, habló por largo espacio de tiempo, refiriéndose al exponente de cultura que daban las asambleas radicales, que iban a divulgar ideas y a sustentar ideales, sin agravios ni violencias. Ofreció dedicar todo su tiempo y toda su voluntad para gobernar a la provincia si es consagrado gobernador, dentro de los principios sanos de la moral partidaria.

El final de su discurso fué recibido por entusiastas vítores y aplausos del público.

El concejal Ventre y el doctor Labougle ocuparon luego la tribuna.

San Andrés de Giles.—Grandiosa recepción—

SAN ANDRES DE GILES, noviembre 9 — Nunca se ha realizado en esta localidad una asamblea tan numerosa y tan entusiasta, como la de hoy. Más de 1200 ciudadanos aclamaron jubilosamente al señor Cantilo.

Ese millar de personas llenas de entusiasmo cívico, mantuvieron durante las dos horas que duró la asamblea, el ambiente vibrante de patriotismo y de fe partidaria.

Después que la banda ejecutó el Himno Nacional, que fué coreado por todas las voces, el señor Vázquez Ponce, a nombre del radicalismo local, dió la bienvenida al candidato a Gobernador, a quien al terminar cedió la tribuna.

Un aplauso largo y atronador acogió las primeras palabras de salutación que hacía el candidato al pueblo de Giles. En seguida el orador bosquejó su programa de gobierno en un admirable discurso que arrebató al auditorio.

El doctor Miguel O'Farrell pronunció una interesante conferencia, siendo largamente aplaudido.

Hablaron a continuación los señores Gregou, Sanz, Velázquez y César Carrizo, siendo todos los oradores aplaudidos con entusiasmo.

En el Club Social se sirvió un lunch.

Al disolverse la manifestación, ya bien entrada la noche, se vitoreó a la fórmula Cantilo-Solanet, a la Unión Cívica Radical y al Presidente de la República.

FERROCARRILES DEL ESTADO

Llegada del jefe general de tráfico

Ha llegado a ésta el señor Santiago Farías Chaves, jefe general de tráfico de los ferrocarriles del Estado, quien viene por asuntos de servicio relacionados con la nueva organización que se propone establecer en la mencionada administración.

Dos clases de lucha

La lucha por las posiciones oficiales y la lucha por la Unión Cívica Radical

De "La Palabra", de Mendoza, reproducimos el siguiente juicio, sobre la actuación del Dr. Yrigoyen:

"El personalismo de que se hace frecuente mención, para arrojar la censura apasionada contra el primer magistrado de la República, no es ni pudiera ser una característica de la Unión Cívica Radical.

"Y no es, porque en los comienzos de la histórica cruzada, no había ningún otro propósito que el de abrir brecha en el viejo armatoste del régimen y luego ofrecer lucha de partido con franca y gallarda entereza, sin buscar la exaltación de los hombres, sino el imperio de los principios.

"No es lo mismo haber pugnado por las ideas antes que por los hombres, como el de haber concretado un ideal en un caudillo y seguirlo bien o mal con toda la fe de que el ciudadano argentino es capaz.

"No hay, pues, entonces ni puede haber personalismo presidencial, ni personalismo irigoyenista; lo que hay es que siendo el presidente Yrigoyen, el hombre que en la sucesión de largos años de lucha, ha venido a encarnar por mérito intrínseco de su actuación partidista, las normas de su partido, es el que, desde la altura transitoria en que el voto popular le llevara, como lo habría hecho desde el llano, mejor puede y debe indicar los rumbos de la colectividad partidaria, no a su particular arbitrio, sino merced a su aptitud de jefe, que ha sido factor en el principio, factor en el desarrollo y últimamente factor del triunfo del radicalismo, para alcanzar la preponderancia política que ha alcanzado.

"De modo, entonces, que no hay ninguna razón para afirmar que por el hecho eventual de ser presidente de la Nación, el doctor Hipólito Yrigoyen hubiera tenido que dejar a un lado sus convicciones, forjadas a costa de tantos sacrificios y en las cuales, más que los anhelos de su partido están comprendidos todos los anhelos de grandeza a que aspira el alma nacional.

"¿Personalismo? No. Patriotismo, sí, porque cuando hay interpretación idéntica de miras, entre un partido, sea gobernante u opositor, y el pueblo, entonces es que la identidad cumplida se ha hecho a base de la soberanía delegada.

"El Dr. Hipólito Yrigoyen tuvo oportunidades de sobra para haber podido caer en eso que nuestros adversarios llaman "personalismo", pero como él ha sostenido la lucha por el partido y no por las posiciones oficiales, éstas le fueron siempre despreciables, porque el halago de la alta posición no fué ni será jamás un motivo de atracción para los radicales, cuando ella no tuviera su origen en el mandato partidario, o la indeclinable sanción popular como base.

"Esta es, precisamente, la formidable superioridad de la Unión Cívica Radical, frente a los restos desastrosos de los demás partidos: la prescindencia de las posiciones oficiales y la adhesión a los principios del partido.

"Por eso no podemos ni debemos extrañarnos que el doctor Yrigoyen, no haya perdido de vista un solo momento la orientación de la Unión Cívica Radical, porque él sabe, y nosotros también, que nuestra fuerza, nuestro afán y nuestro ideal, no se han formado para llevar un presidente a la Casa Rosada, sino para servir a los intereses bien entendidos del pueblo argentino.

"Y, en consecuencia, si el primer magistrado, aún en las postrimerías de su mandato, hace tantos esfuerzos por el mantenimiento de la unificación radical, no debe ser, seguramente, por espíritu personalista, sino por otra cosa, que los adversarios de mala fe no quieren definir ni reconocer, pero que nosotros podemos decirlo con arrogancia, y es por conciencia ciudadana, por firmeza partidaria y por amor al progreso y la grandeza de la patria, lo que no deja de ser un ejemplo vivo, para propios y extraños, ya que fácil es caer en la creencia de que se lucha por la Unión Cívica Radical, cuando sólo se está luchando por una posición oficial."

LOCION HIGIENICA DE EUCALIPTUS

DE RUIZ y ROCA

QUITA TOTALMENTE LA CASPA

EVITA LA CAIDA del CABELLO

Pídase en las buenas Farmacias, Tiendas, Peluquerías y Perfumerías

EL DEPURATIVO DE LA PRIMAVERA

GIROLAMO PAGLIANO

TOMELO AHORA

Se puede asegurar que la grippe ha desaparecido casi totalmente

Es un hecho comprobado que las medidas tomadas por las autoridades sanitarias de la República han conseguido poner valla segura al avance de la grippe, enfermedad que estaba tomando caracteres de epidemia, si bien de índole benigna.

El público, seguro del celo de dichas autoridades, ha querido también asegurarse contra el mal, ayudando así a ellas en las medidas de prevención.

Por eso y como si todo el mundo se hubiera pasado la palabra, cada cual ha buscado en los varios medicamentos del caso el que más se apropiara a su temperamento siendo el preferido el Alquitrán Protal, al tiocol, preparado por la Productora Química, casa que ha sabido conseguirse la cooperación del público por sus preparaciones químicas acertadas.

Las arriesgadas pruebas de acrobacia aérea de los pilotos Holtzem y Geberth



El aviador Holtzem y el acróbata Geberth — En los ángulos: el acróbata en dos emocionantes pruebas

Esta tarde, en momentos de cerrar esta edición, se debe realizar en el aeródromo civil de San Isidro una exhibición de acrobacia aérea a cargo de los pilotos alemanes Holtzem y Geberth, exclusivamente dedicada a los periodistas.

En en el tren que salió a las 14.20 horas de la estación Retiro partieron numerosos periodistas y allegados a nuestros centros aeronáuticos, a fin de presenciar la arriesgada exhibición.

En el grabado adjunto aparecen dos de las emocionantes pruebas que efectúan los señores Holtzem y Geberth, y de la que nos ocuparemos detalladamente en la segunda edición.

Concurso literario municipal

Nómina de las obras presentadas

Se ha clausurado ya el período de admisión de las obras que opten a los premios municipales correspondientes al año 1921. La nómina total de libros presentados es la siguiente:

Verso: Fernán Félix de Amador, El ópalo escondido; Miguel A. Camino, Chacayaleras; Rafael de Diego, Las sombras; Pedro González Gastellu, Ocio; Carlos López Rocha, El friso de mi alcázar; L. Lorsen, Ofrendas funerales; Enrique Méndez Calzada, Devociones de Nuestra Señora la Poesía; Edmundo Montagne, La guitarra del pueblo; Ernesto Morales, Un pueblito y su poeta; Arturo Marasso Rocca, Paisajes y elegías, Roberto Mariano, Las acequias y otros poemas; Pedro Miguel Obligado, El ala de sombra; Enrique Richard Lavalle, Fábulas argentinas; J. C. R. Servetti, Scisi, Ba ha y Nina Vilca, Meteoros.

Prosa: N. A. Beletsvetov, Río Limay; Ismael Bucich Escobar, Buenos Aires, ciudad; César Carrizo, El dolor de Buenos Aires; J. Fernández Coria, Glosas y escolios; Fidel F. León, Miseria; Francisco Gicca, Eva futura, La esclava moral; Carlos Alberto Leumann, Adriana Zumarán; Ernesto Laclau, Filosofía política argentina; Ernesto León O. Dena, La libertad; Gustavo Martínez Zuviría, La corbata celeste; Héctor Olivera Lavié, El caminante; L. Villar Sáenz Peña, El cuatrerismo.

Aumento de las fuerzas policiales

El jefe de policía, señor Francisco Laguarda, ha dirigido al ministro del Interior, doctor Ramón Gómez, la siguiente nota:

Noviembre 8 de 1921. — A S. E. el señor ministro del Interior:

Esta jefatura en nota de fecha 6 de noviembre de 1919 y con posterioridad en las memorias de los ejercicios de los años 1919 y 1920, se dirigió a V. E. poniendo de manifiesto las necesidades porque atravesaba esta policía, para el buen cumplimiento de las obligaciones a ella encomendadas, motivadas por resultar reducido el personal asignado.

En el presupuesto últimamente sancionado, y actualmente en vigencia, se aumentó el personal de tropa, en 426 plazas, y ello permitió, en cierto modo, mejorar los servicios de vigilancia, sobre todo, en algunas de las secciones suburbanas y aumentar el número de ellas a 45 y una subcomisaría.

No obstante ese aumento, actualmente para llenar las necesidades del servicio, se ha tenido que hacer uso de medidas especiales de emergencia, para vigilar algunas de las zonas apartadas del municipio (servicio de rondines, destacamentos, etc.), que si bien transitoriamente solucionan su parte el problema, no pueden mantenerse con carácter definitivo, por el recargo enorme que importan para el personal. Por otra parte, cada vez que se produce algún acontecimiento social o político, que demande el refuerzo de fuerzas, todos esos servicios especiales quedan sin cumplirse.

Las razones expuestas, mueven al suscripto a solicitar del señor ministro el aumento de 500 plazas más de personal de tropa, tal como se solicitó en la nota a que se hace referencia en el primer párrafo de ésta, debiendo hacer presente, que en la partida de gastos para vestuario y equipo, del presupuesto en vigor, se ha calculado en forma de proveer de esos elementos al personal cuyo aumento se solicita.

Aprovecho la oportunidad para saludar a V. E. con mi más distinguida consideración. — Firmado: Francisco Laguarda.

Notas policiales

ENTRE GENTE DE MALA VIDA

Un hombre es atacado a balazos y muerto por rivalidades amorosas.

Anoche, los numerosos transeuntes que cruzaban la calle Callao esquina a la de Córdoba, fueron sorprendidos por los estampidos de cinco disparos de revólver que partían de un grupo de sujetos que se hallaban en la acera que da frente al número 835. Disipada la primera confusión del momento se vió que en el medio de la calle se hallaba el cuerpo de un sujeto tendido de cúbito dorsal, el que se debatía en un charco de sangre, lanzando ayes de dolor.

El agente de la comisaría 5.a de facción en la esquina de referencia completamente dedicada su atención al enorme tráfico que a la hora de ocurrir el hecho, las 12.35, sólo se apercibió del delito al oír las detonaciones concurriendo inmediatamente en socorro del caído y sin perder el tiempo procedió a la detención de varios sujetos que ocurrido el hecho procuraban huir; en esa forma logró detener a los sujetos Juan Chavel, Augusto Tasone, Pinell Phillil y Bartolomé Giberdi, como asimismo secuestrar en el mismo lugar del hecho un cuchillo con vaina de cuero que se hallaba junto al herido y un puñal sin vaina.

A los toques de auxilio concurrieron el personal de las comisarías 5.a y 17.a, entre los que se hallaban los comisarios de las mismas señores Oyuela y Meana, respectivamente.

De las averiguaciones practicadas en las proximidades del lugar del hecho donde se halla un café frecuentado por gente poco recomendable, se ha podido establecer que el herido se llamaba Enrique Rey más conocido por el "Sato Rey" sujeto de pésima condición moral, el que registraba varias entradas en la policía por infracción a la ley de juegos y a la ley Palacios y como los detenidos son sujetos de la misma índole, no es aventurado suponer que la riña se produjo a raíz de la conquista de una mujer de vida licenciosa.

El herido fué conducido al hospital de Clínicas donde falleció esta madrugada a las 4.

En la comisaría 17.a a la que corresponde el hecho, se instruye el sumario de práctica habiéndose dado cuenta del hecho al juez en turno doctor Jaime Llavallol.

HOMENAJE A LA MEMORIA DEL EX OFICIAL RAUL SERRA BRAU

Mañana a las 10.30 horas tendrá lugar en el cementerio del Oeste, el acto de la entrega oficial de una lápida que como homenaje a la memoria del ex oficial inspector de la policía de la capital señor Raúl Serra Brau, caído en cumplimiento de su deber, le dedican los amigos y vecinos de la sección 4a. de policía.

UN SUJETO DE MALOS ANTECEDENTES ES ENCONTRADO EN LA VIA PUBLICA GRAVEMENTE HERIDO.

Esta madrugada, a las 4.30, fué encontrado en la Avenida del Campo y vías del F. C. C. B. A., el sujeto de malos antecedentes Evaristo Pérez, italiano, de 28 años de edad, sin domicilio conocido, el que presentaba una profunda herida de arma blanca en el costado derecho del cuerpo y otra en la garganta.

Interrogado por el auxiliar Martins que intervino en el hecho, el herido manifestó que había estado bebiendo en varios almacenes del contorno, con varios sujetos, siendo luego agredido a golpes y herido, siendo, además, despojado de algún dinero.

Pérez que es ladrón conocido, hace cuatro días que salió de la cárcel de cumplir una condena de 4 años por robo, suponiéndose fundadamente que lo manifestado por éste sea incierto y que el hecho se produjo a raíz del reparto del producto de algún robo, siendo por esta causa herido por sus cómplices.

Se ha establecido que el hecho ocurrió en las calles Churruarín entre las de Avda. del Campo y Triunvirato, en las inmediaciones de la estación Tomba, del F. C. Lacrozo.

Pérez fué conducido al hospital Pirovano, donde quedó en asistencia en calidad de detenido.

La comisaría 37, instruye el sumario correspondiente, del que se ha dado cuenta al juez doctor Escalante Echagüe.

Labor de la Asistencia Pública durante la última semana

INTERESANTE ESTADISTICA

El director de la Asistencia Pública, doctor Delfor del Valle (hijo) ha elevado a la intendencia municipal un informe con el movimiento de la repartición a su cargo durante la semana comprendida entre el 31 de octubre y el 6 del corriente mes.

El informe contiene, entre otros, los siguientes interesantes datos:

Población hospitalaria. Existencia anterior, 5.528. Enfermos entrados, 980; dados de alta, 833, fallecidos, 118. Quedan en asistencia, 5.567.

En la casa central:

Enfermos inscriptos en la el Registro General, 1.166. Consultorio de Odontología, 719. Consultorios especiales, reconocimiento de chauffeurs 241. Enfermos enviados a hospital, 127. Enfermos atendidos a domicilio (no de urgencia), 35. Primeros auxilios, 671. Reconocimiento de cadáveres, 1. Reconocimiento de empleados municipales, 56. Ordenes de ambulancias, 111. Permisos para misas de cuerpo presente, 9. Fúnebres, 9.

Administración de vacuna: Vacunados 506. Certificados de vacunación, 97. Revacunados, 2.314. Certificados de revacunación, 740.

Desinfección y saneamiento: Por enfermedades infecciosas 61, por profilaxis, 354.

Tuberculosis 46, viruela 0, escarlatina 5, sarampión 0, difteria 8.

Casas particulares, 106. Teatros y Cines 77. Remates 24. Casas de compra y venta, 41. Escuelas, 1. Dependencias policiales, 36. Locales sujetos a inspección, 23. Locales diversos 46.

Boletín sanitario:

Movimiento habido por enfermedades infecto-contagiosas, durante la última semana transcurrida:

Enfermos denunciados y defunciones. — Por tuberculosis 35 denunciados y 72 defunciones. Por viruela ninguno. Por escarlatina 4 y 1. Por sarampión, 2 denunciados. Por difteria, 7 denunciados. Por Coqueluche, 1 denunciado.

Totales: 49 denunciados y 73 defunciones.

Protección a la primera infancia. Dispensarios e institutos. — Entrados, 193; atendidos en los consultorios, 2.330; asistencias a las cocinas, 11.171; inspecciones domiciliarias, 25; raciones distribuidas, 63.256. Niños internados, 55; nodrizas examinadas, 35; certificados expedidos, 1; pedidos de amas, 2.

Inspecciones realizadas: Mercados, 280. Ferias francas, 133. Carnicerías, 56. Venta de frutas y verduras, 58. Casas de remates, 10. Estaciones de FF. CC., 25. Usinas, 92. Fábricas de manteca, 7. Tambos, 101. Lecherías, 475. Depósitos de quesos, 57. Lecheros ambulantes, 1.370. Depto. de artículos de consumo, 12. Multas aplicadas, 121.

Importan $ 2.725.

Oficina Química: Inspecciones a locales de elaboración y expendio de substancias alimenticias, 258. Muestras extraídas, 756, íd. presentadas, 59. Análisis de productos aptos, 524, íd. de productos adulterados, 17.

ANTEOJOS Y LENTES "GRIENSU"

APARATOS y accesorios FOTOGRAFICOS

KODAKEROS especialistas en la revelación de placas, películas impresión de copias, y ampliaciones de Fotografías.

A. GRIMALDI y Cía.

FLORIDA 118 — BUENOS AIRES

Dr. Fernández Castro

ENFERMEDADES DE LOS OJOS ANTEOJOS

Jefe del servicio de oftalmología del Hospital "Juan A. Fernández"

Consultas de 2 a 4 DEFENSA 681

General Georges Humbert

† EN ESTRASBURGO

El general Georges Humbert ha muerto repentinamente en Estrasburgo, donde desempeñaba con singular acierto un elevado cargo.



Era el extinto uno de los militares más prestigiosos de Francia. Su actuación durante la última guerra lo destacó como uno de los soldados de más talento y de más energía de su patria. Su capacidad para el mando de grandes masas de tropas era realmente extraordinaria.

Formaba parte de esa brillante pléyade de generales franceses en que figuran nombres tan gloriosos como Foch, Joffre, Petain, Fayolle, Lyautey, Mangin, Gouraud, etc.

UNION CIVICA RADICAL

CIRCUNSCRIPCION 14a.

LA CONFERENCIA DE ANOCHE EN CORRIENTES Y PARANA

Más de mil personas demostraron su gran entusiasmo cívico

El comité de la circunscripción 14a. inició anoche en forma brillante sus conferencias de propaganda.

Una entusiasta concurrencia de más de mil personas asistieron al acto, vitoreando a la Unión Cívica Radical y al presidente Yrigoyen.

El señor Carlos Merlini inició el acto pronunciando una fogosa arenga, en la que historió con acopio de datos, como habían desgobernado el país los hombres del "régimen" que hoy intentan hablar de puritanismo.

Siguió en el uso de la palabra el señor Pedro P. Sanguinetti (hijo), quien en su disertación señaló especialmente lo que significa el socialismo en nuestro país, la falsía de sus doctrinas, sus eternos programas en vísperas electorales y lo que luego realizan una vez que han escalado las posiciones electivas.

El socialismo — continuó el orador — resulta en la "actualidad política" no corresponde al socialismo del año 1905, cuya metamorfosis operada con el socialismo chertkoffiano es evidente, comparándolo con el VI congreso celebrado en el Rosario durante los días 24, 25 y 26 de junio de 1904 al XVI, que fué inaugurado un día antes del onomástico de todos los santos, y clausurado una hora y media después de las 24 del día de los muertos del corriente año.

Ocupó a continuación la tribuna el diputado nacional doctor Juan José Frugoni, refiriéndose en su elocuente disertación, a la obra empeñosa que habría realizado en favor del obrero en el parlamento, deteniéndose principalmente en lo que se refiere al salario y a la jornada de trabajo.

Trató de la obra social realizada por el radicalismo, que con sus postulados de la abstención, de la revolución, de la intransigencia, habían enmarcado la hora democrática en que vivimos.

Siguió en el uso de la palabra el concejal doctor Rómulo Tracco, en cuya interesante conferencia se refirió a la obra realizada por los concejales radicales — maternidades para mujeres tuberculosas, dispensarios para lactantes, dispensarios antivenéreos — obras que benefician al sujeto, al hogar y a la raza.

Ocupó a continuación la tribuna el doctor Leopoldo Bard, quien fustigó al "régimen", destruyendo los conceptos vertidos por algunos oradores en la asamblea del teatro Coliseo.

Dijo el orador:

¿Quiénes se atreven a hablar hoy de conculcación de los derechos ciudadanos? Son los mismos que al frente de las funciones públicas ungían candidatos a los propios subordinados, y mientras todo el aparato de la burocracia danzaba a su servicio y lo imponía en las urnas electorales, se rodeaban de corte en los salones, de modo que se consumara la corrupción entre las esferas impávidas de los "clubmen" y el escarnio institucional sin dique ni medida. ¿Se puede hablar de indiferencia como de un estigma deshonroso para el pueblo cuando es posible evocar los recuerdos que son la historia de un ayer funesto? ¿A quién va a entregar, entonces, su confianza la unidad votante? ¿Es que hay un castigo histórico ejemplar que dura todavía?

Cerró el acto el señor Silvio J. Benardi, señalando el significado que tenía el triunfo de la fórmula Cantilo-Solanet en la provincia de Buenos Aires, el contraste que ofrecían las asambleas populares de la actualidad, verdaderas fiestas cívicas cultas y tranquilas, con las de los oficialismos pasados, que corrompían al pueblo con el juego y el alcohol.

Destacó párrafos de algunos miembros del congreso socialista realizado últimamente, que señalan, como a pesar de decirse proletarios, son burgueses adinerados, felices poseedores de tierra y fabricantes de alcohol.

Entre vítores a la Unión Cívica Radical y al presidente Yrigoyen, terminó la magnífica asamblea de anoche.

CONVENCION DE LA CAPITAL

La reunión de anoche

Se reunió anoche la convención de la capital, presidida por el diputado nacional doctor Juan J. Capurro, actuando de secretarios los señores Eugenio Beltrame, Juan F. Poggi y Agustín Cambreta, y con asistencia de 96 convencionales.

Después de darse lectura a los asuntos entrados, se procedió a la discusión de las actas de los convencionales electos por la sección 2a. El presidente de la comisión especial de poderes, doctor Luis J. Rocca, hizo una extensa exposición abogando por la aprobación de esas elecciones, desde que, a juicio de la comisión que representaba, los procedimientos observados eran insospechables, así como la conducta del presidente de ese comité circunscripcional, doctor Padestá.

Se procedió a votar, con el resultado de 86 votos por la afirmativa y 10 por la negativa.

Después se entró a tratar las elecciones de las secciones 8a. y 20a., designándose a estos efectos una comisión especial de poderes formada por los doctores Luis J. Rocca, Juan J. Poggi y Florencio Arias, quienes después de un breve cuarto intermedio, dictaminaron aconsejando su aprobación.

Oído el informe, como no se hicieran objeciones al acto, se puso a votación, aprobándose dichas elecciones por unanimidad.

Se entró en seguida a tratar la reforma de la carta orgánica, en el sentido de establecer una cuota mensual obligatoria de contribución por los afiliados de los distintos comités, y a moción de un convencional, la presidencia designó una comisión especial formada por los señores Golco, Arias, Rocca, Scarabelli y Bo para que a la brevedad posible se expida sobre la practicabilidad y oportunidad de esta iniciativa.

Como debía procederse en seguida a la elección de los delegados al comité y convención nacional, la presidencia ordenó se pasara lista de los presentes, para establecer si en la casa había el número suficiente para el "quorum" requerido por las disposiciones de la carta orgánica.

Como el número necesario era 81 y solamente permanecían en sus puestos 60, se levantó la sesión siendo las 23.30.

CIRCUNSCRIPCION 9a.

CONSULTORIOS GRATUITOS

Consultorio médico

Doctores: Alberto J. Sanguinetti, 55; José A. Raíces, 76; Juan Badaracco, 11; A. J. Meroni, 12; A. Fernández Castro, 17; G. Castro Devans, 9; Carlos E. Sanna (dentista), 55; Luis Nocetti (con licencia).

En los laboratorios de análisis químicos a cargo del doctor Marcos Diner, se realizaron 58 análisis.

Consultorio jurídico

Doctores Raúl Cabrera Junge y Marcelino A. Urroz, 83 consultas; Américo Flaiban y José Carlos Astolfi, 77; Ricardo Aimo y Egidio Colombo. 69.

TALCO "LEOBER"

Talco "LEOBER"

de perfume suave. Rosa de Francia persistente y agradable, indispensable para después del baño de los BEBES; con su uso se evitan las escaldaduras tan frecuentes en los niños de corta edad. Suaviza y refresca la piel. Pídalo en todas partes o a sus concesionarios

Beretervide, Leonardini y Cía.

PIEDRAS 156 - 170

U. T. 7260 al 63. Avenida

C. T. 3820, Centro

CONTRA HUMEDAD en paredes sótanos etc

CERESITA

H. H. SCHOENBERG

PIDAN PROSPECTOS

Cuidado con las imitaciones que después de poco tiempo pierden su eficacia.

La campaña electoral en la provincia

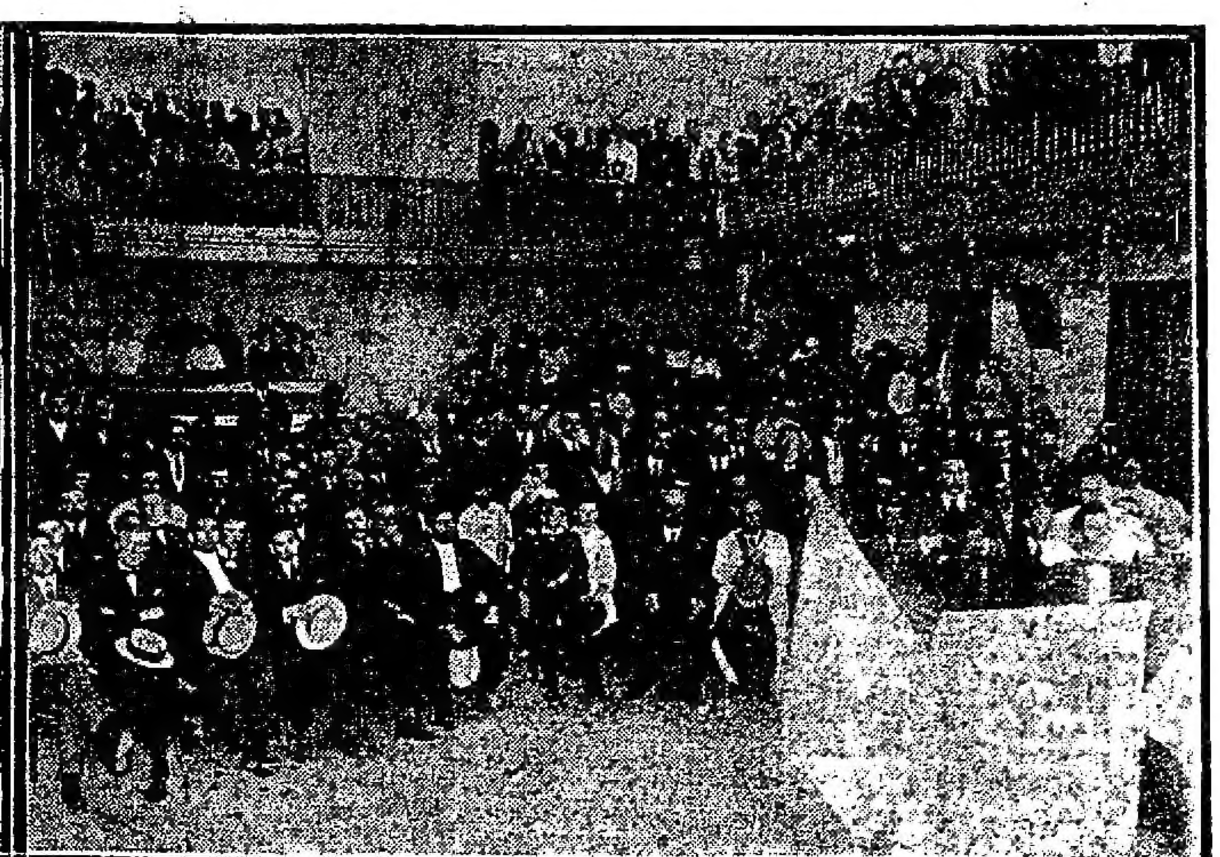
En todas las comunas bonaerenses se intensifica la agitación cívica

Participación femenina. — Ofrecimientos significativos

HORARIO E ITINERARIO DE LA JIRA — JUICIOS DE LA PRENSA

Interesantes notas gráficas de los actos realizados durante la jira



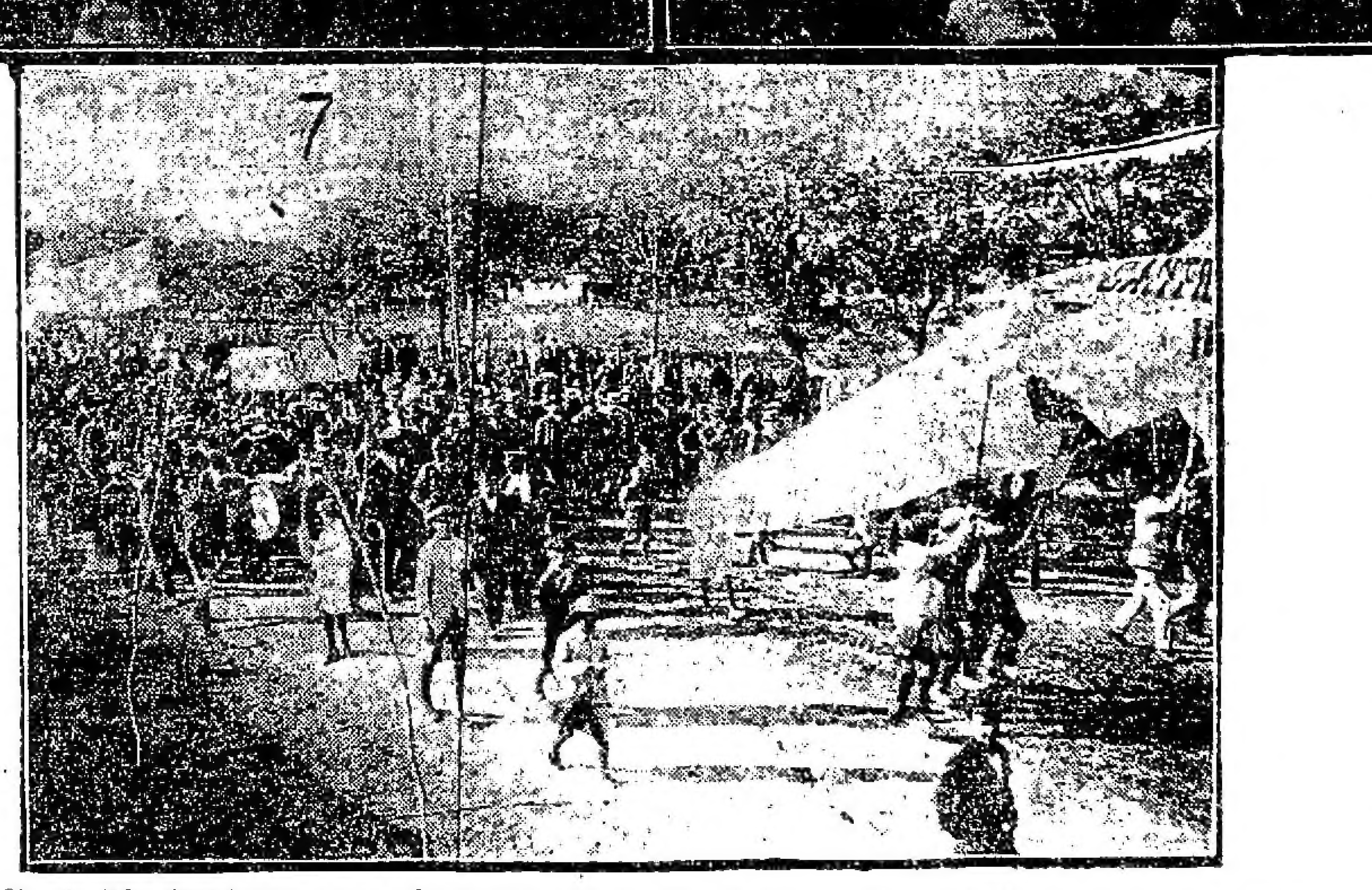












(1) En Capitán Sarmiento: La manifestación. (2) Aspecto de la asamblea. (3) Una señorita dando la bienvenida al candidato. (4) El señor Cantilo y un grupo de señoritas que le obsequió con flores. (5) En Capilla del Señor: La manifestación desfilando por las calles de la localidad. (6) La notable asamblea en la plaza. (7) Otro aspecto del desfile.

La acción cívica en la Provincia de Buenos Aires—

CLUB DE PROPAGANDA "HIPOLITO YRIGOYEN"

Anoche se constituyó la comisión directiva de este club, cuyas autoridades fueron elegidas en la asamblea del 8 del corriente.

Entre las diferentes resoluciones adoptadas están las referentes a los servicios médicos y jurídicos, estableciéndose para el primero el siguiente turno:

Lunes: doctor Juan José Alsina.

Martes y viernes: Basilio Castrillon.

Miércoles y sábados: Francisco Guerrini.

Jueves: Miguel E. Benítez.

Especialistas, lunes, miércoles y viernes, doctor Bartolomé Daneri; martes, jueves y sábados: doctor Santiago Durañona.

También quedó designada la comisión de hacienda, la que la constituyen los señores Francisco Ocampo, Francisco Yole, José Suer, Bartolomé Daneri, Miguel A. Mercader y Juan T. Pedero.

En la corriente semana este club distribuirá en las distintas secciones de esta capital, de 30 a 40 prestigiosos oradores, realizándose actos públicos diariamente.

La constitución de este centro ha sido recibida con intensa satisfacción en todos los círculos políticos, por el prestigio que merecidamente gozan sus componentes.

El advenimiento de esta fuerza a la campaña electoral ha retemplado grandemente el espíritu del electorado radical e independiente.

Sección 1a.—

Anoche fué inaugurado el subcomité Libertad, instalado en la calle 40 y diagonal 77. Con ese motivo se efectuó una interesante reunión política, haciendo uso de la palabra los señores Juan Manuel Soba, Francisco Santos Mazza, Luis Lima y Arnaldo Cóccaro, quienes fueron muy aplaudidos por las numerosas personas que asistieron al acto.

Sección 2a. — Subcomité Ing. Germán Kuhr—

Con una numerosa concurrencia se realizó anteanoche una conferencia pública en el local de este subcomité. Abrió el acto el señor Juan J. Echeverría, quien hizo la presentación de los oradores.

En seguida ocuparon las tribunas los señores Peña, Tilve, Echeverría y el concejal Sosa.

Este subcomité organizó las siguientes conferencias públicas: mañana viernes, en la calle 44 y 1, a las 17.30; el día 12, en 38 y 120, a las 18; en 40 y 7, a las 20.30; el día 5, en 39 y 4, a las 20.30.

Este subcomité está abierto desde las 9 a 22.30 horas, a fin de atender a los adherentes y ciudadanos independientes.

—La comisión directiva se reunirá hoy, a las 20.30 horas, en su local, para tratar asuntos importantes.

Club 4 de Febrero—

En el local de este club se realizará hoy, a las 20.30 horas, una conferencia pública. Hablarán el doctor Juan Isaac Cooke y los señores Félix Trigo Viera, O. A. Palau, Lucio J. Florio y Fernando Lugones.

—El sábado próximo, a las 18 horas, se realizará otra conferencia pública en la plaza Italia.

Sección 3a. —

En su reunión de anoche este comité resolvió enviar un telegrama de adhesión a los señores Cantilo y Solanet.

Subcomité Capitán Ibáñez—

En este comité se efectuará hoy a las 20 y 30, una conferencia política a cargo de conocidos oradores.

Sección 6a.—Candidatos a concejales—

Ayer terminó el escrutinio de la elección realizada en esa sección para elegir los candidatos a concejales municipales y consejeros escolares que el partido sostendrá por esta sección en los comicios del 27 del corriente.

En dichos actos se presentaron dos listas, una formada por los señores Juan Octaviano Melzi, Rafael Galeano y Olimpio Riscossa, y la otra por el señor Alfredo V. Lecourt, doctor Juan Isaac Cooke y el señor Rafael Galeano, reinando mucho entusiasmo entre los adherentes.

La lista encabezada por el señor Melzi obtuvo en La Loma 22 votos, Tolosa y Ringuelet 77 y en Villa Elisa 88; total, 187 votos; y la encabezada por el señor Lecourt obtuvo en La Loma 59 votos, Tolosa y Ringuelet 21 y en Villa Elisa 8; total, 88 votos.

Por consiguiente, se proclamaron los siguientes candidatos:

Concejales municipales: Juan Octaviano Melzi, Rafael Galeano y Olimpio Riscossa.

Consejeros escolares: Francisco Brunet y doctor Luis A. Pelliza.

Comité estudiantes de derecho—

Hoy, de 9 a 11 y de 13 a 18, se efectuará en el local del comité central, calle 51 entre 7 y 8, la elección de autoridades del Comité Estudiantes de Derecho de la Unión Cívica Radical.

EN LOMAS DE ZAMORA

LOMAS DE ZAMORA, noviembre 10. — En este partido que fué un baluarte del radicalismo, vuelve nuevamente a agitarse intensamente el espíritu colectivo, notándose gran entusiasmo en todos los actos preliminares que se realizan en pro de las candidaturas de los señores Cantilo-Solanet.

Son numerosos los subcomités que se han constituído en este partido para prestar su decidido apoyo a la causa del radicalismo.

Anoche en Banfield tuvo lugar una entusiasta y numerosa asamblea pública en la cual hizo uso de la palabra el diputado nacional doctor José O. Casás.

DE CAMPANA

Hoy, a las 19 horas, se realizará una asamblea general de adherentes en el Comité Radical, a fin de elegir los candidatos a municipales que dicho partido sostendrá en los comicios del día 27 próximo.

Con este motivo, y a los efectos de la proclamación pública de los candidatos, se organiza una asamblea para el domingo próximo, a las 20 horas, en la plaza Eduardo Costa, donde harán uso de la palabra oradores de esa capital y alguno de los candidatos a municipales.

EN TANDIL

TANDIL, noviembre 8. — Anoche, con la concurrencia de numerosos afiliados, celebró asamblea general el comité local de la Unión Cívica Radical para elegir los candidatos a municipales y consejeros escolares que sostendrá en las elecciones del 27 del corriente. Abierto el acto por el presidente, diputado don Eduardo V. Molina, quien explicó detenidamente el objeto de la convocatoria, procedióse a la elección, sufragando no menos de doscientos correligionarios, con el siguiente resultado: Municipales: Juan R. Setzes, José A. Cabral, Alfredo Martínez, Esteban Maritorena, Santiago Fesembeck, Jasé Salsamendi, Benigno Díez, Miguel Antonena y J. Félix Laza. Consejeros escolares: Francisco Laza, Juan F. Mujica, Juan B. Vannoni, M. M. Ríos Melo y Felipe Martín. Luego de proclamar el nombre de los electos, el presidente Molina con palabra cálida y entusiasta, exhortó a los presentes a estrechar filas y trabajar tesoneramente para la consecución de nuevos triunfos en las próximas bregas comiciales a desarrollarse e invitólos a concurrir a la recepción que se le tributará a los candidatos Cantilo y Solanet el día de su arribo a esta ciudad. La asamblea disolvióse entre aclamaciones al partido radical y a sus hombres dirigentes. La lista proclamada ha causado excelente impresión en el vecindario por tratarse de personas honorables, de trabajo y de mucho arraigo popular, que son una garantía para la obra eficiente y progresista que realizarán en bien de la comuna en caso de resultar favorecidas por la mayoría del voto de sus convecinos.

El correligionario don José A. Cabral dió en el local de la Biblioteca Popular "Bernardino Rivadavia" una interesante conferencia sobre la ley de alquileres, que le valió nutridos aplausos y muchas felicitaciones de la numerosa concurrencia que le escuchó.

EN BOLIVAR

BOLIVAR, noviembre 8. — Con gran concurrencia de correligionarios afiliados, se instalaron los subcomités denominados José Luis Cantilo en las estaciones y otros poblados, Pirovano y Torrecita.

Prosígnese con entusiasmo la campaña electoral, contándose seguro el éxito de la fórmula Cantilo-Solanet.

El comité radical de ésta ha invitado a los correligionarios para el día 13 del corriente, para la elección y proclamación de candidatos de municipales y consejeros escolares, que sostendrá el partido en las elecciones comunales.

EN GENERAL ARENALES

GENERAL ARENALES, noviembre 9. — Quedó reorganizado el subcomité de la Unión Cívica Radical de Arribeños y el Comité de la Juventud Radical "José Luis Cantilo" de la misma localidad, de la siguiente manera:

Subcomité: Presidente, Serafín Sangiacomo; vice 1o., Domingo Espendaburu; vice 2o., Miguel Domenech; secretario general, Juan P. Tomirelli; secretario, José Crosco; tesorero, Inocencio P. Caviglia; protesorero, David Trombetta; vocales: Vicente Zeballos, Juan CasCú, Asarbio Bravo, José Giasubone, Martín Domenech, Manuel Sangiacomo, Miguel Navarro, Andrés Ottoboni, Enrique Zanichelli, Pedro Lazzaro, José Sangiacomo, Pablo Brandone, Pedro Allen, Francisco Roncati, Juan Bernasconi, Eduardo Copelli, Manuel L. Linguido, Camilo Sangiacomo, Santiago Rocha, Silvano Borda, José Lula, Agustín Zeballos, Francisco MacKenna, Francisco Jacquelín, Arturo Grimoldi, Miguel Ullúa.

El comité de la Juventud "José Luis Cantilo" lo componen las siguientes personas:

Presidente, Juan Zazzali; vice 1o., Juan Giacobone; vice 2o., Raúl Vigaíno; secretario general, Alberto Casaú; secretarios, Roque Lombardo y Gabriel Rocca (hijo); tesorero, Domingo Sangiácomo; protesorero, Hermógenes Coll; vocales Juan José Cascú, Luis Madelon, Quiterio Suárez, Luis Cascú, Pedro Domenech, Andrés Modelon, Juan Cirelli, José Descarga, Enrique Zeballos, Tomás Lanaro, Juan Zanasai, José Velázquez, Juan Prauzo, Héctor Ullúa, Faustino Tapia, Juan Bornie, Juan Colombo, Antonio Araguas, Santiago Mac Kenna, Angel Clavero, Enrique Vessani, Américo Capelli, Juan Girardi, Francisco Attati, José Vessani, Evaristo Ullúa, Ramón Prauzo, Nicolás Rossi, Valentín Benítez.

EN DE LA GARMA (F. C. S.)

DE LA GARMA, noviembre 8. — Conforme se venía anunciando, se realizó la fiesta cívica en esta localidad, organizada por el subcomité radical, proclamándose la fórmula Cantilo-Solanet, para gobernador y vice de la provincia.

Desde muy temprano principió la concurrencia de gentes en el local de la fiesta, notándose en el ambiente una franca cordialidad y gran entusiasmo, reveladores del triunfo radical para las próximas elecciones.

A las 12 del día, fueron obsequiados los concurrentes con un exquisito asado, al que rindieron honor más de 400 ciudadanos. Habían concurrido delegaciones de González Chaves, Juan E. Barra, C. Molina y otros puntos.

Después del almuerzo los asambleístas se formaron en columnas para recorrer las calles del pueblo, siendo encabezada por la comisión del subcomité y por las delegaciones que habían corrido a la fiesta. Dos entusiastas llevaban las banderas argentina y la del Parque. Después de recorrer varias calles, entre vivas al radicalismo, al doctor Yrigoyen, a la fórmula Cantilo-Solanet, la manifestación se dirigió a la plazoleta de la estación, en donde se improvisó una tribuna que inmediatamente fué ocupada por el doctor Lucio Ballester, quien leyó cartas y telegramas simpatizantes que no habían podido concurrir a la fiesta. Hablaron después el señor José Arrieta y el señor Domiciano Cepeda, quienes tuvieron palabras conceptuosas para el radicalismo de esta región y pusieron de manifiesto la obra, eminentemente patriótica y altamente buena, realizada por el partido radical en González Chaves durante todo el tiempo que está en el poder. Al terminar los oradores fueron largamente aplaudidos y muy felicitados por todos los correligionarios.

Una vez terminado este acto, se reanudó la manifestación dirigiéndose al local del subcomité, en donde se dió por terminada la fiesta, hablando el señor Cepeda agradeciendo a los concurrentes e invitándolos para que nadie faltara el domingo 27 a fin de emitir su voto en pro del partido radical, cuyo baluarte es una garantía para el ciudadano y para la nación.

EN ECHEVERRIA

ROJAS, noviembre 9. — Se efectuó en nuestro importante centro de población Echeverría una reunión partidista a que había convocado el comité de Rojas, para constituir el subcomité de esa región, que correrá con los actos de propaganda durante los actos electorales que se avecinan.

Resultó, como se esperaba, una fiesta partidaria muy concurrida, en la que reinó un gran entusiasmo cívico, con la nota halagadora de registrarse la adhesión de nuevos e importantes elementos que hasta ahora se habían mantenido alejados de las contiendas políticas.

De Rojas concurrieron a la fiesta de Echeverría no menos de cien partidarios destacados del radicalismo, los cuales acompañaban a nuestro presidente, señor Jerónimo V. Tormey.

De Echeverría, no obstante las escasas invitaciones que se hicieron a la campaña por la premura del tiempo, concurrieron cerca de 200 personas.

A las 11 horas, procedióse a elegir las autoridades del subcomité, el cual quedó constituído en la siguiente forma:

Presidente honorario, señor Juan P. Tormey; presidente, señor Juan Gómez; vicepresidente, Antonio Lucci (hijo); secretario, Roberto Gómez; tesorero, Angel Darriba; vocales: Roberto Laborda (hijo), José Biscaisaque y Fernando Biscaisaque.

La concurrencia recibió con nutridos aplausos la lectura de esta lista.

Acto seguido se sirvió a la concurrencia una abundante y sabrosa carne con cuero, como así algunos corderos al asador rociados con vinito nacional.

Después del almuerzo hicieron uso de la palabra el doctor Pedro P. Ezeiza, don Santiago Echeverry (hijo), don Armando Morrasca y don Sebastián F. Ithurralde, todos los cuales se refirieron al momento político que agita a la provincia de Buenos Aires, en la renovación del Poder Ejecutivo y Comunal.

Los oradores fueron muy aplaudidos, vivando la concurrencia a los candidatos a municipales y consejeros escolares, a la fórmula Cantilo-Solanet, al presidente Yrigoyen y al señor Tormey.

Comité Feminista—

Regresó la delegación feminista que acompañó a Carmen de Areco al doctor Pedro Solanet, quienes realizaron una conferencia en la plaza pública de esa localidad, a la que asistió una numerosa concurrencia y muchas señoras y niñas.

Una vez terminado el acto partió el doctor Solanet con las delegaciones que lo acompañaban de la capital federal y La Plata, en dirección a el Salto Argentino, en tres automóviles, los cuales iban escoltados por 400 jinetes de boinas blancas. Al llegar al Salto una gran manifestación esperaba al candidato a vicegobernador; varios automóviles con señoras y señoritas alcanzaron a la delegación feminista con cariño y entusiasmo, dándole la bienvenida. Respondió al saludo la señorita Sergia T. Vidal con un elocuente discurso, siendo felicitada.

Por la noche se obsequió a las delegaciones con un banquete en el teatro Español; la señora Benita Rossi de Pozzio brindó por el doctor Solanet, presente, y por el señor Cantilo que recorría la provincia triunfante.

En la velada cívica habló nuevamente la señora de Pozzio y su señorita hija Emilia declamó la poesía "Ofrenda cívica", dedicada a los señores Cantilo-Solanet.

La señora de Vidal ha sido invitada para concurrir hoy a Chascomús.

En breve se enviará delegación al Azul y Tapalqué y pueblos limítrofes.

—Se autorizó a la profesora señorita de Reynoso, de Roque Pérez, a que constituya un centro feminista cultural y biblioteca.

Confianza en el triunfo—

En un colega de Rojas encontramos el siguiente significativo aviso, que reproducimos como nota interesante, que evidencia hasta qué extremo abriga confianza en el triunfo, el electorado de la provincia de Buenos Aires:

"Tres apuestas, por $ 1.000 moneda nacional — A los conservadores— Un núcleo de partidarios de la Unión Cívica Radical de Rojas, les invita a los conservadores a formalizar las siguientes apuestas:

1.000 pesos a que el Partido Radical triunfa en las elecciones de municipales y consejos escolares próximas y 1.000 pesos a que la fórmula Cantilo-Solanet resulta victoriosa en la provincia.

Otros 1.000 pesos a que se triunfa igualmente en la campaña presidencial.

Los radicales dedican las apuestas, en caso de triunfar, a beneficio del hospital Saturnino E. Unzué y Asilo San José".

En el Comité Central—

La mesa directiva del Comité de la provincia está reunida desde hoy a las 9 horas, atendiendo las delegaciones que llegan del interior y que suministran los antecedentes sobre la marcha de los trabajos que realiza la Unión Cívica Radical en todos los pueblos de la provincia, para intensificar su propaganda en favor de sus candidatos a gobernador y vice, señores Cantilo-Solanet.

Asimismo contesta la copiosa correspondencia diaria que recibe y prepara la salida de las delegaciones y oradores que se le piden de los comités radicales.

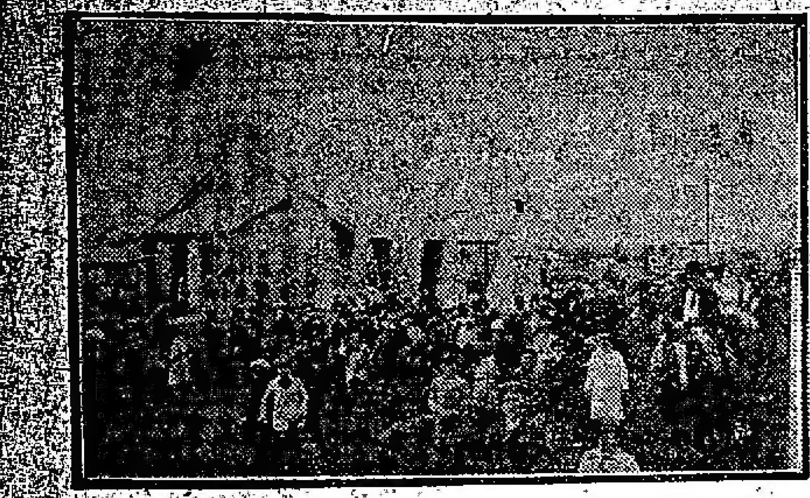
Información telegráfica—

La información telegráfica en el Comité Central de la provincia en las últimas horas de ayer y en la mañana de hoy, es la siguiente:

LA PLATA, noviembre 10 — Hoy se efectuarán las elecciones del Comité Universitario Radical, sección Derecho. Hay mucho entusiasmo.

—El 12 del corriente se instalará el Subcomité de Obreros Radicales.

—En el Subcomité Ingeniero Germán Kurh, se realizó anoche entusiasta asamblea de propaganda. Hablaron los señores Peña, Tilbe, Echeverría y el concejal Sosa. Fueron muy aplaudidos éstos. Mucho entu-



Subcomité radical La Dulce, F. C. S.



En San Cayetano: En el comité

siasmo reina en ésta y se activan los trabajos de propaganda.

MORENO, noviembre 10. — El comité local ha organizado varios almuerzos a sus correligionarios en los diversos subcomités, los que se realizarán el día 13 (cuartel número 5), y el día 20, en el cuartel número 4.

NAVARRO, noviembre 10 — Realízanse conferencias radicales mañana, en estación Almeira y el día 20 en el cuartel 7 de este partido, paraje denominado Sol de Mayo. Reina inmenso entusiasmo radical.

TRENQUE LAUQUEN, noviembre 10 — Organízase una gran conferencia para el día 14 del corriente, en el teatro Español. Reina mucho entusiasmo. Espérase para ese día la llegada de los señores Cantilo y Solanet, y delegados del Comité de la provincia.

ALBERDI, noviembre 10 — Reina mucha actividad en pro de los candidatos Cantilo y Solanet, que se esperan en ésta el lunes próximo. Se les hará un grandioso recibimiento, asociándose numerosas familias al acto.

Un ofrecimiento importante—

El presidente del Comité de la provincia, doctor Fernando Saguier, ha recibido una conceptuosa nota, subscripta por el ciudadano Mariano Pastor, ofreciendo al Partido Radical una imprenta que posee en Bernal, con los elementos suficientes para componer e imprimir una hoja que llene las necesidades del momento.

"Quisiera ofrecer al partido — dice el señor Sosa — si estuviera a mi alcance, muchas cosas más, pero sólo pongo a su disposición lo que tengo, la citada imprenta, gratuitamente y sin pretensiones de remuneración alguna, en el presente ni en el futuro."

El comentario de la prensa sobre la fórmula.—

De "La Reparación", de Rojas:

José Luis Cantilo — Futuro gobernador de Buenos Aires. — Exponente de una nueva fuerza civilizadora que con su empuje marcará rumbos a la provincia de Buenos Aires, será sin duda el gobierno futuro del señor José Luis Cantilo, cuyo nombre, dadas sus relevantes condiciones de estadista, es como bandera a cuya sombra el pueblo todo debe orientarse, prosiguiendo el derrotero que conduce al triunfo de los anhelos populares.

Aunémosnos en el esfuerzo, concluidadamos, pues al votar la fórmula Cantilo-Solanet, propenderemos al engrandecimiento y progreso no solo de la provincia, sino también del país; y esperemos que en su oportunidad, podamos ofrecer a los dignos candidatos, la palma inmarcesible de la victoria...

ITINERARIO DEFINITIVO DE LA JIRA QUE EFECTUARAN EN LA PROVINCIA LOS CANDIDATOS DE LA UNION CIVICA RADICAL A GOBERNADOR Y VICE, SEÑOR JOSE LUIS CANTILO Y DOCTOR PEDRO SOLANET.

POR EL F. C. PACIFICO

Viernes — Noviembre 11:

Retiro	Salida	6.15
Pilar	"	7.34
Rawson	Llegada	10.25
Rawson	Salida	10.33
Chacabuco	Llegada	11.22
	Tren especial	
Chacabuco	Salida	14.—
Alem	Llegada	16.—
"	Salida	16.30
Vedia	Llegada	16.50
"	Salida	17.50
Alberdi	Llegada	18.20

Sábado.—Noviembre 12:

Alberdi	Salida	8.50
Junín	Llegada	10.40
Junín	Salida	13.10
Arenales	Llegada	15.00
	Tren especial	
Arenales	Salida	16.00
Junín	Llegada	17.20

Domingo.—Noviembre 13:

Junín	Salida	2.15
Retiro	Llegada	8.00

POR EL F. C. OESTE

Domingo.—Noviembre 13:

Las Heras	en la mañana
Moreno	en la tarde
Morón	en la tarde
Merlo	en la noche

Lunes.—Noviembre 14:

Once	Salida	7.10
Luján	"	8.39
Mercedes	"	9.25
Chivilcoy	"	10.51
Alberti	"	11.36
Bragado	"	12.15
9 de Julio	Llegada	13.40
	Tren especial	
9 de Julio	Salida	14.40
Casares	Llega	15.30
"	Sale	16.10
Pehuajó	Llega	17.05
"	Sale	18.05
T. Lauquen	Llegada	19.30

Martes.—Noviembre 15:

T. Lauquen	Salida	8.00
La Zanja	"	8.19
Pellegrini	Llegada	9.16
Pellegrini	Salida	19.12
La Zanja	Llegada	19.58

Miércoles.—Noviembre 16:

	Tren especial	
La Zanja	Salida	7.15
Meridiano V	Llegada	8.35
	Salida	10.35
América	Llegada	11.15
"	Salida	13.15
Tejedor	Llegada	14.10
"	Salida	16.10
Timote	Llegada	16.30
"	Salida	17.30
Quiroga	Llegada	18.50
"	Salida	19.50
Bragado	Llegada	21.30

Jueves.—Noviembre 17:

Bragado	Salida	12.27
Los Toldos	"	13.35
Lincoln	"	14.45
General Pinto	"	15.55
General Villegas	Llegada	18.25

Viernes.—Noviembre 18:

General Villegas	Salida	6.00
Lincoln	Llegada	9.35

Sábado—Noviembre 19:

Lincoln	Salida	2.08
Rodríguez	Llegada	7.30
	Tren especial	
Rodríguez	Salida	10.35
Luján	Llegada	10.50
"	Salida	12.50
Mercedes	Llegada	13.25
"	Salida	16.25
Suipacha	Llegada	16.55
"	Salida	17.55
Chivilcoy N.	Llegada	18.30
"	Salida	22.—
Once	(llega domingo)	0.45

POR F. C. SUD

Domingo—Noviembre 20:

P. Constitución	Salida	8.17
Temperley	"	8.39
Casares V.	"	9.20
Cañuelas	"	9.43
Noria	"	9.58
Abbott	"	10.18
Monte	"	10.44
Dorna Z. V.	"	11.03
Gorchs	"	11.24
Vilela	"	11.49
C. Boerr	"	12.05
Las Flores	"	12.28
Naranja	"	12.56
Pardo	"	13.12
Miramonte	"	13.25
Cacharí	"	13.42
Parisch	"	14.07
Shaw	"	14.26
Azul	Llegada	14.50
	Tren especial	
Azul	Salida	23.—
Nieves	Pasar	23.16
Hinojo	Llegada	23.34
Hinojo	Salida	23.35
Olavarría	Llegada	23.55

Lunes.—Noviembre 21:

	Tren especial	
Olavarría	Salida	1.—
Santa Luisa	Llegada	1.34
Santa Luisa	Salida	1.35
Durañona	Pasar	1.55
Santa Elena	"	2.11
Voluntad	"	2.27
Laprida	Llegada	2.44
Laprida	Salida	2.50
Hermanas	Pasar	3.04
Paraguil	"	3.19
Krabbe	"	3.39
Reserva	"	3.50
Pringles	Llegada	4.15
	Tren especial.	
Pringles	Salida	8.—
Stegman	Pasar	8.20
Peralta	"	8.37
S. de la Ventana	"	8.57
Saldungaray	"	9.08
Estomba	"	9.29
Cabildo	Llegada	9.50
Cabildo	Salida	10.—
Cochrade	Pasar	10.15
Corti	"	10.28
Calderón	"	10.42
Emp. Grumbein	"	10.50
Grumbein	"	11.03
Bahía Blanca	Llegada	11.20
Bahía Blanca	Salida	14.50
Grunbein	Pasar	15.05
Emp. Grunbein	"	15.17
Bajo Hondo	"	15.35
Kilómetro 645	"	16.—
San Román	"	16.20
Calvo	"	16.35
Dorrego	Llegada	16.55
Dorrego	Salida	17.55
Perdido	Pasar	18.18
Aparicio	"	18.42
Irene	"	19.04
Cascallares	"	19.30
Tres Arroyos	Llegada	20.—

Martes. — Noviembre 22:

	Tren especial	
Tres Arroyos	Salida	8.30
Barrow	Pasar	8.42
Vásquez	"	9.02
G. Chaves	Llegada	9.25
G. Chaves	Salida	10.—
Alzaga	Pasar	10.27
Juárez	Llegada	11.—
Juárez	Salida	12.—
López	Pasar	12.24
Vela	"	12.48
Gadey	"	13.12
Tandil	Llegada	13.50
Tandil	Salida	16.50
Iraola	Pasar	17.16
Cangallo	"	17.42
Ayacucho	Llegada	18.05
Ayacucho	Salida	20.25
San Ignacio	Pasar	20.52
Ramos Otero	"	21.20
Bosch	Llegada	21.40
Bosch	Salida	21.54
Balcarce	Llegada	22.25

Miércoles. — Noviembre 23:

	Tren especial	
Balcarce	Salida	8.—
Pinos	Pasar	8.20
San Agustín	"	8.35
Nutrias	"	8.50
Moro	"	9.05
Tamangueyú	Llegada	9.30
Tamangueyú	Salida	10.30
Pieres	Pasar	11.—
Quequén	"	11.25
Necochea	Llegada	11.30
Necochea	Salida	13.30
Quequén	Pasar	13.35
Pieres	"	13.57
Tamangueyú	Llegada	14.23
Moro	"	14.47
Nutrias	"	15.01
San Agustín	Llegada	15.17
San Agustín	Salida	15.35
Mechongué	Pasar	16.—
Iraizoz	"	16.26
Dionisia	Llegada	16.45
Dionisia	Salida	17.35
Miramar	Llegada	18.—
Miramar	Salida	19.—
Dionisia	Pasar	19.25
Chapadmalal	"	19.43
Mar del Plata	Llegada	20.05
Mar del Plata	Salida	20.20
Camet	Pasar	20.36
Cobo	"	20.48
Vivoratá	"	21.08
Vidal	Llegada	21.35
Vidal	Salida	22.30
Pirán	Pasar	22.55
Armas	"	23.20
Maipú	Llegada	23.30

Jueves. — Noviembre 24:

	Tren especial	
Maipú	Salida	8.—
Kilómetro 260	Pasar	8.12
Guido	Llegada	8.30
Guido	Salida	9.25
Kilómetro 236	Pasar	9.37
Parravicini	"	9.55
Kilómetro 212	"	10.09
Dolores	Llegada	10.25
Dolores	Salida	12.40
Sevigné	Pasar	12.55
Castelli	Llegada	13.13
Castelli	Salida	13.43
Guerrero	Pasar	14.—
Lezama	"	14.14
Monasterio	Pasar	14.3[illegible]
Adela	"	14.4[illegible]
Chascomús	Llegada	15.05
Chascomús	Salida	17.—
Gándara	Llegada	17.15
Gándara	Salida	17.23
Altamirano	Llegada	17.38
Altamirano	Salida	18.05
Alegre	Pasar	18.23
Ranchos	Llegada	18.35
Ranchos	Salida	19.35
Villanueva	Pasar	20.—
Nonnement	"	20.07
Gral. Belgrano	Llegada	20.15
Gral. Belgrano	Salida	21.15
Chas	Pasar	21.34
Newtown	"	21.58
Rosas	"	22.09
Las Flores	Llegada	22.30
Las Flores	Salida	23.—
Kilómetro 243	Pasar	0.28
Naranja	"	23.27
Pardo	"	23.44
Miramonte	"	23.57

Viernes. — Noviembre 25:

Cacharí	Llegada	0.10
Cacharí	Salida	0.15
Kilómetro 243	Pasar	0.15
Parish	"	0.40
Shaw	Llegada	0.57
Shaw	Salida	1.—
Kilómetro 190	Pasar	0.28
Azul	"	1.26
Nieves	"	1.32
Hinojo	"	1.51
Olavarría	Llegada	2.10

Viernes. — Noviembre 25:

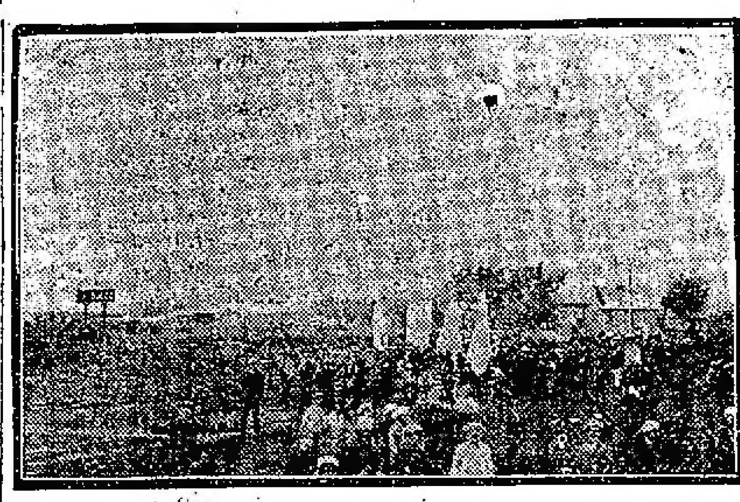
Olavarría	Salida	2.30
Pourtalé	Pasar	3.05
Muñoz	"	3.27
Rocha	"	3.52
Martinetas	"	4.12
Gral. Lamadrid	Llegada	4.30
Gral. La Madrid	Salida	9.30
Colina	Pasar	10.02
Piñeiro	"	10.24
Cnel. Suárez	Llegada	10.45
Cnel. Suárez	Salida	12.49
Curumalán	Pasar	13.—
Arroyo Corto	"	13.23
Pigüé	Llegada	13.40
Pigüé	Salida	14.40
Saavedra	Llegada	15.10
Saavedra	Salida	16.10
Dufaur	Pasar	16.40
Tornquist	Llegada	17.10
Tornquist	Salida	18.10
Dufaur	Pasar	18.40
Saavedra	Llegada	19.10
Saavedra	Salida	19.10
Goyena	Pasar	19.50
Alta Vista	"	20.05
Puán	Llegada	20.25

Sábado — Noviembre 26:

	Tren especial	
Puán	Salida	9.15
Erize	Pasar	9.37
Carhué	Llegada	10.15
Carhué	Salida	12.—
Arroyo Venado	Pasar	12.25
Guaminí	Llegada	12.40
Guaminí	Salida	13.—
Alamos	Pasar	13.18
Bonifacio	"	13.35
Manuela	"	13.55
Larga	"	14.13
Daireaux	"	14.34
Pirovano	Llegada	14.57
Pirovano	Salida	15.08
Torrecita	Pasar	15.21
Ibarra	"	15.41
Bolívar	Llegada	16.—
Bolívar	Salida	18.—
Unzué	Pasar	18.17
Hale	"	[illegible]
Del Valle	Llegada	[illegible]
Del Valle	Salida	[illegible]
Huetel	Pasar	[illegible]
Mosconi	"	[illegible]
Valdés	"	19.50
Islas	"	20.07
V. de Mayo	Llegada	[illegible]
V. de Mayo	Salida	[illegible]

Domingo — Noviembre 27:

	Tren especial	
Berraondo M.	Pasar	0.01
De la Riestra	"	0.21
Pedernales	"	0.37
Ernestina	Llegada	0.47
Ernestina	Salida	0.52
Elvira	Pasar	1.03
Carboni	"	1.20
Arévalo	"	1.35
Emp. Lobos	"	1.52
Uribelarrea	"	2.15
Cañuelas	Llegada	2.25
Cañuelas	Salida	2.40
Temperley	Pasar	3.20
P. Constitución	Llegada	3.50



En La Dulce: La manifestación



En el comité, en San Cayetano



San Cayetano: En el momento de organizarse la manifestación



En San Cayetano: Una propagandista leyendo su discurso

La futura gobernación de la Provincia de Buenos Aires

LOS CANDIDATOS DE LA UNION CIVICA RADICAL

Para gobernador: José Luis Cantilo

Para vicegobernador. Pedro Solanet

PARA ELECTORES DE GOBERNADOR:

Primera sección. — Santiago Barberis, Luis C. Buzzi, Graciano Meoqui, Juan F. Etchegaray, Manuel J. García, Pedro Tasso, Martín Noel, José E. Trueba, Jacinto J. Pineda, Manuel C. Silva, Jerónimo Barbosa, Agustín E. Marteletti, Pedro Ondarte, Miguel Murray, Juan S. Quiroga, Angel Ferrari, Bautista Bastanchuri, Juan J. Moore, Juan B. Anchordoqui, Pedro J. Hernández.

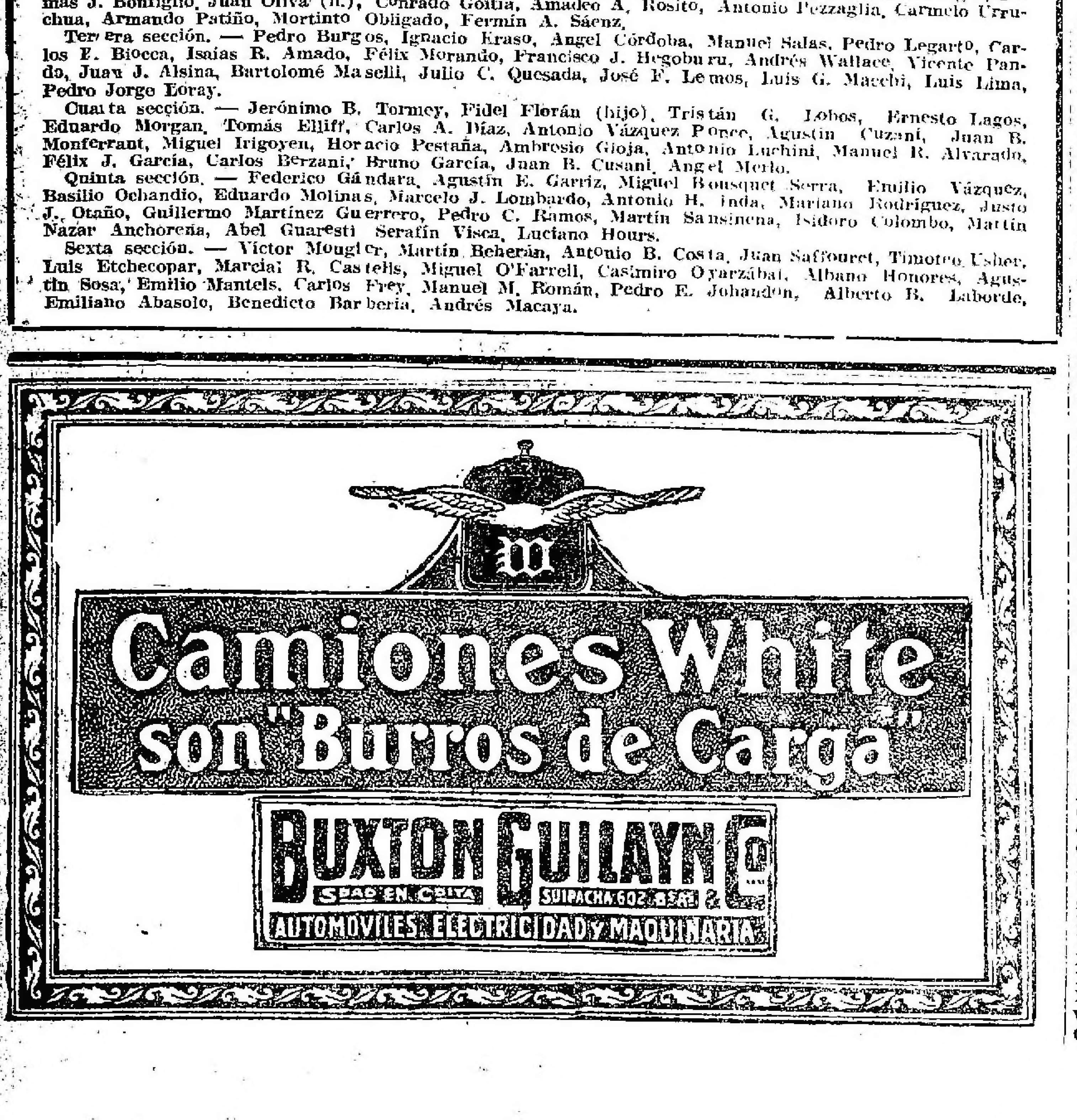
Segunda sección. — Miguel Yrigorin, Pablo Torre, Manuel Blanco (h.), Carlos P. Olivieri, Mariano Aldazábal, Fernando Speroni, Abdón José Peirano, Juan B. Desboutos, Antonio Rodríguez Jáuregui, Tomás J. Bonfiglio, Juan Oliva (h.), Conrado Goitia, Amadeo A. Rosito, Antonio Pezzaglia, Carmelo Urruchua, Armando Patiño, Mortinto Obligado, Fermín A. Sáenz.

Tercera sección. — Pedro Burgos, Ignacio Eraso, Angel Córdoba, Manuel Salas, Pedro Legarto, Carlos E. Biocca, Isaías R. Amado, Félix Morando, Francisco J. Hegoburu, Andrés Wallace, Vicente Pando, Juan J. Alsina, Bartolomé Maselli, Julio C. Quesada, José F. Lemos, Luis G. Macchi, Luis Lima, Pedro Jorge Loray.

Cuarta sección. — Jerónimo B. Tormey, Fidel Florán (hijo), Tristán G. Lobos, Ernesto Lagos, Eduardo Morgan, Tomás Elliff, Carlos A. Díaz, Antonio Vázquez Ponce, Agustín Cuzani, Juan B. Monferrant, Miguel Irigoyen, Horacio Pestaña, Ambrosio Gioja, Antonio Luchini, Manuel R. Alvarado, Félix J. García, Carlos Berzani, Bruno García, Juan B. Cusani, Angel Merlo.

Quinta sección. — Federico Gándara, Agustín E. Garriz, Miguel Bousquet Serra, Emilio Vázquez, Basilio Ochandio, Eduardo Molinas, Marcelo J. Lombardo, Antonio H. Inda, Mariano Rodríguez, Justo J. Otaño, Guillermo Martínez Guerrero, Pedro C. Ramos, Martín Sansinena, Isidoro Colombo, Martín Nazar Anchorena, Abel Guaresti, Serafín Visca, Luciano Hours.

Sexta sección. — Víctor Mougier, Martín Beherán, Antonio B. Costa, Juan Saffouret, Timoteo Usher, Luis Etchecopar, Marcial R. Castells, Miguel O'Farrell, Casimiro Oyarzábal, Albano Honores, Agustín Sosa, Emilio Mantels, Carlos Frey, Manuel M. Román, Pedro E. Johandon, Alberto B. Laborde, Emiliano Abasolo, Benedicto Barberia, Andrés Macaya.



Premios municipales de pintura y escultura













1. "Cabrita serrana", primer premio pintura, por Luis A. Cordiviola. 2. "El poeta Bufano", primer premio escultura, por Agustín Riganelli. 3. "Violetas", segundo premio pintura, por Emilia Bertolé. 4. "La plegaria", tercer premio pintura, por Alberto M. Rossi. 5. "Piedad", segundo premio escultura, por César Sforza. 6. "Cabeza de hombre", tercer premio escultura, por Carlos Rovatti.

Reunidos ayer tarde en el local de la Comisión Nacional de Bellas Artes, los jurados municipales correspondientes a pintura y escultura, bajo la presidencia del intendente municipal, señor Barnetche, resolvieron adjudicar los siguientes premios, de acuerdo con la ordenanza respectiva. Pintura, primer premio de 5000 $, a la obra "Cabrita serrana", del señor Luis Cordiviola; segundo premio, de 2000 $, a la obra "Violetas", de la señorita Emilia Bertolé y tercer premio de 2000 $ a la obra "La plegaria", del Alberto M. Rossi.

En escultura los premios se distribuyeron en la forma siguiente: Primer premio de 5000 pesos a la obra "El poeta Bufano", de Agustín Riganelli; segundo premio, de 3000 $, a la obra "Piedad", de César Sforza y tercero de 2000 $, a la obra "Cabeza de hombre", de Carlos Rovatti.

El fallo del jurado producido después de una reñida discusión en lo que a pintura se refiere, está llamado a tener honda resonancia en nuestros círculos artísticos, porque contrariamente a la opinión de la mayoría del jurado, es de pública notoriedad que existen en el salón obras de mayor significado artístico que las favorecidas con alguno de los premios, quedando así injustificadamente fuera de toda recompensa, artistas de un valor tan alto, como Angel Vena, Rodolfo Franco y otros, cuyos envíos honran el salón de Primavera.

Es lamentable, de todo punto de vista, que las exigencias de la votación impongan así, a la minoría del jurado, un criterio que no puede de ningún modo ser el suyo.

Hagamos una excepción para el premio otorgado a don Luis Cordiviola, logrado en buena ley y [illegible] consecuencia de un interesante esfuerzo bellamente encaminado.

En cuanto a la señorita Bertolé, en quien tantas veces hemos reconocido un hermoso temperamento de artista, y una visión sinceramente emotiva, que la hacen acreedora, desde [illegible], a cualquier recompensa, no la hallamos en su obra "Violetas", colocada en su rango habitual. Para Alberto Rossi, el caso es más sensible y su obra premiada "Plegaria", [illegible] de un injustificable [illegible] de sus antecedentes.

En escultura, los premios nos parecen más acertados, especialmente el primero y el tercero, otorgados a los escultores jóvenes de indiscutibles méritos, Agustín Riganelli y Carlos Rovatti, respectivamente.

El segundo premio que correspondió a César Sforza, puede tal vez, [illegible] realizado en el grupo "Piedad", aunque no nos convenza de ningún modo el mérito de la obra.

F. F. de A.

Los pronósticos de Hersche

¿Quién es Hersche? Hersche es un astrónomo que suele regalarnos, de vez en vez, algunas noticias de carácter alarmista. Por cada temporada primaveral que pronostica anuncia dos o tres períodos capaces de amedrentar al mas valiente.

En carta que nos dirige hoy dice: "Del 10 al 17 del corriente tormentas y temporales de fuerte lluvia en la República; del 22 al 30 abarcará Uruguay y Paraguay. Grandes fríos en los primeros días de diciembre y en la segunda quincena calores sofocantes. En enero grandes inundaciones en las provincias del extremo Norte y en los territorios del Sur. Para esa época se registrarán violentos temblores de tierra en diversos puntos del planeta".

Y nada más, por ahora.

Instrucción Pública

Festival a beneficio de la Sociedad Cooperadora de la Escuela Profesional de Mujeres núm. 3

Ante una sala brillantemente concurrida se realizó ayer en el teatro Liceo una matinée extraordinaria a beneficio de la Sociedad Cooperadora de la Escuela Profesional de Mujeres No. 3.

La compañía que dirige la señora Angelina Pagano [illegible] el primer acto del poema dramático del doctor Belisario Roldán, "El puñal de los troveros", desarrollándose luego el siguiente programa, cuyos distintos números merecieron calurosos aplausos del auditorio.

Monólogo, señor Julio C. Silvaín; Canto "Il Barbiere di Siviglia", primer acto, tenor señor J. De Luca y barítono señor A. Terrones; Canto "Torna", señora Celina Bad [illegible]; Baile clásico, niña Martha Cabarrero; Cuadro "Marina de Nápoles"; Canto, señorita De Córdoba, Tarantela, niñas C. y E. Patella; Monólogo, señor Blas Scarfiello; Cuadro "[illegible]"; Canto, niñas Amalia Botto y Pepita Barreiro; Jota, baile, por las alumnas de la escuela; Canto "[illegible]", canción española, señor A. Terrones; "Ideale", Tosti, por A. Terrones; Monólogo, señor Julio C. Silvaín; Cuadro "Tierra argentina"; Canto, "La mañanita", señorita Dora Iglesias; "El delantal de la china", niña Inés Arfin. "Pericón nacional", baile por las alumnas de la escuela.

BIBLIOTECA ESCOLAR CARLOS GUIDO Y SPANO

Mañana a las 17 horas se realizará en el salón del Círculo Bernardino Rivadavia, calle Rivadavia [illegible], un baile organizado por la Biblioteca Escolar Carlos Guido y Spano.

ESCUELA SUPERIOR DE COMERCIO DE LA NACION SUD

Los permisos de exámenes se expedirán en esta escuela a los alumnos que hayan presentado sus solicitudes en la siguiente forma: Promovidos del 10 al 17 del corriente inclusive, de 9 a 11; libres, del 21 al 3[illegible], de 9 a 11.

CENTRO DE ESTUDIOS OLEGARIO V. ANDRADE

La asociación cooperadora de la educación de la escuela No. 20 del Consejo Escolar 4o. "Centro de Estudios Olegario V. Andrade" realizará el domingo 13, a las 9.30 horas, en el salón de la calle Montes de Oca 1773, una función finalizando la organización de fiestas infantiles gratuitas correspondientes al actual año escolar.

El programa se compondrá de varias películas especiales y una conferencia a cargo del señor Alberto J. Gaimarino.

EN EL COLEGIO LEON XIII

Fiesta músico-gimnástica

Mañana a las 15 horas, con motivo de la bendición de nuevas máquinas en las escuelas profesionales, tendrá lugar en el Colegio León XIII de Artes y Oficios una fiesta músico-gimnástica y jura de la bandera por los exploradores de Don Bosco, de acuerdo al desarrollo del siguiente programa:

Primera parte — Presentación de los Exploradores de Don Bosco y escuadritas de gimnastas. 2o. Himno Nacional Argentino; 3o. [illegible] por el señor [illegible]; 4o. Jura de la bandera; [illegible] cuadro de honor y marcha "[illegible]"; Fantasía por la banda.

Segunda parte — 1o. [illegible] argentino, canto por [illegible]; 2o. Ejercicios gimnásticos de [illegible]; 3o. [illegible] secciones de los exploradores; 4o. Himno Salesiano; [illegible] de la Cruz Roja de los exploradores de Don Bosco; 6o. [illegible] y marcha final.

ESCUELA GERMANA

Kermesse

En el local de la Germania Schule, Ecuador 1162, se han efectuado las instalaciones y obras de bazar para una kermesse que tendrá lugar durante las noches de los días 12, 13 y 14 del corriente, cuyo producido será destinado a beneficio de la misma.

CONFERENCIAS

Metapsicología, hiperespacio y la 4a. dimensión

Mañana viernes 11 del corriente a las 17 [illegible] en el aula de conferencias de la Escuela Industrial de la Nación (Paseo Colón [illegible]), el profesor don Rodolfo Senet [illegible] sobre "Metapsicología, hiperespacio y la cuarta dimensión". La entrada será gratuita.



LA CASA X

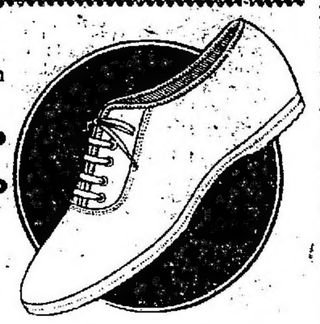
CARLOS PELLEGRINI

— Nº. 154 —

PRECIOS RECLAME

Ofrecemos el UNICO zapato de sport, con AMBAS caras de brin, ENGOMADAS,

Nos. 25 al 28 . . . . . $4.50
" 29 al 34 . . . . . $5.—
" 35 al 39 . . . . . $5.50
Nos. 40 al 46 . . . . . $6.—





En gotro negro, a pesos . . . 12.90
En gum metal negro a pesos . . . 17.—
En gum metal de color, a pesos . . . 19.—
En area de gotro, de color, a pesos . . . . . 26.—

Luis B. Gualde

La acción de la Unión Cívica Radical

Actuación del ex intendente Cantilo

Discurso pronunciado en el Concejo Deliberante por el señor Bergalli

(Continuación)

Y permítaseme un pequeño paréntesis, señor presidente. Yo tengo el derecho de hablar así y lo hago en una forma tan amplia y tan valiente, me levanto y me yergo en toda la plenitud de mi responsabilidad porque me veo y me siento con toda autoridad para realizarlo sin restricción alguna. Pertenezco a las filas de mi partido desde la niñez; he combatido en ellas desde todas partes: en los comités, en la calle, en la plaza pública y a pesar de toda mi juventud; he vivido, señor, las jornadas de la lucha, al lado de un hombre que perfiló todos los primeros años de mi niñez, de un hombre todo austeridad, todo sinceridad republicana, — que muchos de los socialistas bien lo saben, y a quienes invito sean capaces de rectificarme en un solo momento. — un hombre que dejó de lado todas las preocupaciones personales de la vida, que abandonó el hogar, la familia, sacrificó fortuna, su bienestar para entregarse de lleno y por completo a la reivindicación de las instituciones argentinas.

Ese hombre, señor presidente, ese ciudadano de quien con tanto orgullo me expreso y de quien tan alto hablo, fué mi padre, mi gran padre, que en su hora me enseñara el honor y la tradición de nuestra gran causa. El, mi padre, señor, fué ciudadano en todos los momentos y en todos los instantes en que peligró el civismo nacional, y en épocas en que no se sentía el socialismo en ninguna parte de la República, ni en la capital ni en las provincias, ni en ningún terreno, ese hombre, decía, se entregaba por entero en alma y cuerpo a salvar lo más caro y lo más digno de nuestras instituciones y libertades.

(Muy bien, muy bien, en las bancas de la derecha).

Por eso tengo el derecho, señor presidente, de perfilarme dentro de esta situación; me siento dignísimo dentro de las filas de mi partido; sé bien que él traduce y caracteriza en toda su acción la misma patria. Yo bien sé toda la ruta corrida, toda la trayectoria seguida y todo el camino andado para poder colocarse allá en lo alto, en el pináculo de la gloria, para llegar al gobierno no con un mero gusto de tomar las riendas del mando, que no es nada, sino con el propósito único de hacer efectivas las reivindicaciones patrias.

Y ahora nos vienen a hablar los concejales de la izquierda, representantes del socialismo, de civismo, de carácter. Pero si cuando la situación era grave, si cuando el régimen había devorado todo, cuando ya no existía nada en pie, ¿quién era el baluarte, quién era la columna gigantesca del pendón de la Nación sino la Unión Cívica Radical?

Es que aquí hay algo más grave, señor presidente, y lo he de decir sin ambage alguno. No era el propósito de los señores concejales en minoría en este recinto el pretender apoderarse de la Intendencia Municipal; no era sólo esa la idea; ellos que nos hablan a nosotros de dignidad cívica y de carácter, están sometidos a las órdenes de un jefe, y yo bien sé, lo afirmo desde mi banca, de que conocía días antes que el señor Justo, jefe del socialismo, les había dicho que era un vergüenza como marchaba el block de concejales socialistas porque según él iba a la zaga del intendente municipal y de los concejales radicales; que era necesario e imperioso hacer escándalos y escándalos políticos.

Sr. Jiménez. — Es la primera noticia que tengo...

Sr. Presidente Spinetto — Ruego al señor concejal se sirva no interrumpir.

Sr. Bergalli — Y yo no la voy a aceptar tampoco. Siempre he aceptado interrupciones, pero esta vez no las consentiré porque en la sesión pasada se han hecho toda clase de apreciaciones, posiblemente porque estaban solos.

Sr. Presidente, Spinetto — La presidencia no permitirá ninguna interrupción.

Sr. Bergalli — Agregaba más adelante el señor concejal Villarreal, de que se veía bien claro la decadencia del carácter cívico argentino, porque si así no fuera, a estas horas, nos encontraríamos con que el pueblo estaría a las puertas del Concejo Deliberante clamando por justicia.

¡Pero qué va a llegar, me pregunto yo y se lo pregunto al mismo H. Concejo, hasta aquí el pueblo de la Capital a darle la razón al señor concejal! ¡Ahí está el pueblo vibrante, repleto de satisfacción, de gloria, porque sabe que al frente de los destinos de la República está un hombre que es el baluarte, la encarnación, la síntesis de la moral y de la verdad argentina! ¡Allí está plantado el doctor Hipólito Yrigoyen, hombre república por excelencia; ¿quién ha de pretender juzgarlo y desde qué punto de vista, con qué autoridad y con qué concepto? Yo proclamo desde aquí y en todas partes que para el pueblo argentino Hipólito Yrigoyen está hermanado en el recinto de la historia patria con Rivadavia, con Sarmiento, con Moreno, y con los prohombres más preclaros no sólo de América sino del universo entero.

¡Muy bien, muy bien!)

Y así tenía que ser, señor presidente. Un ejemplo de varón más patente, más característico, más ilustre, más amplio, más desinteresado, golpeando todos los minutos martillo en mano sobre el yunque del trabajo para la patria, ¿dónde encontrarse? No aceptó comparticipaciones en el gobierno cuando se le ofrecía todo y se le pretendía dar todo, y él todo lo rechazó, ¿por qué? porque no quería nada para sí, lo quería para el pueblo, para la República, para que el país fuera quien eligiera sus gobernantes y no que se los impusieran.

Y él fué el modelo, la savia, el guía de la Unión Cívica Radical: ¡sí señor! Ha sido nuestro jefe y hoy sigue siéndolo en forma espiritual, porque nosotros nos inspiramos en sus obras y en sus hechos.

¿Quién le niega al doctor Yrigoyen en esta hora solemne, después de cinco años de gobierno, después de una trayectoria luminosa, llena de esplendores, el camino, quién le niega socialismo, quién le niega democracia, quién le niega republicanismo? ¡Si todas las fracciones y los colores políticos ambulantes por el escenario de la República son disfraces que no dicen nada! ¡Si el doctor Hipólito Yrigoyen, lo encarna todo, no sólo la Unión Cívica Radical, sino que representa el verdadero socialismo, representa la democracia y el progreso! ¡No me vengan con partidos demócratas progresistas, con disfraces que todos conocemos!

—Aplausos en la barra.

Sr. Presidente, Spinetto — Pido a la barra que se abstenga de hacer manifestación alguna.

Sr. Bergalli—Luego en forma irónica y a continuación, el señor concejal Giusti, despectivamente, expresándose contra el ex intendente municipal señor Cantilo, pretende disminuirlo, diciendo que el Presidente de la República lo quería probar. El señor concejal se coloca en la situación de hecho en que él se encuentra dentro de su partido, lo prueban a él y cree así que de la misma manera a todos los hombres se les trata. No señor, nosotros nos probamos en la lucha cívica de igual a igual, frente a frente, con todo valor y dignidad, y de tal manera ha actuado el ex intendente señor Cantilo en todas partes con austeridad, con honor, como un hombre de bien sin que nadie le aventaje dentro de la administración pública del país.

Agrega luego el señor concejal Giusti, que los empleos públicos se dan a los paniaguados. ¡Qué osadía, señor presidente! Porque francamente no encuentro otro adjetivo. ¡Qué osadía la del señor concejal! hablando de los paniaguados al referirse a los empleados públicos, como si él no fuera un empleado a sueldo, empleado de gobierno de la Nación, al dictar cátedras en colegios dirigidos por rectores bajo la dirección de un ministro de Instrucción Pública y desde luego, bajo la dirección del Presidente de la Nación, en este gobierno que él dice de desquicio!

Pregúntole: ¿por qué no sale entonces a la plaza pública, no levanta tribuna de redención, por qué no enseña en otra forma a las multitudes y renuncia a esas cátedras? Si él cree que no puede ser empleado dentro de un gobirno como éste, vaya a la calle a dictar cátedra como la hemos dictado nosotros durante treinta años desde el cantón revolucionario y desde la cátedra de la democracia, que es la tribuna de la plaza pública.

Sr. Giusti — Yrigoyen también ha tenido cátedra.

Sr. Bergalli. — Sí Yrigoyen fué profesor. Aun cuando no iba a contestar las alusiones, ocmo he llegado a percibir ésta, diré que Yrigoyen fué catedrático durante 17 años en la escuela normal de profesoras y esos emolumentos jamás los recibió, eso es público y notorio. Por otra parte, fué nombrado por Sarmiento y a eso obedecía que las conservara; de la misma manera puedo decirle que yo no he tenido más puesto público que el que he desempeñado aquí como prosecretario del H. Concejo, cuando llegó la comisión municipal el año 1917, comisión formada toda por radicales, y que siendo estudiante, casi un niño, pobre y necesitado, me ganaba la vida dando lecciones particulares o ya bien como celador, con 40 pesos, y jamás fuí a ubicarme en el "régimen" para después salir a la plaza y gritar contra él. De la misma manera, mi padre jamás desempeñó un cargo público, salvo uno que le otorgara el mismo Sarmiento, como inspector de escuelas, y que luego renunció para dedicarse a otras actividades.

Sr. Trucco. — ¿Si me permite el señor concejal? Los emolumentos del señor presidente...

Sr. Bergalli. — ... Fueron donados para el Hospital de Niños. Lo sabía y lo saben los señores concejales.

Y ahora contestando a algunas manifestaciones del señor concejal Spinetto, cuando en una parte de su exposición decía, que él creía que no había intendente municipal, y que por lo tanto ésta estaba bajo el alcance del artículo pertinente de la ley que establece que deberá ocuparla provisoriamente el presidente del Concejo Deliberante, he de decirle al señor concejal Spinetto frente a su interpretación que él, a sabiendas, estaba cometiendo un error crasísimo, por que al, como lo manifestaba creía que imperativamente la ley le acuerda el derecho de ser intendente en el caso de haber renunciado el titular sin que tal dimisión no hubiere sido aceptada como era el caso ocurrido, él debió haberse hecho cargo directamente por su cuenta y riesgo de la intendencia, y sin consultar al cuerpo. Es ésta una manera, permítaseme la expresión, de escaparse por la tangente.

Si el señor presidente creía que por ley le correspondía ese derecho, no debió consultar nada.

Ahora, preguntó al señor presidente: ¿Con qué autoridad y derecho ha subscripto un decreto por el cual manifiesta que reclaza todo lo que a este H. Concejo remitía el entonces señor intendente Cantilo, después de las sesiones en minoría que se produjeron en este cuerpo? Si el señor concejal Spinetto se creyó con esa autoridad para dictar ese decreto, pudo también haberse considerado con igual derecho para dictar un decreto de idéntica naturaleza a efecto de asumir la Intendencia

Pero reo párrafos más adelante, en que el señor concejal se expresa diciendo que la canalla radical estaba armada con cuchillo y que por ello él no fué allá.

(Continuará).

CONFERENCIAS

ASOCIACION QUIMICA ARGENTINA

Bajo los auspicios de la Asociación Química Argentina se llevó a cabo en el salón de actos de la Sociedad Científica Argentina, la conferencia del doctor Orsini F. Nicola, sobre "Explotación científica de las salas potásicas". El conferenciante, que abundó en lujo de detalles, fué presentado por el presidente de la Asociación, doctor Attilio A. Pado, siendo aplaudido al terminar su disertación.

Provincia de Buenos Aires

DE LA PLATA

PAGOS DE AYER

Por Tesorería General se efectuaron los siguientes pagos:

Ordenes judiciales, $ 398,00; Embargos, 485,69; Devoluciones de impuestos, 278,62; Devoluciones de Montepío, 4.161,20; Devoluciones de garantía, 500,00; Pagos varios, pesos 320,25.

UNIVERSITARIAS

Facultad de Medicina Veterinaria

Bajo el patrocinio del Centro de Medicina Veterinaria y dirigidos por el señor profesor de Higiene y Policía Sanitaria, doctor Luis Filewski, los alumnos de cuarto año señores Francisco A. Madariaga, Diego Barreiro, Juan A. Casamayor, Mariano Rodríguez Aguilar, Alejo Bolia, Antonio Vasconez, César Mamini, Alberto Szewczuk, Raúl Rodríguez, Coardino Sbarigi, Damián L. Espinel y Miguel Ciancio, partieron ayer en gira de estudios para la provincia de Santa Fe, donde visitarán varios establecimientos ganaderos.

ASUNTO DE JUNIN

Por el Ministerio de Gobierno y de acuerdo con lo dispuesto por el P. E. se ha hecho saber al comisario inspector de policía en Junín, que si a requerimiento de lo concejales fuera solicitada su presencia para acompañarlos hasta la casa municipal, debe el comisario de policía así hacerlo personalmente a los efectos de guardar el orden, bien entendido que la policía debe abstenerse en absoluto de realizar cualquier acto de violencia y de permitirlo que lo produzcan ni los concejales que pretenden entrar, ni las autoridades que dicen estar ocupando la casa.

Al señor senador doctor Benito E. de Miguel y en virtud de las gestiones hechas ante el Ministerio de Gobierno, se le ha contestado transcribiéndole la disposición que antecede.

DIRECCION DE HIGIENE

Ejercicio ilegal de la obstetricia

En la reunión últimamente celebrada por el tribunal de esa dirección se resolvió aplicar a Margarita C. Clavero, domiciliada en el cuartel 6,o (destacamento de Tacuarí), a Felisa N. de Navarrini, domiciliada en la calle Buenos Airesy Comercio, a Joaquina Jáuregui de Guthux, domiciliada en la Est. Berdier (cuartel 11), a María Irigoyen de Terre, a Francisca Cuestas, Teresa Pesichia de Farrucci y Francisca Jáuregui de Fassan, todas domiciliadas en el Salto una multa de $ 200 m|n. a cada una, o en su defecto a sufrir 2 meses de arresto en la cárcel correccional de La Plata, por ejercer ilegalmente la obstetricia, y a Servillana Alzugaray de Méndez, domiciliada en el mismo partido que las anteriores, 300 $ de multa o 4 meses de arresto por la misma infracción, siendo reincidente.

Por último se manda librar oficio a la Jefatura de Policía, para que ordene la inmediata detención de las nombradas.

Reconocimientos

Ha sido reconocido el farmacéutico señor José B. Cassissa como propietario y director técnico de la farmacia "Nacional", establecida en Rojas y que era de don Miguel Molinero; en el mismo carácter ha sido reconocido el farmacéutico señor Juan Aranza, de una farmacia establecida en Cabildo que erade propiedad de don Pablo Ducos.

MINISTERIO DE HACIENDA

Ayer fueron despachados definitivamente por este Ministerio 11 expedientes de Montepío Civil, 15 de impuestos, 20 de depósito de garantía y 2! de pago a ferrocarriles.

Pagos de ayer

Por la Tesorería General se efectuaron ayer los siguientes pagos:

Devoluciones de impuestos, pesos 679,57; devoluciones de Montepío, $ 1.437,02; embargos judiciales, $ 1.537,50; publicaciones, $ 360; pagos varios, $ 10.125,93.

ARRENDAMIENTO DE TIERRAS FISCALES

Ayer se terminó el remate de arrendamiento de terrenos fiscales en la provincia.

Según los datos proporcionados por la Dirección de Tierras y Geodesia lo producido por el total del contrato asciende a pesos 163.277,95 que sumados a los 145.730 alcanza a pesos 309.007,95.

Las canteras afectadas a la subasta, producían al año, $ 4.300 m|n. sin limitación alguna en la explotación de las mismas, pudiéndose llegar en esa forma, a su completo agotamiento. La nueva subasta, ha contemplado esa circunstancia, inconveniente entre otras, estableciendo para la explotación un período de años, según la importancia de las canteras y cantidad de piedra calcárea que contienen.

Las canteras subastadas ayer, de piedra calcárea, son 11 lotes, habiendo obtenido un total por el término de la concesión de $ 127.140 m|n.

Los tres lotes de canteras de dolomita (A, B y C), han dado un resultado total para los tres años de $ 1.230 m|n.

En esta forma, en concepto de canteras, calcarea y dolomita, al finalizar el término de la concesión, el fisco percibirá $ 128.380 m|n.

DIRECCION DE RENTAS

Oficina de marcas

La Oficina de marcas ha despachado favorablemente los siguientes expedientes relativos a pedidos de marcas nuevas para ganado mayor:

Baradero, Bernardo Sciancá; Bartolomé Mitre, Sebastián Badía; Bolívar, Juan Paleu; Castelli, Hilario Félix González y Hnos., Ignacio Lavayen; Chacabuco, Matías Esponda Puru. General Arenales, María B. de Vicente e hijos; General Conesa, Antonio Ibarra, Jacinto Guillaumet; G. Paz, Rufina L. de Díaz; G. Pintos, Domingo Pucci; Junín, José Troia; Las Flores, Milagro Guevara, Leandro N. Alem, Enrique Gatti; Monte, Tomás Mac Carrarny; Necochea, Enrique A. Schlipes; Olavarría, Carlos Pirela; Pehuajó, Cándido Sadobe; Pergamino, Emilio Novau; Roque Pérez, Alejandro Paeletti; Saavedra, Victorio J. Oustry; Rauch, Martín Lavaroni; Saladillo, Pedro Gutiérrez; San Antonio de Areco, Mariano Berra; Juan Rómulo Epelde; San Pedro, Juan Mauizi; Suipacha, Alí Pérez Errarea y Amilcar Pérez Errarea Tandil, Juan F. Iraizos. Tres Arroyos Máximo Desmagaard Anderson; Villarino, Eloy Robles.

Existen detenidos en la Oficina de marcas por los agentes particulares setecientos cuarenta y cuatro expedientes relativos a pedidos de marcas nuevas para ganado mayor, faltando que se abone el boleto de marca, cuyo valor es de pesos sesenta moneda nacional.

ADQUISICION DE AVIONES PARA LA POLICIA

El jefe de policía, señor Algañaráz, cuya acción eficaz al frente de esa repartición hemos comentado oportunamente, se ha dirigido al ministerio de Gobierno solicitando la aprobación de un proyecto que tiende a prevenir y contrarrestar de inmediato la acción de los delincuentes que, como lo ha evidenciado la política criminal, no se detienen, en el afán de lograr su intento, en utilizar todos los adelantos de la ciencia y especialmente los relacionados con la mecánica, estimando que es conveniente, oportuna y eficaz la instalación de una sección de aviones y camiones.

La falta de esos medios de locomoción — dice la nota — como la falta de una represión enérgica, son causas principales que determinan la persistencia de la alta criminalidad que en sus manifestaciones deja traslucir la astucia, la destreza y la violencia en alto grado.

La ley, la autoridad y la pena, que son los tres resortes fundamentales del organismo jurídico creado para asegurar la convivencia social, se complementan con la determinación de un sistema de medidas preventivas y de medios de prevención, sin los cuales aquellas entidades no estarían revestidas de las garantías suficientes para consagrar su misión.

La ley lucha contra los factores físicos y sociales y es sobre éstos que tanto la escuela clásica como la escuela determinista, están contestes en sostener que se puede establecer todo un engranaje preventivo de eficiencia, como lo sería entre otros, la organización de una buena policía, y para que esta sea tal, preciso es dotarla de los elementos necesarios y en armonía con los adelantos de la ciencia, utilizables por esta rama del poder público.

La policía debe por su índole y organización, disponer de todos los medios a su alcance para combatir a los delincuentes. Y el empleo de estos elementos son más ineludibles cuando la extensión, población y riqueza de un territorio rebasan cifras comunes. Tal sucede con la provincia de Buenos Aires, donde la policía tiene que ejercer su imperio sobre 305.000 kilómetros cuadrados —diez veces la extensión de Bélgica —sin que su suela presente soluciones geográficas que impidan o retengan la fuga de los malhechores, que la efectúan con rapidos medios de locomoción, así como también, la conducción de haciendas.

Para hacer efectivo el proyecto se necesita: lo Adquirir directamente en una de las casas italianas un avión tipo escuela con doble comando, destinado a usarse en la enseñanza del personal que por concurso tuviera aptitudes para la práctica de de la aviación. 2o. Adquirir igualmente un avión tipo pesado para utilizar su capacidad de transporte en la conducción de tropa y presos en aquellos casos en que sea necesaria la presencia de ella, por faltar o ser deficiente los otros medios de transporte rápido. 3o. Del mismo modo, adquirir un avión triplaza, tipo de caza, que sería utilizado en los casos en que sería necesaria la persecución del delincuente, a través de los campos, como asimismo, la presencia de un empleado superior de la justicia o de la policía.

Con esos aparatos escuelas y otros elementos podrían establecerse cuatros estadios o aeródromos ubicados en los puntos cardinales de la Provincia, a una distancia de 300 kilómetros de sus límites políticos. En estas condiciones cualquier punto de ella podría ser alcanzado por la acción de sus máquinas dentro del breve término de dos horas.

Los aviones tipo de caza, ofrecen la ventaja de que pueden ser provistos de ametralladoras para los casos en que la acción se efectuara contra una cantidad numerosa de malhechores y provisto su piloto y observador de unos lentes de largo alcance. Difícilmente escaparían a su acción la huída de los delincuentes y cualquier hacienda, cuyo robo se comunicase dentro de las 12 horas de perpetrado.

Todo el material moderno de referencia, se trataría de obtener de los stocks confeccionados últimamente a raíz de la conflagración europea y su pago se haría por intermedio del Banco de la Provincia.

Termina la nota proponiendo se recomienden las gestiones del caso al técnico de esta repartición señor Sánchez Sáez, quien tiene en su haber conocimientos mecánicos y de aviación.

DIVISION DE INVESTIGACIONES

El jefe de investigaciones señor Frigerio dispuso días pasados se efectuara una batida contra el elemento de mal vivir, habiéndose procedido a la detención de los siguientes sujetos de malos antecedentes que tenían la captura recomendada:

Pascual Ramallo, acusado de hurto, Simón Barcos prófugo de Sierra Chica, Ismael Mastanzó, fugado, Daniel Martínez acusado de asalto y robo, Enrique Torres por varias causas, Juan Cruz por violación en el año 1913, Antonio Madeira, infractor a la ley 9143.

En la batida realizada por la Ensenada, Tolosa y Los Hornos, fueron detenidos los siguientes sujetos de pésimos antecedentes:

Juan Marcos Moya (a) El Oriental, Antonio Parilisi (a) El Tano, Pedro Irigoyen, Francisco Longo o Méndez, Aníbal Narry, Juan Ferrari, Arturo Medina (a) El Canario, Juan P. Galaveta (a) El Orador, José Salimino (a) El Pelado y Juan Fessa.

UNION CIVICA RADICAL

Sección 3a.

El comité radical de la sección 3a. ha enviado a la junta electoral de la provincia la siguiente nota:

"La Plata, 8 de noviembre de 1921. — Al señor presidente de la junta electoral. — El que suscribe, presidente del comité de la Unión Cívica Radical de la sección 3a. de este municipio, al señor presidente expone:

Que el art. 8 de la ley de 14 de noviembre de 1916, que amplía el 56 de la ley electoral, autoriza a los ciudadanos omitidos en el registro, a votar por el padrón nacional, en las mesas 1 y 2. Y agrega en su parte "in fine" que "en los locales en que "funcionen las mesas a que se refie"re este artículo 18?, se colocarán "en lugar visible un ejemplar comple"to del Registro Electoral del distri"to (en el caso de la sección) y otro "del padrón nacional".

Como se vé, son dos hechos que debe justificar el elector el "omitido", la falta de inclusión en el registro electoral y la inscripción en el nacional.

Con ello se evita la duplicidad de votos.

Que en elecciones anteriores, aquellos padrones no se han enviado como correspondía, a las mesas indicadas, debido sin duda alguna a la improba tarea de la H. junta que me complazco en reconocer.

Con el fin de garantir la pureza del sufragio, que es anhelo constante del comité que preside, se permite pedir a la H. junta, que se remita oportunamente a los presidentes de las mesas mencionadas, los ejemplares de padron que dispone la ley.

Es justicia. — (Firmado.) Gregorio Silva, presidente, José Vicente Rodríguez, secretario general".

LEY DE ALQUILERES

CONSULTORIOS GRATUITOS:

BIBLIOTECA POPULAR "PRESIDENTE YRIGOYEN"—Saenz Peña 581.—Lunes, Miércoles y Viernes.

COMITE DE LA U. C. R. CIRCUNSCRIPCION 5a.—Membrillar 83— De 21 a 23 horas.

COMITE DE LA U. C. R. CIRCUNSCRIPCION 9a.—J. Jaurés (antes) Bermejo) 58—Los días martes, jueves y sábados de 21 a 23.

COMITE DE LA U. C. R. CIRCUNSCRIPCION 11a.— Larrea 258— Todas las noches de 21 a 23 horas.

DEPARTAMENTO NACIONAL DEL TRABAJO—Córdoba 2235—Todos los días 17 a 20 horas; los sábados a las mismas horas.

COLEGIO DE ABOGADOS—En los tribunales—Todos los días de 3 a 5 de la tarde menos los sábados.

COMISION VECINAL — Parque Patricios — 1er. Consultorio Seccional, Chiclana 3663, de 18 a 20 horas.

ESTABANO ROBUSTIANO A. SANCHEZ — Sarmiento 2057. — Todos las días de 13 a 17 horas.

NOTA: Se pide a los presidentes de los Comités Seccionales se sirvan comunicar al Administrador General de "LA EPOCA" los locales, días y horas en que funcionan los consultorios jurídicos gratuitos.

GRAN DESPENSA
"LA PAZ"
DE
Antonio Marino

El ahorro es la base de la riqueza. Si queréis haceros de ello, comprad en esta despensa

Belgrano 3902

De Banderaló

Subcomité radical — Lunch — Foot-ball — Enfermo

BANDERALO, noviembre 10. — El domingo 20 del corriente tendrá lugar en esta localidad la apertura del subcomité radical, bajo la presidencia provisional del vecino don Marcelo Antonio Casanovas, a fin de organizar sus fuerzas para la próxima lucha electoral, pues, entre los afiliados al partido y la mayoría de los independientes ven una garantía para el futuro sosteniendo la fórmula Cantilo-Solanet.

—El día 19 del actual, en el salón biógrafo "La Juventud", tendrá lugar un lunch, que la comisión directiva de la Sociedad Socorros Mutuos Italia Unita realiza en obsequio a la comisión de damas por su eficaz cooperación en las fiestas del 20 de septiembre.

—El próximo domingo se llevará a cabo en esta localidad un interesante partido de football entre la primera y segunda división del club local, disputándose un premio de once medallas de plata. Con este motivo se encuentran muy animados los jugadores que en él tomarán parte.

—Noticias de último momento recibidas de esa capital, dan como en muy delicado estado a don José Indart, hacendado de esta zona y presidente honorario del comité radical de General Villegas.

De Chivilcoy

Velada

CHIVILCOY, noviembre 10. — El lunes 14 del actual se dará en el teatro Español la primera velada pro manualidades escolares.

Además de la película local extraída durante las fiestas del 22 de octubre, se representará una comedia, cuyos ensayos dirige la señorita Margarita Andreis.

De Bahía Blanca

Notas de arte—Conciertos Galligiani

BAHIA BLANCA, noviembre 10. —El martes y el miércoles de la se-

ALMACEN
Y FIAMBRERIA
y Despacho de Bebidas
DE
COLOMBO y MAURIÑO

Conservas, Aceites y Vinos del país

VENEZUELA
3902
Buenos Aires

"LA COLORADA"

Avisa a su numerosa clientela que en sus sucursales de los mercados Gral. ROCA, 15 de Noviembre y Salta; BULLRICH, Paseo Colón y Belgrano; SAN CRISTOBAL, Entre Ríos e Independencia; RIVADAVIA, Azcuénaga y Rivadavia; ALCOBENDAS, Independencia y Avda. La Plata; PROGRESO, Plaza Caballito; CORONEL FALCON, Falcón y Culpinas, Flores; SAN TELMO, Defensa, Carlos Calvo y Bolívar; PUEYRREDON, Pueyrredón y Juncal, desde la fecha y hasta nuevo aviso, venderemos carne de vacuno de 1.a clase, tipo novillo, vaca, vaquillona y ternera, con las siguientes tarifas, que estarán a la vista del público en nuestros puestos, los que se distinguen por sus letreros: **LA COLORADA.**

TARIFA

Huesos para puchero, el kilo 0.25 y	k. 0.20	Riñones de vaca y ternera, cada uno	k. 0.35
Pecho para puchero	" 0.30	Mondongo cocido	" 0.30
Aguja	" 0.40	Lebrillo	" 0.30
Cuadril	" 0.45	Tripa gorda	" 0.55
Cola	" 0.45	Cabeza vaca vacía	" 0.20
Falda	" 0.45	Cabeza ternera blanca	" 0.35
Asado	" 0.50	Patas vacuno	" 0.20
Matambre	" 0.60	Patas ternera pelada	" 0.30
Nalga	" 0.60	Sesos vaca y ternera cada uno, a	0.35
Carnasa	" 0.60	Chinchulines	" 0.90
Bifes	" 0.60	Mollejas	" 1.00
Bola de lomo	" 0.60	Ubre k. 0.40 y	0.50
Jamón de naiga	" 0.70	Filones	" 0.75
Carne picada, 1.a clase	" 0.65	Cuajo cocido	" 0.30
Lomo	" 0.90	Entrañas	" 0.50
Grasa de pella 1.a	" 0.60	Hígado especial	" 0.25
Carne de recortes	" 0.20	Hígado y bofe	" 0.15
Lengua k. 0.65 y	" 0.75		

La carne de ternera aumenta 10 centavos por kilo sobre la tarifa arriba mencionada

A medida que consigamos nuevos puestos en otros mercados, extenderemos la venta en distintos radios de la capital.

En Mataderos, Liniers, en nuestra playa A 52, vendemos carne a bajo precio al por mayor.

Por toda queja contra nuestros empleados por alteración de precios o falta de atención a nuestra clientela, dirigirse a nuestra oficina (provisoria) Azcuénaga 59, U. T. 5660, Mitre.

Nuestra tarifa responde al sistema de venta que hemos adoptado, que es vender directamente del productor al consumidor.

CARAMELOS BLANDOS

Barilá

especialidad de la casa

Confitería
"La Nueva Paz"
San Martín 428
U. T. 4872 Avenida

CUADROS OVALADOS Y CUADRADOS DE MODA
CON EL RETRATO DEL
Dr. HIPOLITO YRIGOYEN
solicítelos en la administración de este diario o a nuestro agente en Concordia: Sr. C. GERARDO VARGAS
20 y 30 $ c|u Contra giro se le remitirá al interior

LONAS IMPERMEABLES y TRAJES ENCERADOS
a PRECIOS EXCEPCIONALES
Fco. DESPOSITO
Ate. BROWN 1466 (Bs. Aires) U. T. 1302 Bcas.

RECOMENDAMOS

HABIENDOSELE SUBSTRAIDO A NUESTRO AGENTE VIAJERO Sr. C. GERARDO VARGAS LA CARTERA EN LA CUAL CONTENIA LOS PASES DEL F. C. Nord-ESTE ARGENTINO No. 01131 Y C. E. RIOS No. 03099, AGRADECERIAMOS AL QUE LOS HALLARA LOS DEVUELVA A ESTA ADMINISTRACION.

Almacén, y FIAMBRERIA
DE
Juan Navas
Comestibles en general
U. T. 3284, Flores
Pedro Goyena
1493

Almacén y Fiambrería
"El Mendocino"
de
Alejandro Devaux
Conservas extranjeras y del país
Independencia 4261
[illegible] Mitre

LOS HOMBRES EMPRENDEDORES

que buscan aplicación para sus capitales y energías debieran fijarse en la **REGION DE RIO NEGRO** que es, indiscutiblemente, una zona **DE INMENSO PORVENIR.** Un páramo convertido por el riego artificial en tierras de abundante vegetación.

El **FERROCARRIL DEL SUD** ha establecido en **CINCO SALTOS (Río Negro) UNA CHACRA EXPERIMENTAL** de agricultura, horticultura, fruticultura, vitivinicultura, etc, CUYOS RESULTADOS LOS COMUNICA **GRATUITAMENTE** A QUIENES LOS SOLICITEN.

Dirigirse al Jefe del Departamento Comercial del F. C. Sud, Plaza Constitución, Buenos Aires; o al Director de la Estación Agronómica de Cinco Saltos, Ing. J. Bareia Trelles.

LA ADMINISTRACION



ALAMBRE OVALADO "GORGON"
DE ACERO DE ALTA RESISTENCIA
ALAMBRE DE PUA "GAUCHADA"
DE ACERO DE ALTA RESISTENCIA
Fabricados por
THE WHITECROSS Co. Ltd.
WARRINGTON - INGLATERRA
Estos alambres son universalmente conceptuados como los mejores que se fabrican por su uniformidad ejemplar, largo tiraje y su insuperabilidad en resistencia y duración. Son hechos únicamente de materiales de la más alta calidad, científicamente tratados.
SOLICITEN NUESTRAS LISTAS DE PRECIOS
AGAR, CROSS & Co. Ltd.
Paseo Colón esq. Venezuela BUENOS AIRES
600 - Entre Ríos - 624 ROSARIO
Sucursal Central: Artefactos Eléctricos y Artículos Sanitarios: 126, Suipacha, 130 - Buenos Aires
TUCUMAN — BAHIA BLANCA — MENDOZA

mañana próxima dará dos audiciones en el Odeón el concertista de contrabajo señor Guido Gallignani, que viene realizando una jira artística a través del país, y que ha merecido conceptos elogiosos de la crítica metropolitana y de otras ciudades. Las audiciones que nos ocupan, aparte de su significado artístico, tendrán un carácter de novedad; pues es, probablemente, la primera ocasión que se presenta a los amantes de la buena música de nuestra ciudad, de oir a un concertista de contrabajo. Los programas de las audiciones los publicaremos en su oportunidad.

De Punta Alta

Enlace — Viajeros

PUNTA ALTA, noviembre 10. — El día 24 del corriente se consagrará el enlace de la señorita Juana Flamini con el joven César Paolocci.

En la ceremonia religiosa, que tendrá lugar en la iglesia local, actuará de padrino el señor Emilio Paolucci y la señora Aída B. de Paolucci, de madrina.

ALMACEN Y FIAMBRERIA DE Celestino Porzio
Aceites, Conservas y Vino
Anchoris 312
C. T. 951, Sud

Cigarrería, Librería y Agencia de Lotería DE Enrique Fernández
Independencia 3778

ALMACEN de Comestibles y Bebidas "El Buzón" DE José Fernández
Conservas y Vinos Extranjeros y del País
Independencia 3700

—Llegaron en jira de placer, el gerente de la sucursal del Banco Alemán Transatlántico, don M. Schmidt, acompañado de algunas personas de su relación.

Durante su jira llegaron hasta Arroyo Pareja, dedicando unas horas a la pesca.

Aprovechando su paso por ésta, conversó con varios clientes del Banco, informándose de la situación y estado financiero del comercio local, regresando el señor Schmidt y acompañantes visiblemente satisfechos de la jira realizada.

De Chacabuco

Viajeros

CHACABUCO, noviembre 10. — Regresó al Salto el señor Pedro Solanet, candidato radical a la vicegobernación, juntamente con el doctor Pedro Núñez y señor Iturriaga, quienes llegaron a ésta en misión particular.

De Junín

Necrología — Velada — Varias

JUNIN, noviembre 10. — A una sentida demostración de condolencia dió lugar la inhumación de los restos del antiguo y apreciado convecino don Vicente Bertulo, cuyo deceso fué tan lamentado en nuestra población.

—Lucidas proporciones alcanzará la velada teatral, que organizada por "La Republicana", a beneficio de la caja social, se llevará a cabo en el cine el 13.

Prestará su desinteresado concurso al festival, los atletas locales señores Girotto y Bermejo, quienes realizará interesantes ejercicios de barra.

Además se pasará la cinta de gran suceso "Juventud".

—La Sociedad Belgrano, benemérita asociación de protección a la niñez, realizará mañana, a las 16, en su local social, una asamblea general ordinaria, en la que se tratará la siguiente orden del día: Lectura del acta anterior, presentación del balance del año 1921, y renovación de la mitad de la comisión por terminación de su cargo.

—Para dentro de breves días anuncia su presentación en el teatro Español, la gran compañía de comedias Salvat-Olana, que dirige el primer actor Manuel Salvat.

Viene de realizar con gran éxito una temporada teatral en La Opera del Rosario, ciudad donde la actuación de este conjunto ha sido muy aplaudida.

El programa de obras, lo componen producciones de los mejores comediógrafos del teatro hispano-americano.

De Alberti

Nota nupcial

ALBERTI, noviembre 10. — En la aristocrática parroquia de Belgrano de esa capital quedará hoy bendecida la unión matrimonial de la señorita Sara Mercedes Navarro, de aquella sociedad, con el intendente municipal del partido, doctor Carlos A. Díaz.

La boda se realizará en la mayor intimidad y será solamente presenciada por las familias de los contrayentes y amigos más íntimos.



Actuarán como padrinos la señora Leonor Pedraza de Díaz, hermana política del novio, y el señor Ubaldo Navarro, padre de la novia. Del casamiento civil, cuyo acto tuvo lugar ayer, fueron testigos los señores diputado José F. Vaccarezza y Ubaldo Navarro (hijo) por la novia, y los señores Arcadio y Quintín Díaz, por el novio.

La unión será bendecida por nuestro estimable cura párroco doctor Darío Brogi.

Los contrayentes partirán para Montevideo, donde permanecerán unos días, para tornar luego a ésta.

—Espérase el arribo del vapor alemán "Artus".

—A partir del 15 del corriente se iniciará el período de tachas al padrón provincial.

—Hoy sale para Buenos Aires el ministro interno de Gobierno, doctor Costa.

Las elecciones comunales. — Enlace

GALVEZ, noviembre 10—Se efectuaron las elecciones comunales, triunfando la Unión Comunal, por doscientos votos.

—Se ha concertado el enlace del señor Antonio Fernández con la señorita Teresa Valenti. La boda se efectuará el 12 del corriente, en la mayor intimidad.

Festejando el triunfo radical en las elecciones comunales

TEODOLINA, noviembre 10.—Festejando el triunfo en las elecciones comunales, los radicales de este distrito se reunieron hoy en un almuerzo criollo que fué servido en el local del comité y al que asistieron numerosos correligionarios.

Hicieron uso de la palabra varios oradores, vivándose entusiastamente al doctor Yrigoyen y al gobernador de la provincia.

Elecciones — Banco de la Nación — El trigo — Granizo — Varias

SASTRE, noviembre 10.—Con todo entusiasmo llevárone a cabo el domingo último las elecciones para la renovación de las autoridades comunales de este pueblo, y es digno de aplauso el interés demostrado por los electores que concurrieron a las urnas en una proporción de mas del noventa por ciento de los inscriptos.

Resultaron electos para titulares los señores Domingo Fassi, Augusto Thérisod, Antonio Gragnolino, Antonio Martino y Máximo Teiozano; para suplentes, los señores Angel Santambrosio, José Pantassi, Francisco Severo, Bautista Baravalle (hijo) y Antonio Marchese; para contralores de cuentas, Desiderio Beretta, Esteban Mainardi y Juan Bonciolanti, desarrollándose el acto comicial en el más perfecto orden, siendo muy aplaudida la corrección observada por las autoridades.

La lista patrocinada por el señor Ernesto Rapela sólo obtuvo 27 votos.

—Fué elevada al señor gobernador de la provincia una solicitud firmada por lo más caracterizado de este departamento entre el elemento comercial, industrial y agrícola, en la que se pide al gobierno sea confirmado o que continúe en su interinato, el actual jefe político señor Francisco L. Zucchi, el que, por su corrección, laboriosidad, etc., se ha hecho acreedor a la estimación pública, habiendo terminado completamente con los malos empleados, exterminando el juego y persiguiendo el elemento maleante, gozando las poblaciones de garantías que hace tiempo no tenían; secunda al señor Zucchi el secretario don Alejandro Mosler, hábil empleado policial, el que, como su jefe, ha sabido granjearse las simpatías del departamento.

—Toca a su fin la construcción del importante molino harinero de los señores Soldano Fassi y Cía., el que contribuirá a dar mayor impulso al desarrollo económico de esta localidad. Hace pocos días se dió comienzo a las pruebas de las maquinarias instaladas, con un resultado óptimo, esperándose que para fin de año esté todo terminado. El capital de la sociedad expresada será aumentado a un millón de pesos. La construcción de este molino ha sido dirigida bajo la dirección del hábil técnico don José Barrera.

—También encuéntranse sumamente adelantadas las obras de construcción del Banco de la Nación Argentina, esperándose pueda inaugurarse este edificio en los primeros días del mes entrante. Se insiste en que una vez trasladado el Banco a su nuevo local, su antiguo edificio será ocupado por una similar institución extranjera.

—Espérase un buen rendimiento en la cosecha de trigo; no así en los linos, los que han sufrido mucho, debido a la persistente sequía de meses anteriores.

—Cayó granizo en las colonias vecinas a esta localidad.

—Nótase indescriptible entusiasmo en las filas radicales, quienes se aprestan para las futuras luchas políticas, suponiéndose que los componentes del partido demócrata progresista sufrirán otro descalabro, como el sufrido cuando proclamaron a don Lisandro de la Torre, candidato a diputado convencional.

—Celebróse la unión matrimonial del comerciante de esta plaza don Valentín Beretta con la señorita Margarita Mottura.

—Para Santa Fe, y en uso de licencia, ausentóse el juez de paz señor Diógenes Sangiorgio.

Provincia de Santa Fe

Noticias municipales

ROSARIO, noviembre 10.—La intendencia dictó los siguientes decretos:

"Considerando que es sensible el porcentaje numeroso de gente sin trabajo que esta ciudad no debiera exhibir, cantidad de desocupados que constituyen, por otra parte, un factor frecuente de perturbación del orden y de la tranquilidad, y que es deber de los poderes públicos subsanar en la relatividad de sus medios estas deficiencias sociales, propendiendo a la mayor brevedad en la ubicación y destino de aquéllos, al propio tiempo que les es necesario recoger lo que pudiera constituir un dato o antecedente práctico para darle beneficio de aplicación ulterior en las orientaciones del trabajo que nuestro ambiente, además de establecer, en la medida de lo posible, el equilibrio y la regular distribución de brazos en la zona que séanos dable alcanzar y entendiendo, finalmente, que no es empresa dispendiosa aún dentro de la actual situación económica de la comuna.

El intendente municipal decreta:

Art. 1.o—Créase una oficina municipal de colocaciones y trabajo, para empleados, obreros y servicio doméstico.

Art. 2.o—Dicha oficina llevará dos registros, anotando en uno los datos que se refieran a nombre, edad, estado, nacionalidad, clase de trabajo, etcétera, de los solicitantes y en otro de los comerciantes, industriales, colonos y demás instituciones que necesiten personal. Para inscribirse en el primero de los registros será indispensable la presentación de la respectiva cédula de identidad.

Art. 3.o—La Oficina Municipal de Colocaciones y Trabajo será atendido por el siguiente personal: Un jefe 250 $; Un Auxiliar 150 $; Un ordenanza 135 $, que se imputarán, así como los gastos que sean necesarios para su instalación y sostenimiento al presente decreto, y con cargo de dar cuenta al Concejo Deliberante.

Art. 4.o — La inscripción al Registro de solicitantes será gratuita y solo se cobrará un peso moneda nacional, cuando el interesado tome destino.

Art. 5.o—Comuníquese, publíquese y dése al R. M. — Juanto. — Rubino, secretario.

"Vista la presente solicitud del ex empleado municipal, don Camilo Denois, pidiendo reconsideración del decreto de la intendencia de 23 de noviembre de 1920, dictado a raíz de las actuaciones sumarias practicadas en virtud de denuncias que se formularon contra el buen funcionamiento de los servicios de la sección limpieza y maestranza, y por el que fuera exonerado del cargo de subadministrador de esa repartición; atento esta intendencia a lo dictaminado por el señor asesor letrado en este expediente, y considerando:

Que S. S. el señor juez de instrucción, doctor Hernan L. del Campo, en el sumario que se levantara por el D. N. con fecha 9 de setiembre de 1920, sobre irregularidades atribuídas al citado ex funcionario, sobreséé en mérito a las constancias obtenidas en autos, declarando que el proceso en nada afecta su fama y buen nombre.

Que sin entrar a juzgar la resolución del anterior jefe del D. E., procede, en vista de la resolución dada por la justicia de instrucción en el asunto, se pronunció la intendencia acerca de si la exoneración de que se reclama ha de ser o no mantenida, por afectar moral y materialmente al solicitante, el intendente municipal, decreta:

Art. 1.o—Declárase levantada la exoneración del señor Camilo Denois del cargo de subadministrador de limpieza y maestranza, decretada con fecha 23 de noviembre de 1920, dejando constancia que ello en nada afecta su buen nombre, y que su cesantía desde esa fecha no obedece a causa alguna que lo inhabilite a formar parte, en lo sucesivo, del personal de la municipalidad.

Art. 2.o Comuníquese, publíquese y dése al R. M. — Juanto. — Rubino, secretario.

Ayer tuvo lugar la apertura de las propuestas a que se llamó a licitación para la explotación de las basuras, habiéndose presentado tres proponentes, siendo la más favorable a la municipalidad la del señor Jesús Pérez que ofrece la suma de 616 pesos moneda nacional mensuales.

Inspección de Escuelas Normales.— Concejo Deliberante. — Movimiento portuario. — Otras noticias.

SANTA FE, noviembre 10. — El Poder Ejecutivo dictó un decreto facultando a los miembros del Consejo de Educación para que inspeccionen las Escuelas Normales dependientes del Ministerio de Instrucción Pública.

Sesionó anoche el Concejo Deliberante, tratándose diversos asuntos de interés local.

—Nótase gran movimiento en el puerto, en operaciones de carga y descarga.

—El diario "Nueva Epoca" publica hoy la sentencia en el proceso Juan Machain.

El río en las últimas 24 horas bajó 7 centímetros.

—La Sociedad Española de Socorros Mutuos celebrará el sábado sus bodas de plata, en un acto que se llevará a cabo en el Teatro Municipal.

—La Asociación de la Prensa recibió un importante donativo de la Sociedad Española de Socorros Mutuos.

AGUA CALIENTE
A DISCRECION
le susministrará el pequeño acumulador eléctrico de agua caliente.
Como trabaja con potencia reducida, no precisa instalación especial.
Nuestra Exposición Balcarce-Alsina le suministrará mayores informes.
COMPAÑIA HISPANO-AMERICANA DE ELECTRICIDAD.

R. WOLF Magdeburg-Buckau Akt. Ges.
Semifijas de vapor recalentado de 10 á 1000 caballos
Utilización de TODA clase de combustibles
Inmejorable economía de consumo
SIEMENS SCHUCKERT Lda.
Escritorios: Bdo. de Irigoyen 330
Talleres: Velez Sarsfield 318
Piden Catálogos y Presupuestos para Instalaciones completas

CRONICA SOCIAL

Promete alcanzar extraordinario brillo el "garden-party" y concierto sinfónico que se realizará el domingo próximo a las 15 horas en el palacio Miraflores, de doña Ana Elía de Ortiz Basualdo, a beneficio de la biblioteca pública del consejo escolar de Flores.

El pedido de invitaciones ha sido tan crecido que la comisión se ha visto en la necesidad de autorizar a último momento la emisión de 300 tarjetas más, de las que, casi la totalidad está ya distribuída.

Sin duda alguna la fiesta que se prepara tendrá un doble éxito, social y artístico, pues entre las familias que han reservado invitaciones figuran los nombres de nuestra primera sociedad y el programa de concierto sinfónico que se desarrollará, demuestra claramente el criterio artístico con que ha sido confeccionado. He aquí el detalle del mismo:

Primera parte: 1. D'Arcángelo, Marcha sinfónica; 2. Mancinelli, Cleopatra, (ouverture); 3. Leoncavallo, Pagliacci (2o. acto); 4. Grieg, Peer Gynt, (1a. suite) a) Le Matin, b) Morte d' Assath, c) Danse "Le roi de la montagne"; 5. Mozart, Minuet.

Segunda parte: 1. Boito, Mefistófeles; 2. Liszt, Rapsodia húngara número 2; 3. Catalani, Loreley; 4. Grieg, Chanson du solveg; 5. Beethoven, Patética.

Tercera parte: 1. Chapí, Fantasía morisca; 2. Wagner, Lohengrin; 3. Bizet, L'Arlesienne (2a. suite); a) Pastoral, b) Intermezzo, c) Minué, d) Farandola.

El concierto sinfónico estará a cargo de la banda de música del regimiento 1 de infantería, que asistirá completa, bajo la dirección del maestro Concetto D'Arcángelo.

En un hermoso rincón del parque, rodeado de palmeras y pinos, dispuesto especialmente con una brillante decoración floral, se realizará después del concierto el baile que ha de permitir verdadero entusiasmo por lo original del ambiente elegido para ello.

En el deseo de atender debidamente al público el consejo escolar ha dispuesto que hasta el próximo sábado inclusive, sus oficinas de la calle Fray Cayetano 65, funcionen por la mañana, tarde y noche, pudiéndose reservar también las localidades por teléfono al 110 Flores.

* * *

La señorita [illegible] de Achával recibió ayer el saludo de sus amigas con motivo de su [illegible] matrimonial, motivando ello una [illegible] reunión.

Entre otras, estuvieron las señoritas:

[illegible]

* * *

En el templo de San Miguel, la comisión del Círculo de Damas Jujeñas hará oficiar el 15 del corriente, a las 11, una misa solemne en la cual [illegible] el padre [illegible].

La parte musical estará a cargo de la señora Antonieta Silveyra de Lenhardson en el canto, la señorita [illegible] López Domínguez en el [illegible] y la señorita Sara Pérez [illegible] en el violín.

* * *

El lunes próximo será bendecida en el templo de San Nicolás de Bari la unión matrimonial de la señorita Blanca [illegible] con el señor Alberto Rosso Guerrero, enlace en el que serán padrinos la señora Edelmira Fernández de Leguizamón y el señor Zoilo Rosso.

En el acto civil serán testigos por parte de la novia, el doctor Ventura Fernández y los señores Alejandro R. Fernández y Abel Leguizamón, y por el novio, los señores Luis Rosso, Leopoldo R. Broggi y Octavio Rosso.

Según lo hemos anunciado ya, esta noche se realizará en el restaurant Conte la comida que los amigos y vecinos de la parroquia de San Juan Evangelista ofrecerán en obsequio del señor Antonio Pedraza, con motivo de su actuación como secretario privado del intendente municipal.

Organizan esta demostración los señores:

Leonidas Anastasi, Eduardo M. Tomaszewski, Aquiles J. Bucich, Santiago Pertini, Leonardo O. Costas, José Cánepa, Santiago Canop, Agustín Groviorto, Pascual Anselmi, Juan De Simone, Manuel Jara, Abelardo Eiras, Agustín R. Caffarena, Blas Escobar, Isidoro Canop, Antonio Catolu, Juan T. Videla, Francisco Póliza, Rufino Baiza, Bernardo Pagode, Cecilio Berón de Astrada, Publio Risso Patron, Sebastián Soler, Antonio J. Bucich, Sebastián Cichero, Rodolfo Sitjá Nin, Agustín Riobó, José Drolinger, Armando Massey.

* * *

En la mayor intimidad será consagrada hoy, a las 18.30, en casa de la novia la boda de la señorita María Teresa Plaza con el subteniente Juan M. Martinucci, actuando como padrinos la señora Graciana Iriart de Martinucci y el capitán de navío doctor Prudencio Plaza.

En el acto civil fueron testigos por parte de la novia, el ingeniero Charles Thomas y señor Pedro Padilla, del novio señor Santiago Martinucci y teniente Agustín de la Vega.

* * *

El 19 del corriente será consagrado en el templo de San Nicolás de Bari el enlace de la señorita María Angélica Levalle con el doctor Federico A. Rojas, siendo padrinos la señora Clara B. de Romano y el señor Salvador Levalle.

Actuarán como testigos del matrimonio civil que se efectuará el mismo día, por parte de la novia, los señores José R. Onetto y Hugo R. Tajano, y por el novio los doctores Mariano R. Castex y Alejandro A. Raimundi.

* * *

En el Savoy Hotel se realizará mañana el té danzante organizado por la comisión de señoritas del Instituto Achával Rodríguez, que preside la señorita Lilia [illegible].

El precio de las entradas con opción al té se ha fijado en 2.50 $, pudiéndolas solicitar por teléfono al 3341 de Buen Orden.

* * *

En la capilla de las Victorias será consagrado el lunes próximo, a las 18.30, el enlace de la señorita Laurentina Rojas Ball con el señor Walter Ball, actuando como padrinos la señora María L. Ball y el señor Julio A. Rojas.

Los novios entrarán al templo acompañados por el siguiente cortejo:

Alcira Rojas Ball con Alberto Ball, Dora Ball con Manuel H. López, Josefina Rojas Ball con Miguel Horacio Ball, Celia Ball con Roberto Gowland, Elena Rojas Ball con Ricardo Alonso Ball, Sara Diers con Jorge Kiernan, [illegible] Yomens con Pedro Adolfo Pondé Cabón.

En el acto civil actuarán como testigos los señores Valerio Millberg por la novia y Manuel López por el novio.

* * *

Las señoritas María Rosario y Elvira Ledesma ofrecerán esta noche una recepción a un núcleo de amistades.

* * *

El próximo miércoles tendrá lugar en la mayor intimidad, la consagración del enlace de la señorita Matilde Uriburu con el Dr. José A. Roca, siendo padrinos la señora Justina G. de Uriburu y el doctor Alfonso Roca.

En el casamiento civil serán testigos, por parte de la novia, los señores Andrés y Pedro Uriburu y por el novio, el doctor Teodoro Roca y el señor Juan Carlos Roca.

Los contrayentes partirán para Montevideo en viaje de bodas.

* * *

El sábado 12 del corriente se realizará en la ciudad de Rosario, el enlace de la señorita Sara Ponsella Azdlicueta con el señor Pedro J. M. Sorgazzi.

* * *

En el cementerio del Norte serán inhumados esta tarde los restos de la señora Francisca Casal de García, cuyo fallecimiento ocurrido ayer a una edad avanzada, ha sido muy lamentado.

* * *

En la iglesia de San Ignacio se dirán misas el próximo sábado de 8 a 11 por el eterno descanso del alma de la señora Goya G. de Temperley, en ocasión del primer aniversario de su fallecimiento.

* * *

En casa de la novia será consagrado el 26 del corriente el enlace de la señorita María Lía Trafelati con el señor Raúl Jorge Fraga, actuando como padrinos, la señora Felisa Albini de Fraga, madre del novio y el señor Santiago Trafelati, padre de la novia.

En el casamiento civil actuarán como testigos, por parte de la novia, el señor Horacio Sánchez Reynafé, y por la del novio, el doctor Aníbal Fraga.

* * *

Se realizó en el Open Door, el reparto de víveres por la Asociación Pro Hospital de esta capital, cumpliendo en esta forma los nobles propósitos que persigue.

La comisión de damas de la misma Sociedad a objeto de allegar fondos para la beneficencia en los demás hospitales de esta capital, dará el día 16 de diciembre próximo un te danzante en la Sociedad Rural, el que, a juzgar por las anteriores reuniones que la misma realizó, promete alcanzar lucidas proporciones.

Las entradas podrán solicitarse por teléfono al 1813 Palermo.

* * *

Ha quedado confeccionado el programa para el gran festival a realizarse en breve en el Club Alemán. Figuran en él, números de violín, piano, violoncelo, canto, recitado y danzas clásicas, a cargo de las señoritas Sara Pérez Ballester, Mercedes Watsman Rosenberg, María Esther López Muñiz, Sara D. López Muñiz y un conjunto de niñitas en los números de danzas clásicas.

En un intervalo se rematarán dos hermosos óleos donados por artistas argentinos.

Pueden solicitarse las entradas cuyo precio se ha fijado en 3 $ por teléfono B. O. 4389 y Mitre 4689.

* * *

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Dominga M. Ingratta con el señor Antonio L. Orlando.

Los prometidos han recibido con este motivo muchas felicitaciones.

* * *

En la capilla del asilo del Patronato Español, la comisión directiva de dicha asociación hará oficiar el próximo sábado, a las 10.30, una solemne misa en memoria de los socios fallecidos.

A esta ceremonia han sido invitados todos los miembros de la comisión directiva del Patronato Español, y los deudos de los fallecidos.

* * *

Pasado mañana se efectuará en casa de la novia el enlace de la señorita Margarita Robles con el señor Ernesto Argüello.

Serán padrinos la señora Arlinda Sierra de Argüello y el señor Julio A. Robles.

Actuarán como testigos del acto civil por parte de la novia, el señor Agustín Robles y el ingeniero Federico Martín, y por el novio los señores Enrique Balza y Juan Carlos Argüello.

* * *

Se realizará hoy en casa de la novia el enlace de la señorita Sara Mercedes Navarro con el doctor Carlos Alberto Díaz.

Serán padrinos de la ceremonia, la señora Leonor Pedraza de Díaz, hermana política del novio, y el señor Ubaldo Navarro, padre de la novia.

En el matrimonio civil actuarán como testigos, por parte de la novia, los señores José F. Vaccarezza y Ubaldo Navarro (hijo), y por la del novio, los señores Arcadio A. y Quintín Díaz.

* * *

A beneficio de la Asociación Deportiva de Villa Devoto, se realizará el 17 del corriente una función muy interesante en el teatro Politeama.

Las invitaciones que circulan están firmadas por las personas siguientes:

Mercedes G. de Lindheimer, María E. Cabello, María Esther y María Cristina Moreno, Celina de la Barrera, Graciela Gez, Lina Cacici, Sara Figueroa, Delia y Amanda Hernández, María Julia, Sara y Dora Pinto, Lina Ana y Emma Vivaldi, Emma y Esther Villapol, María E. Alric, María Gallegos, María Lucía Péndola, Estela Burgo Pujato, Amanda Barrazt, Rosalía y Raquel Baleró, Elina R. Podestá, María Elisa D'Amato, Elisa Clark, Magdalena Devicenzi, Berta Royer, María Teresa Biedma, teniente coronel Alvaro G. Pinto, Emilio Figueroa, Juan C. Podestá, Oscar Cacici, Juan Badessich, ingeniero Ernesto J. Vivaldi, Emilio F. Cornejo, ingeniero Marcel Royer, Oscar Diéguez, Juan M. Grassi, ingeniero José G. Rivas (hijo), ingeniero Aldo Vivaldi, ingeniero Antonio Costa, Justo D. Devincenzi, Oscar Fogelstrom, Carlos M. Badaró, doctor Italo Cacici, Gastón Bordelois, Aquiles Fiandri, Delfor Martínez, Tomás Díaz Colodrero (hijo), Francisco N. Montagna, Gonzalo Martínez, José Villapol (hijo), Luis Alberto Jolly, Rafael Polizio Verón, Erik Fogelstrom, Eduardo L. Figueroa, Raúl Laffite, Santiago M. Biedma.

* * *

El 12 del corriente se efectuará en casa de la novia el enlace de la señorita María Teolinda Rega Molina con el señor Ismael Forteza.

Serán padrinos la señora María Quiroga de Forteza y el señor Pascual Rega.

En el casamiento civil serán testigos, por parte de la novia el señor José C. Torres, y por la del novio el doctor Sadit Teyrena.

* * *

Mejorada la señora Eugenia Demaría de Gonnet.

—Más aliviado el señor Carlos Iturraspe.

—Enferma la señorita María Esther Ballestero.

—Mejor la señorita Delia Estrada.

—Continúa enfermo el señor Adolfo Alemán.

—Mejorada la señora Mary Arévalo de Atwell Ocantos.

—Se encuentra enfermo el señor Ernesto B. Araujo.

—Mejor la señora Angélica Urdinarrain de García Fernández.

—Continúa enferma la señora Eulogia Márquez de Rossi.

—En vías de un completo restablecimiento la señora Valeria Cueto de Cárdenas.

—Mejor la señora Rogelia Maguerza Zubiaurre de Roca.

* * *

Han llegado:

De Alta Gracia la señora Emina Pietranera de Piaggio y sus hijos Roque, Enrique y Selio.

—De Córdoba monseñor Inocencio Dávila.

—De Pringles el señor Raúl Villamayor.

—De San Luis la señora Carmen Guiñazú de Berrondo y su hija Estela.

—De San Luis el señor Pablo S. Lucero y su hijo José Ignacio.

—De Montevideo la señora Juana Zapiola de del Campillo, su hija Marta y la señorita Susana Argüello.

* * *

Han partido:

Para Navarro la señora Delia Moreno de Zavalía y su hija Delia.

—Para la estancia "El Retiro" el señor Enrique Salas Molina y su señora Lola Elizagaray.

—Para Córdoba el señor Luis Gutiérrez y señora.

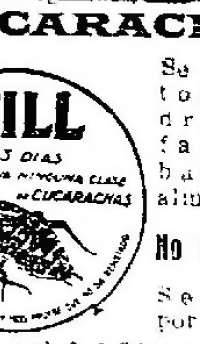
—Para Dolores el doctor Vicente de la Colina.

—Para Entre Ríos el señor Joaquín de Marlucea Klappenbach y su señora Dora Vieyra Sagastume.

—Para Montevideo el señor Sylla Monsegur y familia.

—Para Bahía Blanca el señor Luis Quirno.

—Para Montevideo el señor Eduardo Herrera y señora.

CUCARACHAS

KILL en 3 días no deja viva ninguna clase de CUCARACHAS
Se vende en todas las droguerías, farmacias, bazares y almacenes.
No es venenoso
Se remite por Correo.
La caja vel $ 1.50 más 0.20 de franqueo.
Unico agente: JUAN VIEU
Florida 18 U. T. 3433 Av.

COMPAGNIE D'ASURANCES GENERALES CONTRA L'INCENDIE (De Paris)
Seguros contra incendios
FUNDADA EN EL AÑO 1819
Siniestros pagados desde su fundación
Francos 440.000.000
Condiciones excepcionales para edificios
Agentes generales:
PORTALIS y Cía. Ltda.
Rivadavia 666 y A. de Mayo 665
Buenos Aires

ALTARES Y ADORNOS
PARA ENLACES
"AUX LILAS" 666 VICTORIA
AZAHARES Y VELOS DE NOVIAS

¿ESPOSAS CIEGAS?
Una producción que abrirá los ojos al mundo.
Que interesa a todas las mujeres y hombres.
FOX FILM DE LA ARGENTINA (S. A.)


Con ésta científica formula se destruye toda clase de HORMIGAS
DESTRUCTOR DE HORMIGAS PAX
JABON SUNSET TIÑE y LAVA TODO
INDISPENSABLE A TODA FAMILIA
LAS IMITACIONES NO DAN RESULTADO
VENTA en BOTICAS, ALMACENES y FERRETERIAS
CONCESIONARIO Pinturería COLON
R. F. GOBBI 926-Rivadavia-926
REMITIENDO:
$ 1.50 recibirán un tarro Hormiguicida "P A X" de 5 onzas.
$ 0.80 una pastilla "S U N S E T" en cualquier color.
Agregar $ 0.20 por gasto de encomienda.

ARTE · TEATROS · CINEMATOGRAFIA

Estreno en el Odeón

Recordamos que esta noche la compañía de Camila Quiroga ofrecerá el último estreno de la temporada con la pieza en tres actos de los autores franceses Aimont y Gerbidon, adaptada por don Julio F. Escobar con el título de "El profesor de buenas costumbres".

Se ha hecho la siguiente distribución de roles:

María, Camila Quiroga; Amelia, Paquita Martínez; Nélida Ida Delmas; Bernarda, María Moglia; Juana, Eugenia Alvarez; Berta, Elsa Robles; Estanislao, José Olarra; Roberto, Mario Fernández; Landívar, Enrique Arellano; Ramírez, Adolfo Fuentes; Florentino, Silio Maisul; Granadero 1o., Mario Descotte; Granadero 2o., Francisco Díaz.

Debut de una compañía chilena

Se ha fijado para el 2 de diciembre la presentación en el Nuevo de la compañía nacional chilena Mario-Padín, que tiene por director artístico a don Víctor Domingo Silva.

Esmeralda

Siguen las novedades a diario. Hoy se presentará el artista exótico "¿Lind?" nuevo para nuestro público y mañana reaparecerá la cantante italiana Clara París.

"El ilustre Catachín" hace reir

Ayer conocimos en el San Martín una pieza que firman Ricardo Hicken e Ivo Pelay y que se titula "El ilustre Catachín". Participa la obrita de todos los géneros conocidos, desde el vodevil al sainete y desde la comedia a la farsa. Los autores han amontonado personajes y recursos de diversa índole, no olvidando en la mezcla los juegos de palabras que han caracterizado el teatro de don Pedro Muñoz Seca. Hasta para dar una mayor sensación de este propósito, los autores sitúan la acción de cada uno de los actos en lugares de contraste, pues la obra se inicia en una pintoresca azotea de casa de vecindad y finaliza en los salones de una casa distinguida.

De lo que mayormente se han preocupado los autores es de hacer reir y de crear roles apropiados para lucimiento de los intérpretes. Y esto lo han conseguido, bien que para ello no han tenido necesidad de aguzar mucho el ingenio, pues la trama es ingenua y las situaciones movidas.

Arata realizó una feliz "machietta" de su apócrifo "reverendo", que le valió bastantes aplausos.

Los hermanos Simari muy eficaces en sus roles de Bagatela y Alf.

Muy a tono Evita Franco y María Luisa Notar. Los demás discretos.

En el Argentino se preparan

Aun no está definitivamente resuelto si mañana viernes se estrenará en el Argentino el vodevil "El marido modelo", adaptado por Pacravicini del francés.

Depende ello del "afianzamiento" que resulte del ensayo de esta tarde.

Un debut

En el Boedo se presentará hoy la compañía de comedia a cuyo frente figuran Ramón Carbonell y Consuelo Abad.

"Con las alas rotas"

En el lejano Variedades donde el esforzado Panigazzi y sus huestes vienen ofreciendo un repertorio multiforme exhuman hoy el sentimental drama de don Emilio Berisso "Con las alas rotas" que tan crecido número de representaciones obtuvo en los escenarios centrales.

De la dolorida Nelly hará la Weiss.

Casaux estrena hoy

En el Politeama estrenarán esta noche el vodevil "El ilustre Galcerán" de Lepu y del Fox adaptado por P. Ramón Dogues.

Tendrá la pieza el siguiente reparto:

Sofía, Amalia Bernabé; Juana, María Martínez; Felisa, María Armand; Alejo, Carlos Bouhier; Mariana, Esperanza Palomero; Bolalón, Gonzalo Palomero; García, Alberto Palomero; Salomé, Milagros Sinisterra; Maneco, Enrique Serrano: Sanguinetti, José Costanzo; El capitán, Emilio Ríos Páez; El contramaestre, Juan Albertone; Un marinero, Arnoldo Moglione.

La acción del primer acto se desarrolla en las cercanías del Rosario, la del segundo en Buenos Aires y la del tercero a bordo de "El Neptuno". Casaux tendrá a su cargo un pintoresco rol de catalán.

Simari

El próximo beneficio en el San Martín corresponderá a Leopoldo Simari, el festejado primer actor de la compañía que encabeza con Arata y Franco.

Estreno en el Buenos Aires

En sección intermedia estrenarán esta noche Muiño y Alippi la pieza "La borrachera del tango" que firman Elías Alippi y Carlos Schaeffer Gallo.

Tendrá la obra el siguiente reparto:

Doña Juana, Ada Cornaro; Lucía, Firtuoso; La Payasa, Jiménez; Lulú, Bozán; María Harold; Susana, Bessé; Dora, Linder; Dionisia, Archiles; Don Antonio, Muiño; Fernando, Alippi; Luis, Garriga; Jorge, Medoya; Don Jaime, Mosquera; Ruiz, De Angelis; Alonso, Gassó; El Corcho, Podestá; El cantor, Climent; Un noctámbulo, Quaglia; Un inglés, Malcolm; Vigilante, Jiménez; Moro, Mujica; Totó, Morera; Teté, Pastor; Martín, Climent; Sacerdote, Jiménez.

Intervendrá la orquesta típica "La Argentina".

La opereta

Decididamente en el Marconi han encontrado la obra de éxito con "La mazurca azul" de Lehar.

Noche a noche se repiten los aplausos y las buenas entradas y como cada vez la obra sale más "afianzatta" es fácil presumir que irá lejos.

"Las vírgenes paganas"

En el Avenida estrenarán esta noche en la sección intermedia esta opereta bufa de García Alvarez y el maestro Vert.

En su reparto interviene la plana mayor del elenco.

Beneficio postergado

Hoy debía realizarse en el Apolo el beneficio de Ratti. Pero parece que la obra a estrenarse, "El vuelo del gallo", no está lo bastante madura para abordar su representación en público. Por ese motivo, el beneficio se ha postergado y se realizará en la entrante semana.

Es un alivio. El día de hoy es ya bastante fecundo en estrenos como para recibir complacidos las noticias de que siquiera uno se posterga.

Una despedida

Después de una actuación de muchos meses se despide hoy del público del Porteño el aplaudido parodista Buenavoglia. Lo reemplazarán los bailarines Los Hesse y Sevotiz, que debutarán mañana.

"Una vida" en Rosario

La compañía nacional que encabeza el correcto actor José Gómez y que con muy buena fortuna viene actuando en el Comedia de aquella ciudad santafesina estrenó anoche la comedia dramática de Defilippis Novoa, "Una vida".

Rivera-De Rosas

Debutó ayer en el teatro Olimpo de Rosario la compañía nacional que acaban de organizar esas dos conocidas figuras cuyos nombres van de encabezamiento a estas líneas.

Se ha fijado para la velada de presentación la agradable traducción de la comedia francesa de Savoir "La octava esposa de Barba azul", que con tanto éxito viene representando Parra entre nosotros.

Beneficio de Ligero

Recordamos que hoy celebrará su función de beneficio en la Comedia el primer actor Miguel Ligero.

Se ha confeccionado con tal motivo un programa novedoso que comprende de dos estrenos: "La hora del reparto" sainete de Muñoz Seca y Pérez Fernández con música del maestro Guerrero que ocupa la sección intermedia y la revista "La perfecta casada" de Varela, Torres y el maestro Alonso en última y que también ocupa la vermouth.

Lírica popular

Las huestes del maestro de Angelis finalizan su actuación en el Victoria el domingo.

Esta noche cantarán "Un ballo in maschera" de Verdi.

Mañana función extraordinaria en honor y beneficio de la soprano Olga Simzis y el domingo de Celina Badessi.

En el Apolo se estrenó una pieza cómica

En cierta población de la provincia de Córdoba (Villa del Rosario) transcurre la acción de la pieza cómica "Escríbame una carta, señor Cura...", original de A. Ballesteros y D. Parra, que dió a conocer la compañía Ratti con favorable aceptación.

Esa villa cordobesa es habitada, según los autores nombrados, por una vecindad mojigata y llena de prejuicios. Hay viejas chismosas, niñas sentimentales que se enamoran del cura párroco y pordioseros adulterados; esto es, explotadores de la caridad pública mediante la simulación de su invalidez. Y bien. El cura aludido, es joven y por lo tanto bien inspirado aún.

Llega a hacerse cargo de la capilla de la población citada y pronto se encuentra enredado en una escabrosa aventura.

Porque resulta que Tuñín, un rústico muchacho del lugar, habiendo sido rechazado en sus requiebros amatorios por la atrayente criollita Lucinda, recurrió al señor cura para que le escribiera una carta para la ingrata.

Y ya iniciada la misiva por el complaciente fraile, se produce cierta incidencia que da lugar a que este personaje y Tuñín se ausenten brevemente de la escena, lo que permite a Ipigenia, vieja chismosa cuidadora de la capilla, que vive fisgoneando constantemente, apoderarse de la iniciada epístola y hacer pública la voz de que es el "Señor Cura" el que anda en relaciones con la Lucinda.

Así planteada la intriga va desenvolviéndose casi normal y discretamente hasta llegar al epílogo, que nos permite asistir a la completa reivindicación del curita, así como al triunfo de los amores de Lucinda con Tuñín, y a la aplastante derrota de los arcaicos correveidiles.

"Escríbame una carta Señor Cura..." es una piecita que, aparte de ciertas insinuaciones a lo sicalíptico, es agradable y por momentos graciosa. El público aplaudió al final.

Ratti C., en un rol de relleno se condujo con su acostumbrada eficacia. José Sande, también muy correcto en su papel de padre Javier. Los demás sin desentonar.

Beneficio en el Liceo

Con "El puñal de los troveros" del doctor Roldán, obra en la que tiene un papel destacado, celebrará su función de honor y beneficio el próximo miércoles 16 del corriente, el correcto actor Alfredo Lliri.

Eleonora Duse reaparece

La eminente trágica italiana ha hecho su reaparición en el Costanzi de Roma con "La dama del mar", de Ibsen, obra que creara hace años con éxito insuperado.

Las informaciones telegráficas de donde sacamos la noticia dicen que reeditó su éxito de entonces y que ha sido frenéticamente ovacionada.

Diapasón

Anoche se realizó en Diapasón una interesantísima velada musical.

El conjunto de esa sociedad, formada por los profesores Edmundo Weingand, Roque Citro, Ricardo Rodríguez, Leonidas Piaggio y Rafael González interpretó maravillosamente — no cabe otra palabra. — el quinteto en fa menor de César Franck: este conjunto honra a Buenos Aires, y, según la frase feliz de un concurrente, si se colocaran luengas barbas a sus componentes y se les bautizara con un nombre exótico y nórdico, merecería el entusiasta aplauso de la crítica... Por desgracia dicho conjunto es argentino y heterodoxo y sólo se merece desdén y silencio!

La señorita María Magdalena de Ezcurra, una eximia intérprete de Lieder, como contadísimas hemos oído, interpretó cuatro melodías de Fauré: "Aurore", "Prison", que tuvo que repetir, "Le plus doux chemin" y "La Rose"; todo el aristocrático encanto de sus páginas fué traducido con arte supremo y con musicalidad sin par por la talentosa cantatriz, que tuvo un digno acompañante en Celestino Piaggio.

La tercera parte del programa estaba dedicada a las hermosas melodías de Celestino Piaggio que la señorita Ezcurra ya hizo oir en la Sociedad Nacional de Música: "Il pleut sur la mer", "Lai d' automne", "Le vif hiver" y "Stella matutina". Piaggio es también argentino y heterodoxo (para ciertos sujetos nuestro mundo musical se divide en ortodoxos y heterodoxos; a los primeros se les dedica largos ditirambos, tanto más extensos cuanto peores sean sus obras, a los segundos se les silencia con mayor esquivez, cuando escriben cosas interesantes). Por ese doble pecado, las admirables melodías de Celestino Piaggio, fueron apenas mencionadas, no obstante tratarse de un compositor argentino, recién llegado de Europa, que bien se merecía ser presentado al pueblo, máxime tratándose de un músico de gran talento que ha escrito esas melodías que firmaría con orgullo cualquier compositor de "fama mundial"... Anoche, la indignación por ese antipatriótico silencio, era general entre la concurrencia, que tuvo frases duras para con esa actitud. La señorita María Magdalena de Ezcurra, cantó dichas melodías con cariño y con talento, matizándolas con esa intuición musical que le es característica. "Stella matutina" tuvo que repetirse ante los entusiastas pedidos de la concurrencia, que supo valorar la belleza de esas obras y su interpretación.

Al final de la velada la señorita de Ezcurra cantó "Phydilé" y "L'invitation au voyage" de Duparc y "Le secret" y "Notre amour", de Fauré, acompañada con el talento que es habitual en Rafael González.

Asociación Wagneriana de Pergamino

El 8 del corriente mes se inauguró en la ciudad de Pergamino la Asociación Wagneriana del nombre de dicha ciudad, consistiendo el acto inaugural en una conferencia por el reputado crítico de arte don Miguel Mastrogianni y la ejecución de algunas obras de Beethoven por los señores Jorge C. Fanelli, Astor Bolognini y Adolfo Morpurgo.

La nueva entidad, que cuenta con más de cuatrocientos socios, se propone desarrollar una seria campaña de cultura musical, siendo de elogiar la forma en que ha comenzado su tarea.

Una obra inédita de Florencio Sánchez

Entre los papeles que conserva la señora Catalina Raventós de Sánchez, viuda del malogrado dramaturgo, se encuentran varias escenas de una obra titulada "Los acosados". Por el colorido de la escena que publicamos podrá el lector apreciar el talento de aquél que en todas sus obras enalteció la producción rioplatense.

"LOS ACOSADOS"

ACTO II — ESCENA IV

. . . . .

Julia. — No; nadie ha venido, Pero, ¿qué tienes?

Elías. — ¿Yo? Nada, hija, nada!... Mira: no estoy ¿eh? No estoy... He desaparecido... Me tendrán preso quizás. Fuí esta mañana al trabajo como de costumbre y no he vuelto a almorzar. — (Se dirige al ropero, lo abre y revisa las ropas arrojando algunas al suelo). — Además nadie me ha visto entrar...

Julia. — ¿Qué buscas Elías?

Elías. — El saco y el chaleco viejos. ¿Dónde están hija?

Julia. — Ahí mismo. Aguarda; yo lo hallaré... ¿Ves... Te lo vas a poner en semejante estado? Dame; le daré algunas puntadas en esa manga.

Elías. — Como para puntadas! — (Se saca el saco y el chaleco. Se advierte una mancha de sangre en la camisa).

Julia. — (Alarmada). — ¿Qué es eso?... ¿Qué tienes, Elías?... ¿Te has lastimado?...

Elías. — (Ocultando el brazo). — Déjame. No es nada... pintura...

Julia. — ¡No, no! Eso es sangre!...

Elías. — ¡Te digo que nada! Déjame!

Julia. — ¡Oh, Elías! Elías!

Elías. — (Alterado). — Déjame! (Con un gesto brusco se arranca la manga de la camisa). — ¿Ves?... Ya está (hace un envoltorio con el girón) Esto lo quemas.

Julia.—(Comprendiendo).—Elías! Elías!...

Elías. — (Abrumado). — Sí, hija... Sí!...

Julia. — Qué horror!... Qué horror!...

Elías. — Todo un horror! Todo un horror, todo un horror, hija!

Julia. — (Echándosele al cuello). Elías!...

Elías. — ¡Oh!... Pobre, pobre mujercita mía!... Así... Así... Bésame; estréchame mucho... Te hago infeliz, te acabo de hacer infeliz, para siempre! Perdón!... Pobrecita!... No podía aguantar más!... Esta mañana al llegar al taller me despidieron sin darme razón alguna. Supe que el "Pintao" había estado ayer hablando con el burgués... Le dijo que yo era un agitador peligroso, y entonces... ¡No llores así!... y entonces... y entonces... Mira: no me da vergüenza llorar... No soy malo y puedo hacerlo...

Julia. — (Ansiosa) ¿Y Juancito? ¿Y la Nena?...

Elías. — La nena!... ¡Está mejor, verdad?... (Se desprende y corre hacia la cama). — La inocente!...

Julia. — No la despiertes. No ha dormido anoche.

Elías. — Pierde, cuidado. Un beso así despacito. — (Al besarla cede a un ímpetu de ternura y la estruja con sus caricias).

Julia. —(Se sienta en el baúl ocultando el rostro entre sus manos).

Elías. — (Trata de calmar a la nena, meciéndole la cuna. Después de una pausa.) — Bueno.

Julia. — (Sin alzar la cabeza). — ¿Te vas?

Elías. — Me voy.

Julia. — ¿Dónde?

Elías. — Qué se yo.

Julia. — Lo mataste.

Elías. — Le pegué bien. Mirá: ¡Hasta el cabo!... en el pecho! La cuchilla era grande y la revolví adentro. ¡Qué rabia tenía!... Por eso me salpicó la sangre (exaltándose). ¡Pero!... Dos vidas le hubiera quitado! Tres... Cuatro... No sé todavía cómo no le dí cien puñaladas... ¡Miserable!...

Julia. — ¡No grites!...

Elías. — Ultimamente... ¡Perros!... Siento no haber matado más!... Agarrarlos a todos, a todos!...

Julia. — (Alzándose). — No te exasperes así Elías!... Podrían oirte... (insinuante). Cálmese, mi marido, cálmese!... Lo hecho está hecho... Pienso en que hay que huir, escaparse... Yo que podría estar tan afligida y desesperada, me resigno. ¡Ya lo ves!...

Elías. — Tienes razón. Dame el saco. Y ahora...

Julia. — ¡Phss!...

Elías. — ¿Qué?...

Julia. — ¿Abro?

Elías. — ¡Sí; abre!... — (Se tantea la cintura y encontrando solo la vaina del cuchillo la arroja al suelo con ira).

ESCENA V

Alberto. — ¿Ha venido Elías?

Julia. — (Interceptándole el paso). — Este...

Elías. — Entra no más...

Alberto. — ¿Qué te pasó?

Elías. — ¿Lo sabes ya?

Alberto. — ¿Y por qué te has venido a tu casa?

Elías. — Siéntate un rato. He venido porque me buscarán en todas partes menos aquí. Creía que nadie me había visto. ¿Quién te dijo que yo?..

Alberto. — En el local hablaban los compañeros...

Alberto. Hombre!...

Elías. — ¿Lo saben los compañeros? Estoy vendido entonces...

Elías. — ¡Sí; vendido!... A ustedes les resulta una hazaña, claro está, porque ninguno se atreve a hacerla, y han de celebrarla hasta que la policía me lleve a la penitenciaría.

Alberto. — Pero...

Elías. — ¡Qué pero ni qué pero! ... Mañana tendrán todos ustedes un lindo pretexto para hacer un acto de solidaridad. El comité "pro presos" entrará en acción y mi mujer y mis hijos tendrán un subsidio de diez pesos mensuales para mantenerse. Seré un mártir de la causa, me defenderán los periódicos de la propaganda, me citarán como ejemplo, pero ese ejemplo nadie lo va a recoger sino es algún infeliz como yo, que desesperado y acosado por la jauría se vuelve y muerde.

Alberto — ¿Estás arrepentido ya?

Elías — No; nunca. Porque eso lo he hecho por mí, por mí, por mí mismo!... Hacía varios meses que estos malvados no me dejaban vivir... Había una huelga, preso por agitador, 20 días de calabozo; no había huelga, 20 días por uso de armas; salía de cumplirla, treinta por reincidencia en la portación de armas; obtenía mi libertad de nuevo, otros tantos por ebriedad y desorden, por ebriedad a mí que soy vegetariano!... Y cuando perdido ya el trabajo conseguía emplearme en otra casa, no teniendo ya más pretexto para encarcelarme, me habían expulsado por anarquista, o regicida o qué sé yo!... A ustedes, a ustedes... les pasa y les pasará lo mismo... Ustedes tienen más endulzada la sangre y me delatan...

Alberto — Mientes!

Elías — No me delatan, pero me glorifican que es lo mismo... Por lo demás, hermano, es lógico eso... los que alaban una cosa es porque están convencidos de que no pueden hacerla.

Alberto — Nosotros sin embargo en otro orden de ideas trabajamos por la propaganda...

Elías — Sí!... Sí!... En nuestras reuniones hablamos de los gobiernos, de los presidentes, de los reyes, de los zares, y exaltamos el regicidio...

Alberto — Nunca. Defenderemos al regicida que no es más que un homicida...

Elías — Son más capaces de arrojar una bomba de dinamita contra una muchedumbre, contra inocentes y culpables que de matar así, como maté yo, derecho viejo al enemigo inmediato...

Alberto — Son también víctimas del medio social, los pesquisantes.

Elías — Son más víctimas los presidentes... Al enemigo inmediato! No se mata al patrón cuando el capataz es quien se excede...

. . . . .

Florencio Sánchez.

CINEMATOGRAFIA

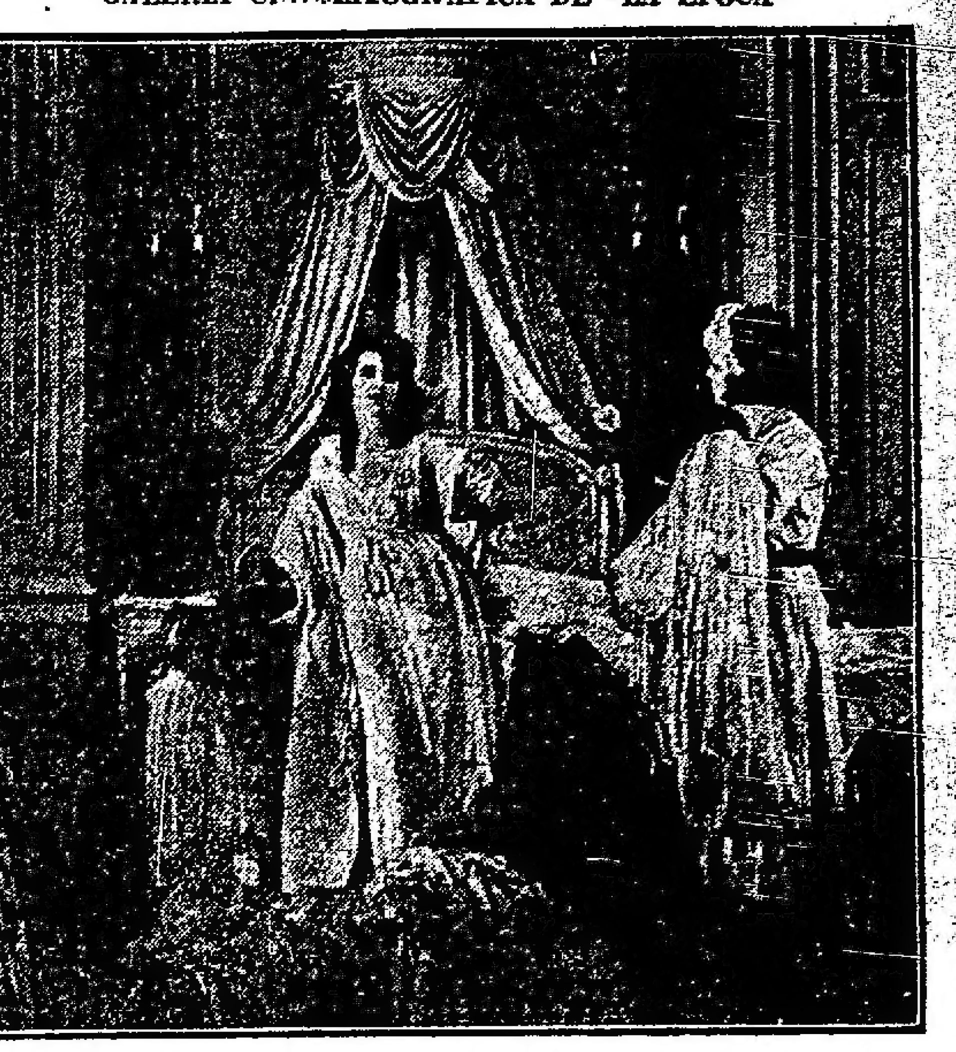
"De vuelta al mundo"

Programa Nordisk por Maiken Katia

La casa Moss y Cía presentará hoy, jueves, una excelente producción de la célebre manufactura Nordisk y con la que afrontará el juicio del público porteño una nueva estrella: Maiken Katia, artista de una belleza poco común y que desempeña en "De vuelta al mundo" el rol de una niña criada en una isla desierta y por lo tanto carente de toda cultura, ya que su maestro fué un rudo marinero, único sobreviviente con la joven de un naufragio. En esta situación es hallada por un joven aristócrata, que tripulando su yate acaba de naufragar, después de abandonar familia y afectos, cansado de las farsas sociales y obligado en buena parte por su [illegible] familia, que no veía con buenos ojos su independencia de carácter. El encuentro de los jóvenes da margen a infatigable idilio, pero en su realización no hay vulgaridad alguna y, por el contrario, notas acertadísimas y muy felices, que aumentan cuando el joven retorna a su palacio y sorprende a todos con la presencia de la niña, muy bella, pero desprovista de toda cultura y como corolario acompañada de un loro que jura como un marinero. La familia vuelve la espalda a la muchacha que se conduce de una manera tan simple y natural que hace, por decirlo así, caer de los muros los retratos de los graves antepasados. Todo esto no amilana al joven tanto que decide dar una amplia reparación a la niña, y para ello en una gran fiesta, con la que se festeja su retorno al mundo, sorprende a todos con el anuncio de su enlace con la pequeña salvaje, fundando así su felicidad que sabe que solamente podrá hallar con aquella muchacha que, aunque sin educación, le ha mostrado el camino de su verdadera vida.

Con Maiken Katia, que raya a gran altura en su papel, colaboran eficazmente Aage Sundt, Egill Rostrup e Ingo Borg.

GALERIA CINEMATOGRAFICA DE "LA EPOCA"



Una escena de la película "Esposas ciegas", que se estrenará en breve

"La pobre rica"

La Sociedad General reprisará hoy esta película, uno de los grandes éxitos de Mary Pickford.

Al recorrer en el breve pasado del cine aquellas obras que dejaron en el público una perdurable impresión, es muy difícil no tropezar con el nombre de Mary Pickford. Grabado aquí y allá, en producciones que asombraron, más que por su fausto o por lo grandioso de su tema, por la gracia fácil y comunicativa de la intérprete, ese nombre se ha hecho inolvidable porque marca en el arte dramático una nueva manera natural de llegar al corazón de los que miran.

Ni en la escena hablada ni en el tablado del silencio existió una figura que recuerde a Mary Pickford. Su arte no es una copia más o menos perfecta de otra ni una imitación inteligente de la realidad, es el libre desenvolvimiento de una personalidad que sabe entregarse a la ficción fácilmente, sin ningún esfuerzo visible, y tal como si esa ficción fuera una parte integrante y la mejor de la vida.

Se cuenta que Balzac dando el pésame a un amigo cuyo padre había muerto, le dijo bruscamente cambiando de conversación: "Pero volvamos a la realidad, ¿qué le parece a usted César Birotteau?" Salvando las distancias y reconociendo que como Balzac muchos artistas y sobre todo los dramáticos, han vivido más realmente en las ficciones que en la vida, de tal modo que mientras su arte era una brillante continuación afirmativa, su vida no ha sido un total contrasentido, añadamos que Mary Pickford pertenece a ese número reducido de personas en quienes la ficción se impone con todo el valor de la verdad llegando en algunas ocasiones a tal grado de perfección en su arte que nos arrastran a nosotros mismos haciendo que formemos parte de su voluntad o engaño.

"La pobre rica", que hace algún tiempo ya recorrió triunfalmente los lienzos de los cines, y que la Sociedad General reprisa hoy en las salas más importantes, es acaso la más viva demostración de lo que decimos. La historia de aquella muchacha pobre en medio de todas sus riquezas ha sido sentida tan hondamente por Mary Pickford, que viéndola es imposible substraerse a la emoción que respira cada una de sus escenas. Esta obra es la verdad misma y como ocurre siempre cuando esta verdad es arte, es todavía mucho mejor, más entretenida y más emocionante.

Los que no conocieron "La pobre rica" tienen ocasión de trabar conocimiento con una de las obras maestras del cine y en cuanto a los que la conocieron para ellos el placer será mayor porque volviendo a verla la gustarán y la apreciarán mejor.

"Brida y rueda"

Producción Standard, por Tom Mix

Hap (Tom Mix) tiene una gran pasión por todo lo concerniente a mecánica y especialmente andar en auto a una velocidad vertiginosa, causando el consiguiente pánico entre los pacíficos habitantes del pueblo donde vive.

Un día nuestro héroe encuentra a Luther chauffeur de los famosos autos de carrera de O'Malley. Con Luther está la hermosa Patricia, hija del poderoso magnate. Hap invita a Luther a efectuar una pequeña carrera por las calles. Este accede; pero el concurso no fué de larga duración, pues un agente de policía da orden de arresto a los contraventores. Patricia salía en el auto de Hap, y este con su preciosa carga fuga a toda velocidad.

Hap consigue libertar a su amigo Luther y ambos se preparan para la gran carrera Phoenix. Patricia y su padre están presentes, este último está ansioso de ver triunfar su marca, pues eso significaría para él unos [illegible] importantes y grandes contratos japoneses.

En medio de la gran prueba, el auto de Luther entra en un pantano y consigue salir gracias a la ayuda de Hap a quien promete darle la venta correspondiente. Pero Luther pronto olvida su promesa y pasando falsamente al lado de su compañero sale victorioso.

La carrera siguiente se efectúa en Fresno. Luther conspira con Wade Waters, rival de O'Malley, para derrotar a éste, pero Hap sale vencedor, piloteando un auto de O'Malley. Este último está por ofrecer un banquete a los compradores japoneses, cuando es capturado por los cómplices de Luther y encerrado en una pieza de un hotel con Hap. Este consigue escaparse y en seguida va en busca de algunos cowboys con los cuales hará justicia y castigará severamente a los enemigos del juego limpio y proceder caballeresco.

Hap llega a la cabeza de sus fieles compañeros y una vez en el hotel, rodea a Wade Waters y sus cómplices. Luther es obligado a confesar el triste papel que desempeñó contra su antiguo patrón.

Patricia, enterada de lo ocurrido, entrega su corazón a Hap, quien sale doblemente victorioso.

Se estrenará el 25 del corriente.

Biografía de grandes artistas

MAE MARSH

Esta adorable intérprete de "Aguinaldo de amor" es una de las estrellas más destacadas en la escena muda. Tiene una personalidad propia y muy pocas personas hay que no hayan admirado, una vez siquiera, su ingenuidad deliciosa, sus mohines mimosos y sus infantiles furores que le captan la simpatía del público.

Bajo la dirección de Griffits, ha tomado parte en "El nacimiento de una nación" y "La nena del circo". Ultimamente obtuvo un gran éxito interpretando el primer rol en la película "Intolerancia", una de las mejores que se han filmado hasta hoy. El año pasado contrajo enlace con el conocido periodista Louis Lee Arms.

V. V.

El programa de hoy

PALACE THEATRE. — Corrientes 757. — El cinematógrafo de moda. — Hoy, a las 16: Cómicas, por Ben Turpin y Harry Pollard, a las 16.30 y 21.15; Harapos de seda, a las 17.30 y 22.10; Gran Premio Carlos Pellegrini y 5o. cap. de El hombre sin nombre, a las 18.20 y 21.10; Hay que [illegible] al marido.

SELECT. — Suipacha 482. — Hoy, a las [illegible] y a las 21. El salvavidas, a las 17 [illegible] y 22. El "813", a las 18.30 y 23: Harapos de seda.

CAPITOL THEATRE. — Santa Fe 1848. — Nueva empresa F. Da Rosa y Cía. Hoy, a las 16: matinée infantil, Listas cómicas: Eduardo hace un mandado, Novio en apuros, A reformarse Sherlock, Marido celoso, No me pegues, Weimar el ventrílocuo, Rifa de juguetes. A las 18.30: Farsa salvadora. Noche: Beneficio.

GRAND SPLENDID THEATRE. — Santa Fe 1860. — La sala más hermosa de la capital. — A las 16; A convertir salvajes, 5o. cap. de El hombre sin nombre, Dibujos cómicos, Mujer reformada, Las aventuras de Eduardo, Perros de presa. A las 18.30 La novia oficial. Noche: La farsa salvadora. Harapos de seda.

EMPIRE THEATRE. — Corrientes y Maipú. — Teatro de moda. La mejor orquesta. — Exito grandioso de la "troupe" de bailes rusos Leonide Massine. Estrenos de hoy: "Ragtim", de Strawsky, gran maravilla. Programa del día: Hombre al agua y Huellas imborrables.

SELECT LAVALLE. — Lavalle 921. — [illegible] El problema eterno, El irresistible Paulet, Los cinco caballeros malditos, Cariño.

CINE CALLAO. — Callao 27. — Hoy: a las 16.20 y 21, Amor pagado, a las 18.20 y 22, Las huellas imborrables, a las 17.20 y 23, [illegible] La espalda.

TEATRO PRINCESA. — Suipacha 460. — Hoy, en cine continuado desde las 11: [illegible] Bray 37, Cura segura, Macho y hembra.

GENERAL BELGRANO. — Cabildo 2165, Belgrano. — Tripitas en El muchacho de la carnicería; a las 16.45 y 20.45. La última lucha a las 17.[illegible] y 21.30; El sexo ingenuo, a las 18.20 y 22.25. La [illegible] tutela, a las 23.15, [illegible].

ELECTRIC PALACE. — Lavalle 836. Hoy: [illegible] y a dieta, De lo vivo a lo pintado, El club de los solteros.

[illegible] PALACE. — Corrientes 2739-41. Hoy: Esclavos de la venganza, El amigo del heredero.

PETIT SPLENDID. — Libertad 976. — Hoy: Entre nieve y fuego, La marca del [illegible].

SMART PALACE. — Corrientes 1279. — Hoy: La cruz del sacrificio, Huellas imborrables.

SOLEIL. — Corrientes 2150. — Exito [illegible] de la "troupe" Delva y grandes estrenos de biógrafo.

EXCELSIOR. — Corrientes 3334. — Exito de Las Porteñas, Jiménez e Iberia [illegible].

SELECT BUEN ORDEN. — Bernardo de Irigoyen 1521. — Hoy, tarde y noche: [illegible], El general [illegible], Medallas doradas, Robado y salvado, El espejo obscuro.

DE LAS FAMILIAS. — Santa Fe 1825. — Hoy 4o. cap. de El hombre sin nombre, Los dientes del tigre, El buscador de perlas.

CINE REX. — General Artigas 60 (Flores). — Hoy matinée infantil, de 15 a 17.30 cómicas, El destino de la abeja, Maciste, soldado alpino, Duro y a la cabeza.

CINE ELITE. — Cabildo 2241, Belgrano. — Media hora, Los hombres nobles, La lavanderita.

THE AMERICAN PALACE. — Córdoba y Callao. — Hoy: Contra viento y marea, Amor que triunfa.

STANDARD THEATRE. — Corrientes 2047. — Hoy, por la noche, gran festival festejando el tercer aniversario del armisticio y triunfo aliado, con el concurso de: Los Caipi, Los Cardell, Cadore Mireno, Palmita de Valencia, Los Lawnoff, Laborde, La Duquesita, Los Madrileños, Petit Argentinita, Greco, Cardella, Los Marios, Bauffel, Trolita, etc. etc.

CRYSTAL PALACE. — Corrientes 1530. — Hoy: La hija del jugador, Lealtad, El hombre sin nombre.

PALAIS BLANC. — Santa Fe 3085. — Hoy: [illegible] barata, La muchacha sin nombre y audiciones por la orquesta típica norteamericana.

GAUMONT THEATRE. — Rivadavia 1635. — Hoy: Actualidades Gaumont 27-28, La moderna Salomé, Los pecados de San Antonio, La pobre rica, La expedición Shackleton al Polo Sur.

IMPERIAL CINE. — Cangallo 771. — Hoy: La flauta de la ilusión, La rosa de Noruega, Mancha blanca.

BIJOU SALON. — Pueyrredón 965. — Hoy, tarde y noche: El sexo ingenuo, Lealtad, La predicción fatal, Nobleza del amor, Carlitos en Carmen y audiciones por la orquesta americana.

MIGNON PALACE. — Juramento 2453. — Hoy, gran matinée infantil, notables películas cómicas, La casa del talento, Agapito campesino, Todo en [illegible]. El sexo ingenuo.

CINE GRAL. MITRE. — Bme. Mitre 1332. — Hoy: La honrosa libra, Las huellas imborrables.

REAL CINE. — Esmeralda 425-29. — Hoy, El auto plateado, Los cinco caballeros malditos, Vanidad, Educacional No. 35, Detectives de pacotilla, Periquete es una lata, Entre nieve y fuego.

BIOGRAFO LOS ANDES. — Federico Lacroze 3864. — Programa altamente moral. Variado programa; todos los grandes estrenos. Orquesta de ocho profesores.

CINE SAN CARLOS. — Mercedes 4390. — Variado programa con estrenos.

CINE-TEATRO GENERAL ROCA. — Pavón 46 (Avellaneda). — Todos los días tarde y noche, variado programa.

CINE MODERNO. — Corrientes 980. — Variado programa con estrenos.

CINE PLAZA. — Rivadavia 7385. — El mejor programa de Flores y Vélez Sársfield. Todos los días estrenos.

PETIT COLON. — Córdoba 2930. — Hoy, variado programa. Continuamente estrenos.

CINE BOLIVAR. — Bolívar 1032. — Todos los días estrenos. Variado programa.

CINE-TEATRO PARIS. — Rivadavia números 8038-42 (Vélez Sarsfield). — Todos los días variado programa con estrenos.

OPERA
COMPAÑIA NACIONAL :: :: :: :: :: VITTONE - POMAR
HOY, a las 18 y a las 23:
LOS TEMPLOS DE TALIA
A las 21:
:: DON CUAN TANORIO ::
A las 22:
HOY LLEGO EL CAP ORTEGAL
Platea, $ 1 por sección

BUENOS AIRES
Compañía MUIÑO-ALIPPI
Hoy, a las 18 y a las 23:
UN TIO CON TODA LA BARBA
A las 21:
Cada Peludo a su Cueva...
A las 22, estreno:
LA BORRACHERA DEL TANGO
Platea, $ 1 por sección

Ginebra La Llave

SOMBREROS DE SEÑORA. — Tagal $ 6, Lisere $ 7, Paja Laize con fino adorno $ 12.90. Ramo de 6 guindas $ 0.80, 10. Uvas $ 0.90 Rosas $ 0.30, Guías de Rositas $ 1.00, Plumas de Avestruz, Paraíso, Garza Mora, Numidies, Aigrettes, Couteaux, etc. — Se tiñen, curten y arreglan plumas y pieles. Por Mayor y Menor.
Cía. DE PLUMAS DE PARIS
132 Esmeralda
U. T. 3210, Libertad

TEATRO MARCONI
Emp. Arrendt. Miguel Gea Cía.
Rivadavia 2330 — Buenos Aires
U. T. [illegible] Mitre
COMPAÑIA ESPAÑOLA DE OPERETAS
Aída Arce
A las 21:
:: LA MAZURCA AZUL ::
de Franz Lehar
Platea, $ 2.50

REGATAS INTERNACIONALES en el TIGRE
EL VIERNES 11 DE NOVIEMBRE A LAS 14
Con el concurso de los clubs afiliados a la Asociación Argentina de Remeros Aficionados — Raya en el Tigre Hotel — En la estación Tigre habrá botes, carruajes y ómnibus hasta el Tigre Hotel
Entrada a las tribunas del Tigre Hotel: $ 2 m|n

Desaparecen por completo
las chinches de la cama y todas las cucarachas, con una sola aplicación del
Fluido LIBER y Polvo LIBER
Precio del tarro del Fluido con 1 pincel y de la caja de Polvo $ 1.50
Aparato ENOZ contra la polilla fulminante, con pulverizador. El tarro $ 3.90
Casa WADEL de Ernesto Wadel
C. Pellegrini, 918 Buenos Aires



GRAN DESPENSA
"Las Flores"
El proveedor de las familias de buen gusto
de
Mastrovito Hnos.
Quito 3899
U. T. 1114, Oeste

Almacén, Fiambrería y Café Exprés
DE
Santos Gandara
Comestibles en general
Vinos, Aceites y Conservas Extranjeras y del País
Humberto I. 2802

ALMACEN Y FIAMBRERIA
DE
Manuel Mieres
Comestibles en general
Aceites y Conservas
Independencia 4000

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE MAÑANA

COMENTARIOS Y PRONOSTICOS

Con la base del premio clásico Primavera, en el cual se medirán tres buenos potrillos de la presente generación, se efectuará mañana en Palermo una interesante reunión de carreras.

Como además en las restantes pruebas figuran anotados animales de primera categoría, no dudamos de que el hipódromo se verá muy concurrido.

LOS COMPETIDORES DE MAÑANA

Apuntes e informaciones generales

SUS PERFORMANCES

Como hemos hecho costumbre, insertamos a continuación las dos últimas performances de los caballos que se encuentran en el programa de mañana, así como sus ejercicios respectivos, para que los aficionados puedan tener una guía que les sirva de base para la elección del candidato que a su juicio reuna más probabilidades de salir victorioso.

Los inscriptos que figuran en el programa oficial de mañana son los siguientes:

PRIMERA CARRERA

Distancia 1500 metros

SUPREMACIA — La hija de Fulmen en sus dos últimas presentaciones ha tenido la siguiente figuración: Con 45 kilos fué no placé de Winged 57 en 1'37" 3|5 los 1600 metros y luego con 46 fué no placé de Colinette 53 en 1'39" la misma distancia.

No corre.

ORIFLAMME — Con 45 kilos fué no placé de Yesquero 56 en 1'4" 2|5 los 1100 metros y luego con 40 fué no placé de Cara Sucia 47 en 1'39" los 1600 metros.

Con Fenucci marcó 41' 4|5. Puede ganar.

LA PAYANCA — Ganó con 44 kilos, segundo Marchioness II 57, tercero Guipuzcoana 48 en 1'5" 4|5 los 1100 metros y luego con 43 fué segunda de Cara Sucia 47 en 1'39" los 1600 metros.

Con Di Biasei ayer cubrió 1000 metros en 1'. Puede ganar.

BACANAL — Fué cuarta con 56 kilos de Mazorca 55, Ceci 55 y Fresilla 55 en 1'32" los 1500 metros y luego con 40 fué no placé de Cara Sucia en 1'33" los 1600 metros.

Anda regular.

MAZORCA — Ganó, segunda Ceci, tercera Fresilla en 1'32" los 1500 metros y luego con 43 kilos fué cuarta de Cara Sucia 47, La Payanca 43 y Colinette 55 en 1'39" los 1600 metros.

Con Pareda marcó 41" 3|5. Tiene buena carrera.

FRESILLA — Fué tercera de Mazorca, segunda Ceci en 1'32" los 1500 metros y luego ganó, segunda Punta Chica, tercera Ceci en 1'4" 4|5 los 1700 metros.

Anteayer hizo 1000 metros en 1' 1".

Puede ganar.

PUNTA CHICA — No placé con 52 kilos de Mazorca 55 en 1'32" los 1500 metros y luego fué segunda de Fresilla en 1'44" y 4|5 los 1700 metros.

Anda regular.

FEDORA — No placé de Carabinier en 2'6" 2|5 los 2000 metros y luego con 54 fué cuarta de Fresilla 57, Punta Chica 54 y Ceci 57 en 1'44" 4|5 los 1700 metros.

Con Ferrari marcó 50".

PAULORZA — Corrió una vez siendo con 54 kilos no placé de Fresilla 57 en 1'44" y 4|5 los 1700 metros.

Anda regular.

SEGUNDA CARRERA

Distancia 1600 metros

CLEOPATRA — Fué segunda de Presea en 1'39" 1|5 los 1600 metros y luego fué no placé de Imperiale en 1'48" los 1700 metros.

Reaparece bien preparada.

MALAGRADECIDA — Debutó siendo no placé de Ida en 1'54" los 1800 metros.

Es difícil.

SERENISIMA — Fué no placé de Rosy Queen en 1'39" 4|5 lo 1600 metros y luego fué tercera de Indiada, segunda Ma Fifille en 1'33" los 1500 metros.

Puede ganar.

SOR BELEN — Corrió una vez siendo segunda de Chingola en 1'33" los 1500 metros.

Es seria enemiga.

PETROUSKA — Fué cuarta de La Manzanita, Mi Novia y Yerbera en 1'48" 2|5 los 1700 y luego fué cuarta de Chingola, Sor Belen y Ma Fifille en 1'33" los 1500 metros.

Anda bien.

MAZUMA — Fué no placé de Doreen en 1'8" 2|5 los 1100 metros y luego fué no placé de Ida en 1'54" los 1800 metros.

Anda regular.

MA FIFILLE — Fué segunda de Indiada en 1'33" los 1500 metros y luego fué tercera de Chingola, segunda Sor Belen en 1'33" la misma distancia.

Puede correr bien.

LADY JUBILEE — Fué tercera de Delicatesse, segunda Presea en 1'39" 2|5 los 1600 metros y luego fué no placé de Mandasaya en 1'18" 3|5 los 1200 metros.

Puede ganar.

PALOMITA — No placé de Rosy Queen en 1'39" 4|5 los 1600 metros y luego fué no placé de La Manzanita en 1'48" 2|5 los 1700 metros.

Anda regular.

FLORISTA — Fué cuarta de Indiada, Ma Fifille y Serenísima en 1'33" los 1500 metros y luego fué no placé de Ida en 1'54" los 1800 metros.

Está corriendo mal.

TERCERA CARRERA

Distancia 1500 metros

BLEU DEVIL — Debutó siendo segundo de Miseltoe en 1'52" 2|5 los 1800 metros y luego fué no placé de Sebastopol en 1'40" los 1600 metros.

No corre.

YACANTO — Fué no placé de Floripón en 1'40" los 1600 metros y luego fué no placé de Tiépolo en 1'5" 1|5 los 1100 metros.

Anda bien.

RADAMANTO — Fué segundo de Tiépolo en 1'5" 4|5 los 1100 metros y luego fué segundo de Chile en 1'5" 4|5 la misma distancia.

Puede ganar.

GIN FIZZ — Es debutante.

Está bien preparado.

PAPARE — Es debutante.

Su presencia es dudosa. Anda bien.

JAQUE AL REY — Fué tercero de Don't, segundo Trolero en 1'38" 4|5 los 1600 metros y luego fué cuarto de Sebastopol, Vagabundo II y Ministro en 1'40" la misma distancia.

Puede correr bien.

PICHUETA — Es debutante.

Anda regular.

MINION — Debutó siendo no placé de Don't en 1'38" 4|5 los 1600 metros y luego fué no placé de Chile en 1'5" 4|5 los 1100 metros.

Es ligero.

MATE PASTOR — No placé de Don Domingo en 58" 4|5 los 1000 metros y luego fué no placé de Agüeros en 1'33" 3|5 los 1500 metros.

Puede andar cerca.

NAVARRETE — Corrió una vez siendo no placé de Chile en 1'5" 4|5 los 1100 metros.

Anda regular.

GATO XIII — No placé de Almone en 59" 4|5 los 1000 metros y luego fué no placé de Don't en 1'38" 4|5 los 1600 metros.

Puede correr bien.

GENERAL LEVALLE — Es debutante.

Es ligero.

MUMULMAN — Fué no placé de Serranillo en 1'12" 2|5 los 1200 metros y luego fué no placé de Palo Santo en 1'32" 2|5 los 1500 metros.

Es el sport.

TALA — Debutó siendo no placé de Don Domingo en 58" 4|5 los 1000 metros y luego fué no placé de Ras en 1'5" 2|5 los 1100 metros.

Anda regular.

CUARTA CARRERA

Distancia 1600 metros

MULEY — Con 57 kilos fué segundo de Tapado 57 en 2'5" 2|5 los 2000 metros y luego ganó con 59, segundo Floreo 58, tercero Point du Jour 50 en 1'43" 1|2 los 1700 metros.

No corre.

TAPADO — No placé con 52 de Woodman 55 en 1'38" 1|5 los 1600 metros y luego ganó con 57, segundo Muley 57, tercero Diantre 55 en 2'5" 2|5 los 2000 metros.

No corre.

BERENJENAL — Con 44 kilos fué cuarto de El Dante 48, Matto Grosso 55 y Amarrete II 56 en 1'38" 1|5 los 1600 metros y luego con 43 fué segundo de El Dante 48 en 1'37" 2|5 la misma distancia.

Ayer marcó 59".

APOLIYAO — No placé con 55 kilos de Berenjenal 52 en 1'44" 3|5 los 1700 metros y luego ganó, segundo Radamanto, tercero Brasero en 1'5" 4|5 los 1100 metros.

Con Ferrari marcó 47" 3|5. Es serio enemigo.

CARLOVINGIO — Con 54 kilos fué no placé de Muley 59, en 1' 43" 1|2 los 1700 metros y luego con 53 fué segundo de Taboba 56, en 1'51" 2|5 los 1800 metros.

Con Fenucci aprontó como para ganar.

BURLON — Fué no placé de Matach en 2'6" 1|5 los 2000 metros y luego ganó, segundo Trolero, tercero Miseltoe, en 2'6" y 1|5 la misma distancia.

No corre.

CHILE — Fué segundo de Matach en 1'32" 2|5 los 1500 metros y luego ganó, segundo Radamanto, tercero Brasero, en 1'5" 4|5 los 1100 metros.

No corre.

DELICATESSE — Con 49 kilos fué cuarta en el clásico Colombia, de Tabilla 57, Colinette 57 y Prócida 57 en 2'18" 3|5 los 2200 metros y luego fué no placé en el Selección, de Lye, en 2'4" 2|5 los 2000 metros.

Con Borean marcó 47" 3|5.

QUINTA CARRERA

Distancia 2000 metros

CAUPI — Fué no placé en el Gran Premio Nacional, de Pulgarín, en 2'37" 2|5 los 2500 metros y luego con 58 fué segundo y último de Matach 54 en el Unzué en 2'3" y 4|5 los 2000 metros.

Puede ganar.

RAS — Con 57 kilos fué segundo de Paso Doble 54 en 1'37" 1|5 los 1600 metros y luego con 52 fué segundo de Triptias 55 en 1'31" 2|5 los 1500 metros.

Anda bien.

MATACH — Fué segundo en el Gran Premio Nacional, de Pulgarín, en 2'37" 2|5 los 2500 metros y luego con 54 ganó, segundo y último Caupi 58 en el Unzué en 2'3" 4|5 los 2000 metros.

Es el favorito.

SEXTA CARRERA

Distancia 2500 metros

PACU — Ganó con 51 kilos, segundo Esparta 46, tercero Tartarín 50 en 1'7" 1|5 los 1100 metros y luego con 45 fué no placé de Garrotín 58 en 2'5" 3|5 los 2000 metros.

Puede ganar. Con di Tomassi marcó 45" y 3|4.

BURLON — Ver la cuarta carrera.

Con Quinteros marcó 49" 1|5.

HUELCUPEN — Fué tercero de Citoyen, segundo Fred en 1'41" los 1600 metros y luego ganó, segundo Matach, tercero Merry Andrew en 1'32" 4|5 los 1500 metros.

Con E. Ruiz aprontó ayer regular.

CABALLERO — Fué segundo de Lye en el clásico de Casey en 2'18" 4|5 los 2200 metros y luego con 62 fué no placé en el Carlos Pellegrini, de Moloch 62, en 3'8" y 4|5 los 3000 metros.

Es dudoso.

TROLERO — Con 51 kilos fué no placé de Paso Doble 54 en 1'37" 1|5 los 1600 metros y luego con 53 fué segundo de Burlón 50 en 2'6" 1|5 los 2000 metros.

Es serio enemigo.

SEPTIMA CARRERA

Distancia 1600 metros

AMARRETE II — Con 56 kilos fué segundo de El Dante 45 en 1'37" 2|5 los 1600 metros y luego con 56 fué tercero de El Dante 48, segundo Matto Grosso 55 en 1'38" y 1|5 la misma distancia.

Es gran candidato.

BOTIJA — Con 52 kilos fué segundo de Yesquero 58 en 59" 4|5 los 1000 metros y luego con 58 fué tercero de Desterro 44, segundo Langostín 47 en 1'6" 3|5 los 1100 metros.

Con Borean marcó 1'1" 1|5. Puede correr bien.

DESTERRO — Ganó con 44 kilos, segundo Langostín 42, tercero Botija 53 en 1'6" 3|5 los 1100 metros y luego con 43 fué segundo de Testaferro 54 en 1'37" 2|5 los 1600 metros.

Con Morales marcó 46" 1|2. Es enemigo.

LADY VALLE — Fué tercera de Soguita, segunda Doreen en 1'7" los 1100 metros y luego con 48 fué no placé de Escorpión 55 en 1'1" 1|5 los 1000 metros.

A la par de Agasajo marcó 48" 3|5.

OCTAVA CARRERA

Distancia 2200 metros

GARROTIN — Ganó con 58 kilos, segundo Brujo 52, tercero Woodman 52 en 2'5" y 3|5 los 2000 metros y luego con 60 fué segundo de Banquelino 48 en 2'51" los 2500 metros.

No corre.

SURI — Con 60 kilos fué no placé de Garrotín 58 en 1'37" 1|5 los 1600 metros y luego con 60 fué no placé de Testaferro 54 en 1'37" 2|5 la misma distancia.

No corre.

BRUJO — Con 52 kilos fué segundo de Garrotín 58 en 2'5" 3|5 los 2000 metros y luego ganó con 58, segundo Kim 47, tercero Guilbert 52 en 2'53" 1|5 los 2500 metros.

No corre.

MALINCHE — Con 45 kilos fué segundo de Garrotín 55 en 2'15" 3|5 los 2200 metros y luego ganó con 54, segundo Guilbert 54, tercero General Capdevila 60 en 2'37" y 2|5 los 2500 metros.

Con J. Fernández trabajó suave. Es buen candidato.

NARCOTICO — Con 50 kilos fué no placé de Esdepaja 55 en 2'37" 1|5 los 2500 metros y luego con 53 fué no placé de Garrotín 58 en 2'5" 3|5 los 2000 metros.

No corre.

PACU — Ver la sexta carrera.

No corre.

AGASAJO — Con 50 kilos fué no placé de Garrotín 55 en 2'15" 3|5 los 2200 metros y luego con 50 fué no placé de Garrotín 58 en 2'5" 3|5 los 2000 metros.

Con Altamiranda y a la par de Lady Valle marcó 58" 3|5.

TAPADO — Ver la cuarta carrera.

Trabajó suave. Les gusta mucho.

ZIEM — Con 53 kilos fué cuarto en el clásico Clausura, de Tingel 58, Suri 56 y Wingel 50 en 2'17" 3|5 los 2200 metros y luego con 47 fué segundo de Telodiró 48 en 1'37" 2|5 los 1600 metros.

No corre.

SONAMBULO — No placé con 48 kilos de El Conde 47 en 2'37" 2|5 los 2500 metros y luego con 52 fué cuarto de Brujo 58, Kim 47 y Guilbert 52 en 2'53" 1|5 los 2500 metros.

Con E. Ruiz y a la par de Fiducia marcó 59" ayer. Puede correr bien.

Las carreras de productos

En las pruebas destinadas a las potrancas y potrillos figuran elementos bastantes discretos que permiten suponer encuentros de cierto interés.

POTRANCAS

Cleopatra. — Ha disputado pocas carreras haciéndolo con regular éxito.

Sometida a un reposo la hija de Saint Wolff, reaparece en condiciones de producir una honorable carrera. Ayer con S. Ruíz, aprontó en 1000 metros, marcando 41" los 700 metros finales.

Malagradecida. — Ha hecho su debut sin tener mayor figuración. Puede conducirse regular.

Serenísima. — Termina de ser tercera de Indiada. La hija de Fripón, ayer, en Belgrano, dirigida por Lema trabajó en 700 metros en forma satisfactoria. Inspira a su caballeriza bastante confianza.

Sor Belén. — Ha disputado únicamente una carrera entrando segunda de Chigola.

La hija de Le Samaritain, que es una de las candidatas más autorizadas, ayer dirigida por el jockey Grassi se desempeñó bien.

Petrouska. — No sabe a qué atribuir su ecurie las derrotas que viene sufriendo.

La hija de Craganour en privado anda mucho y es siempre candidata a ganar.

Ayer, dirigida por el jockey Arcuri, hizo 800 metros en 46" 1|5.

Mazuna. — Anda regular.

La hija de Galloway con M. Vignatti cubrió ayer 1000 metros en 59". Sin embargo, no es de entusiasmarse con el fuerte viento a favor que había.

Ma Fifile. — Es otra de las buenas candidatas de la carrera. La hija de Mehari tiene varios puestos de placé.

Trabajó en 700 metros con buen éxito.

Lady Jubilee. — Ha sido sometida la pupila del stud Argentino a un breve reposo que parece haberle beneficiado muchísimo.

Sus últimos ejercicios son realmente favorables.

Con J. Bastías hoy trabajó suave en 42". Será nuestra candidata.

Palomita. — Tiene algunos ensayos regulares pero no los confirma en público.

Dirigida por Greme cubrió 800 metros en 47" 2|5.

Florista. — Anda bastante regular.

Hizo 700 metros en 41" 3|5.

POTRILLOS

Blue Devil. — Se calcula que su última carrera sea completamente falsa.

El hijo de Craganour se permitió ayer marcar 58" 2|5 los 1000 metros.

Será reservado para el domingo.

Yacanto. — Ha realizado algunos progresos. El pupilo del stud Don Alfonso, con Altamiranda marcó ayer 41".

Debe ocupar uno de los primeros puestos.

Radamanto. — Ha figurado únicamente en la recta, sin embargo puede correr bien.

Gin Firz. — Debutante por Craganour y Copy del stud Tom Pouce, al cuidado de Rufino Coll. Su presencia es dudosa.

Papare. — Debutante por Papanatas y Joan of Arc, del stud Indecis al cuidado del entraineur Juan Torterolo. Anda bastante bien. Ayer dirigido por Domingo Torterolo cubrió 700 metros en contra el viento en 41" 4|5.

Si cumple su compromiso es gran candidato.

Jaque al Roy. — Anda ruglar.

Pichueta — Debutante por Dropmore y Paleapolis del stud Frazer E. Anda regular.

Marcó 42".

Minión. — Es veloz.

Marcó 41" 3|5.

Mate Pastor. — Anda bien, pero está en una compañía superior. Ayer a la par de El Malacate cubrió 800 metros en 46".

Con di Tomasi hizo 1000 metros en 1'.

Navarrete. — Termina de debutar sin opinión alguna.

Gato XII. — En privado se desempeña bastante regular.

Hizo 700 metros en 41" 3|5.

General Levalle. — Debutante por Flora y La Cobeña del stud Tralcan, al cuidado de A. Guadalupe. Anda bien.

Musulmán. — Reaparece tras un prolongado reposo. El hijo de Baratieri puede ser la sorpresa de la carrera. Anda muy bien.

A su ecurie lo inspira ilimitada confianza.

Tala. — Es bastante ligero. Puede ser un buen placé.

El clásico Primavera

Nuevo cotejo de Matach y Caupi

Volverán a medirse en esta carrera en igualdad de condiciones Matach y Caupi, encuentro que promete ser interesantísimo.

Nuestras preferencias estarán de nuevo de parte de Matach quien, habiendo seguido en perfectas condiciones después de adjudicarse el clásico Unzué, trabajó ayer con su jockey P. J. Ramírez en 1000 metros empleando 59" 3|5.

El entraineur Florencio Rodríguez nos ha manifestado esta mañana que el hijo de Carlos XII no ha sufrido absolutamente de la última lucha y que debe imponerse en un canter.

Caupí que es su principal adversario y que dispensa de nuevo dos kilos a Matach va colocado en una escala de peso que puede serle perjudicial y además mucho nos tememos que haya sentido el esfuerzo realizado hace pocos días.

El hijo de Buchardo ayer cubrió 1000 metros en 58" 3|5 y aunque algo descarnado su entraineur cree que ha de poder desempeñarse de acuerdo con sus antecedentes.

Ras que es posible intervenga en este premio fué trabajado ayer por el jockey Ruíz en 1000 metros a voluntad marcando 1'.

Oriflamme

Es gran candidata

Esta hija de Sans Atout, que al hacer su rontrée no se desempeñó como se esperaba, cumplirá su compromiso mañana en la primera carrera, donde si responde a sus excelentes ejercicios, y a su buena figuración anterior costará ganarla.

Oriflamme que llevará de más serias adversarias a Mazorca y Fresilla, produjo esta mañana un brillante apronte, al cubrir 700 metros en 41" 4|5, dirigida por el jockey C. Fenucci.

La Payanca

Inspira fé a su caballeriza

La representante del stud Los Bohemios, que tan buena performance produjo en su último, donde como se recordará finalizó segunda a medio pescuezo de Cara Sucia, inspira mañana gran confianza a su caballeriza, en el premio Heredia, pues afirman que si corre como aquella vez, será muy difícil ganarla.

La hija de Volador, hizo ayer 1000 metros en 1' sin ser mayormente exigida, dirigida por el aprendiz Di Biassi.

Mazorca

Es buena candidata

Tiene las mejores probabilidades la hija de Amsterdam recordando su última carrera producida en esta compañía.

Mazorca con la monta de Parera fué ensayada esta mañana en 700 metros empleando 41" 3|5 siendo una gran candidata. Según su ecurie sólo La Payanca es capaz de arrebatarle la victoria.

¿Amarreta II o Deterro?

En el handicap de la milla

La elección entre Amarrete II y Desterro en los 1600 metros del premio General Brusiloff resulta dificultosa.

El hijo de Ormeville a pesar de que va pesado cuenta performances muy meritorias que hacen suponer sea capaz de vencer a Desterro.

El pupilo del stud Lagrange aunque algo más cargado de kilos que en sus recientes carreras si no tiene quien lo luche puede lo mismo imponerse en un canter.

Esta mañana con el jockey S. F. Morales cubrió 700 metros en el recomendable tiempo de 40" 1|5.

Burlón y Trolero

Vuelven a encontrarse

En la prueba de productos ganadores a disputarse mañana en Palermo, volverán a encontrarse estos dos potrillos que llegaran separados por escasa ventaja la última vez que se midieron.

Como en esta oportunidad la distancia a recorrerse es mayor, puede ser que le sea más favorable al hijo de The Wirpool, que ha demostrado ser guapo y resonero para la huella.

En cuanto al representante del stud Jorge A., fué aprontado esta mañana en 800 metros, dirigido por A. Quinteros, marcando 49" 1|5 y demostrando que ha seguido en inmejorables condiciones de preparación.

Hemos oído decir...

Que para vencer a Mazorca será necesario correr mucho.

—Que Oriflamme está en condiciones de mejorar la carrera de su rentrée.

—Que La Payanca inspira gran confianza a su caballeriza.

—Que Fresilla puede ser la encargada de un buen dividendo.

—Que Cleopatra reaparece en condiciones de poder ganar su primera carrera.

—Que Sor Belen, de acuerdo con la forma cómo se condujo al hacer su debut es una seria candidata.

—Que Lady Jubilée reaparece con grandes ejercicios.

—Que Ma Fifille debe estar en los puestos de preferencia.

—Que en los potrillos perdedores a pesar de la distancia, Radamanto lleva grandes probabilidades.

—Que Yacanto ha realizado muy buenos progresos.

Que Musulmán, que hace tiempo no corre, está en condiciones de ser el ganador.

—Que si el stud Indecis presenta a Papare ha de ser difícil vencerlo en tan modesta compañía.

—Que con las deserciones que se anuncian en la cuarta carrera, Apoliyao y Carlovingio parecen ser los señalados a adjudicarse la victoria.

—Que en la carrera producida por el representante del stud La Chora el domingo último ha sido muy superior.

—Que el encuentro de Matach y Caupí en el clásico Primavera aparece revestido de gran interés.

—Que la mayoría piensa que el hijo de Carlos XII volverá a salir airoso.

—Que en la carrera de productos ganadores Burlón es de nuevo un gran candidato.

—Que Pacú y Trolero pueden aprovechar la nueva defección del hijo de Essling.

—Que Huelcupén reaparece muy bien preparado y puede ser el ganador.

—Que entre Amarrete II y Desterro la opinión está muy dividida.

—Que en la carrera del desquite se asegura que Tapado derrotará a Malinche.

CABALLOS RECOMENDADOS

Primera carrera: La Payanca - Oriflamme.

Segunda carrera: Lady Jubilée Sor Belén.

Tercera carrera: Musulmán - Yacanto.

Cuarta carrera: Carlovingio - Apoliyao.

Quinta carrera: Matach.

Sexta carrera: Huelcupen - Burlón.

Séptima carrera: Amarrete II - Desterro.

Octava carrera: Tapado - Malinche.

Milonguita

TARDARA EN CORRER

La hija de Carlos XII, que no pudo desempeñarse como se esperaba en su último compromiso, por haberse sentido de varias partes, en el transcurso de la carrera, ha sido necesario someterla a un severo tratamiento.

Por dicho motivo, la representante del stud Irlanda, no reaparecerá en público por una larga temporada.

Malinche

PUEDE SEGUIR LA SERIE

Son tan notables los progresos realizados por el hijo de Papanatas, que mientras esté colocado bajo en los handicaps es enemigo en cualquier carrera que dispute.

Malinche, que esta mañana fué trabajado con moderación por el jockey Juan Fernández, inspira gran confianza al entraineur Fausto Gómez, quien no cree que Tapado pueda vencerlo.

Tapado

Es un excelente candidato

Ha sido preparado especialmente este hijo de Old Man para intervenir en la última prueba del programa, y como está colocado en un peso intermedio puede efectivamente producir una honorable carrera, y si no se lo impide Malinche, adjudicarse el triunfo. Tapado que antes de ayer cubrió 800 metros marcando 46" fué trabajado hoy a voluntad en la partida la que cubrió en 43".

Caid

En Maroñas

El buen hijo de Sandal, que reaparecerá en la Copa de Oro de Maroñas, carrera que ha sido transferida para el 4 de diciembre próximo, hará como es de suponerse un paseo triunfal, pues Prodigioso que es su único adversario, rehusará el encuentro, por serle más favorable medirse a peso igual con el crack, en otra carrera.

Es de advertir que en la caballeriza del hijo de Asturiano, se tiene plena confianza de su triunfo en contra de Caid.

En cuanto al representante del stud Atahualpa, será dirigido en todos los clásicos que intervenga por el jockey R. Pelletier.

En el hipódromo de Maroñas

El arreglo de las pistas. — Suspensión de dos reuniones

Con el fin de proceder al arreglo de las pistas, en las que se introducirán sensibles mejoras, llegó ayer el inspector de pista del Hipódromo Argentino, señor Tomás Casella, acompañado de dos peones.

Entre las mejoras a realizarse figuran la unión de las dos pistas en forma semejante a las de Palermo. El derecho final, será debidamente nivelado, corrigiéndosele un grave defecto que existe actualmente: un declive de 57 centímetros hacia la empalizada interior, que hace que los caballos con demasiada frecuencia se recuesten hacia adentro. En cambio, se le dará un declive de 27 centímetros — 1 centímetro por metro — hacia el lado exterior, de manera que los caballos puedan correr bien abiertos y sin perjudicarse.

Relativo con estos arreglos, la comisión directiva en su sesión de anoche resolvió suspender las reuniones programadas para los días 20 y 27, postergándose el Gran Premio de Honor, que debía correrse el día 20 del corriente, para el 4 de diciembre.

Carlovingio

Tiene un compromiso favorable

Con las deserciones que se anuncian en el premio Remanso, están todas las probabilidades de parte de Carlovingio quien en su carrera del domingo último ha demostrado encontrarse en plena posesión de sus medios.

El hijo de Cyllene que fué trabajado por el jockey Fenucci y que será dirigido por el aprendiz Ruíz, lleva de principal enemigo en esta carrera a Apoliyao y defenderá el pronóstico de LA EPOCA.

Suri — Gleam

Vuelven al cuidado de Naciano Moreno

Estos dos representantes del stud Pensamiento, que desde que cambiaron de entraineur, no pudieron figurar con éxito, han sido puestos, nuevamente al cuidado de Naciano Moreno.

Según nos ha manifestado ese profesional, ambos caballos serán puestos en reposo, para volverlos a poner en training de aquí una temporada.

Apoliyao

Puede ganar

El hijo de Sumbar en su última carrera se impuso sobre Muley y Carlovingio recorriendo la distancia en 1'44" 2|5.

Es de acuedo con esa performance un formidable candidato y un digno adversario del representante del stud La Chora.

Apoliyao, dirigido por el aprendiz Ferarri que será el encargado de co...



ALHAJAS
BRILLANTES
y
PERLAS

COMPRAMOS
al mas alto precio

VENDEMOS
de verdadera ocasión con todas clases de garantías a precios más barato que en otra parte

Consulten precios
SAN MARTIN
140

Competidores y montas

PREMIO HEREDIA

Distancia 1500 metros

Primera carrera — A las 14

1	Supremacía	4 53	J. de Tomaso
2	Oriflamme	3 55	R. A. Ca'bjal
3	La Payanca	4 59	M. di Biase
4	Bacanal	4 56	I. Torrilla
5	Mazorca	4 56	R. Pelletier
6	Fresilla	4 56	S. Ruiz
7	Punta Chica	4 53	E. Ruiz
8	Fedora	4 53	F. Ferrari
9	Paulorza	4 50	R. Peña

PREMIO BOMBAZO

Distancia 1600 metros

Segunda carrera — A las 14.30

1	Cleopatra	3 56	S. Ruiz
2	Malagradecida	3 56	F. Torrilla
3	Serenisima	3 56	no corre
4	Sor Belén	3 56	A. Grassi
5	Petrouska	3 56	F. Arcuri
6	Mazuma	3 56	M. Vignati
7	Ma Fifille	3 56	J. de Tomasi
8	Lady Jubilée	3 56	J. Bastías
9	Palomita	3 56	G. Greme
10	Florista	3 56	E. Saavedra

PREMIO ENTRETENIDO

Distancia 1500 metros

Tercera carrera — A las 15.

1	Bluo Devil	3 56	No corre
2	Yacanto	3 56	M. Altam'da
3	Radamanto	3 56	F. Arcuri
4	Gin Fizz	3 56	Dudoso
5	Papare	3 56	(d) Torterol
6	Jaque al Rey	3 56	J. Fernández
7	Pichueta	3 56	J. Bastías
8	Minion	3 56	E. Saavedra
9	Mate Pastor	3 56	A. Quinteros
10	Navarrete	3 56	R. Peña
11	Gato XII	3 56	R. A. Ca'bjal
12	Gral. Levalle	3 56	R. Rodriguez
13	Musulmán	3 56	M. Lema
14	Tala	3 56	E. Canessa

PREMIO REMANZO

Distancia 1600 metros

Cuarta carrera — A las 15.30

1	Muley	4 54	No corre
2	Tapado	4 54	No corre
3	Berenjenal	4 51	M. di Biase
4	Apoliyao	4 50	F. Ferrari
5	Carlovingio	4 50	E. Ruiz
6	Burlón	3 50	No corre
7	Chile	3 48	No corre
8	Delicatesse	3 45	M. Acosta

PREMIO PRIMAVERA

Distancia 2000 metros

Quinta carrera — A las 16

1	Caupi	3 59	M. Acosta
2	Ras	3 57	S. Ruiz
3	Matach	3 57	P. J. Ramírez

PREMIO ESCORPION

Distancia 2500 metros

(Carrera clásica)

Sexta carrera — A las 16.30

1	Pacú	3 56	J. de Tomaso
2	Burlón	3 53	A. Quinteros
3	Huelcupén	3 50	E. Ruiz
4	Caballero	3 50	F. Arcuri
5	Trolero	3 50	N. X.

PREMIO GENERAL BRUSILOFF

distancia 1600 metros

Séptima carrera — A las 17.

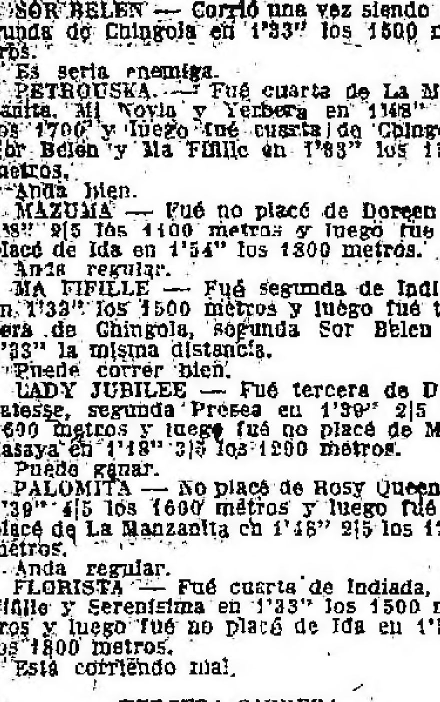
1	Amarrete II	6 60	J. di Tomasi
2	Botija	4 55	A. G. Boreau
3	Desterro	4 50	M. Acosta
4	Lady Valle	3 45	E. Ruiz

PREMIO PECARI

Distancia 2200 metros

Octava carrera — A las 17.30

1	Garrotín	4 62	No corre
2	Suri	5 60	No corre
3	Brujo	6 57	No corre
4	Malinche	4 48	I. Fernández
5	Narcótico	4 52	No corre
6	Pacú	3 44	No corre
7	Agasajo	5 50	M. Altm'da.
8	Tapado	4 49	F. Arcuri
9	Ziem	4 46	No corre
10	Sonámbulo	4 45	no corre.







PRONOSTICOS DE LA PRENSA PARA LA REUNION DE MAÑANA EN PALERMO

	1.ª carrera	2.ª carrera	3.ª carrera	4.ª carrera	5.ª carrera	6.ª carrera	7.ª carrera	8.ª carrera	Mes de Noviembre: Gan.	Pla	N.c.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
LA EPOCA	La Payanca	Lady Jubilée	Musulmán	Carlovingio	Matach	Huelcupen	Amarrete II	Tapado	142	148	[illegible]	3	8	[illegible]
La Unión	La Payanca	Ma Fifille	Yacanto	Berenjenal	Matach	Pacú	Amarrete II	Tapado	140	98	49	[illegible]	5	[illegible]
La República	La Payanca	Cleopatra	Gin Fizz	Carlovingio	Matach	Burlón	Desterro	Malinche	137	89	[illegible]	[illegible]	6	[illegible]
Italia del Popolo	La Payanca	Lady Jubilée	Radamanto	Carlovingio	Matach	Huelcupen	Desterro	Tapado	136	101	[illegible]	[illegible]	4	[illegible]
Sports (La Plata)	La Payanca	Ma Fifille	Yacanto	Berenjenal	Matach	Pacú	Amarrete II	Tapado	135	95	43	4	5	[illegible]
Tit Bits	La Payanca	Lady Jubilée	Musulmán	Carlovingio	Matach	Caballero	Desterro	Malinche	132	108	44	[illegible]	4	[illegible]
La Tarde de La Plata	Punta Chica	Sor Belén	Jaque al Rey	Apoliyao	Matach	Pacú	Desterro	Tapado	132	97	[illegible]	2	4	[illegible]
Le Journal Francais	La Payanca	Sor Belén	Jaque al Rey	Carlovingio	Matach	Pacú	Botija	Malinche	131	80	49	6	4	[illegible]
Il Roma	Fedora	Cleopatra	Yacanto	Apoliyao	Matach	Burlón	Amarrete II	Tapado	130	88	89	6	8	[illegible]
El Diario	La Payanca	Delfon Sa	Musulmán	Carlovingio	Matach	Burlón	Amarrete II	Tapado	128	99	47	5	3	[illegible]
Azzaman	Punta Chica	Cleopatra	Musulmán	Carlovingio	Matach	Burlón	Botija	Malinche	127	98	60	[illegible]	[illegible]	[illegible]
La Unión Libanense	La Payanca	Lady Jubilée	Musulmán	Carlovingio	Caupi	Caballero	Desterro	Malinche	127	98	67	4	1	[illegible]
Giornale d'Italia	Fresilla	Cleopatra	Gin Fizz	Carlovingio	Matacha	Burlón	Desterro	Tapado	127	82	58	6	[illegible]	[illegible]
Buenos Aires Herald	La Payanca	Lady Jubilée	Yacanto	Berenjenal	Matach	Burlón	Amarrete II	Tapado	126	80	52	6	[illegible]	[illegible]
Guarino	Punta Chica	Ma Fifille	Yacanto	Berenjenal	Matach	Pacú	Amarrete II	Tapado	124	108	41	4	6	[illegible]
El Tribuno	Fresilla	Sor Belén	Gin Fizz	Carlovingio	Matach	Huelcupen	Desterro	Malinche	124	99	52	4	7	[illegible]
La Gaceta de España	La Payanca	Lady Jubilée	Radamanto	Carlovingio	Matach	Huelcupen	Desterro	Tapado	124	95	46	3	9	[illegible]
El Heraldo (Belgrano)	Fresilla	Cleopatra	Musulmán	Berenjenal	Matach	Caballero	Amarrete II	Tapado	123	70	30	6	4	[illegible]
Revista Sportiva	Fresilla	Petrouska	Radamanto	Carlovingio	Matach	Huelcupen	Botija	Malincha	122	97	44	4	6	[illegible]
El Diario Español	Fedora	Ma Fifille	Musulmán	Carlovingio	Matach	Caballero	Amarrete II	Tapado	122	97	43	5	4	[illegible]
La Palabra de San Martín	Oriflamme	Cleopatra	Yacanto	Berengenal	Matach	Pacú	Desterro	Malinche	118	91	33	4	3	[illegible]
Fray Mocho	La Payanca	Ma Fifille	Yacanto	Berengenal	Matach	Pacú	Amarrete II	Tapado	118	96	55	7	4	[illegible]
La Voz Argentina	Punta Chica	Lady Jubilée	Musulmán	Carlovingio	Ras	Caballero	Desterro	Malinche	112	95	73	1	3	[illegible]
De La Plata Zeitung	Punta Chica	Cleopatra	Gin Fizz	Carlovingio	Matach	Burlón	Amarrete II	Malinche	108	96	66	4	5	[illegible]
País Libre	Fresilla	Sor Belén	Gin Fizz	Tapado	Matach	Caballero	Amarrete II	Malinche	106	97	81	5	4	[illegible]
Le Courrier de La Plata	Fedora	Lady Jubilée	Radamanto	Carlovingio	Matach	Pacú	Desterro	Malinche	104	97	34	5	7	[illegible]
El Oeste	Fresilla	Lady Jubilée	Musulmán	Apoliyao	Ras	Huelcupen	Desterro	Agasajo	104	89	62	4	4	[illegible]
El Argentino de La Plata	Fedora	Sor Belén	Jaque al Re	Apoliyao	Matach	Burlón	Desterro	Tapado	102	88	47	5	4	[illegible]
La Patria degli Italiani	La Payanca	Sor Belén	Jaque al Re	Apoliyeo	Matach	Burlón	Botija	Agasajo	101	98	60	5	3	[illegible]
L'Ballila	Punta Chica	Lady Jubilée	Musulmán	Carlovingio	Ras	Caballero	Desterro	Zeem	94	90	81	2	3	[illegible]
Caras y Caretas	Mazorca	Cleopatra	Radamanto	Carlovingio	Matach	Huelcupen	Desterro	Brujo	7	11	4	2	5	[illegible]

CRONICA DEPORTIVA

rrerlo, cubió ayer 800 metros en 47" 2|5.

TALARILA

Corrida en 1600 metros

Después de su buena performance producida en su último compromiso, ha seguido en insuperables condiciones de training esta hija de Calambour.

Esta mañana dirigida por el jockey C. Fenucci cubrió una milla con buen resultado.

MAUSER

Cubre 1100 metros en 1'6" 2|5

Parece que este hijo de Molitor II, ha recuperado su buen estado, a lo menos, en sus ejercicios se desempeña como al principio de su campaña.

Con la monta del jockey R. Rivero, Mauser fué corrido esta mañana marcando el buen tiempo que señalamos en el epígrafe.

NUEVOS ELEMENTOS

José Chighotti

Del stud Jorge A.

Cabaki, por Essling y Nail.
Caimán, por Old Medow y Queen of Arabia.
Fortísimo, por Gran Señor y Fortina II.
Ibe, por Aventurero y Iodina.
Figurín, por Daise Star y Vista Alta.

Alfredo Navarro

Del stud 3 de junio

Hoche, por Fripón y Hiedra
Luequeta, por Sandal y Uruguayana.
Lomera, por Polar Star y Asturias.

Carmuchita

Ha sido enviada a La Plata

Con el fin de hacerla intervenir en las carreras del 19 del corriente, la hija de Diamond Jubilée, ha sido enviada esta mañana a La Plata.

Por dicho motivo, la representante del stud Condal, fué ayer ejercitada en 2.300 metros dirigida por Vignatti desempeñándose regular.

Hipódromo de La Plata

LA REUNION DE MAÑANA

Promete alcanzar mucho interés entre los aficionados el programa que ha de cumplirse mañana en el circo de carreras platense.

Nuestros favoritos son:

1a. ROYAL STAR-MALEFICA
2a. CHULA REAL-EL PALENQUE
3a. BIG BUG-DONDEVAS
4a. CARACOLES-PRISCA
5a. ESCULAPIO-LITOGRAFO
6a. MORAL-MIMOSO
7a. PORVENIR-CELOSO

Hipódromo de San Martín

LA REUNION DE MAÑANA

Con un programa abundante en inscripciones se efectuará la reunión matinal de mañana en este hipódromo, y como en la mayoría de las seis pruebas de que se compone hay elementos que pueden dar lugar a finales reñidos, acudirá a presenciarlas la brillante concurrencia de costumbre.

La primera carrera se largará a las 9 y 15, saliendo los trenes de la estación Retiro para el hipódromo desde una hora antes de la citada. El tren especial saldrá a las 7 y 55.

Competidores y montas para la reunión del día 11 de noviembre de 1921:

Primera carrera. — A las 9.15. — Distancia: 1.000 metros. — Yañez Pinzón 57, G. Morales; Gold Powder 54, no corre; Chonguito 52, A. Irusta; Pancholds Willie 50, R. Martínez; Piccolo II 50, X. X.; Sapeur 46, J. Canal; Dragonera 44, O. Morales; Alarm 44, J. Blanco; Marjolaine 44, R. Vázquez.

Segunda carrera. — A las 9.45. Distancia: 1.400 metros. — Mago 56 kilos, A. Aguilera; Mosquetón 56, D. Canmareri; Bag Piper 56, P. Ibarra; Trumpeter 56, J. Arlandini; Poor Boy 56, J. M. Peña; Gran Tunante 56, X. X.; Leicester 56, X. X.; Merry Girl 54, J. Canal; Riqueza 54, R. Sánchez; Heligoland 54, A. Gallo; Last Stroke 53, no corre; Osa Mayor 48, X. X.; Ofrenda 48, P. Lencetti.

Tercera carrera. — A las 10.15. — Distancia: 1.000 metros. — Campeador II 57, X. X.; Cosme 52, G. Fernández; Genio 51, J. Canal; Ñandubay 51, A. Aguilera; Marabú 50, R. Vázquez; Chonguito 48, A. Irusta; Ardagh 46, P. Ibarra; Parejero 44, O. Morales.

Cuarta carrera — A las 10.45. — Distancia: 1300 metros. — Arla 56, P. Lencetti; Gold Powder 56, N. Olmos; Kety Doyle 54, X. X.; Quinetre 50, R. Vázquez; Sabatina 49, G. Morales; Molinera 47, X. X.; Ardagh 46, no corre; Heligoland 46, A. Gallo; La Vieja 46, J. Blanco; Awl 46, A. Cabrera (aprendiz); Norabuena 46, J. M. Peña; Riqueza 46, R. Sánchez; Nonga 44, O. Morales; Sufficit 44, J. Canal.

Quinta carrera. — A las 11.15. — Distancia: 1400 metros. — Lonco Huaca 55 kilos, no corre; Pancholds Willie 53, R. Martínez; My Victory 53, P. Lencetti; Meta 51, J. Pierry; Belmonte 51, B. Burgos; Pelegrina 49, F. Romero; Perhaps 48, A. Irusta; Molinera 46, X. X.; Old Flirt 46, X. X.

Sexta carrera. — A las 11.45. — Distancia: 1600 metros. — Jipi Japa II 54 kilos, F. Carreone; Williams 54, A. Aguilera; Marabu 51, no corre; Belgique 43, R. Vázquez; Broquel 50, X. X.; Belmonte 46, B. Burgos; Integro 46, P. Lencetti; Marbak 46, J. Canal; Tronquero 45, X. X.; Escolta 43, X. X.

RESOLUCIONES TOMADAS POR LA COMISION DE CARRERAS

Oídas las declaraciones de los jockeys J. Blanco, P. Ibarra y A. Aguilera, se resolvió suspender por un mes al jockey E. Cabrera, por no seguir su línea con el caballo Microbio II en la quinta carrera.

No se hizo lugar al pedido de indulto del jockey aprendiz M. Caballero.

Hipódromo de Temperley

LA REUNION DE MAÑANA

Como de costumbre, se llevará a cabo en este hipódromo la reunión matinal, que cuenta con un programa excelente en el que figuran elementos que son bien conocidos de los aficionados.

La prueba inicial se largará a las 9.30, saliendo los trenes de la estación Constitución con el horario conocido.

He aquí los competidores y montas para la reunión:

Primera carrera. 1100 metros. — Pocholo 63 kilos J. Gauna; Criollito 56, F. Villafañe; Turro 56, F. Pérez; Conrado 55, D. Fernández; Gárgola 55, no corre; Lastpool 48, J. Brindo; Piscuete 53, J. Ponce; Baulito 53, J. Lagomarsino; Barrilucció 52, S. Pintado; Matador 52, J. Rodríguez; Scandale 51, S. Ríos; Jaranero 51, X. X.; Huayra 48, X. X.; Zeta 48, E. Caballero; Seña 48, H. Corvalán.

Segunda carrera. 1000 metros. — Curtido 56, V. Neira; Rawson 56, X. X.; Tout de Suite 56, J. Cerano; Murciélago II 56, S. Cortés; Alfil 56, J. Brindo; Caupolicán 56, H. Rotta; Saltibanqui 56, S. Martí; Cachirlo 56, R. Rivero; El Vino 56, D. Fernández; Marchanta 54, F. Pérez; Muá 54, X. X.; Musmé 54, X. X.; Elocuencia 54, J. Ponce; Merengada 54, S. Pintado; Pelo de Oro 54, J. Lagomarsino; La Storchio 54, R. Lemos.

Tercera carrera. 1400 metros. — Fucho 57, F. Villafañe; Usurero 57, X. X.; Castelar 57, E. Caballero; Agaceur 57, R. Rivero; Coronel Pringles 57, S. Acosta; Maldicho 57, J. Ponce; Gentleman 57, J. Lagomarsino; Convoy 57, S. Martí; Sin Rencor 57, H. Corvalán; Scupabal 57, X. X.; Duldul 57, F. Pérez; Fuego y Sangre 57, X. X.; Bertolducho 57, A. Lhuiller; Lonco Huacá 54, J. Bassi; Coatí III 57, R. Lemos; Alcoy 54, M. Arambell; Juancito 54, G. Quinteros; Maso 54, J. Quinteros; Maldito Tango 54, J. Ledesma; Monserrat 54, S. Pintado; Mazurka 52, J. Raggio.

Cuarta carrera. 1800 metros. — Flor de Cardo 59, J. Iberra; Manola II 56, F. Pérez; Plumista 53, F. Villafañe; La Nieves 55, H. Corvalán; Afufa 52, D. Fernández; Amada 52, X. X.; Libertina 49, R. Lemos; Diosma 51, J. Ponce; Baluyán 48, H. Castro; Mazurka 48, J. Raggio; Victorine 48, J. Brindo; Ternura 48, X. X.; Mazamorra II 48, X. X.; Elín 48, S. Acosta.

Quinta carrera. 1000 metros. — Sisa 57 kilos, E. Caballero; La Tropera 57, J. Ponce; Malasombra 57, F. Pérez; Nueva York 57, D. Navas, Felicidades 57, M. Gutiérrez; Triana 57, X. X.; La Martina 57, R. Lemos; Pelo de Oro 54, J. Lagomarsino; Abuelita 57, J. Brindo; Tina II 57, S. Acosta; Vixen 57, D. Fernández; Primrose Girl 54, J. Quinteros; Más Linda 54, A. Lhuiller; La Tapera 54, E. Calia, D; Americanita 54, X. X.

Sexta carrera. 1200 metros. — Brevete 57, F. Villafañe; Cangallo 57, J. Cerano; Humital 57, H. Rotta; Potolo 57, S. Acosta; Radina 55, F. Pérez; Chuncaco 54, D. Fernández; Azuleño 54, J. Lagomarsino; Irredenta 52, A. Lhuiller; Lolita III 52, M. Arambell; Cabañal 54, A. Polola; Seinn Fein 51, X. X.; Parnassiene 49, X. X.

Círculos y Sociedades

Club Social "Los Inmortales". — El Club Social "Los Inmortales" realizará el próximo sábado a las 20.45 en los salones de la "Unione e Benevolenza", Cangallo 1362, un gran festival artístico y baile familiar, en honor del cuerpo Filodramático Italiano, el que interpretará la comedia dramática en cuatro actos de Jorge Obuet, titulada "El dueño de las herrerías".

Club Social y Atlético "Chacabuco" —La comisión de fiestas de esta institución, ha organizado una matinee danzante que se realizará mañana a las 15 horas en el salón "La Argentina", Rodríguez Peña 361.

Círculo Social Florida. — Mañana a las 20.30 se realizará en el salón del Círculo de Aragón, Tacuarí 253, una función y baile familiar organizados por la C. D. del Círculo Social Florida.

El cuadro filodramático que dirigen los aficionados señores Enrique Lemos y Arturo R. Corti, pondrá en escena el drama en 3 actos y en verso original del poeta Martín Coronado intitulado "La piedra de escándalo".

Asociación Patriótica Pro Monumento Isabel La Católica. — En el teatro Florida tendrá lugar mañana a las 20 30 horas el gran festival de solidaridad argentino-española, organizado por esta agrupación y en el cual se desarrollará un interesante programa.

Unión y Armonía. — En el salón Germania, Alsina 2513, se realizará mañana a las 20.30 horas la gran función y baile familiar organizada por esta asociación de ayuda mutua y recreativa en honor de su comisión de damas y señoritas.

Federación Agraria. — Patrocinado por el Comité Residentes del Distrito de la Estrada en Buenos Aires de la Federación Agraria, tendrá lugar el próximo sábado a las 20.30 horas, en los salones del Centro de Almaceneros, Sáenz Peña 242, un gran festival artístico y danzante, en honor de su junta directiva y a total beneficio del edificio Pro Escuela Laica en la Parroquia de Arnois (Estrada).

"Amigos Unidos", de Haedo. —En conmemoración del 12 aniversario de la fundación de esta sociedad, el sábado próximo a las 22 horas se efectuará en los espaciosos salones de la Sociedad Cosmopolita de Haedo, un gran baile familiar, obsequiándose con un lunch a los concurrentes.

Shating Club. — Este acreditado Club realizará el domingo próximo a las 21 horas en el salón Augusteo, Sarmiento 1374, una selecta reunión nocturna.

Centros "Pelayo" — "Apolo"—Organizada por la comisión directiva de ganizada por la comisión directiva de estos centros confraternizados, en el salón "Lago di Como", Cangallo 1756, tendrá lugar el sábado próximo, una gran función y baile familiar.

El cuadro de aficionados que dirigen los jóvenes Juan Rocco y Carlos Douillé, pondrá en escena, el sainete en un acto y tres cuadros, original de Alfredo Piratte "Quinielas y redoblonas", y la chistosa comedia en un acto y cuatro cuadros, de Julio F. Escobar, titulada "La muerte de un vivo". La orquesta será dirigida por el profesor Gerosa.

Sociedad recreativa "Jóvenes Bonaerenses". — Ha sido fundada en esta capital la sociedad del epígrafe quedando constituída su comisión directiva en la siguiente forma:

Presidente, Abelardo Barreiro; vice, Francisco González; secretario, José Tenreiro; pro, Epifanio Zeballos; tesorero, Juan C. Azaro; pro, Miguel Tricarico; revisores de cuentas, Raimundo Berreta y Nicolás Genovese; vocales: Víctor Trocoli, Benito Golan y Pedro Raymondi.

Círculo Social "Myriam". — Con secretaría en la calle Pueyrredón 991 y bajo el nombre de "Myriam" ha quedado constituído en esta capital un nuevo círculo social, cuya comisión directiva es la siguiente:

Presidente, Gisberto Vidiri; vice 1.o, Julio Y. Lugones; vice 2.o, Félix M. Pelayo; secretario general, Alfredo Bousquet; secretario, Américo Bruschi; tesorero, Juan Carlos Bruno; pro tesorero, Antonio C. Cermesoni; vocales Juan Carlos Picazo; Alcides Gil, Hugo J. Zampini, Marcos Jasid.

Bleu Dancing Club. — Organizada por este centro, mañana a las 15 horas se realizará en el Palais de Glace una matinee danzante que promete estar muy concurrida.

Círculo Buenos Aires. - En el Parque Hotel de Vicente López (F. C. C. A.) tendrá lugar el próximo domingo a las 15 horas, el primer Garden Party organizado por este Círculo, el que dará motivo sin duda a una brillante reunión social.

Información general

NUEVA SOCIEDAD DE FOMENTO

Por decreto reciente la Intendencia Municipal ha resuelto reconocer en el carácter de Sociedad de Fomento con la designación de "Asociación de Adelanto Edilicio y Progreso Parroquial San Roque" a la comisión que componen como presidente, don Pedro Riaj, vicepresidente, don Laurentino Isnardi; tesorero, don José Sio; secretario, don Vicente Garrido; prosecretario, don Feliciano Abad; vocales: don Angel J. Perazzo, Antonio del Torto, Pedro Gorriz, Alejandro Barilaro, Vicente Garrido, Angel Meroni, Alfredo Repetto, Antonio Caferatta, Luis Muñoz, Miguel Noriega, Jacobo E. Berro, A. Mirabelli, Angel C. Cediato, Raúl Maumus, Bautista Rossi, Juan Repetto, Jacinto Galú, Vicente Anaratone y Alejandro Galluzzi.

La expresada asociación que actuará en la localidad de Villa Ortuzar, radio que comprende las calles Alvarez Thomas, El Cano, Avenida del Campo y Chorroarín se halla inspirada de los mejores anhelos por el progreso de esa zona del Municipio y encarará sus primeras gestiones en el sentido de obtener el adoquinado y abovedamiento de ciertas calles, pasos de piedra, ampliación de luz eléctrica, creación de una plaza pública, construcción de cercos y aceras, etc., contando desde ya con la decidida cooperación de algunos señores concejales.

El concejal don Remigio Iriondo concurrirá a la secretaría de la calle Fraga N.o 1309 el próximo domingo en horas de la mañana, a objeto de imponerse de todas aquellas mejoras conceptuadas de urgente aplicación.

El encuentro internacional de mañana

ESTUDIANTIL PORTEÑO v. WANDERERS, DE MONTEVIDEO

Gran interés ha despertado el encuentro internacional que se jugará mañana a las 16 horas en el campo de deportes situada en las calles Campichuelo y Gaona, entre los primeros equipos de los clubs Estudiantil Porteño, de ésta y Wanderers, de Montevideo.

Los cuadros formarán así:

Wanderers: Piazza; Nogués y Tejera; Savio, Zibecchi y Bargolo; Landeira, Chiesa, Buffoni, Cassanello y Bastos. Suplentes: Morales, Anzuberro, Saldombido, Sosso y Rébori.

Estudiantil Porteño: C. López; L. Colombo y M. Hiller; A. Valsangiácomo, E. Matozzi y P. Martínez; J. Falibene, P. Sarrasqueta, F. Medina, F. Ramoneda y L. Gianella.

Dirigirá el importante encuentro el popular árbitro Juan P. Barbera, alejado desde hace tiempo de nuestros fields. Su reaparición será justamente celebrada.

Se jugarán mañana interesantes partidos por el campeonato de la Asociación Amateurs.

Racing v. Lanús—

En Avellaneda, cancha del primero, se jugará este encuentro, a las 16 horas.

Los cuadros formarán así:

Racing: Croce; Berreto y Reyes; Riccitelli, Ronco y Macchiavello; Perinetti, Ochoa, Zabaleta, Hospital y Rey.

Lanús: P. Angellotti; H. Salustio y E. Mangini; C. Laborte, A. Sacarello y E. López; F. Pisa, P. Raggi, E. Ducasse, L. Vázquez y L. Danielli.

Independiente v. Bánfield—

Este encuentro se jugará a las 16 horas en la cancha que posee el club nombrado en primer término en Avellaneda:

Los cuadros formarán de la siguiente manera:

Independiente: P. Isusi; A. Ferro y P. Hucar; R. Fernández, G. Ronzoni y E. Scoffano; Z. Canaveri, J. Tubio, M. López, M. Seoane y R. Orsi.

Bánfield: Mazzullo; Bramerl y Rosetti; Frumento, Cernich y Aragú; López, López, Valente, Pambrún y Marcotti.

Estudiantes v. Sp. Buenos Aires—

A las 16 horas se disputará este partido en la cancha que posee el primero en Palermo.

El cuadro de Sportivo Buenos Aires formará así:

L. Becker; A. Gaete y G. Simón; C. Gatti, D. Gaete y P. Bartolucci; D. Abbatangelo, C. Rivelli, F. Bonacchi, A. Calvo y S. Alvarez.

San Lorenzo v. Sportivo Almagro—

En la cancha situada en la avenida La Plata se iniciará este encuentro a las 16 horas.

Sportivo Almagro estará así formado:

G. Régoli; H. Recanatini y E. Vieyro; C. Benzi, E. Goycochea y A. Pedrazzo; R. García, Bianchi, M. Rodríguez, A. Rodríguez y J. y C. Adet.

River Plate v. Tigre—

En la cancha que posee el primero en dársena Sur, se disputará este encuentro a las 16 horas.

Los equipos formarán así:

River Plate: M. Caimi; P. Chopena y J. Giudice; R. Taramasco, C. García y P. Echenique; E. Medone, I. Alzúa, P. Licciardi, F. Lucarelli y S. Ortelli.

Tigre: H. Orio; R. Echegaray y R. Vitale; H. Ossuna, R. Saregui y J. Alonso; A. Heissinger, P. Bolde, J. González, O. Castro y C. Fallati.

San Isidro v. Platense—

En San Isidro, cancha del primero dará principio este encuentro a las 16 horas.

Platense formará como sigue:

A. Cositorto; A. R. Cortella y E. P. Berti; J. A. Mazzini, D. Santangelo y A. Felisari; M. Balmaceda, R. L. Cracco, E. Goin, A. Duarte y M. J. Pardal.

Vélez Sársfield v. Barracas Central—

Este encuentro se disputará a las 16 horas en la cancha que posee el primero en Villa Luro.

Los cuadros formarán así:

Vélez Sarsfield: Bustamante, Fourcado y Puntis; Fontana, Boffi y Fernández; Laino, Facorro, Badano, Sobrino y Martínez.

Barracas Central: E. López, P. Mantegazza y R. Amejeira; J. Pérez, A. Airoldi y B. Molfi, R. Passi, J. Fortunatto, A. Miguez, J. Sormani y L. García.

Def. de Belgrano v. Quilmes—

En la cancha que posee el primero en Núñez, se disputará este match a las 16 horas.

Los cuadros formarán como sigue:

Defensores de Belgrano: A. Mapelli; C. Musto y A. Simonetti, M. Acattini, A. Pasquale y G. Celedón; J. Rodríguez, C. Gulliderl, G. Caldas, A. Bonifacio y L. Bertolini.

Quilmes: A. Guffanti; B. Sinagra y A. Lanata, A. Villarino, A. Lucena y J. Magrini, N. Danda, F. Lucco, R. Brown, F. Cabano y C. Wilbs.

F. C. Oeste v. Atlanta—

A las 16 horas se iniciará este match en la cancha que el primero posee en el Caballito.

Los equipos estarán así constituídos:

F. C. Oeste: V. Marmol; F. Coresto y A. Pini; S. Ariotta, A. Elordi y S. Barbera; J. C. Cabezón, C. Souza, J. Pezzutti, J. Di Lorenzo y J. E. Lefrancois.

Atlanta: J. J. Melici, R. Mur [illegible] A. Mastropaolo; S. Medici, S. Pardo y L. Celico; D. Tarascone, J. Delbo, A. Sixto, N. Iriarte y M. de Césari.

Concurso de pelota en la Sociedad Laurak Bat

En la cancha de la Sociedad Laurak Bat se jugará hoy a las 22 horas la final de primera categoría a sobre entre Victoriano Artadi, Francisco M. Altuna y Vicente del Río y Dionisio Gutiérrez.

Próximamente se disputará una prueba motociclista

La comisión directiva del Buenos Aires Moto Club, a resuelto fijar la fecha del 27 del corriente para efectuar la prueba inicial para sidecar, que debía efectuarse el domingo próximo.

Esta prueba será libre para todo corredor que no haya ganado ningún primer premio habiéndose fijado la cuota de inscripción en cinco pesos, para los corredores que no sean socios del club y gratis para los socios de la institución. El recorrido total es de 120 kilómetros, o sea siete vueltas en el circuito chico de Morón, habiéndose fijado la hora de largada a las 7.30.

Todo corredor deberá presentarse con moto-sidecar de paseo, debiendo tener el sidecar como mínimo 90 centímetros de trocha.

Se disputarán mañana las regatas internacionales

La gran reunión náutica ha despertado gran interés

Nómina completa de las tripulaciones inscriptas

En el Tigre, aguas del río Luján, se realizarán mañana las anunciadas regatas internacionales. Enorme interés ha despertado la interesante reunión náutica. El entusiasmo reinante es un augurio de brillante éxito. Los aficionados se disponen trasladarse a la vecina localidad veraniega para presenciar las tradicionales regatas. Familias de nuestra sociedad se aprestan a concurrir, dando así la nota sobresaliente del gran festival.

Por otra parte, la calidad de los inscriptos, permite suponer que desde su faz deportiva, la reunión alcanzará un éxito extraordinario.

La comisión respectiva ha organizado las regatas con singular celo, a fin de asegurar su brillo.

Excluídas las tripulaciones perdedoras en las pruebas eliminatorias, el programa es el siguiente:

Primera regata—

A las 14, Juniors Fours A. 1500 metros. Premio Ferrocarril Central Argentino. Ganador 1919, Club de Regatas La Marina, ganador 1920, Club de Regatas La Marina.

Inscriptos: Club de Regatas La Marina: 1, Comas Antones, 68 kilogramos; 2, Calvin F. Combe, 76; 3, J. C. de la Riva, 79; st. Ricardo Gianazza, 69; t. C. W. Davies, 63; suplentes: Julián Gil, 78; Manuel J. Flores, 69; t. Enrique P. Rumbo, 56.

Club de Regatas Avellaneda: 1, Juan Suárez, 70 kilogramos; 2, J. Enrique Olsson, 71; 3, Osvaldo Chaco, 87; st. Francisco Suárez, 71; José L. Etchegoyen, 80; t. Fernando Granea, 56.

Club de Regatas Hispano-Argentino: 1, Tomás A. Cerruti, 74 kilogramos; 2, José M. Fernández, 72; 3, Luis Murmán, 73; st. Julio A. Alles, 83; t. Paulino Alles, 61; suplentes: Pedro Vaccario, 70; José Barrio, 70; t. Luis A. Necchi, 60.

Ruder Vereim Teutonia: 1, M. Sekell, 65 kilogramos; 2, E. Tonny, 68; 3, C. Wegener, 68; st. H. Herrmann, 63; t. R. Kujath, 54; suplentes: C. Sheneider, 61; C. Berge, 68; t. C. Boehmill, 51.

Segunda regata—

A las 14 y 15, 1500 metros, Double Scults. Premio Club de Regatas de Avellaneda Ganador en 1918, B. Aires Rowing Club, ganador en 1919, Club Canottieri Italiani, ganador en 1920, Campana Boat Club.

Inscriptos: Campana Boat Club: 1, Narciso Gismundi, 72 kilogramos; st. José M. Guerelleta, 51.

Club Canottieri Italiani: 1, Enrique Godio, 68 kilogramos; st. Aquiles Sacchi, 74.

Tercera regata—

A las 14 y 30, Junior Fours B. 1500 metros. Premio Club Canottieri Italiani. Ganador en 1918, Club de Regatas Santa Fe; ganador en 1920, Club de Regatas Hispano-Argentino.

Inscriptos: Club Nacional de Montevideo: 1, Carlos A. Suárez, 58 kilogramos; 2, Gerardo Adroher, 62; 3, L. Santiago, 69; st. Félix O. de Franco, 71; t. J. Canto Stirking, 50; suplentes: Luis Oscar Pérez, 72; Felipe Otero, 65.

Club de Regatas Hispano-Argentino: 1, Juan Boxero, 70 kilogramos; 2, Guillermo Bublath, 74; 3, Carlos Rhese, 72; st. León Bourdieu, 79; t. Paulino Alles, [illegible]; suplentes: Manuel F. Amaya, 66; t. Pedro Vaccario, 70.

Tigre Boat Club: 1, J. J. Molley, 50 kilogramos; 2, K. Davis, 83; 3, A. S. Cole, 83; st. F. Radford, 76; t. R. A. Nunn, 63; suplentes, J. Tait, 64, J. O. Prickett, 55.

Buenos Aires Rowing Club: 1, J. A. Estévez (hijo), 65 kilogramos; 2, E. Billoch Newbery, 68; 3, F. Borgonovo (hijo), [illegible]; st. D. A. Nolting, 68; t. L. Agote Robertson, 72; suplente: Agote Robertson, 72; T. A. R. Loredo, 71.

Cuarta regata—

A las 14 y 45, Juniors Single Sculls, 1500 metros. Premio Compañías de Seguros. Ganador en 1918, Club Canottieri Italiani, ganador en 1919, Club de Regatas La Marina; ganador en 1920, Club de Regatas La Marina.

Buenos Aires Rowing Club: [illegible] F. Laass, 73 kilogramos, R. H. Trilla, 66.

Club Remeros Escandinavos: O. Poulsen, 70 kilogramos.

Club de Regatas La Marina: A. Ve. Hoogne, 73 kilogramos.

Rowing Club Argentino: J. I. Ballestrin Blanco, 72 kilos.

Quinta regata—

A las 15, Seniors Fours, 2500 metros. Premio Copa América. Ganador en 1920, Buenos Aires Rowing Club.

Inscriptos: Buenos Aires Rowing Club: 1, R. C. Lengenfelder, 80 kilogramos; 2, M. Gallo, 82; 3, S. D. Hogg, 71; st. F. [illegible] Lecot, 86; t. Miguel Madero, 64; suplentes: J. F. Acosta, 72; A. [illegible] Ferrando, 83; t. C. V. Stutz, 54.

Tigre Boat Club: 1, L. F. Beazley, 72 kilogramos; 2, A. W. Chadwick, 77; [illegible] S. R. Cumming [illegible]; st. J. Gauld, [illegible]; suplentes: F. O. Radford, 75.

Club de Regatas San Nicolás: 1, Ulises Mariñas, 68 kilogramos; 2, Urbano Fernández, 77; 3, Domingo Muganti, 75; st. José S. Hernández, 77; t. [illegible] Lorenzo, [illegible]; suplente, Luis V. [illegible], 67.

Sexta regata—

A las 15 [illegible], Senior Single Sculls, 1500 metros. Premio Tigre Boat Club. Ganador en 1918, Club Canottieri Italiani, ganador en 1919, Club Remeros Escandinavos.

Club de Remeros Escandinavos, ganador de H. Ljungquman, 70 kilogramos; O. Poulsen, 70.

Club de Regatas La Marina: A. Haartsen, 78 kilogramos.

Tigre Boat Club: A. Hase, 63 kilogramos.

Ruder Vereim Teutonia: Carlos Nitzke, 88 kilogramos.

Septima carrera—

A las 15 y 30, Novicios Fours 1500 metros. Premio Club de Regatas La Marina. Ganador en 1918, Buenos Aires Rowing Club; ganador en 1919, Club de Regatas San Nicolás, ganador en 1920, Club Remeros Escandinavos.

Club de Regatas La Marina: 1, A. A. Birba, 69 kilogramos; 2, F. Fernández, 72; 3, J. I. Azpiazu, 76; st. C. Rodríguez, 72; t. C. W. Davies, 63; suplentes: M. Vidal, 70, Joaquín Biance, 68; t. Enrique P. Rumbo, 56.

Club Canottieri Italiani: 1, Carlos Randa, 66 kilogramos; 2, Oscar Bozo, 80; 3, Carlos Quaglia, 72; st. Carlos Vivino, 79; t. Mario Negri, 62; suplentes: t. Fernando Costas, 56; Juan D. Manno, 65; Juan Aspesi, 70.

Buenos Aires Rowing Club: 1, L. J. Furlan, 65 kilogramos; 2, A. E. Moll, [illegible]; 3, Huergo E. M., 74; st. A. Claussen Darao, 72; t. A. J. Matos, 56; suplente, Martín L., 63.

Rowing Club Argentino: 1, L. J. Quadri, 64 kilogramos; 2, L. M. Canale, 70; 3, E. Müller, 67; st. E. Pechemiel, 75; t. J. C. Queirolo, 55; suplentes: L. H. Calderón, 75; J. Jones, 79; t. E. Scordo, 60.

Club Regatas San Nicolás: 1, José Urquiaga, 65 kilogramos; 2, Antonio Gorón, 68; 3, Lázaro Martín, 86; st. Raúl G. Hernández, 67; t. Víctor González, 78; suplente, Hugo Tagliafico, 56.

Octava regata—

A las 15 y 45, Senior Fair, 1500 metros. Premio Ruder Verein Teutonia. Ganador en 1918, Buenos Aires Rowing Club, ganador en 1919, Club de Regatas La Marina; ganador en 1920, Club de Regatas La Marina.

Buenos Aires Rowing Club: 1, H. A. Eppens, 66 kilogramos; st. H. F. Stunz, 68.

Ruder Vereim Teutonia: J. W. Seifert, 79 kilogramos; st. F. Koch, 79; suplente, C. Nitzke, 88.

Club de Regatas La Marina: 1, Raúl Burzaco, 69 kilogramos; 2, Félix Rodríguez 71; suplente, 3, J. Santa Cruz, 71.

Novena regata—

A las 16, Premio Ministro de Marina, 1500 metros. Para botes de buques de guerra limitados a 12 remeros.

Inscriptos: Arsenal del Río de la Plata y Zona Militar de la Dársena Norte.

Décima regata—

A las 16 y 15, Junior Eight, 2000 metros. Premio Club de Regatas Hispano-Argentino. Ganador en 1918, Nacional Rowing Club; ganador en 1919, Rowing Club Argentino; ganador en 1920, Club Canottieri Italiani.

Club de Regatas Hispano-Argentino: 1, Juan Bovero, 70 kilogramos; 2, Guillermo Bublath, 74; 3, Carlos Rhese, 72; 4, León Bourdieu, 79; 5, Tomás A. Cerruti, 74; 6, José M. Fernández, 72; 7, Luis Murmán, 73; st. Julio A. Alles, 82; t. Pedro Vaccario, 70; suplentes: Manuel F. Amaya, 66; Manuel Quiroga, 78; Enrique Huysser, 70; t. Paulino Alles, 61.

Ruder Vereim Teutonia: 1, M. Eckell, 65 kilogramos; 2, E. Tonny, 68, 3, O. Kraft, 68; 4, W. Schelling, 70, 5, G. Schmitz, 82, 6, A. Parcus, 85; 7, H. Herrmann, 68; st. R. Koch, 66, t. R. Kujath, 54, suplentes: C. Wegener, 68, P. Breckwoldt, 72; C. Scheneider, 61; C. Berge, 68; t. C. Boehmil, 51.

Tigre Boat Club: 1, L. F. Beazley, 72 kilogramos; 2, F. Radford, 75; 3, J. Molloy, 80; 4, A. W. Chadwick, 75; 5, A. S. Cole, 83; st. J. Gauld, 72; t. R. A. Nunn, 63; suplentes: J. Tait, 64; J. O. Prickett, 65.

Club de Regatas Nacional de Montevideo: 1, Ramón Ginocchio, 63 kilogramos; st. C. Molinari Grandi, 71; 7, S. Fabini (hijo), 75; Ernesto Chiesa, 78; 5, Juan Ciurich, 65; 4, Felipe Otero, 65; 3, Antonio Ayerbe, 67; 2, Valentín Zúñiga, 65; t. Luis Ginocchio, 58; suplentes: M. Pesce Castro, 66, Eduardo Aguiar, 70; F. O. de Taranco (hijo), 71; t. Ricardo Müller, 65.

Undécima regata—

A las 16 y 30, Cadetes Fours, 1000 metros. Premio Rosario Rowing Club. Ganador en 1920, Club de Regatas Avellaneda.

Rowing Club Argentino: 1, R. Racedo, 67 kilogramos; 2, O. Racedo, 74; 3, E. Jones, 79; 4, L. H. Calderón, [illegible]; t. J. C. Queirolo, 55; suplentes: L. J. Quadri, 61; E. Müller, 67, t. E. Scordo, 60.

Buenos Aires Rowing Club: 1, R. Biquard, 73 kilogramos; 2, R. Cullen Crisol, 66; 3, T. A. R. Loredo, 77; st. L. A. Robertson, 72; t. F. V. Stunz, 54; suplentes: D. A. Nolting, 71; F. Borgonovo (hijo), [illegible].

Club Canottieri Italiani: 1, M. Passalacqua, 70 kilogramos; 2, Oreste Doro, 80; 3, Arturo L. Cesarotti, 80; st. Silvestre Arruñada, 67; t. F. A. Costa, 56; suplentes, Juan Aspesi, 70; Juan Carlos Vicino, 79, t. Mario Negri, 62.

Club Remeros Escandinavos: 1, G. Svensson, 74; 2, C. Sloth, 77; st. N. Hemme, [illegible]; t. J. Andresen, 64; suplentes: A. Olsen, [illegible], L. Sandt, [illegible], t. H. Wikstrom, 77.

Duodécima regata—

A las 16 y 45, Senior Eight, 2000 metros. Premio Copa donada por S. M. el Rey de España. Ganador en 1920, Buenos Aires Rowing Club.

Buenos Aires Rowing Club: 1, J. M. Manero, 66 kilogramos; 2, Miguel Madero, 64; 3, Oscar Russo, 75; 4, A. J. Ferrando, 83; 5, Sidney [illegible]; 6, Federico E. Lecot, 86; 7, R. C. Lengenfelder, 80, st. F. A. Acosta, 72, t. Edo. T. Hogg, 66, suplentes: H. A. Eppens, 66; H. F. Stunz, 68, [illegible] R. Moore, 77.

Club Canottieri Italiani: 1, Adolfo Heisinger, 68 kilogramos, 2, Manuel [illegible] Melo, [illegible]; 3, Alberto De Jiguo, 74; 4, Aquiles Sessarego, 72; 5, Manuel J. Pintos, 76; 6, Armando Trabucco, [illegible]; 7, Juan Chassering, 84; st. Andrés Godio, 75; t. [illegible]; suplente: Enrique Godio, 68, Aquiles Sacchi, 74; Nicanor De Las [illegible] Caffetta, 74.

Rowing Club Argentino: 1, J. Pettigrew, [illegible] kilogramos, 2, A. Hortelop, 74; 3, H. Mathews, 77; 4, R. A. Rota, 75; 5, P. Hortelop, [illegible]; 6, R. Rumbado, 82, 7, A. Vigil, 74; st. D. J. Rodríguez, 72; t. J. C. Gallegos, 60, suplentes: L. H. Calderón, 75, R. Racedo, 67; L. J. Quadri, 64; E. Müller, 67, t. E. Scordo, 60.

Comisión de la regata—

La comisión de la regata internacional, estará así constituída:

Presidente, Jorge Clarck; vicepresidente, Carlos Risso; secretario, J. A. Bollini; tesorero, César Lorente Solá; vocales: Alberto Cavol, Venancio Dupin, L. P. Wood, J. C. Hart, Daniel J. Rodríguez, José M. Spallanosa, Andrés Nicola, A. Hilding Ohlsson, E. Scaunberg, Angel Jordán, Gerardo López y Germán J. Rose.

Fiscalizadores—

La comisión fiscalizadora estará representada en la forma siguiente:

Representante de la Asociación Argentina de Remeros Aficionados: Luis Gomez Molina, árbitro, Alberto Cavol, suplente de árbitro, Carlos Risso, juez de partida, Venancio Dupin, suplente de juez de partida, Germán J. Rose, jueces de raya, Jorge Casares y César Lorente Solá; encargados de cancha, J. A. Bollini y Andrés Nicola; cronometrista, Angel Jordán; suplente, Gerardo López; comisión de recepción: Juan B. Borzone, Pedro Christophersen y Fr. Dietrich.

Trenes especiales—

La empresa del ferrocarril Central Argentino hará correr los siguientes trenes especiales:

De Retiro a Tigre, a las 12.50, 13.03, 13.11, 13.30, 13.50, 14.30 y 14.50.

De Tigre a Retiro, a las 17.15, 17 y 45, 18.17, 18.20, 18.33, 18.45, 19 y 19.10.

Estos trenes correrán por la línea electrizada, vía Victoria.

Club "Turista Argentino"

Con el propósito de estrechar vínculos de sociabilidad y atender por otra parte a finalidades de instrucción y beneficencia, acaba de constituirse el club cuyo nombre sirve de epígrafe, habiendo quedado formada su comisión directiva en la siguiente forma:

Presidenta, doctora Rosa Matilde González Orején; vicepresidente 1.o, doctor Julio César Romano; vice 2.o, ingeniera Sta. Aída Maradona; secretario, teniente de navío, señor Pedro Etchepare; tesorera, doctora Giannina Marzoni de Kern, vocales: señor Leopoldo M. Mata, señorita Isabel Othlinghaus, doctora Josefina Coda, doctora Emma Paulsen, señor Enrique A. Roger, ingeniero Federico Cona, doctor Abel Barrionuevo, doctor Ramón Renauld y doctor Enrique Serrano.

La secretaría ha quedado instalada en la calle Argerich 541 (Flores).

El Círculo Colombófilo La Mensajera realizará mana un vareo.

Mañana, organizado por el Círculo Colombófilo La Mensajera, se realizará un vareo desde la estación Pilar a esta capital o sea un recorrido de 45.000 metros.

Las palomas que tomen parte en esta prueba deberán ser presentadas hoy de las 18 a las 22 horas, en el local Velazco 277 para su encanastamiento.

El 20 del corriente se realizará un festival ciclista

Organizado por el Buenos Aires Moto Club, se realizará el 20 del corriente en el estadio de Palermo un festival ciclista de acuerdo con el programa siguiente:

Carrera de una vuelta de pista para menores de 10 años, carrera de dos vueltas de pista para menores de 16 años; carrera de tres vueltas de pista para corredores de tercera categoría; carrera de diez vueltas de pista para corredores de segunda categoría; match Maubert y Ferro por el brazal de velocidad; gran carrera con entrenadores mecánicos sobre 50 kilómetros, libre para todo corredor.

Las inscripciones para este festival se recibirán hasta el 12 del corriente a las 21 horas en la secretaría del club organizador, Juncal 4572.

Federación Argentina de Balón

Ha quedado definitivamente constituída la Federación Argentina de Balón, designándose a las siguientes personas para integrar su primer consejo superior:

Presidente, Angel E. Negri; vicepresidente, José Kaiser; secretario, Roberto Carlsson; prosecretario, Silvestre Arrigo, tesorero, Emilio G. Alsina; protesorero, Santiago Deovoy; vocales: Braulio Rivadavia, Carlos Martínez, Lido Gandolfo y Roberto Moretti.

Dicho consejo superior ha resuelto efectuar una asamblea de delegados de los diversos clubs afiliados, mañana a las 21, en el salón de actos de nuestro diario.

Concurso interligas

En su reunión de ayer tarde, el tribunal de honor de la copa José Bacigaluppi, tomó conocimiento de una nota enviada por la comisión universitaria de deportes, en la que dicha institución lamenta no poder intervenir en el citado concurso, dado lo avanzado de la temporada y porque sus componentes, todos ellos estudiantes, se hallan de exámenes.

El tribunal de honor en razón de tales declaraciones aceptó el retiro de esta entidad, procediendo a un nuevo sorteo, entre las instituciones restantes que dió el siguiente resultado:

Liga Ferrobancaria y Comercial y Asociación Bancaria Argentina de Deportes. Federación Comercial de Football y Federación Atlética de Empleados Nacionales.

Asimismo se ha fijado la fecha del sábado próximo, 12 del corriente, para jugar el primer match, debiendo disputarse en el field del Club River Plate, a las 15.30. Dirigirá el encuentro el referee señor M. Hondarrague y actuarán como linesmen los señores Chavarría y Grimaldi.

Campeonato internacional de lucha greco-romana

Ante una concurrencia muy numerosa continuó disputándose anoche en el teatro Casino el campeonato internacional de lucha greco-romana.

En el primer asalto Agek (austríaco) venció a Vanzini (italiano), mediante una toma de cintura en pie a los 12 minutos 37 segundos.

Después se midieron Goldstein (ruso) y Wacthuroff (ruso), venciendo este último a los 13 minutos 50 segundos, mediante una toma de brazos en tierra.

No se definió el asalto siguiente entre Fournier (francés) y Elsecondo (vasco-español).

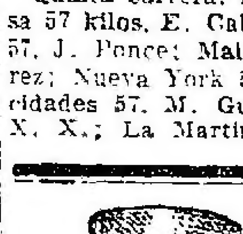
Hoy a las 22.30 continuará el match entre Jirsa (húngaro) y Ochoa (vasco). Después lucharán Fournier (francés) y Elsecondo (vasco-español) y De Williers (belga) y Vanzini (italiano).

Partido amistoso de football

Mañana a las 9 horas se disputará en la cancha que el Club Atlético Argentino Juniors posee en la calle Estomba 902 un match de football entre los primeros equipos del Consejo Nacional de Educación y Crédito Público.

Asamblea del Club Motociclista Nacional

En el local social del Club Motociclista Nacional, Moreno 2595, se realizará hoy a las 20.30 horas la asamblea extraordinaria de los socios del mismo con objeto de tratar la renuncia de todos los miembros de su comisión directiva.



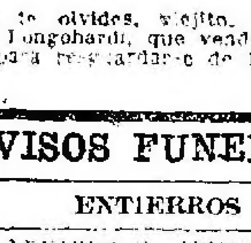
RANCHOS: 2.99

de gran moda, hombres y niños, en todas medidas, desde 2.99, 3.50, 5.95 6.95, 8.95 y $ 10. Se vende en su fábrica.

Julio C. ROSSI

2164 - Corrientes - 2164

CASA D'HUICQUE
248 ESMERALDA 256
CAFES y TES
Exijan los cupones-obsequio al efectuar compras
U. T. 2295, Libertad



—No te olvides, viejito, Bolívar 280, la casa Longobardi, que vende espléndidos toldos para resguardarse de los rayos solares.

CAJA POPULAR DE AHORROS
de la Provincia de Tucumán

EMISIONES A SORTEARSE EN NOVIEMBRE DE 1921

Serie		$
241 - 5 de Noviembre		25.000
242 - 12 "	"	25.000
243 - 19 "	"	25.000
244 - 26 "	"	25.000

TALLER DE GRABADOS
SELLOS DE GOMA
DE
ALEJ. N. BARÉS
U.T. 3726 Av.
BUENOS AIRES
686 - Bmé. MITRE - 686

Comunicamos al público en general, que se encuentran actualmente en jira por el interior de la República, nuestros agentes viajeros señores: Alberto N. Gianello, C. Gerardo Vargas, Francisco Fariña, Pedro V. Alvarez, Adolfo Giordano, Alberto Cohen, Horacio A. Cadelago, Sixto Ortiz y Francisco Peña.

AVISOS FUNEBRES

ENTIERROS

EDUARDO C. ARIAS (q. e. p. d.) —Falleció en San Martín el 9 de noviembre de 1921. La familia invita a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio local, hoy jueves 10, a las 16 horas. Casa mortuoria, Villa Cristina, Billinghurst.

PAULA B. Vda. DE SOLARI (q. e. p. d.)—Falleció el 9 de noviembre de 1921.—La familia invita a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy jueves 10, a las 16. Casa mortuoria, Araoz 3712. El duelo se despedirá por tarjeta. Ruegase no enviar coronas.

FRANCISCA CASAL DE GARCIA (q. e. p. d.)—Falleció el 9 de noviembre de 1921, confortada con los auxilios de la santa religión.—La familia invita a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Norte, hoy jueves 10, a las 16.30. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Santiago del Estero 321.

ZULEMA SENDIN (q. e. p. d.) —Falleció el 9 de noviembre de 1921.—La familia invita a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy jueves 10, a las 15. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Acevedo 1815.

CARLOS CARNELLI (q. e. p. d.) —Falleció el 9 de noviembre de 1921.—La familia invita a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy jueves 10, a las 15. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, 25 de Mayo 626.

SE AVISA A LOS QUE TENGAN RESTOS en el sepulcro de la familia de Macedonio Nanclares, sita en el cementerio del Norte, sección Pilar, tablero 12, sepulturas 4a. y 5a., que deben retirarlos dentro de los 8 días de la fecha, de lo contrario serán cremados y sus cenizas colocadas en el osario. 12.838 v. 17 nov.

Mundo comercial

EXTERIOR

TITULOS ARGENTINOS COTIZADOS EN LONDRES

LONDRES, noviembre 10—Fueron realizados en el Estock Exchange de ésta los títulos y acciones de la Argentina, a los siguientes precios:

Emp. de Obras Públicas 1886-7, 5 o|o 94, 94. Emp. Argentino Interno, 1909, 5 o|o, 83, 81. Emp. Nacional, 1897, 4 o|o (ley 3378) , 54 3|4, 54 3|4. Emp. Prov. Buenos Aires 3 1|2 o|o (ley 1906) 41 3|4, 40 3|4. Emp. (Obras de Salubridad, 1892, 5 o|o, 87, 86 1|2. Emp. Conversión de Títulos Municipales, 1898 54 3|454. Emp. Argentino de Conversión, 1883 89 en libras 4 1|2 o|o, 80 1|2, 80 3|4. che il voto dato al governo non costiridas, 30 32.

Londres y Brasil, 18 5|8, 18 1|2.

Anglo Sudamericano, 8 8 1|4.

Ferrocarriles

Gran Sur de Bs. Aires, acciones ordinarias, 47 1|2 51.

Central Argentino, acciones consolidadas ordinarias, 45 46 1|2.

Central Argentino, acciones dife-

Buenos Aires del Oeste, acciones ordinarias, 47 50 1|2.

Buenos Aires al Pacífico, acciones ordinarias, 28 29 1|2.

Nordeste Argentino, acciones ordinarias, 11 12.

Entre Ríos, acciones ordinarias, 10 1|2 10 1|2.

Entre Ríos, acciones preferidas, 5 o|o, 41 41 1|2.

Central Córdoba, 5 o|o 2a., debentures, 26 27 1|2.

Compañías diversas

Harrods (Bs. As.) Ltda., acciones ordinarias, 10|9 11.

Harrods (Bs. Aires) Ltda. acciones diferidas 1 3|4 1 3|4.

Tranvía Anglo Argentino, acciones pref. 2a. serie 5 1|2, acumuladas 2 3|4, 2 3|4.

Sansinena de Carnes congeladas, ac'nes ord'rias, 100 100.

Tierras La Forestal, acciones ordinarias, 18|6 18|6.

Argentina de Tierras del Sur, 18|9 20.

Argentina de Navegación (N. Mihanovich) acciones ordinarias, 6, 7.

British y Argentine Meat Co., acciones ordinarias, 17|6, 18.

Unión Telefónica, acciones ordinarias, 5 1|2, 7.

Argentina de Tierras del Norte, 7 7.

Argetina de Tierras de Río Negro, 12|6 12|6.

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Primra rueda

Cédula Hipotecaria Argentina de 6 o|o, antigua emisión, al contado: 14.000 a 94.90; 100 a 95; 13.500 a 94.90.

Id para noviembre 4: 3.000 a 94 y 90.

Id para fin de mes: 70.000 a 95 y 20.

Id de 6 o|o, 1.a serie, para noviembre 15: 20.000 a 95.

Id de 6 o|o, 2.a serie, al contado: 12.000 a 92.20.

Id de 6 o|o, 3.a serie, al contado: 70.000 a 91; 90.000 a 91.20.

Ir de 6 o o, 5.a serie, al contado: 2.725 a 93.30.

Id de 6 o o, 6.a serie, para noviembre 12: 25.000 a 93.

Id para noviembre 14: 10.000 a 93.

Id de 6 o o, 7.a serie, al contado: 15.000 a 90.50; 30.000 a 60.60; 5.000 a 60.70; 6.800 a 90.80.

Id para noviembre 14: 32.000 a 90.80.

Id de 6 o o, 8.a serie, al contado: 25.300 a 90.60.

Id para noviembre 12: 13.500 a 90.70.

Id para noviembre 14: 20.000 a 90.70.

Id de 6 o o, 9.a serie, al contado: 2.000 a 91.30; 1.000 a 91.50; 5.00 a 91.50.

Id para noviembre 14: 20.000 a 91.20; 20.000 a 91.30.

Cédulas nacionales serie K, para noviembre 12: 9.400 a 86.20; 5.200 a 86.50.

Crédito Argentino de 1905, al contado: 11.500 a 82.50.

Empréstito de 1911, de 4 1 2 o|o, al contado: 800 a 68.60.

Id para diciembre 31: 5.000 a 69 y 10.

Bonos Municipales de Pavimentación (semestrales), al contado: 2100 a 84.40; 6.200 a 84.50; 11.000 a 84.20.

Id (ley 9.142), al contado; 3.000 a 75; 1.700 a 75.10.

Id para noviembre 12: 20.000 a 74.90; 7.800 a 75; 3.500 a 75.13.

Id para noviembre 14: 32.000 a 74.90.

Id (trimestrales), al contado: 1200 a 77.50.

Deuda Int. Consolidada provincia de Buenos Aires, 6 o|o, para diciembre 31: 18.000 a 79.50.

Bonos Hip. del Banco de la Provincia, al contado: 92.500 a 86.50.

Puerto San Nicolás, al contado: 600 a 34; 200 a 34.20; 200 a 34.10; 300 a 34.

Id para noviembre 14: 2.600 a 32 y 90.

Id para fin de mes: 5.800 a 34.

Id para diciembre 31: 500 a 34.20.

Compañía Sansinena, para noviembre 14: 28 a 115.50.

Arenera del Vizcaíno (ordinarias), para noviembre 14: 100 a 45.

Banco Francés, para noviembre 14: 80 a 36.90; 100 a 37.

Id para diciembre 31: 40 a 37.20.

Domingo Tomba, al contado, 25 a 87.50.

Compañía I. Argentina de Electricidad, para noviembre 12: 50 a 84.

Banco Español, para noviembre 14, 50 a 100.50.

Certificados 8 o|o del Banco El Hogar Argentino, al contado: 120 a 32.

Id (integradas), al contado: 90 a 242.50.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

Entregas sobre dársena:

Trigo, para febrero, 200 toneladas, a 11.83; 1.200 id a 11.85; 200 id a 11.86; 3.200 id a 11.85; 1.800 id a 11.87.

Maíz, para diciembre, 200 toneladas, a 7.46; 200 id a 7.47; 1.000 id a 7.50; para enero, 200 id a 7.54; 200 id a 7.56; 300 id a 7.55; 400 id a 7.58; parafebrero, 1.600 id a 7.65.

Lino, para febrero, 300 toneladas a 17; 200 id a 17.05; 100 id a 1707; 500 id a 17.10; 300 id a 17.12; 900 id a 17.10.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Trigo, para febrero, 800 toneladas, a 11.77.

Maíz, para enero, 200 toneladas, a 7.50; para febrero, 200 id a 7.58.

Lino, para diciembre, 100 toneladas, a 16.85; 500 id a 16.95; para febrero, 200 id a 16.90; 1.200 id a $ 17.

BOLSA DE CEREALES

OPERACIONES DE HOY

Trigo varias clases—670 bolsas en Once a 13.50 $, J. Díaz y Cía.; 136 a 13.45, Perlender y Cía.; 280 a 13.40, G. Lorenzo y Cía.; 381 a 13.30, A. Vélaz y Cía.; 467 a 13.30, 452 en Pte. Alsina a 13.10, B. V. y Orbeta; 100 en Dep. a 13, Bergonzi y Crespo; 610 en dep. a 13, 150 en Once a 13, T. P. Ojea; 683 a 12.75, Perlender y Cía.; 168 en Bs. Aires a 12.40, G. Lorenzo y Cía.; 222 en Sola a 12.20, Devoto y Cía. Ltda.; 700 en Once a 12.20, L. [illegible] y Cía.; 255 en Sola a 12, U. Methol.

Alpiste—84 bolsas en Once a 10.50 $, L. y Etchegaray.

Maíz amarillo—650 bolsas en Once a 7.25 $, U. Alzaga y Cía.; 128 en Sola a 7.20, Devoto y Cía. Ltda.; 148 a 7.20, F. D'hers y Cía.; 148 en Bs. Aires a 7.20, G. Lorenzo y Cía.; 150 en Sola a 7.10, T. Kebr; 320 en Palermo a 7.10, 231 a 7.10, Perlender y Cía.; 105 en Sola a 7.05, P. Volpacchio; 230 en Once a 7, A. Iriart; 192 en Buenos Aires a 7, S. Bull y Storn; 100 en Sola a 6.90, P. y A. Lanusse; 558 a 6.90, L. Copello; 981 a 6.80, C. Reiz y Ca.; 300 a 6.50, Perlender y Cía.; 501 a 6.50, Crotto Hnos.

Maíz colorado—152 bolsas en Sola a 6.90 $, J. B. Chanal y Cía.

Maíz morocho—188 bolsas en Depósito a 7 $, Hugo y Cía.

Girasol—38 bolsas en Once a 11.70 $, L. y Etchegaray.

Nabo—19 bolsas en Sola a 17 $, Devoto y Cía. Ltda.

Lino—309 bolsas en Buenos Aires a pesos 16.55, Brening Hnos.; 305 en Sola a 16.50, S. Elissalt; 591 en Once a 16.30, S. y Bercetche; 345 a 16.20, Hugo y Compañía.

Avena—520 bolsas en Once a 8.20 $, A. Vélaz y Cía.; 420 a 8.20, J. S. Gneco; 483 en Sola a 7.90, A. Vélaz y Cía.; 400 a 7.90, P. L. List; 200 a 7.85, Perlender y Cía.; 245 en Buenos Aires a 7.85, Falette; 70 en Sola a 7.60, Devoto y Cía. Ltda.; 145 en Once a 7.50, Perlender y Cía.; 118 en Sola a 7.30, S. Calnil; 73 a 7.20, P. y A. Lanusse.

Cebadilla—345 bolsas en depósito a 7 $, Hugo y Ca.

Cebada—107 bolsas en Sola a 8 $, F. D'hers y Ca.; 35 a 7.30, S. Cainil; 119 a 6.20, Perlender y Cía.

Porotos de manteca (viejos)—90 bolsas en Once a 9.60 $, N. Almada.

ENTRADA DE CEREALES

Once—3.847 bolsas de trigo, 1.308 id maíz, 521 lino, 725 avena, 50 cebada, 628 alpiste, 1.153 girasol.

Sola—925 bolsas de trigo, 2.458 maíz, 400 lino, 84 nabo, 10 girasol.

Palermo—197 bolsas trigo, 556 maíz, 530 avena.

Pacífico—1.408 bolsas harina.

Puerto—8.701 bolsas lino, 6.869 maíz.

Brian—5.551 bolsas maíz, 565 avena.

Lacroze—470 bolsas maíz, 455 harina, 650 afrecho, 42 afrechillo.

Buenos Aires—800 bolsas maíz, 3.065 trigo.

Puente Alsina—452 bolsas trigo.

Totales: 8.390 bolsas trigo, 18.212 id maíz, 9.622 lino, 84 nabo, 4.109 avena, 80 cebada, 678 alpiste, 1.862 harina, 650 afrecho, 42 afrechillo, 1.155 girasol, 5.927 patatas, 1640 fardos grandes de pasto y 5.358 id chicos.

MERCADO DE PATATAS

(Est. Casa Amarilla)

Han entrado hoy en este mercado 1.425 bolsas de patatas; en C. Argentino, 4.320, en Colegiales, 182. Total: 5.927 bolsas.

Precios de venta: Patata según clase de 1.30 a 1.95 $ los 10 kilos.

MERCADO DE PASTO

(Est. Caballito)

Entraron hoy en este mercado 1.051 fardos grandes de pasto y 2.329 id chicos, en Sola 102 id grandes; en Palermo, 402 id grandes y 1.180 id chicos; en Colegiales, 1.518 id chicos; en Buenos Aires, 45 id grandes. Totales: 1.610 fardos grandes y 5.358 id chicos.

Precios de venta: Pasto alfalfa en fardos grandes, de 21 a 55 $ los 1000 kilos; id chicos, de 23 a 50; id mezcla, fardos grandes, de 22 a 45.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

VENTAS EFECTUADAS HOY

Lana—cruza gruesa, 3.000 kilos a pesos 5.20, 10.000 a 4.80, 1.000 a 4.60, 21.000 a 4.50, 3.000 a 4.30, 10.000 a 4, 15.000 a 3.50, 12.000 a 3.

Cruza mediana: 1.000 kilos a 8.50 $, 2.100 a 8, 4.000 a 7.50, 30.000 a 7.

Cruza fina, mediana y gruesa, 12.000 kilos a 8.50 $.

Cruza fina: 1.000 kilos a 8.50 $, [illegible] a 8, 2.000 a 7.

Lana fina: 3.000 kilos a [illegible] $.

Borrega—Cruza fina, 1.200 kilos a [illegible], 1.000 a 7.50, 2.000 a [illegible], 4.000 a 7, 3.000 a [illegible], 4.000 a [illegible], 2.000 a 7.20, 1.000 a [illegible], 3.000 a [illegible], 3.000 a 2.

Segunda esquila, 1.000 kilos a 4.10 $.

6.000 a 4, 8.000 a 3.50, 3.000 a 3, 2.000 a 2.50.

Lana Chubut: 5.000 kilos a 7.50 $.

Lana—Entrada: 600.665 kilos.

Salida: 287.644 kilos.

Entrada total: 23.413.649 kilos.

Existencia: 19.316.717 kilos.

Pieles lanares, estación consumo: 1.000 kilos a 0.52 $, 1.500 a 0.50, 2.000 a 0.47, 2.000 a 0.46, 3.000 a 0.45, 2.000 a 0.43, 1.000 a 0.42, 8.000 a 0.41, 4000 a 0.40, 1.350 a 0.36, 2.000 a 0.35, 1.500 a 0.35, 1.500 a 0.34, 1.000 a 0.32, 1.000 a 0.31, 2.500 a 0.30.

Desecho: 1.000 kilos a 0.29 $, 3.000 a 0.30, 1.500 a 0.28, 2.000 a 0.27, 3.000 a 0.26, 5.000 a 0.25, 3.000 a 0.23, 2500 a 0.22, 1000 a 0.21, 10.000 a 0.20, 1.500 a 0.19, 2.000 a 0.16, 2000 a 0.15, 1000 a 0.13, 2500 a 0.11, 3000 a 0.10.

Finos: 1.000 kilos a 0.55 $.

Corto y pelado, consumo, 3.000 kilos a 0.27, 1.000 a 0.20.

Desecho: 4.000 kilos a 0.05 $.

Cueros vacunos, 100 cueros a 9.50 $, 150 a 9.30, 1.200 a 9, 200 a 8.50, 400 a 8.50, 200 a 8, 200 a 7.50, 100 a 7, 160 a 6.50.

Becerros, 500 cueros a 8 $, 200 a 7.50, 500 a 7.

Nonatos, 500 cueros a 5 $, 200 a 4.50, 200 a 4.

Potros, 150 cueros a 5.20 $, 100 a 5, 100 a 4.50, 50 a 4.

Potros, 150 cueros a 5.20 $, 200 a 5, 100 a 4.50, 50 a 4.

Cerdas—100 kilos a 15 $, 200 a 15.50, 600 a 15, 1.000 a 14.50, 600 a 14, 300 a 13.50, 200 a 13, 200 a 12.50, 500 a 12, 400 a 11, 200 a 10, 100 a 9.

Colas, 400 kilos a 22 $.

Corderitos, 150 docenas a 3 $, 100 a 2.50, 150 a 2.

Nutria, bolsa, 20 kilos a 25 $, 25 a 24, 20 a 23, 40 a 21.50, 20 a 20.

Abierta, 10 kilos a 17 $, 15 a 14, 12 a 11.

Cabras, 1.500 kilos a 17 $, 5.000 a 15, 600 a 14.20.

Liebres, 500 cueros a 0.35 $, 800 a 0.30, 500 a 0.25, 100 a 0.20, 300 a 0.15.

Zorros, 10 cueros a 5 $, 30 a 4.

Sebo derretido, 10 latas a 3.50 $, 40 a 3.20, 10 a 3, 15 a 2.50.

Sebo pisado, 12 bordelesas a 2.05 $, 20 a 2.

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

(Liniers)

Las operaciones efectuadas en la mañana de hoy, han acusado una nueva y apreciable baja para todas las clases de hacienda, debido a la fuerte entrada y al poco interes con que operaron los compradores, quedando por tal causa una gran cantidad de tropas sin venderse por falta de interesados.

Los frigoríficos han pagado por novillos especiales chilled beef, entre $ 0.22 a 0.23 la libra, precios estos que fueron conceptuados como demasiado bajos y que obligo a los vendedores a retirar sus tropas a pastoreo.

Las compras efectuadas por los frigoríficos durante la mañana fueron las siguientes: Sansinena 551, La Blanca 147, Armour 127, Wilson 528 y el Swift 81.

La entrada de hoy en este mercado fue de 6848 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 4171, vacas 1172, terneros 1505.

Toros y torunos especiales, 121 $, id gordos, 88, id para consumo, 60 a 70; novillos m. especiales, 170 a 210; id especiales, 143 a 168, id m. gordos, 120 a 132, id gordos, 102 a 115; id generales consumo, 70 a 95; novillitos excepcionales, 118, id especiales, 85 a 112; id generales, 41 a 80; vacas excepcionales, 123 a 137, id especiales, 109 a 120; id gordas, 90 a 102; id generales, 18 a 84, vaquillonas especiales, 87 a 112; id generales, 40 a 80, terneros especiales, 66 a 82, id gordos, 44 a [illegible], id generales [illegible] a 35, id mamones, 12 a 32.

VENTAS DE HOY

ALONSO Y BLAQUIER—

110 novillitos especiales, Alberti, 93 $.

ARIZZI BEGUE—

21 novillitos m. especiales, San Luis, 118 pesos.

ARZENO HNOS. J. B.—

[illegible]

ANASAGASTI JUAN—

[illegible]

AGGAME, BELLINI Y Cía.—

[illegible]

ALCHOURRON HNOS.—

[illegible]

ALVAREZ Y PERONI—

[illegible]

BELLOCQ E HIJA—

[illegible]

BARCIA Y Cía.—

[illegible]

DERISTAYN Y LARGUIA—

[illegible]

BAYONA Y Cía.—

[illegible]

COLOMER LUIS M.—

[illegible]

CORDOBA E HIJO PEDRO—

[illegible]

CARRIQUIRY, CASAUX Y Cía.—

[illegible]

CHIMONDEGUY E HIJOS DOMINGO—

[illegible]

CRESPO Y RODRIGUEZ—

[illegible]

GALVIO NICOLAS A.—

[illegible]

DENDIBIDA Y Cía. TOMAS—

[illegible]

DIAZ Y OLIVARES—

[illegible]

RICHARD PEDRO—

[illegible]

FIORITO HNOS. Y SAMBORIZZI—

[illegible]

GIBSON HNOS.—

[illegible]

IGLESIAS Y Cía.—

[illegible]

IBAÑEZ HNOS.—

[illegible]

LASGUBAIN Y ETCHEGARAY—

[illegible]

LANUSSE P. y A. E.—

[illegible]

LIZARRALDE HNOS.—

[illegible]

LALOR JUAN—

[illegible]

LANUSSE P. y A.—

[illegible]

MARTINEZ DE HOZ Hnos.—

29 novillitos m. espec. de Córdoba a pesos 127, 26 m. g. a 93, 22 terneros excep. a [illegible]

MIHURA y Cía.—

[illegible]

NAÑE, REPETTO y Cía.—

[illegible]

OCAMPO y Cía.—

[illegible]

PAREDA MUÑOZ C.—

[illegible]

PALACIOS Hnos.—

[illegible]

RODGER y Cía.—

[illegible]

SALABERRY Y BERETCHE—

[illegible]

SCHINDLER Y ROWLAND—

[illegible]

SALDUNA JUAN—

[illegible]

SANTAMARINA E HIJOS—

[illegible]

SUC. JUAN URRUTCHET—

[illegible]

SUC. BELTRAN SANSOT—

[illegible]

THOMPSON y Cía. E. A.—

[illegible]

MERCADO DE HACIENDAS LANARES

(Estación Tablada)

La entrada del día fue de [illegible] animales, habiéndose vendido durante la mañana [illegible] cabezas, adquiridas en la siguiente forma: Compañía Sansinena [illegible], Las Palmas [illegible], La Blanca [illegible] y [illegible] para los abastecedores locales.

Los precios corrientes fueron los siguientes:

[illegible]

ENTRADA

[illegible]

VENTAS DE HOY:

LASGUBAIN Y ETCHEGARAY—

[illegible]

MACIEL Y Cía.—

[illegible]

ORTIZ F. Y Cía.—

[illegible]

PAYOR E HIJO—

[illegible]

FAIRON Hno.—

[illegible]

PALACIOS HNOS.—

[illegible]

PESA HIJOS Y Cía.—

[illegible]

SALABERRY Y BERO VETCHE—

[illegible]

URTAZUN M. E HIJO—

[illegible]

VELAZ ANGEL Y Cía.—

[illegible]

DEVOTO TOMAS Y Cía.—

[illegible]

DIAZ OLANO Y Cía.—

21 ovejas mat., Lunde, 13.50 $, [illegible] cord. frig. 7.50, 200 id mat. 5.50.

DIEKMANN HNOS.—

39 ovejas mat., Maggiolo, 9 $, 21 cap. frig. 8.

DE LOS SANTOS J. C.—

21 ovejas mat., Tabarión, 12.50 $, [illegible] cord. 6.30; 66 id id, 5.50, 119 [illegible], 374 id id, 3.80, 25 capones frig. 11.70.

ALCHOURRON HNOS.—

15 cord. mat., Monsalvo, 13.50 $, 19 cord. id, 6.50, 10 id frig. 7, 29 cap. matadero, 14.50, 12 id id 12.50.

ARANCET PEDRO Y Cía.—

62 ovejas mat., Bosque, 9.50 $; 10 id id, 15; 60 corderos id, 5.

AGUERRE M. F. Y Cía.—

127 corderos mat., Lezama, 5 $; 90 id id id, 8, 45 ov., 12.

ACCAME BELLINI Y Cía.—

101 ovejas mat., América, 11.50 $.

ALVAREZ JOSE [illegible]

[illegible]

PAVONA JOSE Y Cía.—

[illegible]

BANDERA JUAN—

52 ovejas mat., Dorrego, [illegible] $, [illegible] cap. frig., [illegible]

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

(Liniers)

[illegible]

VENTAS DE HOY

WALLACE y Cía.—

[illegible] de Villegas a 0.41 $.

COLOMBO L. M.—

[illegible] de G. Pinto a 0.41 $.

ALVAREZ J. [illegible]

[illegible] de 25 de Mayo a 0.38 $.

[illegible] a [illegible]

FAVANES [illegible]

[illegible] Pinto a 0.41 $.

VELAZ y Cía. A.—

[illegible] de Córdoba a 0.39 $.

[illegible]

DE BELLIS Y FABES Hnos.—

[illegible] de Matanza a 0.44 $, [illegible] de Pergamino a 0.42.

Vacuna "PAUL"

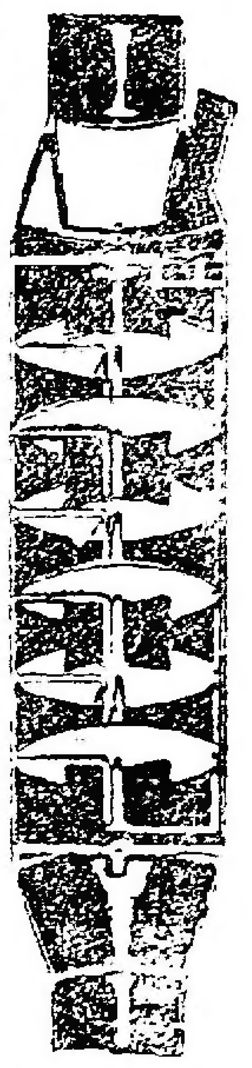
CONTRA EL

CARBUNCLO

INFALIBLE

Fabril. Veterinaria Paul Hess, Ltd.

25, Maipú, 25. Buenos Aires.



HOLLINEROS

Patentados y aprobados desde

55 $

COCINAS ECONOMICAS

CIURLEO Hnos.

GARAY 1232

U. T. 109, B. O.

CARNET DEL HACENDADO Y DEL AGRICULTOR

Entradas en los distintos mercados y cotizaciones del día

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

Entrada total, 6.848 cabezas: novillos, 4.171; vacas, 1.172; terneros, 1.505.

Compra total de los frigoríficos, 1.804 cabezas.

Cotizaciones del día:

	La libra	Plaza
Novillos especiales de frigorífico (Chilled-Beef)	De $ 0.22 a 0.24	Muy floja
„ „ gordos „ para congelar	„ 0.19 „ 0.2	„
„ cuarterones gordos „	„ 0.17 „ 0.18	
Novillitos y vaquillonas mestizas, gordas y especiales hasta 400 libras	„ 0.24 „ 0.25	Animada
„ „ „ „ más de 400 „	„ 0.20 „ 0.22	Encalmada
Vacas mestizas, nuevas y gordas	„ 0.16 „ 0.18	Floja
„ generales gordas	„ 0.14 „ 0.15	Muy floja
„ viejas	„ Nominal	„

MERCADO DE HACIENDA LANAR

Entrada total, 13.605 cabezas.

Compra total de los frigoríficos, 5.075. Consumo local 5.550.

Cotizaciones del día:

	La libra	Plaza
Capones livianos, buena gordura y clase	De $ 0.17 a 0.18½	Animada
„ especiales con lana	„ 0.15 „ 0.16½	Encalmada
Ovejas „ „	„ 0.17 „ 0.18½	Animada
Borregos „ de frigorífico	„ Nominal	Muy floja
„ gordos generales „	„ „	„
Corderos especiales „	„ 0.25 „ 0.26	Animada
„ para consumo, especiales „	„ 0.23 „ 0.24	„

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

Entrada total, 750 cabezas.

Compra total de los frigoríficos, 519.

Cotizaciones del día:

	El kilo	Plaza
Cerdos mestizos, capones, livianos, de buena carnadura para frigorífico	De $ 0.39 a 0.41	Animada
„ „ excepcionales	„ — „ —	„
„ „ especiales, de 120 a 130 kilos	„ 0.45 „ 0.46	Floja
„ „ „ 100 „ 110 „	„ 0.42 „ 0.44	Animada
„ „ „ 80 „ 95 „	„ 0.35 „ 0.40	Muy floja
„ de media gordura, según clase	„ 0.32 „ 0.36	„
„ para invernada, según clase	„ — „ —	„

BOLSA DE CEREALES

Entradas totales		Precios extremos mínimo	máximo
Trigo	8.390 bolsas	10.50	13.50
Maíz	18.212 „	6.80	7.20
Lino	9.622 „	14.—	16.50
Nabo	84 „	—	—
Avena	4.109 „	6.80	8.20
Cebada	80 „	6.20	7.50
Alpiste	678 „	—	—
Harina	1.862 „	—	—
Afrecho	650 „	—	—
Afrechillo	42 „	—	—
Girasol	1.155 „	11.—	12.—
Patatas	5.927 „	1.40	1.95
Pasto	1.640 f. gdes.	25.—	55.—
„	5.358 f. chs.	22.—	45.—

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MOVIMIENTO DE LANAS

		1921	1920
Entrada	kilos	600.665	89.200
Salida	„	287.644	129.089
Existencia	„	19.316.717	22.045.177
Entrada total desde el 1o. de julio	„	23.413.649	10.451.267

Cotizaciones del día:

		Plaza
Cruza gruesa, buena a superior	De $ 4.80 a 5.20	Floja
„ „ inferior a regular	„ 3.— „ 4.—	
„ mediana, buena a superior	„ 7.50 „ 8.50	Sostenida
„ „ inferior a regular	„ 7.— „ —	
„ fina, buena a superior	„ 8.— „ 8.50	Firme
„ „ inferior a regular	„ 7.— „ —	„
Fina (Rambouillet) buena superior	„ 8.50 „ —	„
„ „ inferior a regular	„ — „ —	„

BOLSA DE COMERCIO DE PRODUCTOS FORESTALES

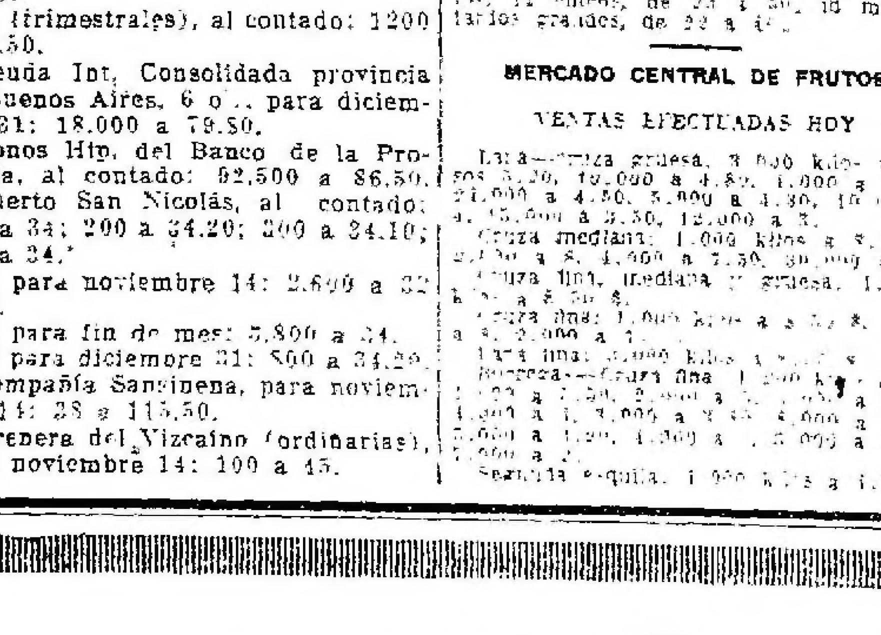
Entradas.

Colegiales, carbón, [illegible] toneladas, [illegible], postes [illegible], rollizos. Buenos Aires, carbón, 466 toneladas, leña, 110.

Cotizaciones del día:

	Colegiales	Buenos Aires
	Los 1000 kilos	
Carbón quebracho blanco	50.— a 60.—	42.— a 55.—
„ mezcla	37.— „ 44.—	38.— „ 45.—
„ algarrobo Santiago	35.— „ 35.—	32.— „ 38.—
„ Córdoba	— „ —	— „ —
Carbonilla quebracho	— „ 28.—	— „ —
Leña, queb. colorado, torta Campana	32.— „ 33.—	32.— „ 33.—
„ torta media Campana	28.— „ 29.—	28.— „ 29.—
„ Campana	27.— „ 28.—	30.— „ 31.—
„ media Campana	26.— „ 26.—	26.— „ 27.—
„ verde queb. colorado tipo F. C.	— „ —	— „ —
„ algarrobo	— „ —	— „ —
Alfalfa especial de Santiago	48.— „ 55.—	— „ —
„ Córdoba	40.— „ 45.—	— „ —
„ mezcla	30.— „ 35.—	— „ —

Las cotizaciones indicadas son por mercaderías puestas sobre vagón y en condiciones de recibo. El carbón muy húmedo del 10 al 20 por ciento menos.



LA HARLEY-DAVIDSON

CON PRECIOS REBAJADOS

REPARTE LIGERO Y ECONOMICAMENTE

La dificultad de ciertos negocios, es el repartir su mercadería a un precio equitativo. Nos proponemos demostrar a quien desee averiguarlo que la HARLEY-DAVIDSON entrega mercaderías, más ligero y que su consumo de nafta, aceite, gomas, desgaste, es la mitad de lo que corresponda a cualquier otro sistema de tracción.—SOLICITE UNA DEMOSTRACION.

DARTIGUELONGUE & TOULOUSE

ESMERALDA 142

MARITIMAS

MAREA Y VIENTO

Hora	Pies	Pulgadas	Viento
6	20	4	S.
7	20	4	„
8	20	4	„
9	20	4	„

VAPORES ESPERADOS

Sueco Kronprins Gustaf Adolf, de Estocolmo, con carga.

Inglés Segura, de Rosario, a completar su carga.

Inglés Flaaland, de la rada, a cargar.

Inglés Clydemede, de Cardiff, con carbón.

VAPORES A SALIR

Americano Aeolus, para Nueva York, con pasajeros y carga.

Italiano Duca de Aosta, para Génova, con pasajeros y carga.

Noruego Tonger, para Boston, con carga.

Inglés Westhope, para Amberes, con carga.

Alemán Niederwald, para Hamburgo, con carga.

Noruego Tricolor, para N. York, con carga.

Holandés Aaldijk, para Hamburgo, con carga.

Francés N. Hugo Stinnes Co., para Dunkerque, con carga.

Inglés Marquesa, para La Plata, a completar su carga.

Inglés Trelawny, para Dunkerque, con carga.

Inglés Sócrates, para Glasgow, con carga.

Inglés Haliartus, para Amberes, con carga.

Noruego Gengvard, para Nueva York, con carga.

VAPORES DE LOS RIOS

Llegaron hoy:

Cabo Santa María, de Montevideo.

Tritón, del Salto y escalas.

Luna, del Carmelo y escalas.

Salen hoy:

Guaraní, para Asunción y escalas, salió a las 10.

Paris, para Salto y escalas, salió a las 11.

Cabo Santa María, para Montevideo, sale a las 22.

LINEA DE LA COSTA SUR

Hoy llegó procedente de Río Gallegos y escalas el vapor Presidente Quintana.

ENTRADAS Y SALIDAS DE BUQUES DE ULTRAMAR EN EL PUERTO DE LA CAPITAL DESDE LAS 8 DE AYER, HASTA LAS 8 DE HOY:

Entradas:—

Argentino Astra, de Campana, con petróleo, a descargar en la dársena Sur.

Noruego Sark, de La Plata, a descargar, en la dársena Sur.

Inglés Araguaya, de la rada, con [illegible] pasajeros y carga, en la dársena Norte.

Salidas:

Español Maná, para San Vicente, a órdenes, con carga.

Italiano Garibaldi, para Génova y escalas, con pasajeros y carga.

Argentino Chaco, para Rosario, con carbón.

Inglés Roswell, para Nueva York, con carga.

Inglés Highland Glen, para La Plata, a completar su carga.

VAPORES CON CORRESPONDENCIA A SALIR

Día 12: Araguaya, llevará correspondencia para Brasil, Madeira, Australia, Nueva Zelandia, Sud Africa y Europa; a las 16, con alcance hasta las 19.